A portrait of Jordi Sierra i Fabra, an older man with grey hair and a beard, wearing a dark blue pinstriped jacket over a black turtleneck. He is looking slightly to the right of the camera with a thoughtful expression. A small guitar-shaped pin is visible on his jacket.

Jordi Sierra i Fabra

Candidature to the
**Hans Christian Andersen
Award 2020**

Category: Author
Spain (Spanish Section)

CONTENTS

- P. 5** Institutional Endorsement
- P. 6** Application Letter (by María Jesús Gil)
Application Letter (by Reina Duarte)
- P. 8** Interview by José R. Cortés Criado
- P. 12** Study by Anabel Saiz Ripoll
- P. 24** Biography
- P. 32** Literary Awards
- P. 36** Published Works and Current Editions
- P. 42** Selected Literary Works
- P. 52** Books Published in Other Languages
- P. 60** Comments in the Press
- P. 66** 10 Selected Books Published in Spain
- P. 68** 5 Selected Books for the Jury to read
& Published Reviews of the Books Submitted to the Jury
- P. 73** Collage (Interviews, Conferences,
Feature Press Comments, etc.)

INSTITUTIONAL ENDORSEMENT

OEPLI

Organización Española del Libro Infantil y Juvenil
(Spanish Organisation for Children's and Young Adults' Books)

C. Santiago Rusiñol 8. 24040 Madrid



CLIJCAT

Consell Català del Llibre Infantil i Juvenil
(The Catalan Council for Children's and Young Adults' Books)

C. Mallorca 272. 08037 Barcelona



APPLICATION LETTER TO THE HANS CHRISTIAN ANDERSEN AWARD 2020

Dear President and Jury members:

I have been really very fortunate to meet Jordi Sierra i Fabra when I was beginning as an editor of books for children and young people in the 80s. From that times, often waiting on an airport or during long trips across the Atlantic, or having a coffee on my desk, we have shared our points of view on literature in general and, in particular, on that intended to be read by children and young people. In addition, I have had the honour of publishing a good number of his most outstanding works.

I would like to share with you some of my impressions about Jordi's work. To begin with, and to understand better his work, I consider relevant what the author says about himself: *"I have always been an impenitent traveler, a devourer of images and words, a perplexed visionary, frightened, happy, in love and above all in solidarity with what I have seen. I am also an astonished child who does not renounce to dreams, utopia and the passion to imagine that all could be inside a book. I firmly believe that hope is the great weapon of our faith. But we must feed our hope with acts, gestures, help, strength, and words. That is why every book we write is an act of faith and hope. And each reader is the final reward."*

This statement summarizes well what the author has devoted to his extensive work in which, through all genres, science fiction, poetry, crime fiction, humor, fantasy etc... has touched on very diverse topics: war, the labor exploitation of children (The Music of the Wind), drugs, slavery, refugee children (The wings of the sun), organ transplantation, youth violence, drugs, intolerance, racism, emigration, the power of new technologies, animals in danger of extinction, some of the great issues that have plagued Latin America in recent decades: the Chilean and Argentine dictatorships (The Memory of Lost Beings),

the extinction of indigenous tribes in Brazil, the struggle in Chiapas (A Man with a Fork in a Land of Soups) and the massacres of peasants in Guatemala. A recurring theme on his work is the problems faced by youth as in Friday night, We Will Never be Rock Stars, Six Stories about Mario or Fields of Strawberries.

Jordi deals with all these topics through a well documented literature rich in situations, creating atmospheres, plots and strong and credible characters. When studying Jordi's work it is important to take into account his three great hobbies: music, travelling and cinema, which will be one of the main sources of inspiration for his literature. During his lecture at the 27th IBBY International Congress in Cartagena de Indias in 2002, the author said: *"My commitment is based on telling what I have seen and fighting for what I believe in". "There are authors who assume the risk of being less pleasant and more real, because we have gone through a world that only showing it can be improved by future generations. That is our commitment". "I advocate that we also accept the commitment to tell the truth wherever we are and offer it to our readers with passion and honestly"*.

His commitment is based on being honest and writing what he have seen and in denouncing unfair situations to try to get a better world for children and young people.

As a result of this commitment to literature and young people, Jordi has obtained the highest awards in Spanish language such as The National LIJ Award for "Kafka and the Traveling Doll" in 2007, the Cervantes Chico in 2012, the Gold Medal for Merit in the Fine Arts in 2017, the Creu de Sant Jordi of the Generalitat de Catalunya in 2018, and the considered the most important prize in Spanish language: The Ibero-American Prize in 2013. This Prize is summoned annually

by the SM Foundation together with the following institutions: Centro Regional for the Promotion of Books in Latin America and the Caribbean (CERLALC), International Board on Books for Young People (IBBY), Organization of Ibero-American States for Education, Science and Culture (OEI), and the Regional Office of Education for Latin America and the Caribbean of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO / OREALC); with the collaboration of the International Book Fair of Guadalajara (FIL), where the prize is presented.

I would like to highlight a paragraph of the Jury minutes: *"The outstanding renovating will, the tireless creativity and the overflowing versatility of the set of his work, as well as his agile style, direct and clear, which is close to readers of the different Spanish-speaking countries, having transcended their novels to other languages through multiple translations published in Europe, Asia, America and Oceania. Many of Jordi's novels*

are already classics of the LIJ. I would like to make a special mention to the fact many of them are about sensitive and conflictive topics that interest and concern young readers, as well as about the defence of human rights and movements changing our society".

For all these reasons, I firmly believe that Jordi Sierra i Fabra is an extraordinary candidate for the highest award, the Andersen Prize, and I would ask you to consider his whole work that way.

Thank you so much. Kind regards.



María Jesús Gil
IBBY Honorary
Member
Madrid,
15th October, 2018

REASONS FOR THIS NOMINATION by Reina Duarte

Publisher Director of EDEBE, former IBBY Vice
President and Former member of the HCA Award Jury



It is an honour for me to introduce Jordi Sierra i Fabra to IBBY's 2020 Hans Christian Andersen Jury as Spanish Author candidate. My first contact with him was as a reader, when I was a young adult. Then, Spain had lived under a dictatorship for 40 years and my favourite books were always translations from other languages. When I read "La Revolución del 32 de Triciembre", by Jordi Sierra I Fabra, I discovered a close and strong voice, someone who spoke with freedom about other young people who wanted to live in peace, making love, not war. Yes, the main characters were hippies, but I had never read a novel about this kind of characters. It was magic!

Some years later, I became an Editor, a Children's and young adult Editor, and I had the opportunity to meet him in person, to contract his novels, to publish some of his books.

I could speak to all of you about his literature,

his subjects, his different points of view, his impressive list of awards and so on. However, when I want to be honest with myself, I have to say that the most important challenge that this big writer has won is other.

He changed a country of readers who had not found books for them. He changed not only my generation as reader, so as person, plus a lot of the following generations (eighties, nineties, millennials), and not only from Spain, from other countries of Latin America too, because he never stops writing, never. And yes, he writes about all the subjects (human rights, ecology, science fiction, love, war, feelings, history...), because he lives with us in the last Century and nowadays, and he is worried about the same things like us.

Jordi Sierra I Fabra is a writer who makes children and young adults fall in love of reading.

“THE ONLY THING I AM IS A WRITER”

INTERVIEW BY JOSÉ R. CORTÉS CRIADO (*) CLIJ MAGAZINE #251

Jordi Sierra i Fabra is a tireless writer who keeps writing with the passion of a beginner. For him, life is about writing and without it he would never be anything.

He celebrated his forty years writing in 2012 with a book called ‘My (first) 400 books – Jordi Sierra i Fabra literary memories’ and he is still writing with frenetic rhythm. In this interview he shows himself as he is: vitalist, sincere, enthusiastically, risky and tell us about the support his foundations provide to young novelists. He thinks it is necessary to promote the pleasure of reading and writing. He believes in the power of books in changing people.

Although there are people who said forty years are nothing, I wonder what are forty years for you.

Not only I have been writing for forty years but I have sixty five years of life. Incredible, it has passed like a gust of wind. I am still a child with hunger of travelling, creating stories, writing, doing things... And suddenly, I'm old. How and when has this happened? I have realised about it while writing my memories and it is truly overwhelming.

What is left of rocker Jordi?

Everything and anything. I am still whom I was, the same heart and spirit. This is part of my breath of life. Led Zeppelin, AC/DC, Dylan, Springsteen songs are what feed me. But now I don't have long hair or rocker clothes anymore. We have to burn stages in life. I left the music behind in order to be free, to be able to travel around Asia, Africa or Latin America, without any tie. Today I take on my condition of writer with a past marked forever.

What things are new in your literature compared with those from your beginnings?

Critics and historians must answer that. I don't think there are new things in my books. I still write as I would be ten or twelve years ago. Dialogues, short sentences, vertiginous chapters, intense narrative... I always look after the surprise, the risk, and, specially, the commitment. Books are powerful tools to denounce things and to raise awareness about them to open minds, to touch sensitive issues. This is my style and I was born and I will die with it. I have always tried to learn and to progress. In my memories I talk about failures, even more than about successes. Failures help you to grow up, to shape yourself. World changes along forty years, but if you are still faithful with your thoughts you progress. I write better now than I did when I was forty and I hope I'll think the same when I am 80. This means I will grow up as human and a writer.

Have you changed a lot as human and as a writer?

I don't think so. People around me say I am still being the same donkey (in the best sense, I like having fun, being optimistic, being a dreamer, I always laugh...) The gallons haven't went up to me, I am still talking with people, listening to everyone who has something to say to me and receiving them at my home. I have opened my Foundation to share, not to lock myself up in a tower.

You have just published ‘My (first) 400 books Jordi Sierra i Fabra literary memories’. What is relevant in its pages?

The story is about a boy who dreams about being a writer, since the age of 8, and everybody thrashes him. It is the story of a boy who never gave up, who was self-confident and it is also the story about an adult who keeps respecting his dream after he has achieved it, without betraying it ever. I didn't show off my music experiences, I'm not a rocker, I don't show the tours, interviews or parties. These are only things connected with

life as a writer, which is what has a real meaning to me. I don't come to terms with anybody, it is not worth it. I hope as well to shut up the mouth of more than one asshole who think I have 50 Chinese writing for me since 40 years — what a country Spain is!— I do everything alone. I have always worked alone. I love writing and I respect my profession. When I was a child I dated everything I did and I continue in doing so. I have all my works documented. When an idea comes to me whenever and wherever it appears, I date the pages. Everybody could create a diary by taking these references that appears in every single of my books. They can see how has my existence been as a writer and a traveller. While reviewing my life in this way, in the prologue, Victoria Fernández says that it is possible to read it as a novel, and that, to me, is the best. By making a book about a personal experience, I show what I have always been: a novelist.

In your beginnings you wrote detective crime novels and music had a lot of presence in your books. Then you faced the reality, you left the music, and you started writing about problems who affect people. Now we can read in your memory book that you are in a stage called ‘Lightning years’. What do you mean by that?

I published my first book at the age of 25, my first novel at the age of 28. I then realised that I started to write well at the age of 35 and the massive success began around my forties. It was a natural progress, logical, the importance of a life lived step by step, without brags, neither Hollywood making movies or Coca Cola giving away my characters in pins. And I'm happy and proud of it because siren songs are constant threats. Firstly, I was a rocker who wrote, then I was a young author who comes from rock, then... Everybody puts tags on me but the only thing I am is a writer. I jump from a theme to another one, I am curious. I write about everything for everybody. Just that. It's true that I went into realistic novels in early nineties, when I travelled around the world; I felt it in my body. This defined my literature. I called ‘Lightning years’ the stage that starts on the XXI century because it has being the happiest stage of my life: I get a full realization, I write the best novels, I get national and international recognition, more awards, and especially, my Foundations in Barcelona and in Medellín. I thought that I couldn't be happier than

writing until I found Colombia. And I could assist over one hundred thousand children each year. I have seen the power of a book has in changing a person, the smile of a boy receiving one, this feeling that sets you in the right place and in the right moment doing things that transcend the fact of invented stories. It's something exciting, unpayable.

Now you are sixty five, you write and publish novels more often than in the past. What is the secret to have this creative ability?

There is no secret, it is only work and pleasure. I cannot disconnect it. I feel alive and I never give up my curiosity. The day I leave behind my curiosity, I will begin to die. Also I have fear of dying. It is a defense mechanism. The older I am the more I like to write. I don't waste my time, I have great ideas, I feel alive and I feel happier than ever. Five years ago I overcame an aggressive cancer. The day after I knew about it, I woke up and I wrote 15 pages of the novel I was writing. And the following day, 16 pages more... That summer was like that. I reflected on death although I knew that I was not going to die. I understood that in the case I would reach whatever I would reach, I have to die being what I always have been. Maybe I am a romantic person, I don't know, but it is my behaviour. In six months, cancer went away but I think about these memories as a legacy to avoid the noise that would follow my death, the meaning of my books... I need to put in order this chaos that represent for the rest the fact that I have wrote a lot. I wanted to send as well a letter to my sons and my grandchildren. My letter was book of memories. It is simple, written naturally. Should I continue living beyond 100 years old, there will be a second part.

Last autumn, the first number of The written page magazine, created for young audience was born. What was the needed to publish it?

When I opened my Foundations in 2004 I designed the magazine as a resource to form new writers and as a support for teachers and librarians. Also I wrote my method, with the same title, and it was published in 2006. But in 2004 we were only three persons in Medellín and in Barcelona I was alone. Now I have an incredible staff and the people who volunteer, professionals, amateurs... In this magazine anybody charges, it is something made by hand. Everybody believes on that project and

they understand its sense. There is nothing similar to it and the response was wonderful in Spain and in Latin America. For instance, Which magazine publishes poems and short stories with the endorsement of a Foundation?

Do you think Jordi Sierra i Fabra Foundation has reached its goals?

I pushed it as if it was a vital need and we are on the way. If life brings you a gift, give the gift back a 10% to life. This is something normal in a musical context, rock stars support a lot of solidarity causes, but in literature... Along the years, while going to schools, I met boys and girls who reminded me of who I was at their age, with dreams that have not apparent exist because they were not selfconfident or, as in the case of my father, because their family don't let their write. I realised there is nothing and nobody supporting this kids. It is in the teenage years when your dreams are born and you make them strong. I have persevered but how many young boys have it now? All seems to go so fast. I need to create an award for young writers, to develop new ideas, formative programmes... Well, my instinct always leads me. The only trouble was money because I have no support, everything goes from my author's right. I'm not rich. I just support what I can. Adults must transmit our knowledge to young people, is law of life. I would be bitter to die keeping all that knowledge, it would be selfish. After 8 years I think the two Foundations have given more than we expected. And we are still being modest. The goal is to form future writers and to communicate the pleasure of reading. It was wonderful when in 2010 we received the Ibbotson-Asahi award to promote reading, the most important world award for recognized that. We competed with countries as United States, Japan, Canadá, México... Also is important that 50 Spanish writers and illustrators went to Medellín and everybody came back in love with the city and with my people. To some of them this travel has changed their lives. Alfredo Gómez Cerdá wrote 'Mud of Medellín' in his first visit and with that novel won the National Prize. This is motivation. I have open two Foundations because of a simple reason: I have my roots in Barcelona but in Colombia I give back only a

few that all of the things that America Latina has always given to me in some many aspects.

You will open a base in Barcelona at last

Yes. In Medellín we have two floors and Colombia Bank gave us a local (without asking) to promote a writer and an illustrator school, where many people are working now. In Spain instead... Nothing. There, one euro lasts more. Two years ago I understood that I had to win a great award to open my Foundation in Barcelona. So I presented a novel to Torre Vieja Award and I won. It was no easy, I competed with 524 books of 11 countries. With this 360.000 euros I bought a local in Sants district. It will be inaugurated during the first three months of 2013. Works have being very expensive too. There will be a library, a study center, a multimedia space, there will be a speaker's zone and of course there will have an exhibition with my originals, scripts, young novels, draws, my old machines, tables where I wrote, awards, memories... I save everything.

Why this strive to promote younger writers? Is there any future?

I believe in that cause. And yes, there is a lot of future. Impatience kills them because they want to see the world before time. So the essential is to prepare them for this long waiting. Recently, a girl with 15 years old wrote me to tell me that she was going to give up, discouraged, because three publishing houses have given back her book. I shouted at her... I said that she has to write ten books more, one each year, probably without sharing anybody — this mania of publishing everything in Internet to get opinions... — to be able to publish, with luck, at her twenties. It is so difficult to them to understand that. Everything is fast. To be famous at first like in Big Brother. But ¿Learn? ¿To be prepared? ¿Nothing at all! That is not the point, this is not to be a writer. Writing one, two or ten books is not being a writer. Being a writer is something more. Art doesn't measure because of the money or the fame you have, you have to feel what you make. This is your reward. Obviously, when you have 15 years old you don't think about you have the rest of your life to write. This is not a retireable job so there is much time. For this reason I call by

phone to the 30 finalists of my award, I want to let them understand that. I also write a letter to encourage them to continue. We live in a crazy world and someone has to put sanity. That is the most difficult thing.

The VII Jordi Sierra i Fabra award four young writers has being celebrated this year. It is a consolidated award in Literature. Do you think it was necessary this award?

92 books competed in this VII edition and we have received 111 for the next one that we will celebrate the next February. Do we have to ask the reason of an award like this? Numbers say everything. This summer, 111 girls and boys wrote their own novel, in some many cases their first one and just only because there is a place to send it. If you don't give them opportunities, then don't complain. The boy who won the first award, Arturo Padilla, has four novels published. The girl who won the year after is a journalist in Madrid... She collaborates in the magazine 'The Written Page'. I don't think the 111 aspirants this year or the 92 who competed last year will be writers but the fact of dare with a novel is a gift, the pleasure of writing is unique. All of the shapes of Art, to know how to play an instrument, drawing or painting... It is a gift that it makes you a better person. There are countries in Europe where the 4% students learn music. Here they only are the 0,4% and the school removes these hours because it is not useful. If we not cultivate the spirit... Then... ¿are we all materialistic? I help young people for that, and I encourage them to continue because there is no formative schools in this area.

In 2009, the library of IES María Zambrano in Torre del Mar (Málaga) was called Jordi Sierra i Fabra. What did this distinction entail?

When you die, a library or a school received your name. Great. But it is no sense for you. If you are alive to see it is magic. It was a gift for me. Anyway, there is a lot of places in Spain where, for some reasons, I have a special relation and Málaga is one of them. There, I introduced one of my first novels and 'Strawberry fields' is one of the most requested books in libraries, more than Lorca and Unamuno!... The same as in Extremadura, Asturias, Catalunya, and more places... But when everything happens at the same time in the same place is wonderful. In Málaga, you have written the first doctoral thesis of my work and it was recognized with an extraordinary prize in

University. This is not casuality.

You are the 8th author most readed in Spain schools.

This is only a tag. The day that someone tells you: Did you know you are the Spain author who has more books published? I was frightened because since this moment I know I have this tag. It was happened the same ten years ago about the most readed authors. The first ones were Becquer, Lorca, Galdós, Baroja... They were all dead. We only still alive Delibes, García Márquez and me. García Márquez was the 7th, I was the 8th and Camilo José Cela the 9th. It was a honor for me but it was in 2002. A lot of time has passed. Maybe now I am the 27th but there is no more polls to check it.

Comeback to the present. What do you feel knowing you have sold ten millions of books?

We are speaking about Spain, so this is a huge number, incredible, although it has taken 40 years. Then, someone tells you J.K. Rowling sells that in one week with her Harry Potter and you have to laugh. Well, I think it is incredible, especially because the audience is renovated each five years and new readers still reading me. Some of them have been reading me in the last 20 or 25 years. It is incredible. But I still be anonymous. I might be the most famous author anonymous. I don't appear on TV shows, I like the discretion. I wouldn't resist a paparazzi making pictures of me in a desert island where I usually go to prepare scripts. The most important is to put your feet on the ground and to know which is your role on life.

What will be the future for Jordi Sierra i Fabra followers?

Work, illusion, more novels, more stories, more love, sincerity, the same creative avalanche, until my body wants... This is what I can offer. As I always said, I will rest when I die.

(*) **José R. Cortés Criado**

is the author of "The social commitment in the work of Jordi Sierra i Fabra (1983-2003)", Extraordinary Doctorate Award and Cum Laude for the doctoral thesis



JORDI SIERRA I FABRA INSTINCT, INTUITION AND PASSION

STUDY BY ANABEL SÁIZ RIPOLL.

PHD IN PHILOLOGY AND PROFESSOR OF LANGUAGE AND LITERATURE

INTRODUCCIÓN

Jordi Sierra i Fabra is, without any doubt, the Spanish author who has more books published than any other. His very large work could be the theme of many doctoral thesis. He likes the novel genre but he has involved himself in short novel, poetry, and in haikus as well.

With a lot of books published and almost 50 years writing, Jordi Sierra i Fabra is still unbeatable and versatile in Spanish literature. He focuses about the actuality. He is in a hurry, he moves with agility. His mind spins until he has a good idea and then, the process is frenetic. He has written about many subjects: sci-fi novels, ecology, wars, slavery, rock music, adolescence, drugs, violence, indigenous tribes, towns in danger, new technologies, opera, dictatorships, philosophy, history... Sierra i Fabra does not shut up, he needs to denounce the harms of a dark society. We could say he is the last romantic, as many of his characters. He is intuitive, visceral, pacifist... Sierra i Fabra believes in freedom and he hates any kind of violence. He doesn't write to sweeten problems or do didactic readings. He believes in life and in its power, in solidarity, in human beings. He thinks it is possible to act in some different ways to change injustice or pain. As a writer, he has this need and must do it. He writes with urgency and power because there is no time to loose and there still be many causes to fight for.

Jordi Sierra i Fabra (Barcelona, 26-7-1947) has been written since childhood, in spite of his father's and teacher's opposition. He has always known his way. His first contact with a big audience was in rock music, in 'The Big Musical' (Cadena Ser). Before his thirties he founded and directed the most important musical magazines at that time in Spain: 'Disco Express', 'Popular 1', 'Top Magazine', 'Super Pop'... He also worked on the radio with a programme called 'Informative weekly about pop music' (1974-78). He wrote 'The story of rock music (1981 - 83) and 'The big rock encyclopaedia from A to Z' (1993-4). Jordi Sierra i Fabra carries a rocker at heart. Many of his stories have an original soundtrack.

Sierra i Fabra is one of the most prizewinner and recognised authors in the contemporary Literature. In 1975 he won Villa de Bilbao Prize with 'The revolution of triciembre the 32th' and then 41 awards more until 2018, the year that he won Sant Jordi cross. For instance, some of these awards are National Prize (2007), Ibbey-Asahi to Promote Reading (2010, to his Foundation), Barco de Vapor (2012), Iberoamericano (2013), Anaya (2013) or Edebé (2016). He has the Barcelona Medal of Honour (2015) and The Gold Medal of Arts (2017).

His books are written in Spanish and also in Catalan language and have been translated to more than 30 languages and many readers keep discovering his stories.

By his altruistic personality, he opened Foundations in Barcelona and in Medellín with the goal to promote culture and arts between young people. They promote the Literature Award Sierra i Fabra for young writers since 2005.

FREEDOM DOESN'T ADMIT METHODS OR MANUALS

Jordi Sierra i Fabra is a lively person, a tireless traveller, he loves cinema and he has studied contemporary music —“It is part of my life (...) without music life would be bored and uninteresting”—. He knows better than anybody how to energize and vitalize his work. He doesn't consider himself a genius, just a worker. The numbers and diversity of his work are respected. He is a writer who catches you and doesn't leave you indifferent. Reading his declarations or speaking with him we understand why he is obsessed about writing: “Writing is my passion and my head is an erupting volcano. On the other hand, writing comes to me easy; it is a blessing. Even if I have this skill, the investigation process takes many years”.

It would be a mistake to approach his books with a close mind; we need to try to understand his stories with calmness to capture their essence. Even though he has a extensive production, there is a only minimum selection of titles that we can highlight. “I made mistakes but there were my mistakes. Life is short and I have a lot of things inside to give. I don't force anybody to buy my books but I force myself to write them. I have this compromise with life”. He is a man with principles; he knows what and why he wants to do something. He is a free spirit and he runs away from restrictions. “I am a ordinary author and that annoys a lot of people”.

He shows his development in his memory book 'My first 400 books' (2012). If we follow the text structure, we will find out his personal career and production:

The rocker years. 1971 -1982. Musical

books and politics novels.

The reflexion years. 1982 – 1985. This is an inflection point in his work; the author begins to wonder about his role on the world and a reflexion about his career.

The increasing years. 1985 – 1992. He left the musical themes and he began to travel around the world reporting unjust situations.

The realistic years. 1992 – 2001. His work could be defined as critical realism, with seriousness, he ignores nothing even if is a difficult subject

The lightning years. 2001 – 2018. This is the current stage where his work has been consolidated going deeper into the human being, in its lights and its shadows, in miseries and the possibilities we have as human society.

At this moment, his production is in its last stages, the most solid and full years with the most compromise and quality literature. So we must review some of the books he has written during his latest years.

WRITING IS STILL ALIVE

Sierra i Fabra stories have plenty of strength, force, energy and honesty. Step by step, we are infected by his intensity and hope.

—“There are five words in my 'book of life': peace, love, honesty, respect and hope”. Jordi Sierra i Fabra is a fighter and he doesn't stop due to obstacles. When he is interested on something he tells it without censorship. “Behind each book, I have a story to tell. Maybe it will not be released at the end but it is useful to me. I feel the passion living inside me and I try to squeeze it in any way I can”.

His communication power is amazing and he moves as a fish on the water along different territories of literary creation. From the most playful exercise to the most compromise themes of his time like

drugs, racism, wars, disenchanted youth, violence, loneliness...Sierra i Fabra is absolutely compromised with his time. He has an overwhelming sincerity and visceral curiosity. He faces problems that move him and he takes them to a novel with sensibility, intelligence and energy: "There are moments when you cannot avoid to keep a compromise because there is a feeling that hurts. This is the present and that is what worries me".

Sierra i Fabra writes because he loves it. He writes what he feels and how he feels it, without thinking about if it is profitable or not. He does not write for young people or adults, he writes for himself and all kinds of people. He enjoys doing it because he feels a story brewing and it needs to come out. He does not think in a prototype of reader when he writes: "I don't believe in youth novels. When I write a book I don't think about who is going to read it. I just write it. It can be read by anybody. I don't think my books are youth books". It's fine if adolescents or children read them but he doesn't choose the subject because of that. The stories he writes are authentic and not only are read by young people. Sometimes adults are interested as well in his books because they reminisce stories from the past.

SIERRA I FABRA'S STYLE

Jordi Sierra i Fabra has a kind of satellite dish that captures future events to denounce them. He is a visionary. After a month of publishing 'A man with a fork in a land of soaps' (1998) the Chiapas slaughter started. He also has written Casting (2002) about an influence TV programme before 'Operación Triunfo' arrived and 'My brother's war' (2004) before the invasion of Irak.

Not always the best work is the one that takes more effort behind or the one that is more painful. Writing must not

cause suffering, it should be the reason for life, a reason that moves you to get up in the morning: "You don't choose to be a writer, it just happens. In my case, it is a pleasure and it doesn't take other arguments. I just live by what I write, it has become an obsession". Sierra i Fabra is fighting against time and that is why he writes. He wants to tell the most stories and experiences as possible. "Before I die I want to write the more I can, I want to empty myself". He thinks a lot about the stories, he caresses them in his mind, he spins them, he takes notes until they come out and flow free without ties. So then is that he begins to write, after the search and the compilation process. "My method is based on travelling, I travel a lot. I prepare the argument, the script, in a hotel or in a plane and then I sit down and I write the book in a week. I would say I write quickly but I think slow". We can understand his peculiarity. The continuous writing is a school, a method of learning: the more you write, you better write. And that's the important thing: to write better every day.

We can observe two narrative areas that complement each other like concentric circles. The novels he wrote in the eighties were more fictional like 'The hunter', the trilogy of 'The cycle of lands', 'The last miwok summer', 'Young Lennon' or 'The ballad of XXI century'.

Since the nineties, he approaches other themes with more compromise. We found critic realism in his first works and he develops them. In the last century Sierra i Fabra has talked about problems like the ethnic groups disappearance in 'Kaopi' (1993) or in 'A plastic bag of chips in Polynesia' (2018). He also has talked about Moroccan immigrant problems in 'Moon night in the narrow' or in 'Clouds in the sky' (2008); about child exploitation in India in 'The music of wind'; about the Chiapas conflict in 'A man with a fork in a land of soups'; about problems in a refugee

camp in 'The wings of the sun' or about the babies trafficking in the time of South America's dictatorships in 'The memory of lost beings'. He lets us realise the problems of young people in this imbalance society. On one hand, they have everything but on the other hand, modernity society causes them personality problems, anxiety...Sierra i Fabra literature says "stop". Feelings must not be treated as something frivolous. 'Friday night', 'We'll never be rock stars', 'Six stories around Mario' and 'Strawberry fields' are just an example. He doesn't forget difficult aspects of this society like terrorism, the ETA conflict appears in 'The time of forgetfulness'. At last, to overcome these themes, he writes humour stories to have fun: 'Victor and company books' or the galactic hero 'Zack Galaxy'. We also find society criticism between jokes.

In this XXI century, Sierra i Fabra has continued with his 'Lightful years'. There are more accommodating times, stories with greater significance because of his travels, his personal compromise with the world and his evolution as human beings. 'The wire girls' (1999) is about anorexia 'Victor Jara (bursting silences) (1999) is about the last days of this Chilean songwriter; 'Rage' (2000) is about adolescence feelings which nobody understands; 'The murder of a Mathematics teacher' (2000), a new way to understand Maths; 'In a place called war' (2002), about a journalist in an fictional war; 'The soldier and the girl' (2003), a beautiful story about pacifism; 'Sensitive material. Cruel stories' (2005), distress and essential stories; 'Kafka and the traveller doll' (2006), an emotional story about the last days of Kafka; 'A sweet story about butterflies and dragonflies' (2008), another emotional story that goes deep into a human being; 'Tears of blood' (2008) about gender violence; 'Diego wars' (2009) about the History of Spain; 'The poet island' (2009) about a literary creation and its mysteries; 'The teacher Palermo's extraordinary ingenuity speaker' (2012), a story about love and magic; 'Where the wind returns' (2007), about the guerrilla in Guatemala; 'What I think (about everything)' (2018), a story written in first person, about a young boy who wonders about his surroundings.

With 'Stories about great pictures' (2016) we can go to a museum to find hidden stories behind some of the pictures that shocked the author.

YOUNG PEOPLE IN TRANSIT

Young characters in his work were males at first and since the nineties are females. They appear pretty defined. They usually are about 16, 17, 18, 19 years old with a problem —a family conflict, a social or an affective problem—. To overcome this, they can take the fast way —drugs— or their work and their personal will, their own effort in a false society that seems everything is easy when this is just a mirage and the reality is the unemployment and the lack of resources and opportunities. They are romantics as the author in the sense of his rebelliousness, the search of his freedom, the desire to reach his own destiny, to find a place in the world. They have passion in their life, in their projects and their relationships even in their failures.

In 'The last miwok summer' (1987), David, the main character, is a boy who has a goal: he wants to meet his father. John Lennon star in his early years one of his most successful books, 'Young Lennon (1988)'. This a story about his learning years, the author wrote the embryo of all that happened after, The Beatles...Jordi Sierra i Fabra couldn't meet John Lennon but he met the rest of The Beatles. He always feels next to him, he considers Lennon his big brother. This novel is about his adolescence, his musical passion, his rebelliousness and his family relations.

Vicente Prats is 17 years old. He is the main character on 'Soundtrack' (1993) and he wants to change his life in a special way. He wants to be a professional musician and he asks his father for help but he doesn't have much relation with him because he broke up with his mother. There are many characters in Sierra i Fabra work who have no father or they abandon their sons... This meeting is positive, gives them maturity. The father is always important to Sierra i Fabra characters, even if he has

died. In 'The Diego's wars' there is a father who has left home in a peace mission and there is a pacifist grandfather in contrast to compare. In 'My brother's war' there is a violent familiar excision. Marcos goes to a war and his father is proud of him. On the other hand, Gabriel goes to many anti-war and pacifists protests. A family divided like society itself.

In 'The time of forgetfulness' (1993) Carlos looks for the killer of his father who died in a terrorist act. He arrives at the Basque Country and meets Tetxu, the son of the man who killed his father ten years ago. It was a mistake. They get on well and their friendship is stronger than the hate that Carlos feels.

Mothers are also important. They are usually alone; they had to raise their children by themselves. They also have to overcome a divorce and their sons try to know the truth. They suffer but they are full of tenderness. As it happened with John Lennon and his mother Julia, all the Sierra i Fabra young characters have a special relationship with their mothers. They would be able to kill because of them (The morning star, 1996') or to forgive a lie (Estela feels affect for her adoptive mother even though she hates her father in 'The memory of lost beings', 1998).

These adolescences are usually disorientated as Mariano, Ismael, Lázaro, Serafín and José Luis in 'Friday night' (1993). They have problems and they feel loneliness. Sierra I Fabra writes in this novel about the conflict in this evolution to maturity, about social and sentimental problems. Ventura, 19 years old, is the main character in 'We'll never be rock stars' (1993). He is a good reader, he loves music and cinema, but he has a problem with his father and he gets involved in robberies and violence. He lives a difficult moment and he has to face maturity when he only has one chance. Ventura doesn't

look for adventure, he just run away from himself, from his familiar problem.

Mario is another example of social and familiar problems in 'Six stories around Mario' (1995). Mario has 19 years old and he is the youngest of three brothers. He has lived a special childhood, very protective by his mother. He grows up in a family with a lot of money and he gets hooked on drugs. Finally, he suffers an overdose and he dies. Nobody is to blame for this but everybody causes the Mario disenchantment with life. In 'A man with a fork in a land of soups' Isaac lives an adventure in Chiapas. He wants to know the reason about his brother's suicide, who was a famous journalist at the time.

In 'Out of the game' (2005) Isidro is a boy in a crossroad. He is 17 years old and he is beginning his career as a football player. He has to decide what is the most important for him, money and ambition or his studies, the love and the sport that he really likes: basketball. In 'Special effects' (2014) Antonio is in a crucial moment. He is an athlete and he has to take some important decisions in a race. The author shows the light and the darkness of being an athlete in the elite. Parco ('Parco 2013') is the nickname of a boy who just entered a juvenile protection center. He is accused of a murder and he lives to the limit. It is one of the most shocking novels written by Jordi Sierra i Fabra because of his style and the hard situations approached. Parco is not a disorientated boy, he is a person being on the ropes, the person who bears a blame which is not his blame.

There are also many girls as the main characters. 'The last set' (1991), 'The inside voice' (1997) or 'The memory of lost beings' (1998). In the first one, Virginia has just won Roland Garros but she is in a difficult moment, she is disoriented and she decides to hide herself at her grandmother home, a retired tennis player. She reflects about her life and she gets

help from people she meet. She decides to continue with her career only under her own conditions that are play tennis to have fun. There are many female characters in 'The inside voice'. There is a college of nuns with a group of girls with some weakness, frailties but also with so many interests. There is a psychological analyse about these five girls. They are friends and they have fears and doubts. The affect, the tenderness and comprehension of the female characters are so important. Jordi shows how girls are more intelligent than boys and they open the way.

Almost in the XXI century, Sierra i Fabra takes another round beginning to write about sensitive subjects. In 'The wire girls' he approach the cruelty of the anorexia world. In 'Without time to dream' (2006) Marta has beeng murdered and Julia and Gil, Journalism students, beginning to investigate the facts. They find out a hard truth, full of pain. In 'Broken dreams' (2011) Niaga can travel to Gambia in summer. It is a good new but her friend Elsa thinks that there could be a dark reason for that travel. Sierra i Fabra denounces ablation in an intelligent and sensitive way. Frontera (2003) is about a Moroccan girl, Amina. Her parents want to send her to Morocco to get married with an old man. Amina fights for her freedom and she has a very good friend, Estefanía, to help her. 'Nude' (2014) is another book of compromise and social denounce. Marga, a girl frightened by her boyfriend. She just wants to be herself without any fears.

Love appears in some many books. Jordi Sierra I Fabra treats love with lyricism: "I'm a sentimental, emotive and romantic person. I believe in love (...). In my books there are no many sex scenes, it is not necessary, but characters are alive and they have feelings like us". Love is a constant theme but it is not the essential. 'Morning star' (1996) is an exception. This is a real love story between Beatriz, a high-class girl, and Joma, a low-class boy. He has a talent for drawing but he has a disfunctional family. His father is in prison and his mother suffer violence genre with her new partner. But love is stronger than anything. Characters

change as the story goes on. 'Story of a second' (2010) is another love story. Two adolescents are separated because of their different social status. Temporal aspect is basic. Sometimes the most important thing in our lifes happens in one second, just a moment. 'A little bit of April, some of May and all of September' (2011) is another love story with a hard background because the main character is HIV positive.

NOT EVERYTHING IS ALLOWED IN WAR

Jordi Sierra i Fabra denounces wars and atrocities. Diego's grandfather talks about useless wars in 'The Diego's wars'. He talks about the war in which his father was hurt and the wars that rased Spain since ever. He warns about the dangers of thinking of being right with calm and passion. In 'Don't take photos to soldiers crying' the author treats the inside of a war, what is behind the battles and deaths, the people who gets involved in conflicts, usually the most vulnerable. In 'Where the wind returns' (2001) there is not a war but there is an extreme situation, the life in Guatemala guerrilla. Why a 12 year old boy leaves his world to follow the guerrilla? In 'My brother's war' (2004) Marcos has to move in a peace mission to a conflict zone and his pacifist brother Gabriel is going to join several anti-war and pacifism protests. In 'A place called war' Néstor is a young journalist and he goes as a war correspondent to an old URSS Republic. He meets a boy called Milo who is going to change his life. Sierra I Fabra focuses in the most vulnerable people who receives the worst part in wars.

'The soldier and the girl' (2003) is an anti-war book. A soldier who is going to die by a bullet sees a girl, the real death. She talks to him and makes him reflect on the absurd of wars. 'The bomb' (2004) shows the rear, wars and poisoned presents. Three boys of an unknown place in the world find a bomb. They think is a treasure until the reality imposes. Life is a continuous effort

to Bishr and Mussy. They are 14 years old and they live in a trench in Siria. They know what is being part of an armed movement. 'The shout of the butterfly' (2016) is one of the hardest and most moving stories by Jordi Sierra i Fabra.

A PERSONALITY FORGED NOVEL BY NOVEL

Jordi novels are meticulous. He focuses on the structure and the narrative techniques. He knows how to use slow-tempo, flashbacks, perspectives, and monologues and sometimes he resorts to the omniscient narrator. Sierra i Fabra style could be defined as a cinematographic style. He uses short sentences, very few inflection moments, a lot of action and dialogues to bring us the possibility to know the characters.

'The hunter' (1981) is organized in four allegorical parts. First sign: the last night; Second sign: the way; Third sign: the hunting; Fourth sign: the enemies. All is shown in 110 small chapters connected with his cinematographic style. The chapters are hasty sequences in order to reach an overwhelming and fast end. The climax goes in ascends —the story of a hunter who wants to sell his last prey alive— and at the end the reader breaks all the anguish and suffering kept along the personal adventure of the hunter. In 'The last miwok summer' David remember his last summer with a Miwok Indian and with his father after 10 years without him. There are two moments: the narrator time in third person —maybe the father writing the novel— and David time in first person remembering this special summer from the past. Present and future are realities against the past. The structure seems like a symphony with 9 movements.

'Strawberry fields' (1997) is structured around different sequences like a chess

game. Lucy is in a coma after an overdose. She is a really good chess player so during her coma she makes some movements and this is what is going to give bring back her life.

There are different characters, her parents, her sister, the policemen, the journalist, her boyfriend, her friends, the drug dealer, her bulimic friend... They all move around Lucy. She thinks in first person and the rest do it in third person. This is an agile story with lots of dialogues and action. Sierra i Fabra likes multiple characters stories. In 'Six stories around Mario' (1995) something similar happens. Six characters tell six stories about Mario, under their own perspective. The author alternates first person with third person. Mario thinks and says goodbye in the epilogue. The chapters order follows a final countdown. It is a chronicle of a death foretold. There are different perspectives also in 'Without no return' (2005). Jacinto is dead and there are different opinions about the facts. As sergeant Galindo says, his death gives us more questions than answers. There are no logical facts or evidences although it seems so. 'Clouds in the sky' is about five adolescents from numerous countries. They are very different. This is a compromised novel about immigration, integration and racism through these five crossed stories.

'Friday night' (1993) is another exercise of perspectives. The author mixes first and third person again to recreate the thoughts of each character. They have their own typography. The story begins with a slow rhythm but has a fast and surprising ending. Behaviorism is the technique used. The author leaves his characters free and he just collects their words and movements. There are several characters also in 'Badlands' (1994). This is a hasty story in the end.

As if it would be managed by destiny to get the heart that María needs to live, Cati,

the most innocent girl, donates it to her. The structure has three different parts (the concert, the night and the dawn) and a prologue. Each part has different numbered moments, flashes, except the ones about María, her final countdown, and the ones about Leonardo, a man without motivations who causes the accident. These parts begin with an alphabet letter. The reader is being involved with the specific place and hour changes. 'The last set' (1991) is structured like a tennis match. The author mixes the sports with his passion: writing and music and themes about reflexions... Including The Virginia diary and the story that she is writing about a rock star that has failed.

'Soundtrack' (1993) shows a lineal story with autobiography elements, many of Jordi Sierra i Fabra rock music memories. There are 46 chapters and it is written in third person. It has agility and there are lots of dialogues. 'We'll never be rock stars' (1995) has more elaboration. The action happens in two days and the book is written in three different areas: the external adventure (third person), the internal adventure (first person) and external action. These are three different areas written with different typography. The external rhythm is precisely and fast. This is a novel of learning that shows Ventura's way as a symbol to make him react. The author achieves the perspective with this multiple point of view. 'The boy who lived in the stars' (1996) is written with clearness. There is a counterpoint between the psychiatrist and the truth about this boy who seems fallen from the stars. There are two parts and an epilogue. He takes part in the plot and the resolution of his story so he connects with readers.

'The sound of silence' (1998) is written in first person with flashbacks. The writer remembers a story from the past. 'The XXI century ballad' (1989) and 'The killer of Sgt. Pepper's' (1994) have the musical passion of Sierra i Fabra in their structure. The first one is written in first person and is structured like two albums. It also includes press articles and different perspectives around the members of the band 'XXI

Century'. The second one is an intrigue novel, with elements of police and themes related with his life: rock music world, radio and friends.

'The memory skin' (2008) shows an often structure in Sierra i Fabra novels. It begins with a prologue that is part of the story. Then, we can find 70 numbered chapters and an end with an epilogue written a few years later. 'The shout of the butterfly' (2016) is ordered around different moments of the day: dawn, morning, afternoon, evening and night. The 40 numbered chapters to adress a hard story. 'The big dream' (2018) is a very documented novel. He focuses on the American dream of five young people who travel to New York from Barcelona's port in 1881. They are going to cross their lives in the new world..

Sierra i Fabra style is characteristic, direct, cutting. When he writes in third person he doesn't loose details or descriptions. The dialogue is crucial and he leaves his characters free to show them as themselves. Some of his novels are separated with numbers and others are ordered in a chronological way. Some of them begin in the middle and he goes forward and backwards. Some of them show only one part of the story. Other ones are pieces of a rigorous puzzle. Nothing is for free in his style. He programmes everything in a very thoughtful. There is nothing casual in his work. Although a Sierra i Fabra novel is slight, fast and energetic, there is a lot of work behind, a laborious documentation and a good previous work.

THE WRITER AND OTHER CHARACTERS

The writer is a key figure in Sierra i Fabra work and he has defined characteristics. Pablo Lafarga is a compulsive writer in 'The last miwok summer' like Sierra i Fabra. He doesn't correct anything, he has passion and energy. Ernesto is the old writer in 'The last set'. He has clear ideas and he helps Virginia to reorient her life. There are references about a writer who

has visited the college in 'The voice inside'. He talks about the compromise with life in a passionate way. In 'Fresh news' (Victor's serie) a writer comes to his school to tell him how to organize a newspaper.

In 'The odd people club' (2015) Sierra I Fabra becomes himself in a fictional character to visit Hugo's school. He stutters and creates a club, the odd people club. Sierra i Fabra also stutters and, as he always does in school visits, he talks about it is possible to laugh at oneself, doesn't matter what the rest of the world think of you. When the writer signs Hugo's book he tells him he overcame his stutterer the day that he didn't care of that. There is another Jordi Sierra I Fabra alter ego in 'What I think (about everything)'. He visits the school where Xavier is studying. The poet Isaac Estruch has retired to a little Caribbean island 20 years ago in 'The poet island'. Isa decides to visit him and one night, during an emotive dialogue, Estruch speaks about his demons and share his passion for writing that keeps burning inside of him. He decided to retire himself because his ideas of success or fail are not the same as the rest of the world.

The writer is a key figure because of his capacity to create and motivate feelings. Jordi Sierra i Fabra reflects himself in all of these writers with his own force and spirit. "Nobody visited my school when I was a child and I thought it is a good idea to show young people that the writer is a human being". This can be the explanation of such as multiples travels he did around schools in Spain and Latin America.

Sierra I Fabra often explains in the prologue the reason why he was motivated to write a book. He talks directly to the reader. There he explains the reasons of 'Strawberry Fields' story and in the third book of the trilogy 'Cycle of lands', 'The testament of a place called Earth' (1987) he talks about his debt with Einstein to create these sci-fi novels. The same happens in 'Young

Lennon, Kaopi, The memory of lost beings' or 'The sound of the wind' for example. The author involves himself in his work and he wants the reader to do it as well. That's why he talks about or his reflexions.

The old man is another key figure to talk about the experience and the sanity in a story. Young characters are disoriented most of time so he puts an old man in front of them to give the perfect advice. In traditional societies, old men were in charge of Justice. In our societies this figure is changing by a "use it and throw it" culture and Jordi wants to claim to get it back. Old men are wise but sometimes they are considered as crazy people because they usually tell you as it is truth, a truth that nobody wants to hear so it's better to dismiss it as crazy.

'Tortuga Veloz in 'The last miwok summer' represents the tradition, the truth, the origins, the land. Vicente Santolaria is the figure of a father that Joma is searching for in 'Morning star'; in 'Aydin' (1994) Godar's grandfather is an example of this wise old man; Hari, the old man in 'Tigers from the valley' (1994) is the voice of truth, the justice and the passion. Only he warns about the danger of killing the tigers, an opposite opinion against ambition and ignorance; Kaopi's grandfather knows how to keep hope and what he tells Kaopi is never to give up. Ammed, the old man in 'Moon night in the narrow' helps Habib to calm his impulse to leave the settlement. The old man Tobías is a key figure in story development in 'Concert in Sol Major' (1997). Tuí, in 'The wings of the sun' (1994) is one of the most poetic characters. Óscar grandfather, Valentí, explains to his grandson the meaning of simple things about existence in 'Frost time'. There is a 'sadhu', a Hindu saint, in 'The music of wind' who cheers the journalist up to carry on with his goal. In 'Asleep over the mirrors' (2000) Diego is going to find out

one of the most important things in his life: he visits Cuba to discover that his grandfather is not dead as he thought. He is a channel between himself and his past. His grandfather fought in the Cuban Revolution and met Che Guevara.

LOCAL PROBLEMS

Jordi Sierra I Fabra involves himself with young people society problems. He does it with fairness. There is a social conscience in his literature.

'Strawberry fields' was a very important work. It is a story about designer drugs and young people who only live on weekends. They don't stop moving their bodies and dancing during two or three days. The author doesn't blame them. He just criticizes this cruel and mean world, that get benefits of pain, naivety and ignorance.

In 'Badlands' he treats donations of organs. He writes about the actions that cause the death of a character, and give life to other one.

'Friday night' is about young people who go out on weekend as a ritual only because they feel lonely. They feel courage only when they are part of a gang. They try to break all limits with drugs and alcohol only to keep their rage. It is a kind of escapism, the saddest evasion that drives to the alienation of the individual. There are young people who live between wellness and destruction and they don't know how to get out of this.

Sierra i Fabra books finish quickly, precisely and optimistically. After a bad moment, a turbulent episode comes the calm and the reflexion. The characters look for peace and balance. Whatever the situation is, there is always an open door to hope. It is possible to move on after a compromise with oneself. Sierra i Fabra works are usually urban novels and there is not a rule. The sadness and the lack of communication, the loneliness, and young people as prisoners of rich, of a powered and glorious world are present

in these stories.

With ironic and a very affective way Sierra i Fabra writes 'Dear son: you are fired' (2000) about very protected children. We make them think that everything is possible and they become the family kings. Miguel is one of these boys. Her mother, tired of this, decides to fire her son to make him realise his mistakes. It is a book with a lot of irony and very critic as well.

Much of the Sierra I Fabra novels reflect the contradictions of the capitalist society declining. He doesn't forget our recent History and remember it like a conscience voice to wake up this insensitive society. 'The fires of the memory' (2007) is about common graves after the Spanish Civil War. They still need a review because we must know and assimilate what happened to forgive and to live in peace.

OTHER LANDS, OTHER LIVES

Sierra I Fabra involvement looks beyond his setting. He is very interested in travels and he is a great observer. "My books usually treat hard themes because I travel all around the world and I see people on hard conditions so I try to reflect this".

Sometimes he talks about a problem or a mistake, something that happens so far away but it wakes our sleeping conscience up. Sierra i Fabra literature acts against conformism. 'The last miwok summer' approaches Indian persecutions in America and their extermination. He anticipated in 'The music of silence' the Vicente Ferrer work in India treating children exploitation making carpets manufactured. 'Kaopi' focuses on persecuted ethnic groups. 'Moon night in the narrow' is about the illegal Maghreb immigration and the treatment they suffer in their own land, with dealers looking for money who don't care about safety. 'The wings of the sun' is placed in a refugee camp, Shek Kong camp in Hong Kong. Jordi Sierra i Fabra has been there. It is difficult to survive between mafias and legal aspects that avoid the exit. 'The memory of lost

beings' is about illegal adoptions during the Argentina Dictatorship. He includes testimonies and spooky documents to approach the facts of the horror. 'Víctor Jara (bursting silences)' (2003) explains the cruelty of the last days of Víctor Jara. His music faced barbarism and arrived everywhere like a hurricane to denounce. Sierra i Fabra tries to find the keys to face reality with values like friendship, peace, equality, tolerance and social justice. 'Half the world stories' (2001) is a beautiful contribution for coexistence. The book collects traditional stories from several parts of the world. These stories shows that we are closer than we think.

One of the Sierra i Fabra brave books about children who suffer abuses from adults is 'Sensitive material. Cruel stories' (2005). The book shocks at first sight with its images. He doesn't write with cruelty, he just writes with tenderness, humanity and hope but all of the stories are about sensitive material as the children all around the world. He writes about children who suffer or are being tortured; children who are forgotten, those who cannot be heard, protected or defended. Sierra i Fabra goes deep into their grey lives day by day to denounce what we don't hear in the First World, safe from these miseries. The most emotive fact is that these kids accept their reality without pain or hate. Sierra i Fabra gives them voice with the force of a hurricane and the genius of his conviction.

'They were also young' (2011) imagines the childhood of succeeded writers, thinkers, singers and personalities of all of times. This book will make young people dream to show the importance of fighting for what they want. 'Jade's heart' (2013) demonstrate that Sierra i Fabra treats different themes with the same intensity. This time, we go to Orient in the medieval era. There is a war that seems to have no end. The reader enjoy with traditions and Orient legends in it.

SIMBOLOGY

Sierra i Fabra is a sensitive writer who express his feelings in a lyric and poetic way. Most of the titles of his work are metaphorical and move the reader with magic and reality at the same time. Tittles in chapters even in novels are symbolical. 'The time of forgetfulness' represents the overcoming of hates and enmities. It advances the present situation in Spain. 'We'll never be rock stars' is about the Ventura disillusion, he lived in a dream and suddenly he finds out that we must not confuse myths with real life. 'A man with a fork in a land of soups' explain the difficulties to understand ourselves if everybody has their own idea. 'The boy who lives in the stars' is about a boy fallen from the sky like an alien. The problem is his father. He let him play video games and the boy grew up in a unreal bubble.

Animals also appear in Sierra i Fabra stories in a symbolic way. In 'Badlands' Cati takes pity on a dog dead in a accident. The dog's death is useless but when Cati dies her heart will save a life. The hope appears again. In 'Frost times', Óscar and his grandfather find a squirrel that has been hurt and they take care of her. Óscar wants to take her with him but his grandfather explains to him that the squirrel has to be free. So he lets her so free and this makes him free too. There is a parallelism between Óscar and Cati. Both of them know that man understand the pain but animals don't. In 'The wings of the sun' Yu, the child, find out a dog and gives him the freedom he doesn't have. There is a whale in 'Aydin' who doesn't want to be chained. Jordi Sierra i Fabra denounces consumer society and animal experiments.

In 2005, Sierra i Fabra wrote with the poet Antonio García Teijeiro 'Stories and poems for whatever month'. There is a poem and a story about the same theme divided in 31 days. 'Kafka and the traveller doll' (2006) is one of the most touching stories. One year

before his dead, Kafka meets a girl in the park. She is crying disconsolately because she has lost her doll. The writer makes up letters to send to her during several weeks. This makes her believes that her doll is in a trip. It is a beautiful story, narrated with lyricism and tenderness.

Another book with symbolical meanings is 'A sweet story of butterflies and dragonflies' (2008). This is a book written with magic and poetry. The story is placed in Loess Mountains in China. Qin, the father, is a poor farmer. The only wealth he has is his donkey. He has lost his youngest son, Zhai. Qin is married to Gong, whom was able to buy and he has fallen in love with her. When Zhai dies in his very young early age, Qin feels panic. According to traditions, if someone dies before he was married will wander alone the whole eternity. So he decides to begin a travel to comply the "minghum", the marriage after dead, and meet a girl who has died recently, buy her to get married with his son. Qin starts a travel without fears until he meet what he was looking for: little Ziyi, a seven years old girl who has drowned in the river. He comes back with the girl in a shroud. He talks with the girl and with his son in a dialogue full of love. But in this return way, Qin is stolen and loses his donkey. Finally he is able to arrived with the corpses at home where his family is waiting for him. It is a story of pain and hope. Sierra i Fabra approaches 'minghum', a difficult theme, with respect and without opinion. He just puts on the father shoes to understand he wants the best for his son. It is a good book to find out other realities, other ways to learn that the world is big.

'The fabulous world of letters' (1999) and 'The library with empty books' (2001) talk about the value of letters and words. Books must no be taken lightly. Ask the characters of these fantastic stories.

MUSIC

Jordi Sierra i Fabra cannot live without music, it is his strong passion like writing. So he links them in a young language to

understand boys and girls feelings. There is poetry in songs even more than in a classic poem.

Since he was a child, Sierra i Fabra is interested in music as an universal language. When he was nine, he listened 'The Rite of Spring' (Stravinsky) and it changed his life. He wrote about opera too: 'My first Opera book' (2002) and 'Operas told for kids' (2006).

VALUES

Sierra i Fabra work is changing, solid and suggestive. Readers, critics or researches might not be indifferent to this. Jordi Sierra i Fabra reminds us what is happening on. His books place us in front of a mirror to show the fear in our eyes, the suffering, the pain; but also the hope. His characters fight to overcome loneliness and to communicate with the outside, to feel themselves solidarities and necessities. They fight to achieve freedom. This is a big longing for Sierra i Fabra. He writes about all themes he wants with absolutely independence. His novels are the portrait of his own personality: vibrant, passionate, sometimes unreflecting, visceral, he respect his values...A personality marked by travels, music, and his daily observation. All human aspects touch Sierra i Fabra but there are no moral rules or empty didacticism in his work. Sierra i Fabra writes, he is a witness of a time, he doesn't hide anything, he doesn't avoid difficult themes although he doesn't like to give advices. Dialogues show the totality of his characters. The reader has the last word. Everybody can draw his or her own conclusions to take part if it is necessary. Meanwhile, Jordi Sierra i Fabra will not stop to shake consciences.



Anabel Sáiz Ripoll
is PhD in Philology
and Professor
of Language
and Literature

BIOGRAPHY

1947

- Born in Barcelona, July 26th.

1955

- Serious accident. First literary incursions.

1959

- First full-length novel, 500 pages. Firm intention to become a writer.

1964

- Graduates from High School. Attends technical school at night and works during the day for a construction company.

1968

- First professional attempts in the musical field. Founder of and collaborator in El Gran Musical radio programme (Cadena SER, Madrid). Additional collaborations with Radio Barcelona.
- Writes articles and collaborations for La Prensa in Barcelona and for Nuevo Diario in Madrid.

1969

- Correspondent for El Gran Musical in Barcelona.

1970

- Quits job and studies to work full-time as a music critic. Manages the weekly magazine Disco Express.
- Starts travelling all over the world with top musicians.

1972

- First book published: 1962-72 Historia de la Música Pop (1962-72 A History of Pop Music), the first work in its genre published in Spain and a best-seller.
- Works as an editorial adviser, collaborating,

writing and founding several music magazines, such as Top Magazine and Extra.

1973

- Founds and features in Popular 1, a pioneer monthly magazine about rock.

1974

- Becomes Executive Manager of Popular 1.
- Finalist to the Ciudad de Murcia Literature Prize.
- Hosts the Semanario Informativo de la Música Pop (Pop Music Weekly News), a radio programme to be aired for four years on Barcelona's Radio Peninsular.

1975

- Villa de Bilbao Novel Prize.

1976

- Resigns as Executive Manager of Popular 1 to devote himself to literature and travelling.
- Beginning of the musical anthology collection (biographies and history) Música de Nuestro Tiempo (Music of Our Time). Writes and publishes 24 books in the following years.

1977

- Co-founder of Super-Pop magazine, on young people's music. Number one in Spain in its category after only a few months in print.

1978

- Finalist to the Planeta Novel Prize.
- Resigns as manager of Disco Express after 9 years.

1979

- Ateneo de Sevilla Novel Prize.

1981

- Gran Angular Young People's Literature Prize.

- Begins publishing Historia de la Música Rock (A History of Rock Music) in 100 instalments (6 volumes) over 2 years.

1982

- First lecture circuits for primary and secondary schools around Spain, prompted by the boom in children and young people's literature. Continues activities in schools to this day, giving more than 100 lectures a year.

1983

- Wins Gran Angular Youth Literature Prize for the second time.

1985

- Birth of the detective character Daniel Ross.

1987

- Author of the radio serial Ya es de oro (Gold Already) for Cadena SER.

1988

- Births of the literary characters Zuk-1 and Sam Numit.
- El joven Lennon (Young Lennon) remains on the young adult fiction best-seller list for 11 months.
- First books translated into Italian, German, French, Greek, Bulgarian, Portuguese, Slovenian, Dutch, English, Japanese, etc. (still translated to this day).

1989

- Birth of Victor, another literary character.
- First Daniel Ross film on TV, La sombra del delator (The Shadow of the Informer), aired on March 1994 with Mario Gas and Manuel Aleixandre in the leading roles.

1990

- Vaixell de Vapor Children's Literature Prize.
- Timun Mas begins publishing Sam Numit. A

- total of 6 books in 2 years.
- Designs a trivia game on rock music.

1991

- Wins the Gran Angular Young People's Literature Prize for the third time in 10 years.

1992

- Wins the CCEI 1991 Best Children's Book Prize.
- Diccionario de los Beatles (A Beatles Dictionary), first book in the world published under this concept and title.

1993

- Publishes the encyclopaedia Los grandes del Rock de la A a la Z (Rock Legends from A to Z) in Italy, titled Los mitos del rock en vivo (Live Rock Legends), 100 instalments, 5 volumes.
- Wins the Columna Prize for Young People's Literature.

1994

- Wins the Edebé Prize for Children's Literature.
- Publishes the rock encyclopaedia Los grandes del Rock de la A a la Z (Rock Legends from A to Z) in Spain (100 instalments, 5 volumes). A dense work with 2000 major biographies and more than 1000 secondary ones.
- Ediciones SM publishes Los libros de Víctor y Compañía (Victor and Company Books), a 15-title collection, in Spain.

1995

- Publishes El diario de los Beatles (The Beatles Diary), first universal work of its genre.
- Included by the IBBY, together with 10 other authors from the 5 continents, in the organization's first book, published in several languages.

1996

- Invited by the German Ministry of Culture to give lectures around the country.

BIOGRAPHY

- Marcha Films buys the TV rights of the novel El regreso de Johnny Pickup (Johnny Pickup is Back).
- Imanol Uribe, film director, buys the TV rights of the novel El tiempo del olvido (The Time of Forgetting).
- Birth of the literary character Zack Galaxy, illustrated by the comic artist Alfonso Azpiri.
- Wins the Joaquim Ruyra Prize for Young People's Literature.

1997

- El joven Lennon (The Young Lennon) obtains the Golden Book for its sales under Ediciones SM.
- Writes script for the TV series Bajo el signo de... (Under the Sign of...).
- Invited by Mexico's National Council for Culture and Arts to deliver lectures and seminars throughout the country.
- 25th anniversary of the publication of his first book. Party held in Barcelona.

1998

- Theatre version of the book El niño que vivía en las estrellas (The Boy Who Lived in the Stars), premiered in Madrid.
- Wins the Columna Jove Prize for Young People's Literature for the second time.
- Wins the Vaixell de Vapor Prize for Children's Literature for the second time.

1999

- Wins the CCEI 1998 Best Book Prize for the second time.
- Wins the A la Orilla del Viento Prize, awarded by the Fondo de Cultura Económica, Mexico.
- Sings (for the first time on stage) Te recuerdo Amanda (I remember you Amanda), with fellow artists, at the memorial festival for Victor Jara, held in Barcelona.
- Inauguration of official website: www.sierraifabra.com

2000

- Film El día del Lleó (The Day of the Lion) broadcasted on Televisió de Catalunya

- (Catalan Television), as part of the series Under the sign of..., with Spanish singer Llorenç Santamaría in the leading role. The film includes the song of the same title written by the actor and Jordi Sierra i Fabra.
- Conducts first videoconference hold in Spain between the author and schools in Zaragoza and Teruel.
- Chile's Cámara del Libro invites him to give lectures and present his work around the country.
- ...En un lugar llamado Tierra (...In a Place Named Earth) obtains the Golden Book for its sales under Ediciones S.M.
- The 27th IBBY Congress, hold in Colombia, asks him to give a speech about commitment with children and young people's literature. Lectures and speeches.
- First Spanish author to upload a book on the Internet: El misterio del Goya robado (The Mystery of the Stolen Goya) an interactive novel which is also a competition for young Spanish speaking readers all over the world.
- Wins the Voces Eléctricas de Narrativa Musical Prize.
- Mi País, the children magazine of the Spanish newspaper El País, starts publishing the comic strips about the character Jorge... y el resto del mundo (George... and the rest of the world) signed by Sierra i Fabra, with illustrations by Quico Rovira.
- Noche de viernes (Friday Night) earns him a Platinum Book for its sales under Alfaguara.
- The collection of Record-Books Un país de música (A Country of Music), released by the Spanish newspaper El País, sells a million and a half copies.

2001

- Births of the Patrulla Gal-láctica 752 (Galactic Patrol 752) literary characters, pub by Bruño.
- First books to be published directly by Latin American houses (Colombia, Chile, Mexico and Ecuador). Trips to Bogotá, Colombia, to deliver speeches and lessons. First non Latin American author invited to the Juego Literario de Medellín, Colombia (Medellin Literary Game).
- The interactive novel El misterio del Goya Robado (The Mystery of the Stolen Goya)

- reaches in six months a million and a half readers (1.509.932) from all over the world on the Internet. Second work on the net, El misterio del sello millonario (The Mystery of the Millionaire Stamp).
- La fábrica de nubes (The Factory of Clouds) gets the Silver Plate of Ediciones S. M.
- Wins the CCEI 2000 Best Book Prize or the third time.
- Monographic documentary by the Televisión Educativa Iberoamericana within the programme Barataria.
- Camps de maduixes, the Catalan version of Campos de fresas (Strawberry Fields) gets the Silver Plate of Editorial Cruïlla.

2002

- Wins the Premio Abril, published in the four Spanish official languages (Spanish, Catalan, Basque and Galician) and two dialects (Aragonés and Bable).
 - Campos de fresas (Strawberry Fields) obtains a Golden Book for its sales under Ed. S. M.
 - Theatre version of Nunca seremos estrellas del rock (We Will Never Be Rock Stars) premiered in Bayonne, France.
 - Trilogy El tiempo del exilio (The Time of Exile) published all over the world.
 - According to the Spanish Ministry of Education, Culture and Sports, Sierra i Fabra holds the 8th place among the authors most often read in Spanish schools:
 - 1) Gustavo Adolfo Bécquer
 - 2) Miguel Delibes
 - 3) Benito Pérez Galdós
 - 4) Federico García Lorca
 - 5) Pío Baroja
 - 6) Eduardo Mendoza
 - 7) Gabriel García Márquez
 - 8) Jordi Sierra i Fabra**
 - 9) Camilo José Cela
 - 10) Leopoldo Alas Clarín
- Sierra i Fabra is the only contemporary author in the list whose career is totally focused on children and young people's literature.

2003

- Los años oscuros (The Dark Years), first part of the trilogy El tiempo del exilio (The

- Time of Exile), chosen among the best books of 2002 by the readers of the Catalan newspaper La Vanguardia.
- Keynote speech at the first Encuentro Nacional de Animación a la Lectura (National Meeting for Reading Encouragement), held by the Spanish Ministry of Culture.
- Bruño ed. starts "La Biblioteca de Jordi Sierra i Fabra", a collection of unpublished novels with a visual and cinematographic focus.
- Campos de fresas (Strawberry Fields) is turned into a television movie produced by Fausto Producciones (La Fura dels Baus).
- Wins the Liburu Gaztea Prize for 2002 Best Book in Euzkadi for Dormido sobre los espejos (Sleeping on the Mirrors).
- Wins the Ramón Muntaner prize with a story about adolescent lesbianism, A l'altra banda del mirall (On the Other Side of the Mirror)

2004

- Theatre version of Querido hijo: estás despedido (Dear Son: You Have Been Fired) premiered in Santander.
- La biblioteca dels llibres buits, the Catalan version of La biblioteca de los libros vacíos (The Library of Empty Books) gets the Silver Plate of Editorial Cruïlla.
- Invited to the opening of the First International Fair of the Book in Tegucigalpa, Honduras. Lectures and speeches.
- Wins the Nèstor Luján Prize with La pell de la revolta (The Revolution Skin).
- Fair of the Book in Quito, Ecuador. Lectures and speeches.
- International Fair in Guadalajara, México. Lectures and speeches.
- According to the Network of Spanish Libraries, Sierra i Fabra is the author most widely read among young people in Spanish Libraries.
- The Jordi Sierra i Fabra Foundation is born in Barcelona, Spain.
- The Jordi Sierra i Fabra Foundation for Latin America is born in Medellín, Colombia.
- More than 7 millions books sold in Spain.

2005

- The Jordi Sierra i Fabra Award for Young

Writers is launched.

- The film Campos de fresas (Strawberry Fields) broadcasted on Spain's National TV.
- Ediciones SM starts the collection "Los Libros de Jordi Sierra i Fabra" (Jordi Sierra i Fabra Books).
- The Fair of Bologna, Italy, asks him to give a speech about commitment in children and young people's literature.
- Wins the Protagonista Jove Prize for 2004 Best Book in Catalonia for A l'altra banda del mirall (On the Other Side of the Mirror).
- First "Seminari de creació literària" (Workshop on Literary Creation) in the Antioquia University, Medellín, Colombia. Presentation of the Jordi Sierra i Fabra Foundation for Latin America in the Bogotá Fair.
- Wins the Julio C. Caba International Prize (Ecuador) for La palabra más hermosa (The Most Beautiful Word).
- Camps de maduixes, Catalan version of Campos de fresas (Strawberry Fields) gets the Golden Plate of Editorial Cruilla.
- Fair of the Book in Saarbrücken, Germany. Lectures and speeches.
- Nominated to the Andersen Award for Spain.
- The official Jordi Sierra i Fabra online forum is launched: www.elforo.de/foroficialjsif
- Wins the Fiter i Rossell Prize (Andorra) for Sinaia.

2006

- Wins the Edebe Prize for Young People's Literature for Llamando a las puertas del cielo (Knocking on Heaven's Door).
- A student of sixteen named Arturo Padilla de Juan wins the Jordi Sierra i Fabra Award for Young Writers.
- Brazil Tour. In April, the Second Workshop on Literary Creation is held in Medellín, Colombia, and on October and November the Third and Fourth Workshops take place in Medellín and Barranquilla respectively.
- The method for young writers La página escrita is published by the joint effort of Sierra i Fabra and SM. It will be his published book number 300.
- Invited by the Institut Ramon Llull to the Guadalajara Fair in México as a representative of Catalan culture.

- Theatre version of El soldado y la niña (The Soldier and the Baby) premiered in Olot, Spain.
- Lecture in the First Conference on Literature and Society, Valencia, Spain.

2007

- La página escrita (The Written Page) is presented in Spain. Workshops held in several towns throughout the country.
- The 2nd edition of the Jordi Sierra i Fabra Award for Young Writers is given to Jara Santamaría, a student of 15.
- Lectures in several towns around Catalonia about commitment in young people's literature, sponsored by the Obra Social La Caixa.
- The Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra Foundation in Medellín, Colombia, with the collaboration of the Spanish Ministry of Culture and of Medellín's Town Council, organises the Medellín Literary Games, which are attended by several Spanish authors along the year.
- Invited to the Language Conference in Medellín, Colombia.
- A project completed by the Jordi Sierra i Fabra Foundation in Barcelona, Spain, and the Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra Foundation in Medellín, Colombia, is selected among the best projects of 2006-2007 by IBBY and listed for the 2008 Asahi Cooperation Award.

- National Award for Children and Youngster's Literature for Kafka y la muñeca viajera (Kafka and the Travelling Doll).
- Presentation of the two Foundations at the Guadalajara Fair, México. La página escrita (The Written Page) Workshop on Literary Creation delivered in the same fair.
- Bancaixa Ciutat d'Alzira Award for Young People's Narrative for Els focs de la memòria (The Fires of Memory).
- Over 8 millions copies sold in Spain.

2008

- The 3rd edition of the Jordi Sierra i Fabra Award for Young Writers is given to África Vázquez, a student of 17.
- The CD Retrato de Soledad, ópera

monólogo en un acto (A Portrait of Loneliness, Monologue Opera in One Act), written by Jordi Sierra i Fabra with music by Pedro Pardo and the voice of Marta Fiol, is launched and premiered in Lleida.

- Premier of the theatre version of Nunca seremos estrellas del rock (We Will Never Be Rock Stars), a compilation of five novels by the author.
- Launching of the website www.sierraifabra.com, featuring videos and interviews.
- Invited by the Instituto Cervantes to a Symposium about Children and Young People's Literature in New York. Opening of the Praga Fair. Opening speech at the León Fair, Spain. Special guest at the FILIJ, México. Invited by Instituto Cervantes to Lyon, France.
- 2007 annual report of the Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra Foundation in Medellín, Colombia, including 3.090 activities (seminaries, workshops, etc.) attended by 108.860 youngsters.
- The Jordi Sierra i Fabra Foundation is finalist for the 2008 Asahi Cooperation Award.
- Honorary Librarian Award, granted by the Associació de Bibliotecaris (Librarians Association) in Valencia, Spain.
- Directs and writes the "Nadhari Joven" Collection for the NGO Intermón Oxfam.

2009

- Over 9 million copies sold in Spain.
- Presentation of the book Juego, set y partido (Game, set and match), with Rafa Nadal.
- Member of the Committee of Honour for the Latin American and Galician Young People's Literature Conference in Buenos Aires, Argentina.
- Protagonista Jove Award (second time) to the best 2008 Catalan book for Kafka i la nina que se'n va anar de viatge (Kafka and the Travelling Doll).
- Invited to the Hay Festival in Cartagena de Indias, Colombia. Jury member in the Colombia's National Award for Children's Literature.
- The Jordi Sierra i Fabra Foundation starts up the EPI Project (Writers For the Childhood) for the distribution of books to hospitalised

children on Book's Day (23rd April).

- The 4th edition of the Jordi Sierra i Fabra Award for Young Writers is given to Dunia Esteban, a student of 15.
- Invited by the Caballero Bonald Foundation and the University of Cádiz in Jerez to the opening of the 5th Permanent Seminary on Young People's Literature, to discuss commitment in literature aimed at young readers.
- Candidate for Spain (for the second time) to the Hans Christian Andersen Award 2010.
- For the second time, a project by the Jordi Sierra i Fabra Foundation is listed for the 2010 Asahi Cooperation Award.
- Opening of the first library named after the author, in the María Zambrano High School (Torre del Mar, Málaga, Spain).
- Premier in Barcelona of El barret foradat (A Hat with a Hole), the theatre version of El niño que se cayó en un agujero (The Boy Who Fell into a Hole).

2010

- First audio novels.
- China and Korea become two of the markets where the author is most successful and widely accepted. Massive editions of several books.
- Kafka y la muñeca viajera (Kafka and the Travelling Doll) presented in Lima, Perú.
- Birth of the literary character Berta Mir, detective (Ediciones Siruela).
- The Jordi Sierra i Fabra Foundation obtains the IBBY-Asahi Prize for the Promotion of Reading, granted by the IBBY, for its Readers Plan as developed in Medellín, Colombia, by the Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra and Medellín's town council.
- El Barco de Vapor Prize for Historia de un Segundo (History of a Second).
- Speech in the CILELIJ 2010, Iberoamerican Conference on Children and Young People's Literature, held in Santiago de Chile.
- Kafka y la muñeca viajera (Kafka and the Travelling Doll) premiered in the Lara Theatre, in Madrid, Spain.
- The 5th edition of the Jordi Sierra i Fabra Award for Young Writers is given to Lorena Moreno, a student of 16.

BIOGRAPHY

- Invited to the Hay Festival in Cartagena de Indias. Speeches and presentation of the book *La nueva tierra* (The New Land).

2011

- Young People's Literature Barcanova Prize for *L'estrany* (The Stranger).
- Theatrical companies *Tanttaka Teatro* (Basque), *Emedous* (Galician) and *Albena Teatre* (Catalan) perform around Spain (Asturias, Euskadi, Galicia and Valencia) a new theatre version of *Kafka y la muñeca viajera* (Kafka and the Travelling Doll), from December 2011 to April 2012.
- Premiered in Torelló, Spain, the theatre version of *La fabulosa leyenda del Rey Arturo* (King Arthur's Fabulous Legend).
- Ciudad de Torrevieja Novel Prize for *Sombras en el tiempo* (Shadows in Time).
- Appointed Board member of the Instituto Cervantes. First author of the genre to ingress the institution.
- *Historia de un segundo* (History of a Second) is included in the IBBY 2012 List of Honour.
- The Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra Foundation in Medellín, Colombia, opens its School of Writing and Illustration. Jordi delivers the first week of classes to a group of candidates.
- The 6th edition of the Jordi Sierra i Fabra Award for Young Writers is given to Arlet Hinojosa, a student of 15.

2012

- More than 10 million books sold in Spain.
- Publication of *Mis (primeros) 400 libros - Memorias literarias de Jordi Sierra i Fabra* (My (first) 400 books - Jordi Sierra i Fabra's Literary Memoirs).
- The exhibition *Images of rock*, opens in the Chamber of Commerce Museum of Medellín, Colombia. It is an overview of Jordi's career as a musical expert through photos, books, magazines, concert tickets, backstage passes and varied memorabilia from the seventies. It is the city's tribute to the world's pioneer of music-specialised media written in Spanish.
- Theatre premier of the novel *El dolor invisible*

- (The Invisible Pain).
- Vicent Silvestre Children's Literature Award for *El día que en Gluck va arribar a la Terra* (The Day Gluck Landed on the Earth).
- International launching of the online magazine *La Página Escrita* ("The Written Page"): www.lapaginaescrita.com, aimed at the whole Spanish-speaking area.
- *El Diario de los Beatles* (The Beatles Diary) makes book number 400.
- Cervantes Chico Prize for his whole career and the importance of his work, as well as for his cultural and social commitment as carried out through the Foundations in Barcelona, Spain, and Medellín, Colombia.
- Opening in Medellín, Colombia, of a first exhibition of rock photographs.
- The 7th edition of the Jordi Sierra i Fabra Award for Young Writers is given to Alba Quintas, a student of 17.

2013

- Ibero American Children and Young People's Literature Award for his whole career. The award is given in the International Book Fair of Guadalajara (sixth intervention in the FIL), where he is the guest of honour.
- Premiered in France the ballet *Le voyage de la poupée de Kafka*, based upon the novel *Kafka y la muñeca viajera* (Kafka and the Travelling Doll).
- Shooting of the film *Por un puñado de besos* (For a Fistful of Kisses), directed by David Menkes and produced by José Fradé, based upon the novel *Un poco de abril, algo de mayo, todo septiembre* (A little of April, some of May, all of September).
- Premiered in Torelló, Spain, the musical *Lennon*, based upon the novel *El joven Lennon* (The Young Lennon).
- Lorenzo Luzuriaga National Prize of Letters for his whole career and the importance of his work, as well as for his cultural and social commitment as carried out through the Foundations in Barcelona, Spain, and Medellín, Colombia.
- Opening of Jordi Sierra i Fabra Foundation's Cultural Centre, attended by the Mayor of Barcelona, the Culture Counsellor of the Catalan Autonomous Government and

- other outstanding figures from the political and the arts arena.
- Awarded in Barcelona the 8th edition of the Jordi Sierra i Fabra Award for Young Writers.
- Anaya Award for *Parco* (Dry).
- La Galera Young Readers Literary Prize for *El extraordinario ingenio parlante del Profesor Palermo* (Professor Palermo's extraordinary speaking device).

2014

- The 9th edition of the Jordi Sierra i Fabra Award for Young Writers is given to Cristina López-Perea, a student of 17.
- Movie premiere "Por un puñado de besos", directed by David Menkes, based on a book "Un poco de abril, algo de mayo, todo septiembre".
- Homage in the Bogotá Fair of Book for your career.
- Theatre premier of the novel *Campos de fresas* (Strawberry fields) in a musical version.
- Invited to the Hay Festival in Xalapa, México. Speeches, interviews and presentations.

2015

- More than 11 million books sold.
- The 10th edition of the Jordi Sierra i Fabra Award for Young Writers is given to María Romero Pérez, 16 years old.
- The Jordi Sierra i Fabra Foundation obtains the Honour Medal of Barcelona City for your social and cultural work.
- *Apel.les Mestres* Award for "L'orinal de Fayán".

2016

- Wins the Edebé Prize for Children's Literature with "El aprendiz de brujo y Los Invisibles".
- The 11th edition of the Jordi Sierra i Fabra Award for Young Writers is given to Sara María Cruces Salguero, 16 years old.
- Invited to the FILEY Congress in Mérida, Yucatán, México.

2017

- More than 12 millions books sold.

- The 12th edition of the Jordi Sierra i Fabra Award for Young Writers is given to Patricia Lorenzo Navarro, 16 years old.
- Invited to the Ramón Llull Institute for the Bolonia Fair (Catalonian is special presentation). Speeches and interviews.
- One of the first six authors enthroned in the Hall of Fame of Spanish literature.
- Prize *Atrapallibres* for the best book in catalonian year 2016 for "L'aprenent de bruixot i Els Invisibles".
- The University of Santander dedicates a seminar to the study of Jordi's work.
- "Eight days of mars" (Mascarell saga n°8) enters the top-10 sales of *El Periódico* and *La Vanguardia*.
- Invited fair books of Turín and Mantova, Italy; Congress of LIJ in Buenos Aires, Argentina; Festival Poetry & Literature in Istanbul, Turkey, and FIL Congres in Guadalajara, México
- Gold Medal for Merit in Fine Arts.

2018

- The 13th edition of the Jordi Sierra i Fabra Award for Young Writers is given to Inés Cortell, 15 years old.
- Celebration of the 10 years of the police series *Miquel Mascarell*, turned into the most famous of the Spanish black narrative of the 21st century.
- Seven books of Jordi's LIJ in the selected list of most quality books in Spain in 2017.
- The Generalitat of Catalunya gives Jordi Sierra i Fabra the *Creu de Sant Jordi* (Cross of St. George), the highest Catalan recognition (Photo below).



LITERARY AWARDS

- 1975.** Villa de Bilbao to La revolución del 32 de Tricembre (The 32nd Tricember Revolution)
- 1979.** Ateneo de Sevilla to En Canarias se ha puesto el sol (The Sun has Set in the Canary Islands)
- 1981.** Gran Angular 1980 to El cazador (The Hunter)
- 1983.** Gran Angular 1982 to ...En un lugar llamado Tierra (...In a place Called Earth)
- 1990.** Vaixell de Vapor to Un llibre monstrosós (A Monster Book)
- 1991.** Gran Angular 1990 to El último set (The Last Set)
- 1992.** CCEI to El último set (The Last Set)
- 1993.** Columna Jove to El temps de l'oblit (The Time of Oblivion)
- 1994.** Edebé for Children's Literature to Aydin
- 1996.** Joaquim Ruyra to Concert en Sol Major (Concert in G Major)
- 1998.** Columna Jove to L'or dels déus (The Gold of the Gods)
- 1998.** Vaixell de Vapor to Les històries perdudes (The Lost Stories)
- 1999.** CCEI to Donde esté mi corazón (Wherever my Heart Is)
- 1999.** A La Orilla Del Viento (México) to Historias de Medio Mundo (Stories of Half the World)
- 2000.** Voces Eléctricas de Narrativa Musical to Mis salvajes rockeros (My Wild Rockers)
- 2001.** CCEI to El fabuloso Mundo de las Letras (The Wonderful World of Letters)
- 2002.** Abril to En un lugar llamado guerra (In a Place Called War)
- 2003.** Liburu Gaztea to Dormido sobre los espejos (Sleeping on the Mirrors)
- 2003.** Ramón Muntaner to A l'altra banda del mirall (On the Other Side of the Mirror)
- 2004.** Nèstor Luján of Historical Novel to La pell de la revolta (The Skin of the Revolution)
- 2005.** Protagonista Jove to A l'altra banda del mirall (On the Other Side of the Mirror)
- 2005.** Julio C. Caba International Award for Children's Literature (Ecuador) to La palabra más hermosa (The Most Beautiful Word)
- 2005.** Fiter i Rossell (Andorra) to Sinaia
- 2006.** Edebé for Young People's Literature to Llamando a las puertas del cielo (Knocking on Heaven's Door)
- 2007.** National Award of the Spanish Ministry of Culture to Kafka y la muñeca viajera (Kafka and the travelling doll)
- 2007.** Bancaixa Ciutat d'Alzira for Young People's Literature to Els focs de la memòria (The Fires of Memory)
- 2009.** Protagonista Jove to Kafka i la nina que se'n va anar de viatge (Kafka and the travelling doll)
- 2010.** Barco de Vapor to Historia de un segundo (History of a Second)
- 2011.** Ciudad de Torreveja to Sombras en el tiempo (Shadows in Time)
- 2011.** Barcanova to L'estrany (The Stranger)
- 2012.** Cervantes Chico for the joint efforts and commitment of the Sierra i Fabra cultural foundations (Spain and Colombia)
- 2012.** Silvestre Vicent for Children's Literature to El día que Gluck llegó a la Tierra (The Day Gluck Arrived to Earth)
- 2013.** La Galera Young Readers to El extraordinario ingenio parlante del profesor Palermo (Professor Palermo's Extraordinary Speaking Device)
- 2013.** Anaya to Parco
- 2013.** Lorenzo Luzuriaga National Literary Prize for the joint efforts and commitment of the Jordi Sierra i Fabra cultural foundations in Spain and Colombia
- 2013.** LIJ Iberoamericano for the joint efforts and commitment of the Jordi Sierra i Fabra cultural foundations in Spain and Colombia
- 2015.** Apelles Mestres for "El orinal de Fayán".
- 2016.** Edebé for Children's Literature to "El aprendizaje de brujo y Los Invisibles".
- 2017.** Atrapallibres Prize for the best book for children's in catalonian for "L'aprenent de bruixot i els Invisibles".
- 2017.** Gold Medal for Merit in Fine Arts.
- 2018.** Creu de Sant Jordi, Generalitat of Catalunya, biggest catalan prize.

SPECIAL MENTIONS

- 1990.** Included in the "White ravens" selection by the Internationale Jugendbibliothek in Munich for El joven Lennon (The Young Lennon).
- 1999.** Included in the "White ravens" selection by the Internationale Jugendbibliothek in Munich for Un hombre con un tenedor en una tierra de sopas (A Man with a Fork in Soupland).
- 2000.** Included in the "White ravens" selection by the Internationale Jugendbibliothek in Munich for Les històries perdudes (The Lost Tales).
- 2005.** Spanish candidate for the Hans Christian Andersen Award 2006.
- 2007.** Included in the "White ravens" selection by the Internationale Jugendbibliothek in Munich for Llamando a las puertas del cielo (Knocking on Heaven's Door).
- 2007.** The Jordi Sierra i Fabra Foundation is candidate for the Asahi Award of International Cooperation and finalist in the 2008 edition (IBBY).
- 2008.** Kafka and the travelling doll wins the best translation and adaptation award in Brasil

from the Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil.

- 2009.** For the second time, Spanish candidate for the Hans Christian Andersen Award 2010.
- 2009.** The Jordi Sierra i Fabra Foundation is candidate for the Asahi Award for International Cooperation and finalist in the 2010 edition (IBBY).
- 2010.** The Jordi Sierra i Fabra Foundation wins the IBBY-Asahi Prize for the Promotion of Reading, for a project developed in Medellín, Colombia, between the Jordi Sierra i Fabra Taller de Letras Foundation and the city Town Hall.
- 2011.** Honorary 2012 IBBY List for Historia de un segundo (History of a second).
- 2015.** The Jordi Sierra i Fabra Foundation awarded with The Honour Medal of Barcelona City.
- 2015.** Knocking on heaven's door wins the prize Fundação Nacional do Livro Infantil e Juvenil in Brazil for the best book in translation categorie.
- 2017.** The cry of the butterfly wins the best translation and adaptation award in euskera language.

OTHER PRIZES AND AWARDS

- 1974. Finalist (2nd position)** to the Ciudad de Murcia Prize for El mundo de las ratas doradas (The World of the Golden Rats).
- 1978. Finalist (4th position)** to the Planeta Award.
- 1982. Honorary CCEI List** for El cazador (The Hunter).
- 1984. Honorary CCEI List for** ...En un lugar llamado Tierra (In a Place Called Earth)
- 1985. Finalist (2nd position)** to the 1984 Gran Angular Award for El último verano Miwok (The Last Miwok Summer).
- 1986. Finalist (3rd position)** to the 1985 Gran Angular Award for El Joven Lennon (The Young Lennon).
- 1987. Honorary CCEI List** for Regreso a un lugar llamado Tierra (Return to a Place Called Earth).
- 1988. Honorary CCEI List** for El último verano

Miwok (The Last Miwok Summer) and El testamento de un lugar llamado Tierra (The Testament of a Place Called Earth).

- 1989. Finalist (2nd pos.)** to the Vaixell de Vapor Prize for Temps de gebre (Frosting Time).
- 1991. Nominated** to the National Prize of Literature for Young People for La balada de Siglo XXI (The Ballad of the 21st Century).
- 1992. Honorary CCEI List** for La fábrica de nubes (The Cloud Factory), apart from **winning** with El último set (The Last Set).
- 1993. Finalist (2nd position)** to the 1992 Barco de Vapor Prize for Las alas del sol (The Wings of the Sun). **Honorary CCEI List** for El hombre que perdió su imagen (The Man Who Lost his Image). **Included among** "Los mejores libros del año" (The Best Books

OTHER PRIZES AND AWARDS

- of the Year) by Fundación Germán Sánchez Ruipérez for Banda sonora (Soundtrack).
- 1994. Included among** “Los mejores libros del año” (The Best Books of the Year) by Fundación Germán Sánchez Ruipérez for Malas tierras (Bad Lands). **Honorary List of the CLIJ** magazine for Noche de viernes (Friday Night).
- 1995. Honorary CCEI List** for Las alas del sol (The Wings of the Sun), Los tigres del valle (The Valley Tigers) and Cuando los genios andan sueltos (When Geniuses Wander Free). **Finalist (2nd position)** to the Espasa Humor Prize for El regreso de Johnny Pickup (Johnny Pickup is Back). **Nominated to the National Prize** for Young People’s Literature for Las alas del sol (The Wings of the Sun).
- 1996. Best selling book of the year**, in Cruilla’s Alerta Roja collection: L’estel del matí (The Morning Star).
- 1997. Golden Book** by Ediciones SM for the sales of El joven Lennon (The Young Lennon). **Honorary CCEI List** for El niño que vivía en las estrellas (The Boy Who Lived in the Stars). **Finalist (2nd position)** to the Gran Angular **Prize in Catalan** for La memòria dels éssers perduts (The Memory of the Lost Beings).
- 1998. Honorary CCEI List** for Retrato de un adolescente manchado (Portrait of a Marked Teenager). **Best selling book of the year**, in Cruilla’s Alerta Roja collection: Camps de maduixes (Strawberry Fields).
- 1999. Honorary CCEI List** for Un hombre con un tenedor en una tierra de sopas (A Man with a Fork in Soupland), apart from **winning** with Donde esté mi corazón (Wherever my Heart Is). **Best selling book of the year**, in Cruilla’s Alerta Roja collection: Camps de maduixes (Strawberry Fields).
- 2000. Golden Book** by Ediciones SM for the sales of ...En un lugar llamado Tierra (... In a Place Called Earth). **Honorary CCEI List** for Las chicas de alambre (The Wire Girls). **Best selling book of the year**: Camps de maduixes (Strawberry Fields). **Platinum Book** by Alfaguara for the sales of Noche de viernes (Friday Night).
- 2001. Silver Plate** by Ediciones SM for the sales of La fábrica de nubes (The Cloud Factory). **Finalist** to the International Julio C. Caba Prize (Ecuador) for La biblioteca de los libros vacíos (The Library of the Empty Books). **Best selling book of the year**, in Cruilla’s Alerta Roja collection: Camps de maduixes (Strawberry Fields). **Silver Plate** by Editorial Cruilla for Camps de maduixes (Strawberry Fields).
- 2002. Golden Book** by Ediciones SM for the sales of Campos de fresas (Strawberry Fields).
- 2003. Best selling book of the year**, in Cruilla’s Alerta Roja collection: Camps de maduixes (Strawberry Fields).
- 2004. Honorary List in the CLIJ** magazine with Mi primer libro de ópera (My First Opera Book). **Best selling book of the year**, in Cruilla’s Alerta Roja collection: Camps de maduixes (Strawberry Fields). **Silver Plate** by Editorial Cruilla for La biblioteca dels llibres buits (The Library of the Empty Books). **Honorary CCEI List** for Sin tiempo para soñar (No Time to Dream)
- 2005. Honorary list** of the best children and young people’s books of the year by Banco del Libro de Caracas, Venezuela (Venezuelan section of the IBBY) with La piel de la memoria (The Skin of Memory). **Best selling book of the year**, in Cruilla’s Alerta Roja collection: Camps de maduixes (Strawberry Fields). **Golden Plate** by Editorial Cruilla for Camps de maduixes (Strawberry Fields). **Honorary CCEI List** for Los olvidados (The Forgotten).
- 2006. Honorary list in the CLIJ** Magazine for Material sensible - Cuentos crueles (Sensitive Material - Cruel Stories). **Selected among** the 3 best mystery books in Catalan of the year by Brigada 21 for Assassinat a El Club (Murder in The Club). 2006 **Lector Prize**, from the Junta de Castilla y León, Bibliobús Escolar y el IES de Alcañices, Zamora, for Campos de fresas (Strawberry Fields). **Best selling book of the year**, in Cruilla’s Alerta

Roja collection: Camps de maduixes (Strawberry Fields).

- 2007. Honorary list in the CLIJ** Magazine for Kafka y la muñeca viajera (Kafka and the travelling doll) and Llamando a las puertas del cielo (Knocking on Heaven’s Door). **Best selling book of the year** (ten ongoing years), in Cruilla’s Alerta Roja collection: Camps de maduixes (Strawberry Fields). **Honorary CCEI List** for Mendigo en la playa de oro (Beggar in the Beach of Gold) and El rastro del anillo Magno (The Tracks of the Great Ring). **Honorary list** in the Faristol Magazine of **best 2006-07 books** for Gauditronix and La gran aventura (The Great Adventure).
- 2008. Librarian of Honour Award**, by Valencia’s Librarian Association. **Honorary List of the CLIJ** magazine by Óperas contadas a los niños (Operas told to kids). **Second best book of the year** in the Best Young Adult Fiction category for La gran aventura (The Great Adventure) at the 10th Annual International Latino Book Awards Winners. **Honorary CCEI List** for La gran aventura (The Great Adventure).
- 2009. Selected among** the best 2008 books by the Faristol magazine for Kafka y la muñeca viajera (Kafka and the travelling doll) and Els focs de la memòria (The Fires of Memory). **Honorary List of the CLIJ** magazine for Hijas de las tormentas, Vol. 1: El enigma Maya (The Daughters of the Storm, Vol. 1: The Mayan Enigma) and La fabulosa leyenda del Rey Arturo (The Fabulous Legend of King Arthur).
- 2010. Honorary List of the CLIJ** magazine for La Isla del Poeta (The Poet’s Island). **New 2010 UK Books in Spanish** for El funeral celestial (The Celestial Funeral). **Selected among** the Best Books of 2009 by the Faristol mag for Poe and Anatomía de un incidente aislado (Anatomy of a isolated incident).
- 2011. Kafka y la muñeca viajera** (Kafka and the Travelling Doll) is chosen **one of the ten best books of the first decade of the century**, in the Children’s Books category, by the newspaper El País. **Honorary List of the CLIJ** magazine for Diario de un freakie (Diary of a Nerd).
- 2012. Honorary List of the CLIJ** magazine by Un poco de abril, algo de mayo, todo septiembre (A Bit of April, Some of May,

All of September). **2012 Engaged Author Prize awarded** by the literary magazine La Tiramilla.

- 2013. Honorary List of the CLIJ** magazine for Quizá mañana la palabra amor... (Maybe tomorrow the word love...). The novel El extraordinario ingenio parlante del profesor Palermo (Professor Palermo’s Extraordinary Speaking Device) is **selected for the Newspanishbooks 2013**. Parco is chosen **second best 2013 children’s book** by 30 experts from Babelia, the culture supplement of the newspaper El País.
- 2014. Templi Award** (El Templo de las Mil Puertas Magazine on Line) for the best book in Saga Category for El caso del martillo blanco (The Case of the White Hammer) **Best book of the year** in the Best Young Adult Fiction category for También fueron jóvenes (They Were Also Young) at the 16th Annual International Latino Book Awards Winners. **Honorary List of the CLIJ** magazine for Parco. **Honorary List of the CCEI** for El corazón de jade (The Jade’s Heart) y 16 mujeres muy, muy importantes (16 womens very, very important).
- 2015. Honorary List of the CLIJ** magazine for “Zigzag”.
- 2016. Honorary List of the CLIJ** magazine for “Desnuda” (Naked).
- 2017. Honorary List of the Qué Leer** magazine, best books of 2016 por “Tres días de agosto” (Three days in august). **Honorary List of the CLIJ** magazine for “Todas las chicas se llaman Clara” (All the girls are called Clara), “El Club de los Raros” (The Club of the Rare) y “El grito de la mariposa” (The cry of the butterfly).
- 2018. Honorary List of the CLIJ** magazine for “Las palabras heridas” (The wounded words) and “Historia del rock” (The Rock History). **Seven** books of Jordi in the selected **list of most quality books** in Spain in 2017: “Las palabras heridas” (The wounded words), “Historia del Rock” (The Rock History), “La venganza del profesor de matemáticas” (The revenge of the math teacher), “¡Qué fuerte!” (How strong!), “Cuentos de grandes cuadros” (Tales of great paintings), “Querido hijo: tienes cuatro padres” (Dear son: you have four parents) y “La gota de lluvia que tenía miedo” (The raindrop that was afraid).

PUBLISHED WORKS AND CURRENT EDITIONS Up to December 2018

CHILDREN BOOKS

- ¡Sorpresas! (Surprises!) – SM 1982/1989
- Nuevas Sorpresas (New Surprises!) – SM 1985
- ¡¡¡Lambertooo!!! (Lambeeeeert!!!) – Anaya 1988
- Peluconas – SM 1988
- La nave fantástica (The fantastic craft) – Anaya 1989
- Benezén el pescador (Benezen the fisherman) – SM 1989
- Historias asombrosas (Amazing stories) – Edelvives 1989
- Mirpeace – Plaza y Janes 1989
- Un llibre monstruós (A monster book) – Cruïlla 1990
- El gran dragón (The great dragon) – Anaya 1990
- Relatos galácticos (Galactic tales) – Anaya 1990
- La fábrica de nubes (The cloud factory) – SM 1991/Cruïlla 1994
- El hombre que perdió su imagen (The man who lost his image) – Anaya 1992 / Barcanova 2004
- El espejo del futuro (The mirror of the future) – Edebé 1992
- Los tigres del valle (The valley tigers) – Edebé 1994
- Aydin – Edebé 1994
- Noticias frescas (Víctor 1) (Last minute news (Victor 1)) – SM 1994 / Columna 1996
- Los mayores están locos, locos, locos (Víctor 2) (The grown-ups have gone crazy, crazy, crazy (Victor 2)) – SM 1994 / Columna 1998
- El rockero (Víctor 3) (The rock star (Victor 3)) – SM 1994
- Una boda desmadrada (Víctor 4) (A mad wedding (Victor 4)) – SM 1994
- Las alas del sol (The Wings of the Sun) – SM 1994 / Perifèric 2008
- Hola, ¿puedo ayudar? (Víctor 5) (Hello, can I give you a hand? (Victor 5)) – SM 1994
- Un poco de pasta, basta (Víctor 6) (A bit of pasta is enough (Victor 6)) – SM 994
- ¡Sálvese quien pueda! (Víctor 7) (Run for your lives! (Victor 7)) – SM 1994
- Un día en casa (Víctor 8) (A day at home (Victor 8)) – SM 1994
- El guardián de la luna (The Moon guardian) – Anaya 1994
- Tres días salvajes (Víctor 9) (Three wild days (Victor 9)) – SM 1995
- Jamalají, jamalajá (Víctor 10) – SM 1995
- ¿Vacaciones? ¡No, gracias! (Víctor 11) (Holidays? No, thank you! (Victor 11)) – SM 1995
- Dando la nota (Víctor 12) (Giving the note (Victor 12)) – SM 1995
- Noche de paz...o casi (Víctor 13) (Silent night, or nearly (Victor 13)) – SM 1995
- Un genio en la tele (A genius on TV) – Anaya 1996
- El niño que vivía en las estrellas (The boy who lived in the stars) – Alfaguara 1996
- Zack Galaxy, una aventura intergaláctica (Zack Galaxy, an intergalactic adventure – Alfaguara 1996/Grup Promotor 2000
- Caótica función teatral (Víctor 14) (Chaotic play performance (Victor 14)) – SM 1996
- El candidato novato (Víctor 15) (The nouvelle candidate (Victor 15)) – SM 1996
- El caso del cuadro desaparecido (The mystery of the missing painting) – La Galería 1996
- Zack Galaxy: Persecución total (Zack Galaxy: Total chase) – Alfaguara 1997
- Zack Galaxy: Misión secreta (Zack Galaxy: Secret mission) – Alfaguara 1998
- Les històries perdudes (The lost stories) – Cruïlla 1999/SM 2000
- Tres (Historias de terror) (Three terror tales) – Espasa 2000

- El fabuloso Mundo de las Letras (The Wonderful World of Letters) – SM 2000
- Querido hijo: estás despedido (Dear son: You are fired) – Alfaguara 2000
- El asesinato del profesor de matemáticas (The murder of the maths teacher) – Anaya 2000/Barcanova 2002
- Els homes de les cadires (The men of the chairs) – Cruïlla 2000 / SM 2001
- Aventura en la Tierra (Patrulla Galáctica 752, nº1) (Adventure on Earth (Galactic Patrol 752, No.1)) – Bruño 2001
- Misión en Marte (Patrulla Galáctica 752, nº2) (Mission on Mars (Galactic Patrol 752, No.2)) – Bruño 2001
- Por los anillos de Saturno (Patrulla Galáctica 752, nº3) (Around Saturn rings (Galactic Patrol 752, No.3)) – Bruño 2001
- Salvar la Luna (Patrulla Galáctica 752, nº4) (Save the Moon (Galactic Patrol 752, No.4)) – Bruño 2001
- La biblioteca de los libros vacíos (The library of the empty books) – Libresa (Ecuador) 2001 / Cruïlla 2002 / Algar 2006
- Historias de Medio Mundo (Mexico) (Stories of half a world) – Fondo de Cultura Económica 2001
- Sietecolores (Seven colours) – Arrayán (Chile) 2001
- El disco mágico (The magic CD) / El CD diabòlic – Norma (Colombia) 2001 / Cruïlla 2005
- El misterio del Goya robado (The mystery of the stolen Goya) – Edebé 2001/4
- Fantasmas en Plutón (Patrulla Galáctica 752, nº5) (Ghosts in Pluto (Galactic Patrol 752, No. 5)) – Bruño 2002
- Peligro en Júpiter (Patrulla Galáctica 752, nº6) (Danger on Jupiter (Galactic Patrol 752, No. 6)) – Bruño 2002
- La asombrosa historia del Viajero de las Estrellas (The amazing story of the Star Traveller) – Grupo Editorial Norma (Colombia) 2002
- El extraordinario Félix Feliz (The extraordinary Happy Félix) – Alfaguara (Mexico) 2002/Grup Promotor 2005
- Mi primer libro de Ópera (My first opera book) – Diagonal/Empuries 2002
- Cuentos imposibles (Impossible tales) – Arrayán (Chile) 2003
- Los moais de Pascua (The moais on Easter Island) – Edebé 2003
- El fantasma de la biblioteca (The library

- ghost) – Cruïlla 2003
- Soy especial para mis amigos (I am special for my friends) – Edebé / Down Syndrome Foundation 2003
- ¿Qué seré cuando sea mayor? (What shall I be when I grow up?) – Edebé / Down Sindrom Foundation 2003
- Mis hermanos y yo (My brothers and me) – Edebé / Down Sindrom Foundation 2003
- Un ratón de biblioteca (A book worm) – Espasa 2003
- El soldado y la niña (The soldier and the girl) – Destino 2003
- La bomba (una fábula en tres dimensiones) (The bomb (a three dimensional fable)) – Edelvives/Baula 2004 / Enlace (Colombia) 2016
- El misterio del sello millonario (The mystery of the million worth stamp) – Edebé 2004
- El misterio del loro rapero (The mystery of the rapper parrot) – Edebé 2004
- Una (estupenda) historia de princesas y dragones (...más o menos) (A (great) story of princesses and dragons (...more or less)) – Alfaguara 2005
- Cuentos y poemas para un mes cualquiera (Tales and poems for any month) – Planeta Oxford 2005 / Oxford 2010
- Los tres deseos (The three wisehs) – Panamericana (Colombia) 2005
- La palabra más hermosa (The most beautiful word) – Libresa (Ecuador) 2005 / Grup 62 2009 / Algar 2010
- Las flores de hielo (The ice flowers) – Libresa (Ecuador) 2005
- Material sensible (Cuentos crueles) – SM 2005 / Perifèric 2009
- El largo camino de Yabal (The long way of Yabal) – Libresa (Ecuador) 2005
- El séptimo pasajero y otros relatos fantásticos (The seventh passenger and other fantastic tales) – Libresa (Ecuador) 2005
- Cuentos para niños que creen en marcianos (Tales for a children's believe in martians) – Norma (Colombia) 2006
- El misterio del diamante galáctico (The mystery of the galactic diamant) – Edebé 2006
- El misterio del elefante desaparecido (The mystery of the missing elephant) – Edebé 2006
- El día que Edu se convirtió en cucaracha (The day that Edu became a cockroach) – Alfaguara 2006

PUBLISHED WORKS AND CURRENT EDITIONS

- Óperas contadas para niños (Operas counted for childrens) – Empuries 2006
- Las mil y una noches (...o casi) (One thousand and one nights (...or almost))– Edebé 2006
- La casa vieja (The old house) – Destino 2007
- El camino de las Siete Lunas (The road of Seven Moons) – Alfaguara (Colombia) 2007
- El misterio del futbolista secuestrado (The mystery of kidnapper footballer) – Edebé 2007
- En busca de las voces perdidas (In search of the lost voices) – Planeta-Oxford 2007 / Oxford 2010
- El asesinato de la profesora de lengua (The murder of the language teacher) – Anaya 2007
- La gran aventura (The great adventure) – Bambú 2007
- Genios en apuros (Genius in trouble) – Panamericana (Colombia) 2007
- La mansión de las mil puertas (Tres historias de terror) – Planeta Oxford 2008
- El niño que se cayó en un agujero (The boy who fell in a hole) – Zorro Rojo 2008
- La fabulosa leyenda del Rey Arturo (The fabulous legend of King Arthur) – Edebé 2008
- ¡Pesadillas vivas! (Nightmares alive!) – Castillo Macmillan (México) 2008
- El pueblo de los horrores (The village of horrors) – Castillo Macmillan (México) 2008
- El fantasma del loco vengador (The ghost of the mad avenger) – Castillo Macmillan (México) 2009
- El espejo diabólico (The diabolic mirror) – Castillo Macmillan (México) 2009
- La ciudad que aprendió a sonreír (The city that learned to smile) – Panamericana (Colombia) 2009
- Gulliver Siglo XXI (Gulliver XXI) – Edebé 2009
- El monstruo de la realidad virtual (The monster of virtual reality) – Castillo Macmillan (México) 2010
- El secreto del escritor fabuloso (The secret of fabulous writer) – Castillo Macmillan (México) 2010
- Diario de un pardillo (Diary of a “pardillo”) – Destino 2010
- Historia de un segundo (History of a second) SM 2010
- El misterio del videojuego asesino (The mystery of the killer videogame) – Edebé 2010
- El misterio del robot loco (The mystery of crazy robot) – Edebé 2010
- 16 músicos muy, muy importantes (16 musics very, very important) – Bruño 2010
- El asesinato del profesor de música (The murder of music teacher) – Anaya/Barcanova 2011
- La rosa de Sant Jordi (The rose of St. George) – Grup Promotor Alfaguara 2011
- El conde Letras – Ed.Progreso (México) 2011
- En el suelo del cielo (On the floor on the sky) – Panamericana (Colombia) 2011
- Querido hijo: estamos en huelga (Dear son: we are on strike) – Alfaguara 2012
- El misterio de la gran pirámide (The mystery of the great pyramid) – Castillo Macmillan (México) 2012
- La princesa y el rey pez (The princess and the king fish) – SM 2012
- El detective (The detective) – Cruïlla 2012 / SM 2013
- La tumba misteriosa (The mysterious tomb) – Bambú 2012
- Manual de instrucciones (Operating instructions) – Edebé 2013
- El día que Gluck llegó a la Tierra (The day that Gluck arrived on earth) – Algar/Bromera 2013
- Jorge y... el resto del mundo (George... and the rest of the world) – Grup 62 2013
- El otoño del árbol cascarrabias (The autumn of the curmudgeon tree) – Bambú 2013
- 1714 – La Galera 2013
- El país de los dragones (The country of the dragons) – Algar/Bromera 2013
- Un día de más (One more day) – Zonacuario (Ecuador) 2013
- Festival de las palabras (Festival of words) – Panamericana (Colombia) 2014
- El viaje sin fin (The endless journey) – Panamericana (Colombia) 2014
- Fantasmies (Phantoms)– Grup Promotor 2014

- El Club de los Raros (The Club of Rares) – SM México y Perú 2014
- Los dedos de la mano (The fingers of the of the hand) – Edebé 2015
- La paloma de la Paz (The dove of peace) – Bruño 2015
- El orinal de Fayán (The potty of Fayán) – Destino 2016
- El aprendiz de brujo y Los Invisibles (The Sorcerer's Apprentice and The Invisibles) – Edebé 2016
- La primavera de la mariposa hermosa (The spring of the beautiful butterfly) – Bruño 2016
- El río amarillo (The yellow river) – El Arca México 2016
- Cuentos cortos de animales en peligro (Short stories of animals in danger) – Bruño 2016
- Cuentos de grandes cuadros (Tales of great paintings) – Verbum 2016
- La venganza del profesor de matemáticas (The revenge of the professor of mathematics) – Anaya 2017
- Los cien cuadros del rey Jorge (The one hundred paintings of King George) – Libresa Ecuador 2017
- Querido hijo: tienes cuatro padres (Dear son: you have four parents) – Loqueleo 2017
- ¡Qué fuerte (la adolescencia)! (How strong (adolescence)!) – Planeta 2017
- La gota de lluvia que tenía miedo (The raindrop that I was afraid of) – SM 2017
- El verano de la pelota de goma viajera (The summer of the travelig rubber ball) – Bruño 2018
- Una bolsa de patatas fritas en la Polinesia (A bag of chips in Polynesia) – SM 2018

LITERATURE FOR YOUNG READERS

- El cazador (The hunter) – SM 1981 / MN (Chile) 2010
- ...en un lugar llamado Tierra (In a place called Earth) – SM 1983/Cruïlla 1990
- Regreso a un lugar llamado Tierra (Return to a place called Earth) – SM 1986

- El testamento de un lugar llamado Tierra (The testament of a place called Earth) - SM1987
- El último verano Miwok (The last Miwok summer) – SM 1987
- El joven Lennon (The young Lennon) – SM 1988/Cruïlla 1992
- Cuando la lógica falla, el Sistema llama a... Zuk-1 (When logic fails, the system calls Zuk-1) – Pirene 1989/Celeste 1993
- La balada de Siglo XXI (The ballad of the XXI century) – SM 1989
- La guitarra de John Lennon (John Lennon's guitar) – Timun Mas 1990
- En busca de Jim Morrison (Searching for Jim Morrison) – Timun Mas 1990
- Kaopi – Alfaguara 1990/Grup Promotor
- El gran festival de rock (The great rock festival) – Timun Mas 1990
- Alma de Blues (Son of blues) – Timun Mas 1990
- El último set (Tie break) – SM 1991
- Otra canción en el paraíso (Another song in paradise) – Timun Mas 1991
- Los sonidos del silencio (The sounds of silence) – Timun Mas 1991
- Banda Sonora (Sound track) – Siruela 1993/2006/Columna 1994
- Noche de viernes (Friday night) – Alfaguara 1993
- El temps de l'oblit (The time of forget) – Columna 1993/Alba 1995
- Sólo para Zuk-1 (Only for Zuk-1) – Celeste / Pirene 1994
- Malas Tierras (Bad lands) – SM/Cruïlla 1994
- El asesino del Sgt.Pepper's (The murder of Sargent Pepper) – Edebé 1994
- Nunca seremos estrellas del rock (We will never be rock stars) – Alfaguara/Columna 1995
- Seis historias en torno a Mario (Six stories about Mario) – Espasa Calpe 1995 / Planeta Oxford 2005
- L'estel del matí (The morning star) – Cruïlla/ SM 1996
- Noche de luna en el Estrecho (Moon night at the strait) – Grijalbo 1996
- Concert en Sol Major (Concert in sol major) – La Galera/Columna 1997
- Campos de fresas (Strawberry fields) –

PUBLISHED WORKS AND CURRENT EDITIONS

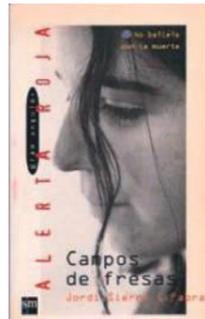
- SM/Cruïlla 1997
- Retrato de un adolescente manchado (Portrait of a spotted teenager) – Bruño 1997
- La voz interior (The voice inside) – SM 1997
- Donde esté mi corazón (Wherever my heart is) – Edebé 1998
- La música del viento (The music of the wind) – Bronce 1998/Columna 2004
- Un hombre con un tenedor en una tierra de sopas (A Man with a Fork in Soupland) – Bruño 1998
- La memoria de los seres perdidos (The memory of the lost beings) – SM/Cruïlla 1998
- Las chicas de alambre (The wire girls) – Alfaguara 1999/Grup Promotor 2005
- Víctor Jara (Reventando los silencios) / Víctor Jara (Busting the silences) – SM/Cruïlla 1999
- L'or dels déus (The gold of the gods) – Columna 1999/ Bronce 2000
- Rabia (Rage) – SM / Cruïlla 2000
- Dormido sobre los espejos (Sleeping on mirrors) – Editores Asociados/La Galera/Elkar/ Galaxia 2000/1
- Donde el viento da la vuelta (Where the Wind Turns Round) – Edebé 2001
- Marte XXIII (Mars XXIII) / Les veus de Mart (The voices of Mars) – Grupo Ed. Norma (Colombia) 2001 / La Galera 2004
- 97 formas de decir “te quiero” (97 ways to say “I love you”) – Bruño 2001 / Columna 2005
- Una (simple) historia de amor (A (simple) love story) – Espasa 2001
- Historias de Medio Mundo (Stories of half a world) – Fondo de Cult. Econ-mico (Mexico) 2001
- Casting – SM 2002 / L&L (Colombia 2013)
- El dolor invisible (The invisible pain) – Diagonal/Empuries 2002
- En un lugar llamado guerra (In a place called war) – Editores Asociados / La Galera/Elkar/ Galaxia/ Peixe/ Xordica 2002
- La piel de la memoria (The memory skin) – Edelvives 2002/3
- Buscant en Bob (Searching for Bob) – Barcanova 2003/Anaya 2005
- El mensajero del miedo (The fear messenger) – Bruño 2003
- Día de rodaje (Filming days) – Bruño 2003
- La canción de Mani Blay (Mani Blay's song) – Bruño 2003
- Sin tiempo para soñar (No time to dream) – Bruño 2003
- A l'altra banda del mirall (On the other side of the mirror) – Empuries 2003/Destino 2005
- Frontera (Border) – SM 2003/Cruïlla 2004
- La guerra de mi hermano (My brother's war) – SM 2004
- El funeral celeste (The celestial funeral) – Bruño 2004
- Los olvidados (The Forgotten Ones) – Bruño 2004
- En una esquina del corazón (In a corner of the heart) – Bruño 2004
- Soledades de Ana (Ana's loneliness) – Bromera / Algar / Erein / Galaxia 2005/7
- El loco de la colina (The fool on the hill) – Edelvives 2005
- Fuera de juego (Off side) – SM/Cruïlla 2005 / Panamericana (Colombia) 2016
- El secreto de las perlas (The secret of the pearls) – Panamericana (Colombia) 2005
- Sin vuelta atrás (Without return) – SM 2005/Cruïlla 2006
- Kafka y la muñeca viajera (Kafka and the traveler puppet) – Siruela 2006 / Elkar 2008 / Empuries 2008
- Llamando a las puertas del cielo (Knocking on heaven's door) – Edebé 2006
- Gauditronix – Edebé 2006
- El rastro del Anillo Magno (The trail of the Magno's Ring) – Edelvives 2006
- Radiografía de chica con tatuaje (X-ray of girl with tattoo) – La Galera 2007
- Los fuegos de la memoria (The fires of the memory) – Bromera/Algar 2008
- Lágrimas de sangre (Tears of blood) – Alfaguara 2008
- Las hijas de las tormentas. Vol.1: El enigma maya (Storm daughters Vol.1) – Edebé 2008
- Una dulce historia de mariposas y libélulas (A sweet story of butterflies and dragonflies) – Siruela 2008
- Los ojos del alma (Eyes of soul) – Pearson 2008
- Las hijas de las tormentas. Vol.2: La cruz del Nilo (Storm daughters Vol.2) – Edebé 2008
- Nubes en el cielo (Clouds in the sky) – Intermón Oxfam 2008
- Trilogía de las Tierras (Trilogy of the Earth's) – Siruela 2008
- Las hijas de las tormentas. Vol.3: El quinto cristal (Storm daughters Vol.3) – Edebé 2009
- Las guerras de Diego (Wars of Diego) – Siruela 2009 / Grup 62 2010
- Juego, set y partido (Game, set and match) – Destino 2009
- Película virgen (Cuentos perversos) (Virgin Film (Bad Tales))– Intermón Oxfam 2009
- La isla del poeta (The poet island) – Siruela 2009
- Poe – Zorro Rojo 2009
- Sala de conflictos (Conflict room) – Edelvives 2009
- Lo demás es silencio (The rest is the silence) – Abacus 2009 / Panamericana (Colombia) 2016
- La modelo descalza (The barefoot model) – Siruela 2010/Galaxia 2011
- La nueva tierra (The new earth) – Alfaguara 2010
- Tester (Probador) – Edebé 2010
- El caso del falso accidente (The case of the false accident) – Siruela 2010 / Grup 62 2011
- Un poco de abril, algo de mayo, todo septiembre (A bit of April, something of May, everything September) – Viceversa 2011
- El caso del loro que hablaba demasiado (The case of the parrot that talked too much) – Siruela 2011 / Grup 62 2011
- Sueños rotos (Broken dreams) – Algar 2011/Bromera 2012
- Magno – Edebé 2011
- El caso del chantajista pelirrojo (The case of the red-haired blackmailer) – Siruela/Grup 62 2012
- Ocultos (Hidden)– Montena 2012
- Sonidos del corazón (Sounds of the earth) – Alba 2012
- L'estrany (The stranger) – Barcanova 2012 / Anaya 2014
- Quizás mañana la palabra amor... (Maybe tomorrow the word love...) – SM 2012
- T/.Error – Oxford 2012
- El extraordinario ingenio parlante del profesor Palermo (The extraordinary talking wit of Professor Palermo) – La Galera 2013
- Parco – Anaya 2013
- El corazón de jade (The heart of Jade) – SM/Cruïlla 2013
- El caso del martillo blanco (The case of the white hammer) – Siruela 2013
- También fueron jóvenes (They were also young) – Bambú 2013
- Efectos especiales (Special effects) – Edelvives 2014
- Desnuda – SM 2014
- Zigzag – Alfaguara 2014
- El caso del asesino invisible (The case of the invisible killer) – Siruela 2014
- Al sur de Ninguna Parte (South of nowhere) – Edebé 2014
- Todas las chicas se llaman Clara (All the girls are called Clara) – Destino 2015
- ¡Soy una máquina! (I am a machine!) – Bromera/Algar 2015
- El grito de la mariposa (The cry of the butterfly) – Edelvives 2016
- La lluvia eterna (The eternal rain) – Edebé 2016
- Nadie al otro lado (Nobody on the other side) – SM 2016
- Arkadya – Loqueleo 2016
- Lo demás es silencio (The rest is silence) – Panamericana (Colombia) 2016
- Las palabras heridas (Wounded words) – Siruela/Ara Llibres / Galaxia 2017
- Paradise rock – SM 2017
- No fotografíes soldados llorando (No shooting photographers soldiers) – Amazon 2017
- Cuando el cielo se queme (When the sky bursts) – Harper Collins 2017
- Escritos en el viento (Writings of the wind) – Verbum 2017
- El gran sueño (The great dream) – Loqueleo 2018
- Que no vayan a por ti (Do not go for you) – SM 2018
- 36 preguntas para conocerte y 4 minutos para amarte (36 questions to know and 4 minutes to love you) – Edebé 2018
- Lo que yo creo (de todo) (What I believe (of everything)) – Kalandraka 2018

SELECTED LITERARY WORKS



Kafka y la muñeca viajera (Kafka and the Traveling Doll)

A year before his death, Franz Kafka found in a park in Berlin a little girl crying over the loss of her doll. The writer reassured her that her doll had gone away and he, a doll postman, would have a letter from her the next day. For three weeks, Kafka wrote a daily letter to the girl and the story has become a legend in literature.



Campos de fresas (Strawberry Fields)

Luciana, a 17 year old girl, is in coma after taking an ecstasy pill. It is "the next day". While her friends wonder what happened, Eloy, the boy who is in love with her, searches desperately for the drug pusher who sold her the pill to try and save her life. Only by analyzing the contents of the pill will the doctors know what they are facing. Luciana becomes a piece of news for the sensationalist press and in a few hours everything around her is in turmoil. Her parents, her younger sister, her best friend who suffers bulimia and needs her to fight against her disease, the doctors, the police searching for the drug pusher and the dealer he has to confront. In the meantime, Luciana is playing a chess game with Death.



Noche de viernes (Friday Night)

Five very different young men meet at night to drink and hang around, dragging their emptiness and their own problems in a spiral that will lead them to challenge a group of skin heads and to kill an Arab boy in the early hours of the morning. The story is told through an innovative technique by which the voice of each one of the five main characters tells the story in the first person from his own point of view.



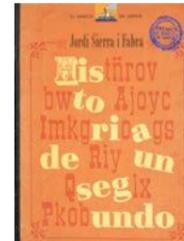
La piel de la memoria (The Skin of Memory)

Kalil Mtube is sold by his father for scarcely 15 dollars with the belief that he will be adopted by a family that will allow him to study and will give him a much better life. However, Kalil is snatched from the border between Mali and Burkina Faso where he lives. He is then condemned to live as a modern slave in the cocoa fields of the Ivory Coast. His life is hell until he manages to escape. However, he ends up in a ship where the children are thrown into the sea before the ship crew gets arrested by the authorities. This novel shows the cruelty against slave children in Africa in the twenty first century.



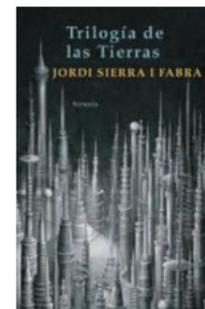
Aydin

In 1992, a little beluga whale escapes accidentally from a laboratory in Ukraine. Swimming on a straight line it arrives in Gerze, a Turkish village where it is adopted by the fishermen. The news becomes an international issue. Conservation groups want to buy it and release it, Turkey claims it belongs to them and Ukraine enforces its right of property. Aydin (which means "clarity" in Turkish) is taken back to Odessa, and then a year later escapes and returns to Gerze with the fishermen. This is a story for children.



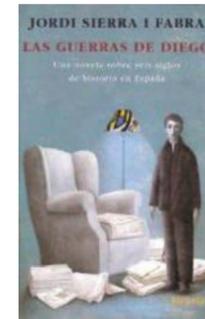
Historia de un segundo (History of a Second)

Eliseo cannot read or write, and he helps a doctor in a town where, in summer, the rich from the capital and the members of the court come to "take the waters". We are in the late nineteenth century. One Sunday he falls for a girl her age who goes to church with her parents, and she falls for him. One look. Not a word. She tears off a page of the book she is reading and drops it. On the page are underlined syllables. A message. Thanks to the village teacher, Eliseo will discover its contents. And he in turn will write another message for her. From now on, each week the two youngsters communicate in this way until Elena returns to the capital. Eliseo learns to read during the winter, waiting for the next summer... But Elena does not return, and he goes to town to look for her, once he has gathered all the torn pages and has understood that she is calling him. The love of a second can be worth a lifetime.



Trilogía de las Tierras (Trilogy of the Lands)

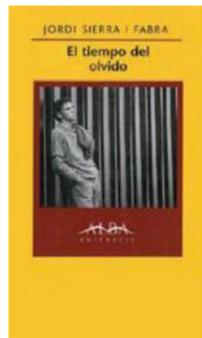
A not too distant future: humans and machines are equal before the Constitution. What is more, machines, that saved mankind from the Holocaust, are the engine of progress and social life. But when a man is charged with the murder of a machine, life is altered and the latent revolution is triggered. Hal Yakzubny, a scientist, defends the human accused of murder, and, with Balhissay, a 2-15 machine that knows the ins and outs of the story and the truth, they face an exciting trial that will determine the future of the planet. This is the start of ...In a place called Earth, the first part of the Trilogy of the Lands, completed with Back to a Place Called Earth and The Testament of a Place called Earth. Published in 1983 and 1986, these books quickly became a reference in Spanish sci-fi, and were gathered in a single volume 25 years later.



Las guerras de Diego - Una novela sobre seis siglos de historia en España (The Wars of Diego - A Novel about Six Centuries of Spanish History)

Diego is a boy whose life changes the day his father, a military man, goes with the Spanish Army on a humanitarian mission to a distant country. It's time to get close to his paternal grandfather, a man who, in his youth, was an irreverent and pacifist hippy with ideas of his time and now is a lucid and special man, a radical anarchist with a sharp tongue. Grandfather and grandson seal a special alliance whereby once or twice per week they meet and talk about all the wars that have occurred in Spain from the times of the Catholic Monarchs to the present. This tries to show how stupid, bitter and interested wars are and what a terrible strife and how hard they have been to Spain over 500 years. In the intricacies of the narrative, the letters of the father, from a distance, weave in another bitter reality: the complex modern world. With mother and grandmother as witnesses to the strong oral narrative, always in dialogue through a constant flow of questions and answers, the novel becomes a perfect and visceral experience of the history of Spain. A history that should not be forgotten, because it has been repeated again and again over the years.

SELECTED LITERARY WORKS



El Tiempo del Olvido (The Time of Oblivion)

An eighteen year old boy appears in a village in the Basque Country. He makes friends with Tetxu, the son of an ETA member who has been missing for ten years after killing a man by mistake. The friendship between the two boys grows and makes

Tetxu to challenge his mother and find out his father's whereabouts on the other side of the French border. When Tetxu tells his friend that he has seen his father, his friend goes after him too: he is the son of the man who died by mistake. He was holding his father's hand that fatal morning. In an overwhelmingly emotional end, while his friend is trying to kill Tetxu's father, he begs him not to do it, not to turn into the killer that he is not. The novel is about making peace, reconciliation, hope and friendship possible.



La música del viento (The Music of the Wind)

A group of tourists return from India with a carpet that they bought there. In one of the carpet's hems, they find a note asking for help. The man's cousin, a journalist collaborating with several non governmental

organizations, goes to Madurai to face the shame of children making carpets with their tiny hands, led into slavery by the bazaar owners. This novel is a tribute to Iqbal Masih, a 12 year-old boy who was murdered by carpet manufacturers in Pakistan after leading a rebellion against them and winning the Reebok Award for human rights. Iqbal has a commemorative statue in Vitoria, Spain.



El niño que vivía en las estrellas (The Boy who Lived in the Stars)

A strange child that claims to come from space is found in town and taken to a psychiatrist. The child cannot stand the light, mimes shooting and tells strange space stories. The

doctor finally discovers the truth: the child's father had connected him to a virtual reality helmet and locked him up in his room to keep him out of the way. When the father dies and the batteries go flat, the child goes out for the first time. This plea against new technologies was a premonition of things to come, since after its publication, two similar cases happened in Italy and Spain.



En un lugar llamado guerra (In a Place Called War)

A young journalist is sent to a remote country, Tudzbestan, to cover a civil war. He hires a guide, a 12 year-old boy called Milo, who makes him famous by selling fake exclusive interviews with

alleged war participants who are in fact the kid's own relatives. Milo is a survivor. Nevertheless, between the reporter and the guide a friendship is born beyond the conflict, when they save each other's lives. This novel was written before the invasion of Afghanistan, the 11th September and the Iraq war, and its treatment of the issue is premonitory.



El joven Lennon (The Young Lennon)

John Lennon was a teenager just like any other fifteen-year-old. He had a dream: his music. This dream would become the soundtrack of a whole generation. This novel recalls the story of the Beatles beginnings and ends

when Lennon is 18. This is the story of a young man who believed in himself. A mirror.



Un hombre con un tenedor en una tierra de sopas (A Man with a Fork in Soupland)

A well known Spanish photographer commits suicide after being awarded the World Press Photo. His younger brother, a student of journalism, wants to know

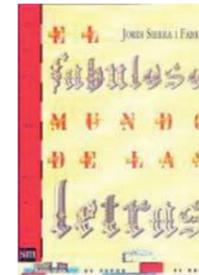
why and looks into every clue to reach the Lacandona forest in Chiapas, Mexico, where he finds out that the award-winning photograph was the cause of a massive slaughter. The novel deals with the integrity of the media and their human and moral responsibilities.



La nueva tierra (The New Land)

In 1815 Spain sent the most powerful army that had ever crossed the Atlantic to quell the independence of the American colonies. One more of this army is Mateo Castells, 17, full of hope because he is going to fight for his king and

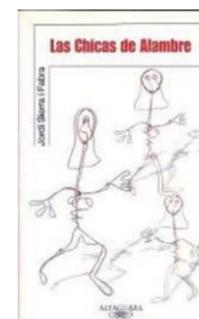
his God. But once there, he realizes that war is horrible and loses faith in everything. He kills a Spaniard in order to save an Indian, who will in turn save Mateo. Together in the mountains, love changes their existence. But war continues and eventually Mateo must take sides. That's how he ends up with Simón Bolívar fighting against Spanish troops. This novel is a song for freedom.



El fabuloso Mundo de las Letras (The Wonderful World of Letters)

Virgilio hates reading. Then, a writer visiting his school asks him to go to the library and fetch a book. The child gets trapped in the book and gets

into The World of Letters, where he finds out everything that can be done with letters and the words that they form, from games to a thousand other curiosities. A reading and visual fantasy, built by its author with alphabets from the 16th to the 19th centuries, spilling with imagination and optimism. Virgilio meets great writers, who have retired to the Palace of Dreams, each one of them with a special type of unique letter, like the T-shirts of a basketball team.



Las chicas de alambre (The Wire Girls)

Jon Boix is a young journalist who is assigned a special job: To find a famous model who went missing ten years before. There were three of them who used to be called the Wire Girls because of their skinny bodies. Two

of them died of anorexia and drug abuse and the third one simply disappeared. His search through Barcelona, Madrid, Paris, New York or Los Angeles reveals to the reader the entrails of the world of fashion, so desirable to the eyes of thousands of young girls throughout the world. Finally, the protagonist arrives in Aruba, a small island in the Caribbean Sea, where he will discover the ultimate truth.



Llamando a las puertas del cielo
(Knocking on Heaven's Door)

Silvia, a medical student, goes to India to work as a volunteer during the summer in a hospital located in a secluded place away from the world. She opposes her parents and her boyfriend, firmly, following her instincts and her heart, and makes a decision that will change her life and outlook. In India she knows the pain and suffering of those who have nothing, but also the joy of cooperation and peace of conscience, and she will be live not two, but three worlds: on the one hand Arturo, waiting for her in Spain, on the other Leo, a young doctor, volunteering like herself, able of sacrificing everything to be there, and finally Mahendra, the Hindu prince who keeps the most painful secrets and who will plunge Silvia into a new horizon without borders. With a long list of characters, memorable for their warmth and humanity, Knocking on Heaven's Door is the portrait of a generation and the hope that we all have to help to make it a little better.



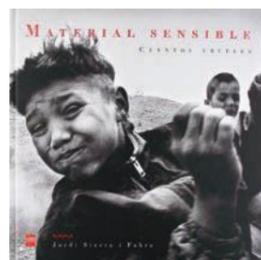
Una dulce historia de mariposas y libélulas
(A Sweet Story of Butterflies and Dragonflies)

Minghun has been practiced in China since the dawn of times: when a child dies another one is buried with him so that neither is alone in the afterlife. A father walks through the mountains for days looking for a dead girl. When he finds her, it takes him even longer to return, as he explains to the dead girl how happy she is going to be with his son.



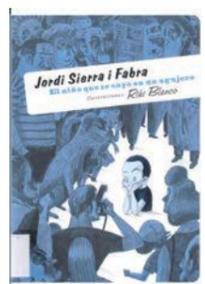
Una (estupenda) historia de dragones y princesas - ...más o menos
(A (Great) Story of Dragons and Princesses - More or Less)

A writer sets out to write a classic tale of dragons, princesses, heroes, witches... but his conscience (or common sense) keeps interrupting him and saying that the story is outdated and that those stories are no longer read. The writer is determined to do it, but his conscience criticizes his work non-stop, paragraph by paragraph, laughing at him and calling him all sorts of ugly words. The story is full of humour, but the voice of conscience gives it an ironical and sharp counterpoint.



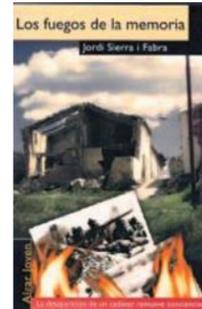
Material sensible - Cuentos crueles y Película virgen - Cuentos perversos
(Sensitive material - Cruel Tales and (Virgin Film - Perverse Tales)

Two collections of hard, very hard, stories about the situation of childhood in the world.



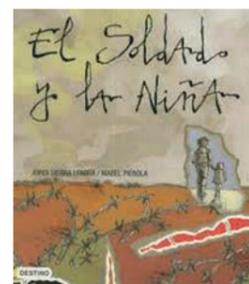
El niño que se cayó en un agujero
(The Boy Who Fell into a Hole)

Marc is walking alone down a street, when he falls into a hole and cannot get out. With half his body trapped in the ground, he sees several people pass by for two days, but no one believes him. Only a dog becomes his friend. Finally, a homeless man will provide him with the key to understand everything: the hole is his own depression, caused by his parents' divorce. If he is not able to overcome it, Marc can end up like the homeless.



Los fuegos de la memoria
(The Fires of Memory)

The bodies of several people have remained buried in the mountain since the end of the Spanish Civil War. When they dig them up... a body is missing. This leads a journalist to investigate what happened 70 years ago, at the same time a number of strange things start happening to the great-grandson of the man whose body has disappeared.



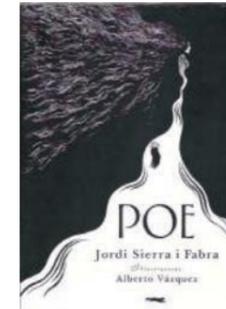
El soldado y la niña
(The Soldier and the Girl)

A soldier in a war, any war, sees the bullet that is going to kill him. At that moment, a girl appears. She is death coming to fetch him. The soldier does not believe her and she says: "Oh, soldier, you have been tricked about this too". Hand in hand with the girl, the soldier goes on a strange journey to corroborate the lies of war. He meets another teenage soldier who has been shot and is going to die, the generals who slaughter them just for their own glory, the politicians talking and talking without an end, the bankers increasing their fortunes. Finally, the bullet does not kill him and his life takes a new turn.

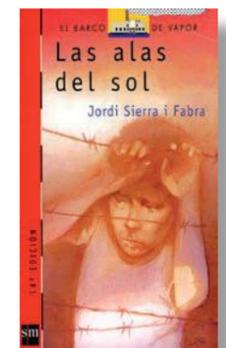


La isla del poeta
(The Poet Island)

A 19-year-old boy who almost died during adolescence, travels from Spain to the Colombian Caribbean, to meet the poet whose books saved his own life. The poet lives in retirement on a small island, and hasn't wanted to see or talk to anyone for 20 years. During one night, the two characters discover a new world of their own.

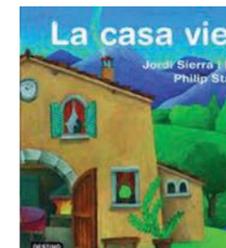


Poe
The Life of Edgar Allan Poe was traumatic but intense. The novel, built almost exclusively in 80 scenes and dialogues, tells the story of his life and portrays his literary and human value.



Las alas del sol
(The Wings of the Sun)

In the early nineties, Yu is a Vietnamese child who has lived as a refugee for three years in Shek Kong, a refugee camp in Hong Kong, together with his family. The novel follows him on any day in his life, day 927, shows his hopes for the future and his present uncertainty, as well as his unrestrained energy, since, despite everything, Yu remains a child able to run and laugh. A child who gets up every morning before anybody else to watch the sun rising and stretch his wings above and beyond the camp's wired fences. The reality of refugee children as a result of wars and other conflicts continues to be intense and tragic nowadays.



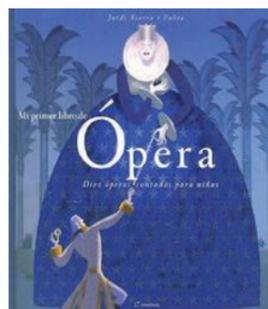
La casa vieja
(The Old House)

A house living alone on a meadow sees how the city engulfs her. High skyscrapers despise her. Until one day, a group of men who seem to come to destroy it, in fact arrange it and turn it into an antique jewel, witness of a past that should be preserved.



En busca de las voces perdidas (Looking For the Lost Voices)

A kingdom which has forgotten how to talk after being in mourning for 100 years finds itself without words or letters. The king's sons come back with new voices, but are unable to write. The king sends a blacksmith to learn how to do the figures and on a long journey the blacksmith will discover how to write A, B, C... and finally Z.



Mi primer libro de Ópera - 10 Óperas contadas para niños (My First Opera Book - 10 Operas for Children)

The author had to read 500 opera librettos to select 10 and rewrite them as children tales. A sample of his love for all forms of music.



El extraordinario Félix Feliz (The Extraordinary Félix Feliz)

Félix Happy Feliz arrives at his new home and instantly becomes the centre of attention of his neighbours, because he is an uncommon type: doesn't watch TV, is always happy, says hello, is friendly, does favours, even reads books! All neighbours will end up understanding Mr. Feliz.



Las palabras heridas (Wounded words)

Young Li Huan must complete military service and has to leave the city where he lives with his family. We are in an indeterminate country in Asia and also in a time that can be both the past and the present. He is assigned to a prison camp for political dissidents, where around two hundred prisoners and twenty guards live. The leader of the Party, the Great Father, governs with an iron fist, books and any thought that questions the official doctrine are forbidden. Li Huan was a child when the Revolution broke out and the dictatorship was established; Now he is 18 years old, he firmly believes in the regime and, thanks to his reading and writing skills, he will be in charge of censoring the letters of the prisoners. In the field, Li Huan knows prisoner 139, Wang Zhu, a university professor, and although the young man resists, the teacher will end up awakening in him a deep admiration. Li Huan keeps the words he steals from Wang Zhu's letters, the wounded words that, one day, make him understand the truth.



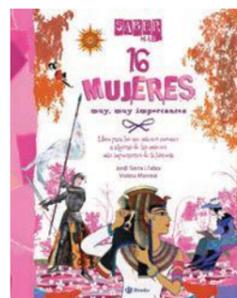
El gran sueño (The big dream)

Spring of 1881, five young people embark in Barcelona to start a new life in New York. Your relationships begin already on the ship. In the city, things will not be easy and they will have to fight like emigrants in a hostile world full of difficulties. The American dream is thus revealed full of pitfalls that they will have to face only with their courage and determination.



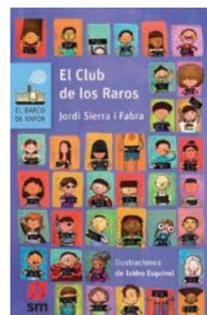
El grito de la mariposa (The cry of the butterfly)

Bishr and Mussy are fourteen years old and sleep in a hole that, moreover, is a trench. Every morning, to get food, they must cross the ruins of their city, deserted and planted with dead people. On the other side Jawhar waits for them, former teacher and now leader of the armed movement that fights against the established power. Your mission is to find a sniper who is massacring them. The borders between good and evil and the groups that fight in Syria are very thin.



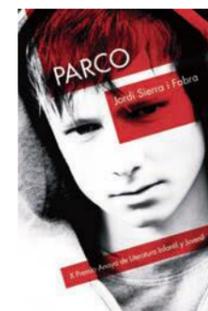
16 mujeres, muy, muy importantes (16 very, very important women)

The lives of 16 women who left their mark in their time, such as Anne Frank, Florence Nightingale, Isadora Duncan, Jane Austen, Teresa of Calcutta or Frida Kahlo. To better understand the role of women at a time when it was not easy to be and highlight.



El club de los raros (The Club of the rare)

Hugo is a stutterer and has a hard time at school. The appearance of a boy with problems of dyslexia makes them join forces and create a club to support each other. But it turns out that not with the only weird ones in school. Everyone has something and in this way the Rare Club grows and grows, because nobody is perfect.



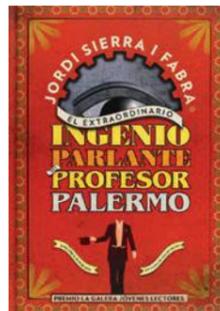
Parco

"Parco" is not a usual novel. "Parco" is a scream. "Parco" is a different story, on the edge, sharp, cutting like a blade, blunt, direct, a pulse in dark times, in which the voices of the outraged rise above fear. And it is also the story of one of us, marginal, real, located at the end of a life. A story that starts in a reformatory, with a young murderer, a mystery and a hope that only comes at the end, in the last breath, the last voice. Along the way, the fear, the anguish of a desperate world that seeks without finding, with a character whose name does not appear at any time. Because "Parco" is one and they are many.



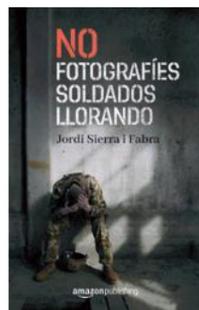
El aprendiz de brujo y los invisibles (The Sorcerer's Apprentice and The Invisibles)

Mortimer is twelve years old. He works for Professor Haggarth, who is a sorcerer, although no one knows because otherwise he could end up at the stake. One night he orders Mortimer to bring a very special potion to the cemetery. But Mortimer is spilled three drops ... and for three days a murdered child is resurrected. The old friends of the child, all orphans, and then known as The Invisibles, will help you solve the case, ten years later.



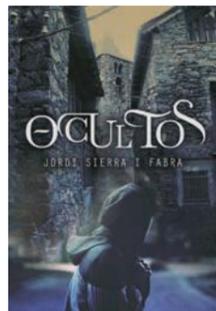
El extraordinario ingenio parlante del Profesor Palermo (The extraordinary talking wit of Professor Palermo)

An orphaned child contemplates the extraordinary spectacle of Professor Palermo and his talking doll. That night he discovers that the doll is really a being from space, whose ship has been broken, and hopes that the terran technology will allow him to return to his world. Palermo adopts the child as an assistant, and upon his death, he will become the new ventriloquist magician. Throughout much of the twentieth century, in an amazing journey through time, with their wars and changes, the two will wait until Klaatu can repair his ship and return home.



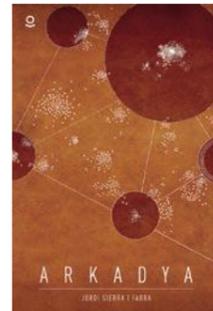
No fotografías soldados llorando (Do not photograph soldiers crying)

Damián is young, adventurous and an excellent photographer. At the age of twenty-five, he embarks on his first mission as a war correspondent with the Spanish army in Bosnia to translate the harshness of the conflict. Accompanying him are his camera and some very clear slogans: do not take unnecessary risks, do not get away from the troops and, the last and most emphatic, do not photograph soldiers crying. But Damian ignores the latter and will suddenly be involved in a dark intrigue in the army, when the soldier he has photographed crying dies at the hands of one of their own.



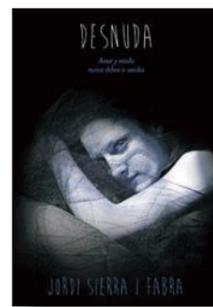
Ocultos (Hidden)

For centuries, the Forbidden Books have been the object of searches and legends, burning and persecution. In the Middle Ages, only one of those books could send millions of people to the stake. On the one hand, the sinister Men in Black, on the hunt for any work considered cursed; on the other, the Vatican, willing to save it but to hide it in the depths of its secret library; on the other, the Custodians, those in charge of protecting them and studying them. What happens in the 21st century when the first book in history, the Book of Thot, unexpectedly appears? Did the aliens actually deliver them to humans thousands of years ago? Does it contain revelations that would change religious concepts? And why the key of everything is the two brothers to whom his grandfather bequeaths the mystery of his location, through several enigmatic hermitages disseminated by the Spanish geography? "Hidden" takes us by the hand of the most fantastic and fast-paced search, in a vertigo in which not only the Men in Black and the Custodians, the Vatican or a mysterious young man, so extraordinarily beautiful that it seems ... an angel, but also the most secret and dark forces of the universe of forbidden books, with their spells and mysteries, because everything, everything that appears in this novel is real, book by book, track by track, the Voynich Document, the Emerald Tablet, the Stays of Dzyan, the Hermetic Principles, the Corpus Hermeticum ... And it all depends on two young brothers, Elisabet and Eduardo, the son of the Grand Custodian, Gerard de Villiers, and the mysterious and supernatural Enzo di Angelis, especially the latter.



Arkadya

Jai is about to turn 222 months and, therefore, to reach the age of majority. When that time comes, after passing an exam, he will stop studying at the Resource School and will be sent to a Technological Production Center to work, find a wife and reproduce. Life is perfectly organized and digested for the inhabitants of Arkadya, who live in cities protected by transparent domes and intercommunicated through corridors. Outside of that privileged enclave extends the Exclusion Zone, an asphyxiating place, inhospitable, where the airs of revolution blow. When faced with everything, Jai must choose between love or change things.



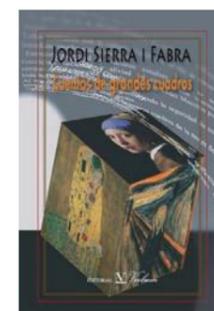
Desnuda (Nude)

Marga is a teenager who begins to feel excited about a relationship. But what seemed to be a love without limits, soon becomes a prison that separates her from her friends and studies. Jealousy, control ... She wants to end the relationship, but this provokes the anger of her boyfriend, who physically assaults her. Marga will end up asking for help and will take refuge in her parents to overcome everything.



Una bolsa de patatas fritas en la Polinesia (A bag of chips in Polynesia)

Takuu exists. Takuu is a small atoll that is sinking irreversibly into the waters. Its few inhabitants will soon have to leave the home of their ancestors. Meanwhile, a girl finds a bag of chips, empty, and wonders where it comes from, who will have thrown it into the sea, and how it will have reached its beach.



Cuentos de grandes cuadros (Tales of great paintings)

What does the contemplation of the great pictures of history tell us? The look of a writer can interpret them as a story. Here we see the imagined stories watching works by Picasso, Van Gogh, Magritte, Goya, Dalí, Miró, Da Vinci, Rembrandt, Klimt, Pollock and others.



The writer with his first books written by hand when he was 10-12 years old, and who are currently in his Foundation.

OTHER LANGUAGES

Works officially translated and published in other languages and in latin america (Unauthorized editions not included)

KOREA

- Get connected to energy! (Lost in a planet called Earth) – 21st Century Books 2002
- Mi primer libro de Ópera (10 Óperas contadas para niños) (My First Opera Book - 10 Operas for Children) - Nuribo 2004
- El soldado y la niña (The Soldier and the Little Girl) - Publishing Moonji 2004
- Kafka y la muñeca viajera (Kafka and the travelling doll) - Publishing Moonji 2006
- La casa vieja (The Old House)- Saetor Publishing 2010
- El niño que se cayó en un agujero (The Boy Who Fell into a Hole) - Darim Publishing 2010
- Gulliver XXI (Gulliver 21st) - Booklight Publisher 2010
- El misterio del Goya robado (The mystery of the stolen Goya) - Book 21 Publishers 2010
- El misterio del sello millonario (The Mystery of the Million Dollar Stamp) - Book 21 Publishers 2010
- El misterio del loro rapero (The Mystery of the Hip-Hop Parrot) - Book 21 Publishers 2010
- El misterio del futbolista secuestrado (The Mystery of the Kidnapped Football-Player) - Book 21 Publishers 2010
- El misterio del diamante galáctico (The Mystery of the Galactic Diamond) - Book 21 Publishers 2010
- El misterio del elefante desaparecido (The Mystery of the Vanishing Elephant) - Book 21 Publishers 2010
- El misterio del disco raro (The Mystery of the Strange Record) - Book 21 Publishers 2010
- El misterio del videojuego asesino (The Mystery of the Killer Videogame) - Book 21 Publishers 2010
- El misterio del robot loco (The Mystery of the Mad Robot) - Book 21 Publishers 2010
- La música del viento (The Music of the Wind) - Ed. Prunsoop 2011
- Al otro lado del espejo (On the Other Side of the Mirror) - Pulbit 2011
- Llamando a las puertas del cielo (Knocking on Heaven's Door) - Pulbit 2012
- El asesinato del profesor de matemáticas (The Murder of the Maths Teacher) - Saetor Publishing 2013
- Aydin (Aydin) – Noransangsang 2015

CHINA

- El espejo del futuro (The Mirror of the Future) - New Buds 2010
- Kafka y la muñeca viajera (Kafka and the Travelling Doll) - New Buds 2010
- El caso del Goya robado (The Mystery of the Stolen Goya) - Zehijiang Juvenile & Children 2010
- El caso del sello millonario (The Mystery of the Million Dollar Stamp) - Zehijiang Juvenile & Children 2010
- El misterio del loro rapero (The Mystery of the Hip-Hop Parrot) - Zehijiang Juvenile & Children 2010
- El misterio del futbolista secuestrado (The Mystery of the Kidnapped Football-player)- Zehijiang Juvenile & Children 2010
- El misterio del diamante galáctico (The Mystery of the Galactic Diamond) - Zehijiang Juvenile & Children 2010
- El misterio del elefante desaparecido (The Mystery of the Vanishing Elephant) - Zehijiang Juvenile & Children 2010
- El misterio del disco raro (The Mystery of the Strange Record) - Zehijiang Juvenile & Children 2010
- El misterio del videojuego asesino (The Mystery of the Killer Videogame) - Zehijiang Juvenile & Children 2010
- El misterio del robot loco (The Mystery of the Mad Robot) - Zehijiang Juvenile & Children 2010
- La fábrica de nubes (The Cloud Factory) - New Buds 2011
- La biblioteca de los libros vacíos (The Library of the Empty Books) - New Buds 2011
- La escuela (The School) - Beijing Dipper Publishing 2013
- Aydin (Aydin)–Liaoning Children's Publishing House 2014
- Manual de instrucciones (User manual) – Hubei Children's Press 2015
- El espejo del futuro (Mirror of the future) – New Buds 2016
- Los dedos de la mano (The fingers of the hand) – People's Oriental Pub. & Media Co Ltd. 2017

ITALY

- Hanno ucciso un robot (When Logic Fails, the System Calls Zuk-1) - Mondadori 1991
- I miti dei rock in live (5 volumes) - Orbis Fabri 1995
 - I miti dei rock in live Vol. 1 - Orbis Fabri 1995
 - I miti dei rock in live Vol. 2 - Orbis Fabri 1996
 - I miti dei rock in live Vol. 3 - Orbis Fabri 1996
 - I miti dei rock in live Vol. 4 - Orbis Fabri 1997
 - I miti dei rock in live Vol. 5 - Orbis Fabri 1997
- L'assassino del Sergente Pepper (Sgt. Pepper's Murderer) - Mondadori 1998
- Corvi, fantasmi, occhi che si accendono (Brain change, short story) - Edizione EL 2001
- Cyborg (Only for Zuk-1) - Mondadori 2001
- Il mistero del quadro scomparso (The Mystery of the Missing Painting) - Mondadori 2002
- Zack Galaxy-Missione segreta (Zack Galaxy-Secret Mission) - Mondadori 2002
- Zack Galaxy-Inseguimento spaziale (Zack Galaxy-Total Chase) - Mondadori 2004
- La memoria de los seres perdidos (The Memories of the Lost Beings) - Loescher Editore 2006
- Kafka e la bambola viaggiatrice (Kafka and the Travelling Doll) - Adriano Salani 2009
- Campos de fresas (Strawberry fields) – Atmosphere Libri 2015
- El Club de los Raros – Notes Edizioni 2016
- La favolosa leggenda di Re Artù – Mondadori 2016
- Bob Dylan. 99 motivi per riscoprirlo assieme il tuo figlio – Planeta 2017

GERMANY

- Der letzte miwok-indianer (The Last Miwok Summer) - Signal 1989
- Ungebeten Gäste (Brain change, short story from Lisensgefhrlich!) - Ravensburger 1998
- Tod in Havanna (Cuba, the Night of the Jinetera) - Distel 2000
- La música del viento (The Music of The Wind) - Ernst Klett Verlag, Stuttgart 2001
- La memoria de los seres perdidos (The Memories of the Lost Beings) - Ernst Klett Verlag, Stuttgart 2006
- Gauditronix - Dresslet 2009
- Orillas de Marruecos (Moroccan Shores, story from Sensitive Material) - Joseff Raabe Verlag 2010
- Y en algún lugar de España, Europa (And Somewhere in Spain, Europe, story from Sensitive Material) - Joseff Raabe Verlag 2010
- Liebe auf den ersten Blick (History of a Second) - Baumhaus Verlag / Lübbe 2010
- La memoria de los seres perdidos (The Memories of the Lost Beings) - Ernst Klett Sprachen GmbH 2011
- Frontera (Frontier) - Ernst Klett Sprachen GmbH 2011
- Casting - Ernst Klett Sprachen GmbH 2012
- Liebe auf den ersten Blick (History of a Second) - Bastei Lübbe 2012
- Das zweite Leben des Señor Castro (El beso azul - The blue kiss) – Bastei Lübbe 2017

PORTUGAL

- Um homem com um garfo numa terra de sopas (A Man with a Fork in Soupland) - Ambar 2000
- Casting - Dom Quixote 2004
- Nao dances com a morte (Strawberry Fields) - Dom Quixote 2004
- Querido Ronaldinho (Dear Ronaldinho) - Editora Ulisseia 2005
- Diário de um totó (Diary of a Freshman) - Planeta Manuscrito 2010

BRAZIL

- O jovem Lennon (The Young Lennon) - Nova Alexandria 1995
- Aydin - Pia sociedade Filhas de Sao Paulo, Paulinas, 1999
- A estrela da manha (The Morning Star) - Pia sociedade Filhas de Sao Paulo, Paulinas, 2001
- As asas do sol (The Wings of the Sun) - Pia sociedade Filhas de Sao Paulo, Paulinas, 2001
- ¡Ligado na energía! (Lost in a planet called Earth) - Editorial Ática 2003
- A fábrica de nuvens (The Cloud Factory) - Ediçoes SM
- La memoria de los seres perdidos (The Memories of the Lost Beings) - SBS 2006
- Kafka e a boneca viajante (Kafka and the Travelling Doll) - Martins Editora Livraria Ltda. 2008
- Las 1001 noches (The One Thousand and One Noughts) - Ed. Paulinas 2009
- O mistério do Goya roubado (The Mystery of the Stolen Goya) - FTD Editora 2010
- O misterio do selo milionário (The Mystery of the Million Dollar Stamp) - FTD Editora 2010
- O misterio do diamante galáctico (The Mystery of the Galactic Diamond) - FTD Editora 2010
- Omisterio do jogador de futebol sequestrado (The Mystery of the Kidnapped Football-Player) - FTD Editora 2010
- Juego, set y partido (Game, Set and Match) - Martins Editora Livraia Ltda. 2011
- Batendo na porta do céu (Knocking on Heaven's Door) - Biruta 2013
- Histórias de as mil e uma noites (Scherezade, das crianças) – Pia sociedade Filhas de Sao Paulo, Paulinas, 2014

UNITED STATES

- The Music of the Wind - EMC Corp. 2001
- Aydin - Houghton Mifflin Company 2002
- The Cloud Factory - Houghton Mifflin Company 2002
- The Memories of the Lost Beings - EMC Corp. Minneapolis 2006
- Kafka & the Travelling Doll - HakaBooks.com (Sale on line)
- trawberry Fields - HakaBooks.com (Sale on line)
- Sensitive Matter (Cruel Accounts) - HakaBooks.com (Sale on line)
- Aydin - HakaBooks.com (Sale on line)
- Barcelona Noir (Various authors) - Akashic Books 2011

POLAND

- La música del viento (The Music of the Wind) - Wydawnictwo Lektorklett 2001
- La memoria de los seres perdidos (The Memories of the Lost Beings) - Wydawnictwo Lektorklett 2006
- Cztery dni w styczniu (Four Days in January) - Albatros 2009
- Truskawkowe pola (Strawberry Fields) - Akapit Press 2010
- Rabia (Rage) - Akapit Press 2011
- Casting - Akapit Press 2011
- Siedem dni w lipcu (Seven Days in July) - Albatros 2012
- Piec dni w październiku (Five Days in October) - Albatros 2012
- Sombras en el tiempo (Shadows in Time) - Albatros 2012
- Donde esté mi corazón (Wherever my Heart Is) - Wydawnictwo Lektorklett 2013
- Cienie w czasie (Teo Days in May) - Albatros 2013
- Zabójcza zagadka matematyka (The murder of mathematics Professor) – Akapit Press 2016
- Six days in December – (Albatros 2016)
- Zabójcza zagadka muzyka (The murder of music Proffesor) – Akapit Press 2017

GREAT BRITAIN

- Uninvited guests (Brain change, short story from the book Fingers on the back of the neck and other spine-chilling tales) - Puffin books/Penguin 1996
- The Music of the Wind - European Schoolbooks 2001
- The Memories of the Lost Beings - European Schoolbooks Publishing Ltd. 2006
- Kafka & the Travelling Doll - HakaBooks.com 2010
- Strawberry Fields - HakaBooks.com 2010
- Sensitive matter – Hakabooks.com 2010
- Aydin – HakaBooks.com 2010

FRANCE

- ...en un lieu nommé terre (...in a place called Earth) - Axel Noel 1992
- Retour en un lieu nommé terre (Return to a Place Called Earth) - Axel Noel 1993
- Testament d'un lieu nommé terre (The Testament of a Place Called Earth) - Axel Noel 1993
- La fureur de mourir (Good Looking Corpses) - La Mascara France 1999
- Le prix de la peur (The Messenger of Fear) - Hachette-Jeunesse 2005
- Diario de un pardillo (Diary of a Freshman) - Bayard 2010

RUSSIA

- Daughters of the Storms 1 - The Mayan Enigma - ASTrel 2009
- Daughters of the Storms 2 - The Cross of the Nile - ASTrel 2009
- Daughters of the Storms 3 – The Fifth Crystal - ASTrel 2009

ROMANIA

- Daughters of the Storms 1 - The Mayan Enigma - RivaPublishers 2009
- Daughters of the Storms 2 - The Cross of the Nile - RivaPublishers 2009
- Daughters of the Storms 3 – The Fifth Crystal - RivaPublishers 2009

JAPAN

- Last minute news (Victor collection) - Kokudo-sha Co. Ltd. 1998
- The music of the wind - Italia Shobo 2001

TURKEY

- The Memories of the Lost Beings - Nuans Kitapcilik 2006
- Kafka and the Travelling Doll - Bu Yayinevi 2012
- Wherever my Heart Is – Nüans Publishing 2013
- Oysa ask (Naked) – Günisigi Kitapligi 2015

THAILAND

- Kafka and the Travelling Doll – Ed. Butterfly 2015

SLOVAKIA

- The last set - Jaga 1997
- The Memories of the Lost Beings - Eurobooks 2006

SLOVENIA

- The Memories of the Lost Beings - DZS Inc. 2006

BULGARIA

- The Young Lennon - Svyat Publisherd 1992

FINLAND

- The Music of the Wind - Tammi Publishers 2001

GREECE

- The Hunter - Gnosis Publishing 1991
- The Memories of the Lost Beings - Kosmos Floras Bookshops 2006

DENMARK

- The Music of the Wind - Aschehoug A/S 2001
- The Memories of the Lost Beings - Aschehoug/Alinea 2006
- vWherever my Heart Is – Easy Readers 2013
- Strawberry fields – Easy Readers/Alinea 2015

OTHER LANGUAGES

HOLLAND

- Ongenode gasten (“Brain change”, short story from the book Lees dit niet!) - Lemniscat 1996
- The Music of the Wind - Woolters-Noordhoff 2001
- The Memories of the Lost Beings - Wolters-Noordhoff 2006

AUSTRALIA

- The Music of the Wind - CIS/Heinemann 2001
- The Memories of the Lost Beings - Heinemann 2006

NEW ZEALAND

- Uninvited guests (“Brain change”, short story from the book Don’t read this!) Groundwoods 1999

NORWAY

- The Music of the Wind - Gyldendal Norsk Forlag 2001
- The Memories of the Lost Beings - Gyldendal Norsk Forlag 2006

IRÁN

- The Skin of the Memory - Ed. Kebab Sara 2008
- Kafka and The Traveling Doll – Iranban 2008

SWEDEN

- The Music of the Wind - Almqvist & Wiksell 2001
- The Memories of the Lost Beings - Liber AB 2006

CANADA

- Uninvited guests (“Brain change”, short story from the book Don’t read this!) Font Street 1999

CZECH REPUBLIC

- The Memories of the Lost Beings - Egmont S.R. 2006
- Holky jako nitky (The Wire Girls) - Cooboo, Grup Albatros 2010
- Kafka a panenka cestovatelka (Kafka and the Travelling Doll) - Albatros 2011

HUNGARY

- The Music of the Wind - Klett Meló-Diák 2001
- The Mystery of the Rapper Parrot - Mandorla Publishing Home 2005
- The Memories of the Lost Beings - Klett Kiado Kft 2005

Special Editions published in South America

COLOMBIA

- La nave fantástica (The Fantastic Aircraft) - Ed. Patria 1994
- Relatos galácticos (Galactic Tales) - Cultura Recreativa 1994
- El hombre que perdió su imagen (The Man who Lost his Image) - Cultura Recreativa
- Las chicas de alambre (The Wire Girls) - Alfaguara 2001
- El niño que vivía en las estrellas (The Child that Lived in the Stars) - Alfaguara 2001
- Noche de viernes (Friday Night) - Alfaguara 2004
- Nunca seremos estrellas del rock (We will Never be Rock Stars) - Alfaguara 2004
- Querido hijo: estás despedido (Dear Son: Your Are Fired) - Alfaguara 2006
- Una (estupenda) historia de dragones y princesas (A (Great) Story of Dragons and Princesses) - Alfaguara 2007
- Lágrimas de sangre (Tears of Blood) - Alfaguara 2009
- La nueva tierra (The New Land) - Alfaguara 2010
- Campos de fresas (Strawberry Fields) - SM 2010
- Historia de un segundo (History of a second) – SM 2015
- La princesa y el rey pez (The Princess and the King Fish) – SM 2015

PERU

- El niño que vivía en las estrellas (The Child that Lived in the Stars) - Alfaguara 2004
- Rabia (Rage) - Ediciones SM 2010
- Frontera (Frontier) - Ediciones SM 2010

ECUADOR

- El caso del Goya robado (The Mystery of the Stolen Goya) - Libresa 2004
- El caso del sello millonario (The Mystery of the Million Dollar Stamp) - Libresa 2004
- El caso del loro rapero (The Mystery of the Rapper Parrot) - Libresa 2004
- El niño que vivía en las estrellas (The Child that Lives in the Stars) - Alfaguara 2004
- Ronaldinho, el corazón de la sonrisa (Ronaldinho, the Heart of the Sunrise) - Libresa 2005

ARGENTINA

- La memoria de los seres perdidos (Memories of the Lost Beings) - SM 2010

MEXICO

- La nave fantástica (The Fantastic Aircraft) - Ed. Patria 1994
- Relatos galácticos (Galactic Tales) - Cultura Recreativa 1994
- Zack Galaxy, una aventura intergaláctica (Zack Galaxy, an Intergalactic Adventure) - Alfaguara 2004
- Querido hijo: estás despedido (Dear son: You Are fired) - Alfaguara 2004
- El niño que vivía en las estrellas (The Child that Lived in the Stars) - Alfaguara 2004
- Las alas del sol (The Wings of the Sun) - SM 2008
- Kafka y la muñeca viajera (Kafka and the Travelling Doll) - Siruela 2009
- La fábrica de nubes (The Cloud Factory) - SM 2009
- Rabia (Rage) - SM 2010
- Las 1001 noches (The One Thousand One Nights) - Edebé 2010
- Donde el viento da la vuelta (Where the Wind Turns Back) - Edebé 2011
- El espejo del futuro (The Mirror of the Future) - Edebé 2011
- Donde esté mi corazón (Wherever my Heart Is) - Edebé 2011
- Llamando a las puertas del cielo (Knocking on Heaven’s Door) - Edebé 2011
- El joven Lennon (The Young Lennon) - SM 2012
- La rosa de San Jorge – Alfaguara 2013
- El club de los raros – SM 2015

CHILE

- John Lennon (John Lennon) - El Mercurio Newspaper 2003
- Las chicas de alambre (The Wire Girls) - Alfaguara 2004
- Noche de viernes (Friday Night) - Alfaguara 2004
- Donde esté mi corazón (Wherever my Heart Is) - Edebé 2012

CUBA

- ..en un lugar llamado Tierra (...In a Place Called Earth) - Ed. Gente Nueva 2008
- Regreso a un lugar llamado Tierra (Return to a Place Called Earth) - Ed. Gente Nueva 2008
- El testamento de un lugar llamado Tierra (The Testament of a Place Called Earth) - Ed. Gente Nueva 2009
- Noche de luna en el Estrecho (Moonlight Night on the Strait) - Ed. Gente nueva 2009
- La balada de Siglo XXI (The ballad of the 21th. Century) - Ed. Gente Nueva 2010.
- El último set (The Last Set) - Ed. Gente Nueva 2011.

REPÚBLICA DOMINICANA

- Las historias perdidas – SM 2015

Works translated into other languages of Spain

VALENCIANO

- Nit de divendres (Friday Night) - Voramar 1995
- La nau fantàstica (The Fantastic Aircraft) - Anaya 1995
- L’espill del futur (The Mirror of the Future) - Edebé 1997
- Trucant a les portes del cel (Knocking on Heaven’s Door) - Edebé 2006
- Allà on siga el meu cor (Wherever my Heart Is) - Edebé 2009
- Jo (Me) - Tandem 2010

BABLE

- Nun lugar chamado guerra (In a Place Called War a) - Libros del Pexe 2002

GALLEGO

- O gardián da Lúa (El Moon's Guardian) - Anaya 1994
- Aydin (Aydin) - Edebé 1995
- ¡¡¡Lambertooo!!! (Lambert!!!) - Anaya 1995
- A nave fantástica (The Fantastic Aircraft) - Anaya 1996
- Nun lugar chamado guerra (In a Place Called War) - Galaxia 2002
- Son especial para os meus amigos (I am Special for my Friends) - Edebé 2003
- ¿Qué serei de maior? (What Will I Be When I Grow Older?) - Edebé 2003
- Os meus irmáns e mais eu (My Brothers and I) - Edebé 2003
- Durmido sobre os espellos (Asleep upon the Mirrors) - Galaxia 2003
- Chamando ás portas do ceo (Knocking on Heaven's Door) - Edebé-Rodeira 2006
- E chamáronlle Colón (And They Called Him Colon) - Edebé/Rodeira 2006
- Contos e poemas para un mes calquera (Tales and Poems for Just Any Month) - Planeta Oxford 2006
- Do outro lado do espello (On the Other Side of the Mirror) - Xerais 2007
- Soidades de Ana (Ana's Loneliness) - Galaxia 2007
- A fabulosa lenda do Rei Artur (The Fabulous Legend of King Arthur) - Edebé/Rodeira 2008
- Kafka e a boneca viaxeira (Kafka and the Travelling Doll) - Galaxia 2009
- A modelo descalza (The Barefoot Model) - Galaxia 2011
- O aprendiz de bruxo e Os Invisibles (The Sorcerer's Apprentice and The Invisibles) - Rodeira 2016
- As palabras feridas (The injured words) - Galaxia 2017
- O caso do falso accidente (The case of false accident) - Galaxia 2018)

EUSKERA

- Istorio harrigarriak (Amazing Stories) - Edelvives 1989
- Etorkizunaren ispilua (The Mirror of the Future) - Edebé 1996
- Ispiluen gainean lotan (Asleep upon the Mirrors) - Elkarlanean Argitaletxea 2001
- Gerra da leku honen izena (In a Place Called War) - Elkarlanean Argitaletxea 2002
- Droimenaren azala (The Skin of Memory) - Edelvives 2002
- Berezia naiz lagunentzat (I am Special for my Friends) - Edebé 2003
- Zer izango naiz handia neizenean? (What will I be When I Grow Older?) - Edebé 2003
- Nire anaiak eta ni (My Brothers and I) - Edebé 2003
- Zeruko ateetan deika (Knocking on Heaven's Door) - Edebé 2006
- Anaren bakardadea (Ana's Loneliness) - Erein 2006
- Eratzun Ospetsuaren arrastoa (The Great Ring) - Edelvives 2006
- Kafka eta pampina bidaiaria (Kafka and the Travelling Doll) - Elkar 2008
- Gatazka gela (Conflict Room) - Ibaizabal 2010
- Efektu bereziak - Ibaizabal 2017
- Hitz zaurituak - Elkar 2017

ARAGONÉS

- En un puesto clamato guerra (In a Place Called War) - Xordica 2002

Works published in South America (that have not been published in Spain in spanish)

COLOMBIA

- Marte XXIII (Mars 23rd) - Grupo Editorial Norma 2001
- El disco mágico (The Magic CD) - Grupo Editorial Norma 2001
- La asombrosa historia del Viajero de las Estrellas (The Amazing Story of the Star Traveller) - Grupo Editorial Norma 2003
- El secreto de las perlas (The Secret of the Pearls) - Panamericana 2005 (4 ed. to 2009)
- Los tres deseos (The Three Wishes) - Panamericana 2005
- John Lennon. Imagina que esto fue real (John Lennon - Imagine this was Real) - Panamericana 2005
- Cuentos para niños que creen en marcianos (Tales for Children who Believe in Aliens) - Norma 2006
- El camino de las Siete Lunas (The Way of the Seven Moons) - Alfaguara 2007
- Genios en apuros (Geniuses in Trouble) - Panamericana 2007
- Atlántico (30 historias de dos mundos) (Atlantic - 30 stories across two worlds) (Varios autores) - Norma 2009
- La ciudad que aprendió a sonreír (The City Who Learned to Smile) - Panamericana 2009
- En el suelo del cielo (On heaven's ground) - Panamericana 2011
- Festival de las palabras (Feast of Words) - Panamericana 2014
- El viaje sin fin (The Voyage Without End) - Panamericana 2014
- Letters from Tatiana (Cartas a Tatiana) - Panamericana 2014
- Fuera de juego (Out of game) - Panamericana 2016
- Lo demás es silencio (The rest is silence) - Panamericana 2016

MEXICO

- Historias de Medio Mundo (Stories of Half a World) - Fondo de Cultura Económica 2001
- El extraordinario Félix Feliz (The Extraordinary Félix Happy) - Alfaguara 2002
- ¡Pesadillas vivas! (Living Nightmares) - Castillo Macmillan 2008
- El pueblo de los horrores (The Village of Horrors) - Castillo Macmillan 2008
- El fantasma del loco vengador (The Ghost of the Mad Avenger) - Castillo Macmillan 2009
- El espejo diabólico (The Devilish Mirror) - Castillo Macmillan 2009
- El monstruo de la realidad virtual (The Monster of Virtual Reality) - Castillo Macmillan 2009
- El secreto del escritor fabuloso (The Secret of the Fabulous Writer) - Castillo Macmillan 2010
- El conde Letras (Count Letters) - Progreso 2011
- El río amarillo (The yellow river) - El Arca 2016

CHILE

- Sietecolores (Seven Colours) - Arrayán 2001/Marenostrum 2009
- Cuentos imposibles (Impossible Tales) - Arrayán 2003/Marenostrum 2009
- El cazador (The Hunter) - Marenostrum 2010

ECUADOR

- La biblioteca de los libros vacíos (The Library of the Empty Books) - Libresa 2001
- Las flores de hielo (The Ice Flowers) - Libresa 2005
- El largo camino de Yabal (The Long Road to Yabal) - Libresa 2005
- La palabra más hermosa (The Most Beautiful Word) - Libresa 2005
- El séptimo pasajero y otros relatos fantásticos (The Seventh Passenger & Other Fantastic Tales) - Libresa 2005
- Un día de más (One Extra Day) - Zonacuario 2013

CUBA

- ¿Quieres que te cuente? (Shall I tell you?) (Varios autores) - Cuba 2008

COMMENTS IN THE PRESS

Sierra i Fabra is an exceptionally talented man and with an admirable capacity for work.
(El Correo Español, Bilbao, 25-7-79)

It is a luxury to have one of the best music historians in our times in Spain. His encyclopaedias are real Guinness records.
(Raimundo Martínez Criado, El Noticiero Universal, October 1981)

He is one of the few authors who manages to connect with the adolescent mass and cultivates a vital literature as passionate as himself.
(Diario Información de Alicante, 21-7-83)

He is possibly the only great Spanish author of thrillers, in the same line as Irving Wallace or Frederick Forsyth.
(Luis Fernández, Garbo, 19-12-83)

He is the Spanish Isaac Asimov, as has been proved by the success of his trilogy headed by ...In a Place Called Earth.
(Manuel Delgado, TVE, 1987)

Not only does he write well. His prose is dense, reflexive, and with a deep philosophy which verges on the religious.
(María Solé, ABC, Madrid, 19-12-87)

His prestige is based on his vast work and one constant point: quality. A tireless worker, always with an outstanding strength which is transferred to the way he writes and his main characters.
(Sonido 1, Feb. 88)

I admire his variety of subjects, his direct style, his vivid prose, his meticulous language and his vibrant pace.
(Antonio García Teijeiro, El Faro de Vigo, 10-5-88)

He is one of the few Spanish writers in the children-young readers section and a frequent visitor of the best seller ranking, which are so often full with foreign authors.
(Concha Palacios, El País, 3-9-89)

Dynamic and brilliant, Sierra i Fabra is one of the best in the international panorama of young readers' literature.
(Christiane Tetzlaff, Rheinische Post, Germany, 9-12-89).

The best thing about Sierra i Fabra is his lively language, stemmed from the sensitivity of a musician and a poet, authentic and modernly exquisite.
(Ana María Navarrete, El Correo de Andalucía No.90)

He is a man of all trades in literature, for love, no genre is beyond him, and can write about music by Stravinsky or by the Beatles, rock or heavy.
(Antoni Capilla, El Periódico, Barcelona, 26-4-90)

In The Young Lennon, his most popular book to date, I admire his mastery to produce, not only an exceptional book, but a deeply human creation.
(Enrique Pérez, Holguín, Cuba, 23-12-90)

He is a born communicator of admirable fertility that leaves hurricane tracks as he lives his life. The admiration at his iron will and incredible power of memory that can recall dates or records makes us all surrender to this human and talkative, but nevertheless "serious" writer
(Ramón Navarro, El Herald de Aragón, Zaragoza, 17-2-92)

He is like an explosion of vitality and passion for life, who can easily capture his audience in just a few minutes thanks to his personal charm. A writer and a man who is anything but indifferent to life, and who fills everything with intense emotions because he has a fine human fibre beating within. He was born a writer.
(Ninfa Watt, Jesús Maestro, June 92)

He is pure fantasy, love and shelter for the most genuine in literature: the passion for life, a need to feel and the compulsion to tell.
(Isabel Cano, Primeras Noticias, February 1994)

A selection of comments in the media (1979-2018)

He is an author that proves he knows the world of young people like nobody else.
(Marta Prieto, Diario de León, 22-5-94)

He is an author that takes his "job" as something global and useful, rather than a tool to reach glory.
(Andreu Sotorra, Avui, Barcelona, 6-10-94)

As prolific as he is entertaining, he moves amongst literary genres and informative books on music like a fish in water
(Teresa Durán, El Periódico, Barcelona, 25-1-95)

He arrived, talked and conquered. He has an amazing power of communication. He captivates with his expressions, his attitude and his brilliant sentences while young boys and girls watch the character in astonishment.
(M.J.Bruzón, Atlántico, Vigo, 3-3-96)

It is not easy to turn your teenage dreams into good literature the way Sierra i Fabra does.
(Elena Echevarría, Amigos del Libro, September 1996)

He is one of the most powerful and efficient creators on the Spanish literary scene.
(Pablo Barrena, Literal, 11-96)

He leaves an undeletable mark on your soul.
(Paco Abril, La Nueva España, Gijón, 29-12-96)

He is undoubtedly the most brilliant star in Spanish literature for youngsters. Is there any boy or girl who has never read Jordi's work? If we had to name a classical author for children and young readers, no doubt, it is Jordi Sierra i Fabra.
(José María González Ochoa, Alacena No.28, spring 1997)

His records are astounding: 5 million books sold in 25 years as a professional writer.
(Pablo Meléndez, ABC Catalunya, 1-11-97)

He is the great "crack" for young people's literature, a tireless machine, one of those rare specimens that appear every other century and

could write even in the bathroom.
(Oscar López, Qué Leer No.19, February 1998)

A multipurpose professional: an indigenous Asimov.
(Vicenç Pagés Jordá, El Periódico, Barcelona, 25-6-99)

The books by Sierra i Fabra not only catch your attention because they talk about things that happen every day and for the entertaining way in which they are told.
(Pere Martí, El 3 de Vuit, Barcelona, 17-9-99)

Sierra i Fabra is on his way to producing more than the great amount of books written by Lope de Vega with a total of 500 plays.
(Sebastián Moreno and Ana María Pascual, Tiempo No. 918, 6-12-99)

I wish all writers of youngsters literature worked with the same demanding standard as this prolific writer.
(Eva Piquer, Libros-El Periódico, 3-3-2000)

A Spaniard has written a chant to Chile and to freedom through the novel Víctor Jara – Busting the silences.
(Andrés Gómez, La Tercera, Chile)

His humble looks and his character do not seem to be affected by vanity, but by confidence. He has undefeatable determination.
(Trinidad de León-Sotelo – ABC, 19-8-2000)

His personal web page is a wonder of design and information, visited every day by three thousand people.
(Jordi Puntí, Babelia-El País, 14-10-00)

You cannot always count on having (3rd Cinema and Education Convention) such an overwhelming personality as Sierra i Fabra, rich in anecdotes and lucid in his analysis of reality.
(Raúl Mercader and Nacho Jarne, Making Off No. 176, February 2001)

The contribution from Master Jordi to the dissemination of rock music in Colombia and

COMMENTS IN THE PRESS

all of South America is beyond any imaginable measure.

(Andrés Durán, El Expreso del Rock, Colombia, 27-4-01)

Sierra i Fabra books are good antidotes, both for their historic rigour and for the pace he gives them as well as for his own personal commitment.

(Pere Martí, Gent del Masnou No. 169, May 2001)

He is like a wizard. A torrent, a show. In less than three minutes he has won over his audience, who laughs at his jokes, at his conquered stutter. He is reliable. He boosts the self-confidence of students. A unique experience.

(José Luis González, Irabia, May 2001)

His work is complete and stands out for the way it deals with contemporary subjects of interest for youngsters, parents and teachers.

(Amparo Restrepo, El Mundo, Colombia, 19-9-01)

And yet another key to his publishing success: The huge sympathy young people in South America feel for him. He has the ability to tune in to the problems and expectations of youngsters, and the faculty to interpret and present them in his novels, both through his characters and in the plots. He is also a simple, emotional, unrestrained, and transparent man.

(Juan de la Ermita, Café Literario, El Colombiano, Medellín, Colombia, 7-10-01)

Sitting nonchalantly on the table with a small guitar-shaped pin on his chest, proves to have an undisputable talent for pedagogy and comedy, while he talks so naturally about its strength.

(Emmanuel Planes, Sud-Ouest, Bayonne, France, 15-2-02)

Jordi Sierra i Fabra shows a deep knowledge of the world as we know it, the world of the young people, their language, movements and thoughts. You can tell that his journeys throughout the world, together with his communicative talents make it easy for him to

express himself in an extremely attractive way.
(Sara Moreno, Revista Lazarillo, Amigos del Libro Infantil y Juvenil No. 6, 2002)

To start with, he is able to connect with an adolescent audience, picks up subjects they like, his language is perfect but avoids stupidities typical of the genre, is able to penetrate the adolescent mind and psychology. Then, the variety, amount of topics and registers this author masters is amazing. Finally, he is not scared of dealing with "difficult" issues.

(Gemma Lluch, All-i-oli 150, October 2002)

Sierra i Fabra novels have the ingredients that make them attractive mostly for youngsters, and that is a real talent. As is the way he writes with sensitivity and passion. And more than passion, vitality. As is the talented way in which he creates specific atmospheres and situations where practically everything stops and the actions and tensions fall right on the essential spot in the scene with all its power, producing an emotion full of intensity. As is his talent to create characters that are so well-defined.

Sierra i Fabra is an accomplished and skilful master.

(Josep M^a Aloy, Faristol No.44, November 2002)

The fact that the topics he covers are part of what is going on around us should not overshadow his literary qualities. He does not cease to surprise us, amongst other things, with his capacity to deal with different narrative genres, and with the wide range of registers in his literary tone.

(Alicia Muñoz, Lazarillo No.9, 2003)

It is the search for precision, efficacy, synthesis and agility underpinning his literature that makes him reach young readers like no other current writer, and turns him into one of the most popular writers in our country.

(Pep Molist, Quadern/El País, 19-2-04)

I cannot avoid pointing out Sierra i Fabra's capacity for recounting fables, which can transport the reader to the most intriguing stories packed with surprises and effective surprises which is actually what anybody would

expect from any novel.

(Josep María Aloy, Escola Catalana No.413, October 2005)

The first thing to mention should be his empathy, his huge human quality, which is revealed before his public, he talks loquaciously about his works and his millions of readers.
(RMB – El Telégrafo de Guayaquil, Ecuador – 6-11-04)

Jordi Sierra i Fabra is the first children's and youngsters' writer with his own collection in Spain.

(Itsaso Alvarez, El Correo (Bilbao), La Verdad (Murcia) and other Spanish, 3-1-05)

At least, two things should be conceded to Jordi Sierra i Fabra: First, he is a born worker, someone who, for some time already, has been writing, not because he needs to, but because this is the way he understands life. The second thing is that people read what he writes, in Spain's official languages and in 20 other languages in the five continents, mainly South America.

(Xavier Cortadellas, Presencia from 28th January to 3rd February, 2005)

Jordi Sierra i Fabra is THE Spanish writer for young readers.

(Clara de Cominges, Qué Leer, October 2005)

Jordi Sierra i Fabra is a famous in Spain and in the rest of the world because he combines catchy subjects with his typical dynamic style. There are drafts, work, pages of writing perspiration. Always with polemic subjects, this Spanish writer shows reality in a fiction environment without losing attention to detail and richness.

(Alicia Dieguez, Revista Etruria n°4, Buenos Aires, República Argentina, March 2007)

"Its biggest value lies in its simplicity, with a huge power to touch the reader's heart. Both children and adults keep a solidly innocent focus that catches the reader's eye".

(Verdict of the National Award for Children and Youngster's Literature, 26th. October 2007)

He is king Midas of Children and Youngster's Literature.

(Antonio Solano, (Re)Paso de Lengua, 12-6-06)

A perfect control of narrative structure.

(Elisabet Marco, Primeras Noticias n°219, September 2006)

A phenomenon. He is the most widely read authors among youngsters because he connects fully with his readership.

(Oriol Pi de Cabanyes, La Vanguardia, Pg.37, 5 November 2007)

The unexpected presence of Jordi Sierra i Fabra in Spanish Literature means an opportunity to enjoy spectacular and unique shows.

(Carles Geli, Babelia, El País, 8 December 2007)

I must highlight the impressive social task carried out by the Jordi Sierra i Fabra Foundation to promote reading and writing among youngsters, a proof of character from this veteran author.

(César Antonio Molina, Minister of Culture, Act of felivity of the National Prize of Literatura, El Ferrol, March 29, 2008)

I love the novels by Jordi Sierra i Fabra: he speaks to young people face to face.

(Juan Carlos Paredes, Peonza, June 2008)

Sierra i Fabra has proved an increasing excellence in his job, using a variety of literary registers and more and more singular and effective displays. Even if some time ago it was still possible to fit him into a particular genre and style, in the last few years he has freed from all the straightjackets he had been given.

(Pep Molist, Quadern, El País 31-07-08)

Jordi Sierra i Fabra always tries the more difficult still.

(Anabel Saiz Ripoll, Pizca de Papel, 10-11-09)

During the 27th IBBY World Conference in Cartagena de Indias, I witnessed Jordi's success among young female teachers and students. All knew the books he had written,

COMMENTS IN THE PRESS

which filled the stands of an improvised fair, piled up for attendants to buy them and get a signature from the lucky author! And then they would wait in long queues and follow after him around the Fair! In his speech in the Room of Authors he proclaimed a number of things that, to my mind, mark him as a lover of books, literature and words, a full-time devotee to the religion of writing, something which has turned him into one of today's most widely sold authors, both in his land and out of it.

(Enrique Pérez, Magazine of Literatura Infantil y Juvenil En Julio como en Enero nº21, Cuba, 2009)

Any story touched by him becomes, as if magically, a feast for his Readers. He has more than enough of storyteller instinct and knows how to amuse, frighten or move, or the three things at the same time, as he wishes. He doesn't avoid the pain of which life is made, but he always keeps a place for love, redeeming to some extent, and to hope.

(Javier Munguía, Pizca de Papel, 8-1-10)

Is the great Stakhanovite of Spanish literature, stunning in his energy and humanity.

(Antonio G. Iturbe, Qué Leer Extra, 1-7-10)

*Cubans were shocked by the bestseller *The Night of the Jinetera*.*

(Alejandro Lorenzo, Miami Herald, USA, 9-1-11)

Jordi Sierra i Fabra's passion and emotion for telling stories is magical. Last night I heard him speak for the first time. Unintentionally, he presented us with several lessons of life we really liked, and I say "we" because all the attendants thanked him for his frankness, his enthusiastic way of speaking and his way to tell stories about his life.

(Albert Adasi, Blog Adasi, Valencia 4-2-11)

Sierra i Fabra is a true master of the art. He knows how to move his pawns and also how the heart of readers works.

(J. Belmonte, La Verdad de Cartagena, 14-1-12)

He takes down his ideas in notebooks, newspaper or advert blanks, or even restaurant napkins.

(REDES Magazine, September 2012)

Against all odds and armed only with your talent, your perseverance and your effort, you did fulfil your dream of becoming a writer. Your readers prove your talent and the value of a whole life devoted to words, those words you lavishly offer to us. Congratulations for being a storyteller who, in your own words, gives us fuel for the soul.

(HRH Princess Letizia, Ceremony of Chico Cervantes Prize, Alcalá de Henares October 22, 2012)

Jordi Sierra i Fabra is an exceptional being. As an author, as a person, as a communicator, as a creator of social initiatives, as a lover of literature.

(Verses and aloumiños Blog, January 2013)

Jordi Sierra i Fabra is a tireless writer. He continues writing with the passion of a beginner because for him life is writing and without it there would be nothing.

(Jose R. Cortés Criado, CLIJ Magazine nº251, January- February 2013)

The head of Jordi Sierra i Fabra goes a mile a minute, as if it were running non-stop. His luck is that, in addition to a neuronal circuit in constant excitation, he is neat, meticulous, disciplined, and willing, enjoying also a very good memory. He seems never to stop thinking, planning, capturing stories.

(Inés García-Albi, Qué Leer nº186, April 2013)

(...) The remarkable search for renewal, tireless creativity and boundless versatility underlie his whole work, does his lively style, direct and clear, which is close to the readers of the various Spanish-speaking countries, having transcended his novels into other languages by multiple translations published in Europe, Asia, America and Oceania. A lot of Jordi's novels have become Young Readers classics, and it must be mentioned his sensitivity towards controversial issues which interest and concern young readers, as well as for the defence of human rights and transformative movements of society.

(Minutes of Iberoamericano Award for Children's Literature, Guadalajara, Mexico, 7-10-2013)

One of the stars of the Mexican public is the Catalan Jordi Sierra i Fabra, and is treated like a celebrity.

(Xavi Ayén, La Vanguardia 2-12-2013)

Children's books, children's books, books covering practically all possible genres, but especially books ALL whatever the age of the reader. An agile, easy, enjoyable, entertaining, but mostly emotional writing. A realistic writing: life embodied in a piece of paper, with words that resonate and help you to understand reality from the feeling.

(Virginia Gil, Blog KmOpersonal, 09/05/2014)

Each work of Sierra i Fabra explores a new look, a face, a piece of this puzzle we call adolescence. The story of the youth of this country would not be complete without a look at the work of Jordi Sierra i Fabra.

(Blog apalabrazos.wordpress.com, 11/11/2014)

Sierra i Fabra deploys his trade with balance and intrigue executed with watchmaker narrative that ability that has made him the most influential children and young contemporary writer in the Spanish language.

(Santiago Birado, Librújula, January 21, 2016)

An author with many experiences shows his skills in arts and writing. Sierra i Fabra uses and mixes with a mastery typical of him and his great literature production, places and characters in its own style.

(Pep Molist, El País (catalan), May 2016)

Certainly the most versatile and popular Children's and Youth Literature writer. After more than 40 years of work, the Catalan writer keeps his compromise with literature and youngsters through his Foundations in Barcelona (Spain) and Medellín (Colombia) and the JSiF award for writers under 18 years.

(CLIJ magazine, nº271, May-June 2016)

Influenced by the magnetism of his stories, in the complicity between the magic and the illusion of the mysteries in his fiction, Jordi Sierra i Fabra continuously speaks the most

proper language for children; The one of tenderness, like a slight kiss on the cheek, brief as the touch of a butterfly.

(Manuela Trinci, L'Unità, Italy, 2016)

Sierra i Fabra novels have several elements bound by fluently and an unusual ease that fill pages of excellent reading.

(Libros y Literatura blog, Jonathan Mayorga, March 27, 2017)

The character of Miquel Mascarell, created by Sierra i Fabra, is living history.

(L. Neuman, Cultures, La Vanguardia, 8-7-2017)

It is a versatility that sometimes seems impossible, it can change register, like a chameleon changes color, or style, or gender. His work is a fan deployed on the world, on the planet Earth, on the galaxy. His books are an endless journey that as soon crosses dark territories as luminous; It is a journey and a permanent search, which he wants to be collective.

(Alfredo Gómez Cerdá, Facebook, 12-23-2017)

Jordi Sierra i Fabra is a magnificent writer endowed with an incomparable productive capacity and without loss of quality, several times praised and reviewed in this blog; someone capable of giving his characters a presence that transcends the pages; the personality that blows them makes them alive and makes them participants in a reality that is credible to us either because it was, or because it could have been.

(Interrobang blog, March 11, 2018)

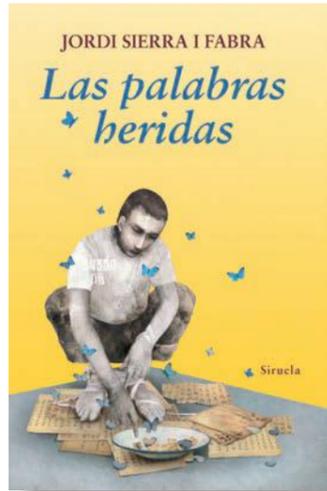
If there is something clear for lovers of good literature, reading Jordi Sierra i Fabra is synonymous with enjoying literary quality. This author has seduced several generations with his magnificent youth novels.

(Daniel González, Blog Murder on Page 13, April 8, 2018)

Sierra i Fabra is one of these exceptional figures that break the yardsticks, this Creu de Sant Jordi is good news, because it recognizes genius.
(Jordi Bianciotto, Nació Digital, July 20, 2018)

10 SELECTED BOOKS

ENGLISH



WOUNDED WORDS

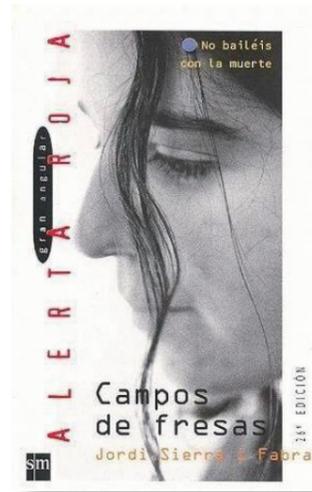
(LAS PALABRAS HERIDAS)

Siruela 2017 (Spanish)
Ara llibres 2017 (Catalan)
Galaxia 2017 (Galician)
Elkar 2017 (Basque)



KAFKA AND THE TRAVELLING DOLL

(KAFKA Y LA MUÑECA VIAJERA)
Siruela 2006 (Spanish)
Grup 62 2008 (Catalan)
Elkar 2008 (Basque)
Galaxia 2008 (Galician)



STRAWBERRY FIELDS

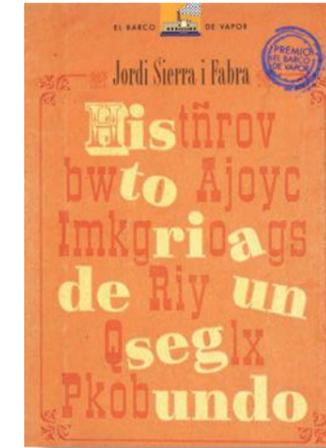
(CAMPOS DE FRESAS)
SM 1997 (Spanish)
Cruilla 1997 (Catalan)



A SWEET STORY OF BUTTERFLIES AND DRAGONFLIES

(UNA DULCE HISTORIA DE MARIPOSAS Y LIBÉLULAS)
Siruela 2008

SPANISH



HISTORIA DE UN SEGUNDO

(STORY OF A SECOND)
SM 2010 (Spanish)
Cruilla 2010 (Catalan)



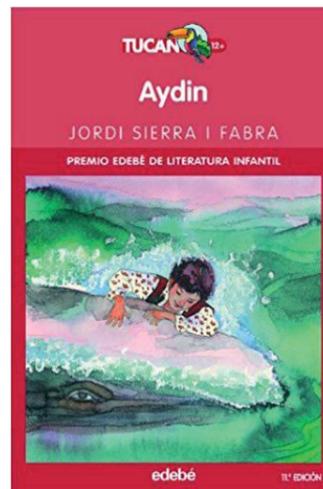
EL CLUB DE LOS RAROS

(THE CLUB OF THE RARE)
SM 2015 (Spanish)
Cruilla 2016 (Catalan)



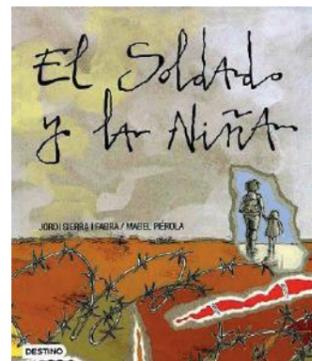
SENSITIVE MATTER (CRUEL ACCOUNTS)

(MATERIAL SENSIBLE. CUENTOS CRUELES)
SM 2005



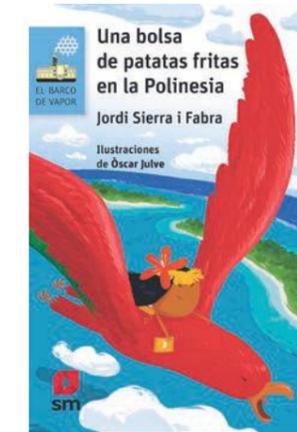
AYDIN

(AYDIN)
Ebebé 1994 (Spanish)
Edebé 1994 (Catalan)
Marjal 1994 (Galician)
Rodeira 1994 (Galician)



THE SOLDIER AND THE LITTLE GIRL

(EL SOLDADO Y LA NIÑA)
Destino 2003



UNA BOLSA DE PATATAS FRITAS EN LA POLINESIA

(A BAG OF POTATO CHIPS IN POLYNESIA)
SM 2018

5 SELECTED BOOKS FOR THE JURY TO READ

- **WOUNDED WORDS**
(LAS PALABRAS HERIDAS)
- **KAFKA AND THE TRAVELLING DOLL**
(KAFKA Y LA MUÑECA VIAJERA)
- **AYDIN**
(AYDIN)
- **SENSITIVE MATTER. CRUEL ACCOUNTS**
(MATERIAL SENSIBLE. CUENTOS CRUELES)
- **STRAWBERRY FIELDS**
(CAMPOS DE FRESAS)

PUBLISHED REVIEWS OF THE BOOKS SUBMITTED TO THE JURY

WOUNDED WORDS CLIJ MAGAZINE 278

Eighteen years old Li Huan is a loyal supporter of the Great Father, main head of the Party that rules the country with iron fist since the Revolution broke out and the dictatorship was established. Li is destined to fulfill his military service in a imprisonment camp for political dissidents, and thanks to his knowledge of reading and writing he ends up being the one in charge censoring the prisoners' collected letters. There he will meet prisoner 139, Wang Zu, an old university teacher, who was imprisoned by spreading ideas against the totalitarian regime and in spite of the resistance of Li, awakens in him an unexpected and deep admiration towards the old teacher that will make him reconsider some of his ideas.

Magnificent novel of Sierra i Fabra, perhaps the most ambitious and successful of its extensive production, in which the reader attends with a growing scheme and excitement to the moral dilemma that tears up the young and

inexperienced protagonist that fights between the duty and cruel repression, between the hate and understanding, to end up discovering that the real power hides behind the words: individual freedom.

Outlined with mastery, the novel captures the reader from the first pages, tough and overwhelming, where a portrait of the wonderful young character is described (spiritless, fearful and innocent young soldier facing the violent hell of the camp), surprising him, after, with an amazing resource- the young soldier becomes a censor an unexpected twist that supports the development of the plot until the exciting finale. Essential.

WOUNDED WORDS ABC NEWSPAPER 27-4-2017

A simple television image triggered this novel in Jordi Sierra i Fabra. Tireless observer and always on the alert, the writer watching a prisoner in a penitentiary surrounded by a barbed-wire fence

in winter at its peak: he thought: "Poor man! Will he write letters? But he is a politic prisoner someone has to censor them. Who? Will it be like happened some time ago in Spain someone who has no culture that used to cross out things without having a clue of the meaning? What will he keep in what will be silenced?" From all these thoughts the story of an eighteen years old soldier that arrives to a camp and becomes a censor was born.

This Jordi Sierra's novel, that comes out from deep inside, covers Sierra i Fabra's essence in form, technique and style, it has rhythm, dialogues, short chapters and a lot of full stops. The plot is genuine too: talks about the censorship, freedom, books and poetry. From all his fixations censorship is the horse of all the battles for this creative Catalan author. But not only the censorship that comes from the dictatorships, but also that one closer like for example the one that comes from political correctness that lurks even in education.

Another of the big passions of the writer is freedom. These feelings are embodied in the character of the politic prisoner to whom young Li Huan censors his collected letters. He knows he is going to die there but he doesn't want to surrender. It's against his principles and ethics. He even knows dictatorship is not going to last forever. Jordi Sierra i Fabra contraposes in this book the physical reclusion of Wang Zu to the imprisonment of ideas where lives immerse Li Huan. This way the writer turns it into an authentic cry for the freedom of thought that is triggered through the reading of the story- The lines that the young writer erase from Zu's letters aren't keys for the enemy or subversive thoughts, the ones that are erased are loose verses that prisoner 139 dedicates to his wife. It looks the most innocent doesn't it? Nothing further from reality for an atrocious censorship- Here's the reason why Sierra i Fabra thinks that the one most wonderful weapon is poetry.

KAFKA AND THE TRAVELLING DOLL ARTESHOY.COM

From the aesthetics daily life and literature, at a prudent distance of the expressionism and existentialism of the kafkian work, Sierra i Fabra creates a loving story with romantic chords that make aware animated beings and make more

human the inanimated ones. Their characters: a little girl, a doll and Kafka himself are showed, apparently, saved from their routine of their daily lives, through a kind of game that plays between the oneiric side of life and the sweet metaphysics of the fantasy and facing and improving the experience with an optimistic and rational sensitivity towards the pain.

Choosing the point of view of the little girl's character, come to the surface hidden feelings and deep thoughts, Jordi Sierra i Fabra elaborates in a creative way its content and presents the sadness of a little girl that has just lost her doll and the delicate sensitivity of Kafka that tries to heal her pain becoming a letter's writer and potman for dolls, a job he developed with patience for a few weeks of his life with the same intensity that he used to dedicate with all his books as Dora said. With emotion but without splitting rhythmically ordered by chapters in alphabetical tempo, orchestrated far from the atonality with a language and harmony and all this illustrated with the wonderful work of Pep Montserrat, Jordi creates in a playful tone, dreams, fantasies and vertiginous journeys a structure that was threatened by fragmentation and whose ends seeks to ensure inner salvation and a "happy" and "logical" justification of the existence, taking the child to a point where the hope is possible and where curiosity can be still satisfied with the imagination and fantasy.

This story based on true events isn't a biography although some real facts are introduced and let show Kafka's real fervor and loneliness at the moment he has to face his writings. In this interpretation Jordi choose a humanism that is interested in feelings and rationality, that trusts in the hope and credulity of a little girl and releases his characters from any entangled feeling of guilt or punishment. A loving novel that invites to imagination in conflict conditions.

KAFKA AND THE TRAVELLING DOLL EL TEMPLO DE LAS MIL PUERTAS

Jordi Sierra i Fabra recreates in this book one of the greatest lost milestones from the contemporary literature: the letters that the famous author wrote to a little girl for two weeks. Thanks to this book the Spanish writer received the National Award for Children and Youth Literature in 2007.

BOOKS SELECTED FOR THE JURY TO READ

"Kafka and the travelling doll" looks into the relationship between children and adults, at the same time explores issues like the innocence, goodness or fantasy. Sierra i Fabra shows it from a simple style, short sentences and without ornaments, but explains the essential to make of this incredible event considered "beautiful and lucid" a wonderful literature book.

It's a story, where two main characters and in less of one hundred and thirty pages, resumes an important vital process: get older. It's a beautiful text, full emotion in its pages. This book marks a milestone in the Spanish LLJ. The girl, the doll and the letters are still missing but we recommend the reading of "Kafka's and the travelling doll" one of those.

SENSITIVE MATERIAL (CRUEL TALES) ISLABAHÍA.COM 2005

Let's talk about this unique book of Jordi Sierra i Fabra that amazes you because it has nothing to do with what he has written until now. It is, to say it one way, his most risky and most committed work. And it's paradoxical to our writer because there's no lack of commitment here, in his production.

It's a book that from the naked eye has an impact on the readers for the pictures that it has. The title is misunderstanding, there is no cruelty in the tales that Jordi Sierra i Fabra narrates, let's explain it better, doesn't write "tales of cruelty", they are tales that show tenderness, offer humanity and give hope, but it's true that all these feelings concern to "sensitive material": children from all parts of the world that suffer, scrape out a living or they are submitted, tortured; forgotten children, left out of the hand of God, children that nobody cares for because their voices aren't heard, because only a few people stand up for them and only a few protect them. Sierra i Fabra gets into the skin of these children and he buries himself with them in their daily lives and in their grey lives so full of suffering and darkness, to report what we don't maybe listen in our first world, protecting ourselves from so much misfortune. The most moving fact is that children accept their reality, their present without hate and resentment.

Sierra i Fabra is the voice of all these forgotten children without voice. Every one of the stories personify a Right of the Child that right now, every moment and nobody taking care for it... till now, it's been breached. Sierra i Fabra connects literary quality with social quality and hatches a group of eighteen tales. These tales are like postcards, like moments of a current reality that we mustn't ignore and not always is so far away from us like it looks, but not everything is negative at all because next to Jordi Sierra i Fabra, one step in front one step behind, walk organizations and thousands of common people that try to help in the solution of this situation or at least don't make it worse. And it's possible that this happens this way. Maybe who is reading these pages in this moment is helping at the solution of this situation making it public.

All these tales invite to a thoughtful reading and to do an exercise of responsibility, at the same time they allow us to have a fiction space, because these situations can be real... or not. Also these Cruel Tales stop the reader from trying to do anything else or looking back because somehow the reader is left stunned on his chair while you are reading these tales. They are short tales, written in a dynamic style that focus in one episode and in one moment Jordi Sierra i Fabra puts eyes, puts voice and adds light. Every tale is, to say it one way, the germ of a longer story because behind these eighteen tales, are hidden eighteen novels for sure and what it's better eighteen lives.

Sierra i Fabra's tales are signed by the year and the place they were written, and most of the times in the same places that he describes in his novels that for sure are the result of a what he just saw and tried out in these countries, because some of them are not far away from here. Anyway these topics have been considered in other Jordi Sierra i Fabra's books like for example "Night of the Moon in the Strait", "The wings of the sun", "The bomb" and many more, but never in a choral way like happens in Sensitive Material.

In short, they are tales narrated with simplicity, with a sharp style, the most of the times, and style that it doesn't stop at flourishes but delves in the idea

Sierra i Fabra is interested in emphasize. Words are at service of denunciation although they don't miss tenderness and don't lose emotion. The tales are read in a very quick way but on which we have to think about it later. We don't have to be afraid of this book in spite of the stories that are told inside, because in the knowledge of the realities you can find the finest solution.

STRAWBERRY FIELDS SONIDO 1 MAGAZINE 1997

All Sierra i Fabra's strength and forcefulness when it comes to write perfect and solid novels that amaze and get children and young readers hooked is showed in "Strawberry Fields" without any doubt one of his rounded works. Written with a direct style short chapters, dialogues, and with a frenetic action that is developed in a short space of time, the novel is a fresco of the youth today, which Jordi puts in front of a mirror, but it's also too a portrait of everything that involves it: parents, authorities, the ones that are going to take profit from it, aggressive press... A book where the friendship is vital as well the crush with reality that a lot of young people has to face every morning, at the moment they wake up after a long party night and its consequences.

Jordi Sierra i Fabra doesn't write a moralistic story, he is not that kind of writer. He only explains stories, but what stories! It's impossible not to think about them after you finish their reading. They leave a deep mark and in some cases forever.

STRAWBERRY FIELDS ANIKA ENTRE LIBROS, 1997

"Strawberry Fields" is the product of several genres: dramatic, instructive/informative and thriller. Drama works fine, without stridency and easy moral. It comes laudable the sensitivity -not sentimentality- he uses to explain the self-improvement story of Loreto the bulimic girl that sees in the tragic happening of her friend Luci a connection with her own problem. The chapters where the thoughts of the girl in a coma are narrated deserve a special mention because they are absolutely wonderful. She is an experienced chess player and sets out her fight between life and death like the most important game of her life. To end up point out that all the sadness or guilt feelings that some characters

of the novel reflect are described with credibility.

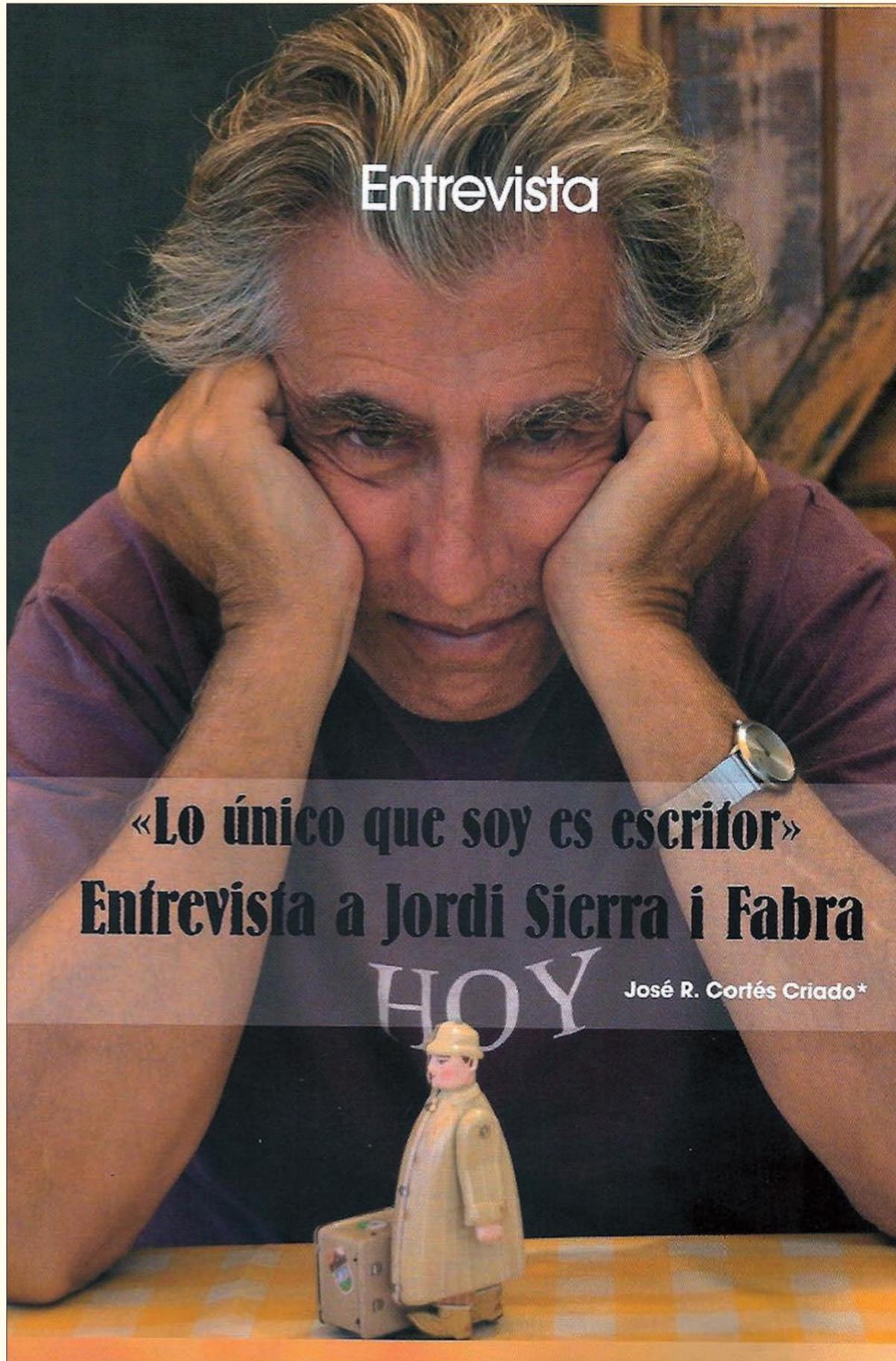
The instructive and informative side of the book seems well done. Environments, situations, fashion, rites are well described. This way teenager readers can feel identified or recognize easily a world that is familiar to them, aspect that without any doubt increases their interest for the story. By other hand, the intentions of the author are clear from the beginning: inform in a pleasant way about the dangers in designed drug's consumption to their possible readers. The article that is finally written by the journalist is very interesting and clarifying in this aspect. Thriller side is the search of Eloy and Espinos is maybe the written part with the view to the audience is directed. However, it doesn't look unbelievable or imaginative and you follow it with interest. A well-documented novel, entertaining, without useless moral and moving.

AYDIN LLIBRES 1994

Sierra i Fabra is the reference writer of the LLJ in Spanish language. Everything that he writes it gets stuck in your head and in your heart. Only him is capable of turning any story, from the most simple thing or situation in a story full of magic and surprise. Aydin is like this. A beluga whale, white, escapes accidentally (a storm destroys its enclosure) from the Ukrainian laboratory where she was subjected to experiments, arrives to a Turkish little village where the fishermen adopt her. When the new is brought out to the light three countries will fight for her: Ukraine demanding the whale is theirs, Turkey that claims the whale has chosen them and United Kingdom where a charity fundraising is celebrated to get enough money to free the whale. The winner will be Ukraine but one year later, after taste freedom, Aydin will escape again this time with the five senses jumping the fences, to come back to Gerze.

If emotional is the true story of Aydin (that means Clarity in Turkish as they named in Gerze) which happened between 1991 and 1992 the novel of Jordi is even more emotional that includes the character of a child that adopt her and his grandfather to create a wonderful trio of beings that are only searching for peace, and freedom above all the selfishness and benefits of our world-One more master work of the Catalan writer.

**COLLAGE:
(Interviews,
Conferences,
Feature Press
Comments, etc)**



Entrevista

«Lo único que soy es escritor» Entrevista a Jordi Sierra i Fabra

HOY

José R. Cortés Criado*

Jordi Sierra i Fabra es un escritor infatigable que con sus 433 libros escritos, de los que están publicados, continúa escribiendo con la pasión de un principiante, porque escritura y sin ella no sería nada. Acaba de cumplir cuarenta años como escritor, ha publicado sus memorias literarias y 400 libros - Memorias literarias de Jordi Sierra i Fabra, SM; y sigue escribiendo a lo largo de esta entrevista se ha mostrado tal como es: vitalista, sincero, con mucho de escribir, y de arriesgar y apostar por los jóvenes desde sus fundaciones, porque fomenta el placer de la lectura y el de la escritura y porque cree en el poder de la a las personas.

P. Aunque hay quien dice que cuarenta años no son nada, quisiera saber qué han sido para ti.
R. No sé si son cuarenta publicando, sino sesenta y cinco de vida. Me parece una barbaridad, pero en el fondo han pasado como en un soplo. Sigo siendo un erio con un apetito voraz por viajar, inventar historias, escribir, hacer cosas... y de pronto eres mayor. ¿Cuándo y cómo ha transcurrido el tiempo? Escribiendo mis memorias me di cuenta de eso y resulta abrumador.

P. ¿Qué queda del Jordi rockero?
R. Todo y nada. Sigo siendo el que era, de corazón y espíritu, porque eso es parte de mí aliento vital, y me sigo alimentando con un buen tomo de Led Zeppelin o AC/DC, Dylan o Springsteen, pero ya no llevo el cabello largo ni visto como una estrella del rock. En la vida hay que ir quemando etapas. Igual que dejé la música para ser libre y poder viajar por Asia, África o Latinoamérica, sin ataduras, hoy asumo mi papel de simple escritor con un pasado que le marcó para siempre.



P. ¿Qué hay de nuevo en tu literatura en comparación con tus inicios?
R. Eso tendrían que evaluarlo los críticos y los historiadores. Nuevo, no creo que mucho. Escribo casi igual que a los 10 o 12 años, diálogos, frases cortas, capítulos vertiginosos, intensidad por la sor...

pre la sor... y uno... camente... tratado d... mis m... fracasos... los frac... y aprend... cuarent... si tú cre... haces... mejor a... la a lo... ahora... como l...

P. ¿ persona... dicen... de sí... sentí... misti... No s... átic... escu... algo... en a...

15 CLIJ251



En Madrid con cinco de los ganadores del Premio Jordi Sierra i Fabra para jóvenes escritores.

que estás en el lugar adecuado en el momento preciso, haciendo algo que trasciende más allá del simple hecho de inventar historias. Esto es algo muy emocionante, impagable.

P. Actualmente, con sesenta y cinco años cumplidos, escribes y publicas con mayor asiduidad que antes. ¿Cuál es el secreto para tener esta capacidad creativa?

R. No hay secreto, es trabajo y placer, llevar la fábrica siempre encima, sin poder desconectarla, sentirte vivo y no perder nunca, nunca, la curiosidad. El día que dejas de ser curioso, empiezas a morir. Pero también está el miedo a la muerte. Es una defensa. Cuanto más mayor me hago, más me gusta escribir, menos pierdo el tiempo, más ideas tengo, más vivo me siento, más feliz soy. Hace cinco años superé un cáncer «agresivo». Al día siguiente de diagnosticarme me levanté y me escribí 15 páginas de la novela en la que trabajaba, y al otro día, y así todo aquel verano. Reflexioné sobre la muerte, aunque sabía que

no iba a morir. Comprendí que llegase hasta donde llegase, tenía que morir siendo lo que siempre he sido. Seré un romántico, o no, no sé, pero es mi manera de ser. A los seis meses el cáncer había desaparecido, pero yo ya pensaba en las Memorias, como legado, para evitar el «ruido» que seguiría a mi muerte, las interpretaciones de mis libros, mis actos, mis gestos... Necesitaba poner orden en ese caos que representa (para los demás) haber escrito tanto. Uno también quiere dejar una carta a los hijos, los nietos, y como no sabe cuando va a morir, se muere sin hacerla. Mi carta ha sido las Memorias. Son muy simples, están escritas con lenguaje muy natural, y de momento ahí quedan. Si llego a los 100 años habrá una segunda parte, o a los 700 libros, pongamos por caso.

P. El otoño pasado ha visto la luz el primer número de la revista La Página Escrita, dirigida al público juvenil. ¿Por qué la necesidad de publicarla?



17 CLIJ251

Entrevista

ción para encerrarse en una torre, sino para compartir. A las puertas de la vejez es lo que me toca y lo que me dicta mi corazón.

P. Acabas de publicar Mis (primeros) 400 libros - Memorias literarias de Jordi Sierra i Fabra (SM). ¿Qué hay de relevante en sus páginas?

R. Es la historia de un niño que soñaba con ser escritor, desde los ocho años, y al que todo el mundo machacó. Y la historia de un joven que no se rindió, confiando ciegamente en sí mismo, y la de un adulto que, tras conseguirlo, ha tratado de ser fiel a los sueños que le empujaron, sin traicionarlos jamás. En el libro no hay cotilleos musicales, no soy de rockero, no hablo de giras ni entrevistas ni fiestas ni nada que no tenga que ver con mi vida de escritor, que es la que para mí significa algo. Ni siquiera ajusto cuentas con nadie. No vale la pena. También espero que tape la boca a más de un idiota que aún piensa que tengo a cincuenta años trabajando para mí desde hace cuarenta años... ¡Pais...! Todo lo hago solo. Siempre he trabajado solo. Amo escribir y respeto mi profesión. De niño le ponía fecha a todo, no sé por qué, y de mayor he seguido así. Tengo todas mis novelas documentadas, aparición de la idea o la motivación, dónde y cuándo preparé el guión, qué día las escribí, qué mes las publiqué... Cualquiera puede hacer un diario tomando esas referencias que aparecen libro a libro. Ahí verán cómo ha sido mi existencia como escritor y viajero. Pero aun así, aun repasando mi vida de esta forma que parece muy densa, en el prólogo Victoria Fernández dice que se lee como una novela, y eso es lo mejor. Hasta haciendo un tocho personal se nota lo que siempre he sido: novelista.

P. En tus comienzos escribías novelas policíacas y la música tenía



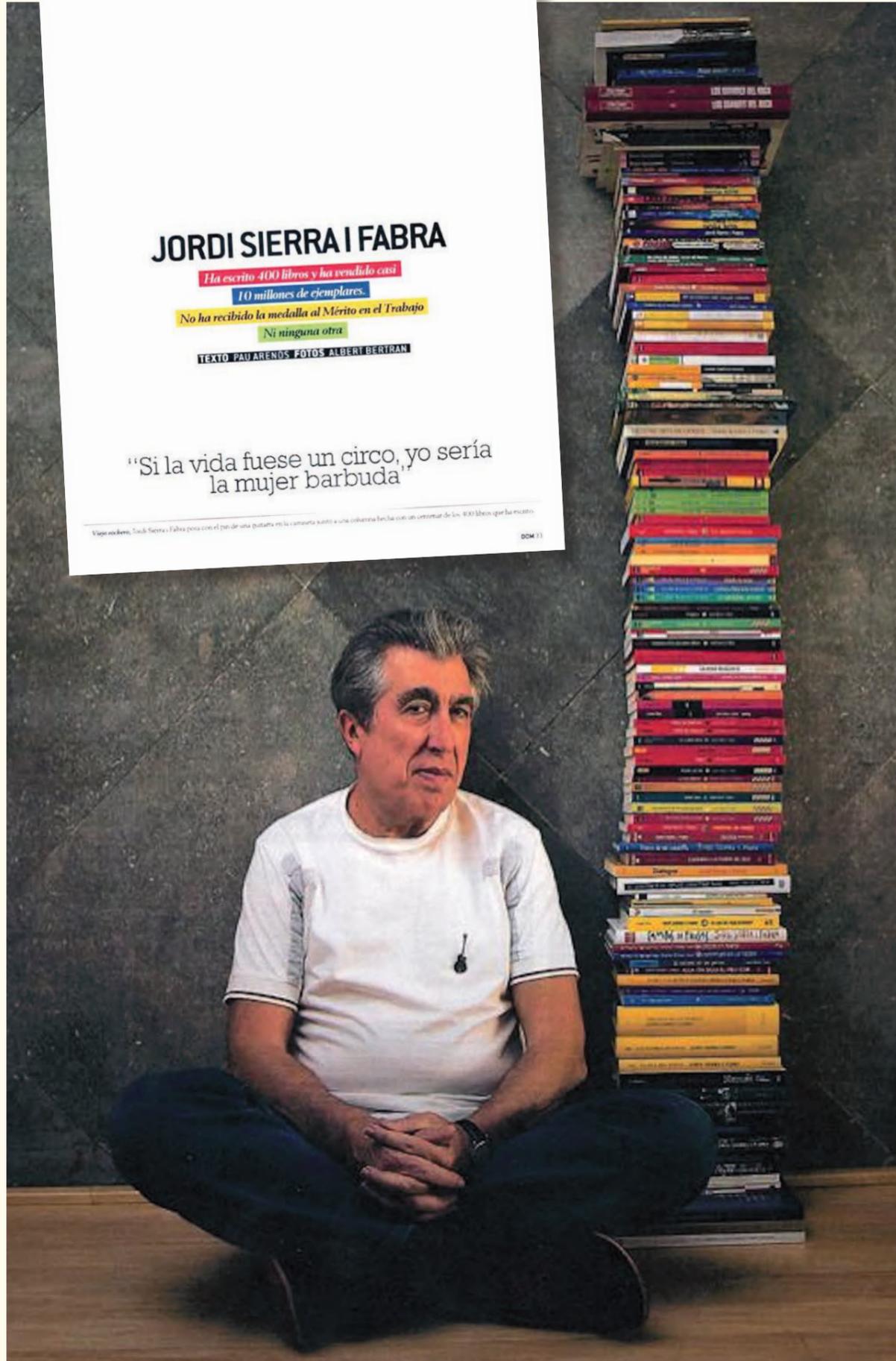
bastante presencia en tus libros, más tarde te enfrentaste a la realidad, dejaste un poco de lado la música y escribías sobre los problemas que afectan a las personas. Ahora se puede leer en tus Memorias que estás en una etapa llamada «Los años de la luz». ¿Qué quieres decir con ello?

R. Publiqué mi primer libro a los veinticinco años, la primera novela a los veintiocho, supe que empezaba a escribir un poco bien a los treinta y cinco, y el éxito masivo empezó en torno a los cuarenta. Esto es una progresión natural, lo lógico, lo verdaderamente importante en una vida vivida paso a paso, sin alardes, sin Hollywood haciendo películas ni la Coca-Cola regalando personajes tuyos en sus chapas. Y estoy feliz y orgullosos de ello, porque los cantos de sirena son constantes y amenazadores a lo largo de los años. Primero fui un «rockero que escribía», luego un autor «juvenil que venía del rock», después... Siempre me han puesto etiquetas y lo único que soy es escritor, salto de un tema a otro, soy curioso. Escribo de todo y para todos. Punto. Pero sí es cierto que me adelanté en la novela realista hace más de veinte años, cuando recorrí el mundo y me lo pidió el cuerpo. Eso definió mucho mi literatura. Yo llamo ahora «los años de la luz» a esta etapa que arranca con el siglo XXI, porque ha sido la más feliz de mi vida, la de la realización plena, con algunas de mis mejores novelas, el reconocimiento nacional e internacional, los premios mayores y, sobre todo, sobre todo, la Fundación de Barcelona y la Fundación de Medellín. Yo creía que no se podía ser más feliz en la vida que escribiendo, hasta que en Colombia, con 100.000 niños a los que asistimos de promedio cada año, he visto algo más: el poder de un libro para cambiar a una persona, la sonrisa de un niño que lo recibe, la sensación de

16 CLIJ251

R. Cuando creé las fundaciones, en 2004, ya diñicé la revista como herramienta de formación para futuros escritores y soporte para maestros y bibliotecarios, lo mismo que escribí mi método, con idéntico título, que publiqué en 2006. Pero en 2004 no tenía gente para tanto. En Medellín éramos tres, y en Barcelona estaba solo. Han pasado estos años y ahora tengo un equipo maravilloso, más las personas que se ofrecen a colaborar, profesionales o amateurs, como los ganadores de mi premio. En la revista nadie cobra, es artesanal, todos creen en el proyecto y entienden muy bien su función. No hay nada igual en el mundo de habla hispana. La respuesta ha sido maravillosa tanto en España como en América Latina. Un ejemplo: ¿qué revista publica poemas y relatos en tres franjas de edad con el

Entrevista



JORDI SIERRA I FABRA

Ha escrito 400 libros y ha vendido casi 10 millones de ejemplares.
No ha recibido la medalla al Mérito en el Trabajo
Ni ninguna otra
TEXTO PAU ARENÓS FOTOS ALBERT BERTRAM

“Si la vida fuese un circo, yo sería la mujer barbuda”

Viene volando, Jordi Sierra i Fabra posa con el pan de una pastaria en la comisaría junto a una voluminosa ficha con un volumen de los 400 libros que ha escrito.

DOM 11



El narrador barcelonés, con la portada del libro de 500 páginas que dibujó y escribió con 12 años.

JORDI SIERRA I FABRA (BARCELONA, 1947) es un misterio de la literatura contemporánea, aunque nada en él. Lo siguen miles de que esos entusiastas seguir sin reconocer como gracioso a Fabra hoy de la tel aguado, del la autobombo. Lo i que le magan las Tampoco los int aparcando cuando novelas como C Jaseñ, con más i abrite las puert Es olensivo o ramos a un exit veces el instant más allá de los a anillo al person res desquedado y solicitando en l ediciones acida han sobrepasa tan 15 fillos i las estanterías i en una anticda padre, del hijo! Sierra i Fabra con una suada toquetra la cri primera edici tacto de antic 500 páginas si años. Papelis, sa, para guard para saber qu

→ **‘Cinco días de octubre’ es el libro número...** Publicado, el 380 y algo. Ha salido este y uno de Struela. *El oso del loro que hablaba demantado*. Ya verá cual es el 381 y cual el 382.

→ **¿Cómo lo decidirá?** A veces miro el ISBN [la base de datos] y decido cuál va primero. Lo que sé es que llevo más de 400 escritos. Los voy entregando y los editores los publican cuando les da la gana. Casi siempre marzo-abril, septiembre-octubre. Son épocas de lanzamiento.

→ **¿Existe un final?** ¡M!, 1.500? Cuando muera.

Es un hombre de números. Mire, yo solo quería ser feliz. Solo quería escribir. Me gusta escribir. Y es lo que haga. He estado escribiendo desde los 8 años. Después le enseñé libros míos hechos con 8, 9, 10 años. Mi padre me dijo: “No escribas porque te morirás de hambre”. Y me lo prohibió. En la escuela todo eran ceros por tener fantasía. De niño era muy tartamudo. Tartamudo duro, durísimo, de que-que-que. Por eso tengo dos fundaciones, para ayudar a charales, porque a mi padre me ayudó. Quería escribir, era un romántico, viajar, ir a la India, patarme África. Me metí en el mundo de la música rock y, si, viajé, gratis además, Nueva York, Los Ángeles, Londres. Fueron años maravillosos, helicópteros, limusinas, conciertos, cenas con artistas, pero yo quería ser escritor y lo dejé todo.

→ **¿Y ese primer impulso?** ¿Por qué comencé a escribir? Una defensa contra la tartamudez. Tuve un accidente a los 8 años.

Atravesó un cristal. Una puerta de cristal. Me cayó sin nariz. Me cayó la nariz entera, casi perdí los tendones de una mano. Y en el hospital, vendado como una momia, lleno de agujeros, solo tenía un brazo libre, con el que leía. Leía un libro al día. Los alquilaba. Vendía pan seco, diarios viejos, me daban dos reales. Novelas baratas y horteras. Un día estaba escribiendo y me di cuenta: “No tartamudeo”. Acabé aquel cuento de tres páginas, se lo di a mi padre, me lo rompió, “haz matemáticas”, y ya no pude parar. Y desde entonces jamás he parado de escribir. Trabajé en la construcción seis años, estudié para apañador pero no acabé. Era un coñazo.

Nacer pobre y tartamudo. Pobre, no. Humilde. En una familia que perdió la guerra civil.

Su vida se basa en supervivencia. Si. Lo tengo claro. Es muy duro ver a tu padre llorando porque escribas un libro.

El Valeriano, quería protegerte. Claro. Evidentemente. A mi padre nunca lo he conatado. Los padres lo hacen lo mejor que pueden, la cagan por eso. Piensan en hoy, no en que su hijo de 15 años tiene que vivir toda una vida.

→ **¿Superar recuerdos forma parte de ese progreso continuo, de ese rehacerse?** No. Escribo lo que quiero, cuando quiero, escribo todo el día. No me faltan ideas. Leo la prensa a diario y puedo sacar tres novelas. Un día te dicen: “Sabes que debes de ser el autor vivo español con más libros escritos y publicados?”. Ah. Lo que más me gusta es cuando dicen: “El año que viene tendrás diez millones de libros”. Porque eso

→ **¿Eso recuerda has acabado acudiendo a la persona? Existen toneladas de información sobre los éxitos pero poca cosa sobre su vida privada.** Si, claro. Es una pantalla. La gente siempre me pregunta dos cosas, “De dónde vienes o a dónde vas”. Porque siempre estoy subiendo a aviones. Y cuántos libros llevo hechos.

Tiene dos hijos. Nadie me pregunta por ellos. ¿Ni por más dos nietos? Mi hija es Georgina, mi hijo, Daniel. Ella es economista. Él es un virtuoso de los aparatos, hace vídeos, películas, se dedica a lo audiovisual. Mi hijo me ha dado dos nietas, Lucía y Rebeca.

→ **¿Cuál es su relación con Georgina y Daniel?** Viajaba mucho. No se trata de estar todo el día con tu hijo, sino de estar dos horas y estar bien. Me caí muy joven, a los 23 años era padre, era la época rockera.

La peligras. Exacto. Pero no fama, no bebo, nunca tomé drogas.

“Escribo desde los 8 años. Mi padre me dijo: ‘No escribas porque te morirás de hambre’. Y me lo prohibió. En la escuela todo eran ceros por tener fantasía”

Sierra i Fabra, en su vivienda, ante una obra de Miró.

→ **¿Por qué necesitas una isla para aislarte?** De otra manera sería llevase l problemas. Hace 30 años fui a Mallorca, estuve cuatro días en un hotel, hice un guión cojorudo. Primero recorrí las Baleares, después, las Canarias. Y hubo libro en cada una. El concepto actualizamiento a mí me fascina.

→ **¿Es una isla en el mundo literario?** Supongo que sí. No voy a tertulias. A veces dicen que el precio de mi independencia y libertad es que estoy menos considerado que otros que han hecho menos o han vendido menos pero que hacen más el parisi y en todas partes. Estoy contento un pajarito pegado al culo, romances con una estrella.

Invierne el dinero que gana en un mes, una aquí y otra en Colombia que vendió, me pregunté: “¿Qué le diera, lo meto en el banco, lo dejo. No. Mi sueño era ayudar a los demás, a los niños. Porque tener 15 al día y que nadie crea en ti... Jodorov la vida le ha dado un don, devuelvo 10%”. No me siento un santo, soy un con rabo. Tengo el mismo coche de 24 años y vivo en este piso desde los 24 años. ¿Para qué cambiar el coche y la casa?

Su producción, un volumen son estrenar pero algo siendo el Jordi Sierra i Fabra por la calle y nadie mira.

→ **¿Eso frustra?** No. Te puede disgustar la l de respeto. En España, el respeto dista m de existir. El desprecio, el no conocer y d

→ **Es un tío raro, raro.** Lo sé. ¿Hasta en eso he sido raro? Estuve en fiestas en Londres y Hollywood con drogas y yo con un vaso de leche. Odio el tabaco, mi padre murió muy joven por fumar. He sido un padre centrado. El otro día le hice una fiesta sorpresa a mi pareja porque llevábamos 500 meses juntos. 500 meses son 41 años y 8 meses.

Cifras, cifras. Le gustan las cifras. Me gustan los números curiosos. Soy un tío normal y corriente, casado, dos hijos, dos nietas, viajo mucho, pero cuando estoy, estoy. Desde que tengo nietas paso mucho tiempo con ellas, cosas que tal vez no hace con mis hijos. He sido un cuarenta, un cuarenta de la vida.

Un libro. Y con gusto. No sé de otro placer que pensar un libro.

→ **¿Publicar menos sería un fracaso?** Pero es que puedo estar tres años pensando un libro! Esa es la clave. Después me voy a una isla, a lo mejor en el Caribe, y estoy diez días encerrado haciendo el guión.

¿No ha tenido curiosidad por conocer a esas personas? Son ellos los que... Hace 20 años me lo explicó uno de esos primos.

Su madre... 92 años e incombustible!

“En España, el respeto dista mucho de existir. El desprecio, el no conocer y decir: ‘Imposible, este tendrá 400 tíos trabajando para él’. ¡Pero qué dices!”

→ **¿Y no ha tenido curiosidad por conocer a esas personas?** Son ellos los que... Hace 20 años me lo explicó uno de esos primos.

Su madre... 92 años e incombustible!

→ **¿Guarda la máquina?** Las guardo todas en una casa. Guardo las tres mesas que he tenido en mi vida. Lo guardo todo.

→ **¿Por qué?** Por un motivo infantil de trascendencia. Soy del signo Leo. Tengo orgullo, pero me siento humilde. Pero, por otro lado... Con 9 o 10 años fui con el cole a un museo y había allí textos escritos a mano y el maestro dijo: “El original hecho por el autor” y yo pensé: “Tengo que guardar lo que hago para la posteridad”. Excepto lo primero, que me rompí mi padre, lo demás lo conservo. El otro día, mi hija quiso saber: “¿Cuándo me hicisteis?”. Mira, en abril de 1971 en Andorra. Y le saqué la factura del hotel. “Papá, lo guardas todo”. Pues sí.

En realidad es un gran controlador. Para hacer un libro tienes que tenerlo todo controlado en la cabeza. Y sin pretenderlo puede que actúe así con los demás.

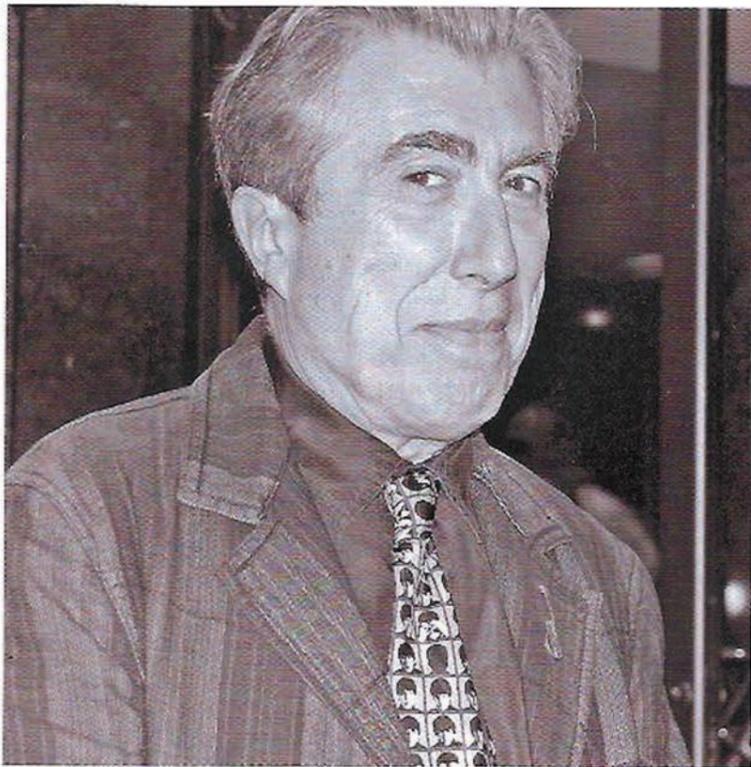
→ **¿Cuándo dejó de tartamudear?** Cuando dejó de importarme.

El resumen es “intentar supervivencia”. Si, sí. Claro. En la vida todo son retos y yo me he puesto muchos. 800

→ **¿A veces llega alguien y me cuenta: ‘Me han dado la medalla de no se qué porque llevo 25 años escribiendo’. Yo llevo 40 años y no me han dado ninguna”**

El compromiso social en la obra de Sierra i Fabra

José R. Cortés Criado*



Jordi Sierra i Fabra refleja en sus obras, ya sean infantiles, juveniles o para adultos, un serio compromiso con los problemas sociales actuales. El autor del artículo hizo de este aspecto en la obra del último Premio Nacional de LIJ, el tema de su tesis doctoral, y nos ofrece, de manera resumida, una relación de los valores morales, éticos que el escritor defiende en sus novelas. En total, el estudio abarca 108 títulos.



que aborrecen fumar —en *Rabia* y en *Cratón*— hasta otros que rechazan el consumo de drogas sintéticas — *Campana de fiesta* y en *El naufragio del mundo* —, sin olvidar la señora hipocóndrica de *Novela de apurados*.

El alcohol, como causante de la degradación física y moral de la persona, está presente en obras de su primera época como *Noche de viernes* y también en otras más recientes como *Fuerzas de un adolescente mandado* y *El naufragio del mundo*. Además, se ocupa de la nutrición de órganos en dos obras: *Almas* y *Desde el mar*.

Otra valor físico-vital lo aporta el escenario donde se desarrolla la trama de sus novelas. Las obras seleccionadas reflejan ambientes muy distintos, los personajes se desenvuelven en lugares escénicos de grandes ciudades, barrios elegantes y burgueses, barriadas marginales, zonas de chabolés, arribales, una aldea, una isla, o una ciudad artificial. Estos escenarios pueden estar en España, Estados Unidos, México, Cuba, la sexta luna, la sala de Pascua o el espacio sideral.

El maltrato en familia, por fin, es abordado en más de una obra. Tiene un capítulo en *Noche...*

nado por el autor tienen sentimientos casi humanos, aunque otros entreguen de ellos, poco considerados que los sentimientos son factores instrumentales de las personas, y por tanto, carecen de toda lógica.

Lo que sí comparten las máquinas con los hombres es la satisfacción de vivir, Sierra i Fabra resalta el valor de la vida hasta tales extremos que todos los seres vivos se sienten felices y contentos por poder disfrutarla.

Quiénes más la valoran son las personas que más cerca estuvieron de perderla como es el caso de la protagonista de *Desde el mar* o el protagonista de *Desde el mar*, como ocurre en *Almas* y *Desde el mar*.

Y el amor, motor de la vida, es tratado por este autor desde distantes perspectivas. En las novelas juveniles cuando está presente es para resaltar su importancia en la formación de la personalidad de adolescentes y jóvenes, como ocurre en *La escuela de la mañana*, *Donado sobre los espejos* o *Una tempestad*.

Como contrapeso se manifiesta cuando el joven no entiende la importancia de...



iposo afectivo necesario ocupaban ante problemas que alteran su mente, como refleja *El dolor invisible*.

Los valores socio-culturales

En este apartado se destaca la importancia de las relaciones familiares en la vida de las personas, así como el valor de la convivencia pacífica y solidaria frente a situaciones violentas que marginan socialmente a una parte de la población.

Nacido antes de la familia como un factor fundamental en la formación del individuo, es decir, como el pilar básico en la vida de la persona y para el que tan importante el papel que aquella debe desempeñar y su trascendencia, que hasta las veces creación por el hombre con inteligencia artificial desde formar la suya propia, como ocurre en *Almas XVIII*, *Las voces del futuro* o *Ten historias de terror*.

Resalta el valor de la familia como piedra angular en la construcción de la personalidad de niños y jóvenes, en obras como *Sirenas*, o *Zonas interiores*, junto a otras que representan su valor educativo, es decir, modelos de familias desestructuradas e inestables, tal como se puede leer en *Revolución de un adolescente mandado* o *El resto de la multitud*.

Sierra i Fabra siempre apuesta por una forma de vida en paz con todos y con todo, desea que sus personajes formen parte de una sociedad solidaria con los más débiles, que respete las normas democráticas establecidas, el medio ambiente, la flora y la fauna.

Además, se muestra seriamente crítico con los comportamientos que alteran la normal convivencia. Critica abiertamente la guerra y los sufrimientos que provoca, la utilización de armas devastadoras como las minas antipersona, el aislamiento de niños en grupos regulares o en los grupos paramilitares, y la persecución de cualquier persona por sus ideales.

Ejemplar que confirman estos aspectos se pueden encontrar en obras como *El soldado y la niña*, *Domate el viento de la noche* o *Un hombre con un trozo de una tierra de soya*.

Tampoco deja de manifestarse contra la esclavitud, la explotación infantil, el mal-

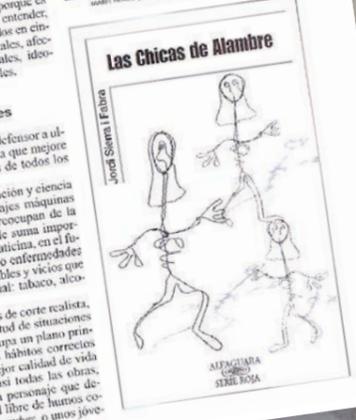
en la obra de Jordi Sierra i Fabra; el quinto recoge las conclusiones; y el sexto, la bibliografía.

Un corpus de 108 obras

Para elaborar este aspecto de la obra de Jordi Sierra i Fabra analicé 108 obras escritas por el autor catalán, de ellas, 45 están catalogadas para un público infantil, 33 para jóvenes, y 10 para adultos.

Un primer acercamiento a los valores éticos que encierra en sus distintas obras estudiadas resalta aquellos aspectos que se pueden considerar relevantes para las relaciones del hombre con sus semejantes, con otros seres vivos, con los elementos creados por la mente humana y con todo aquello que constituye el conjunto de nuestra civilización.

Para organizar y catalogar mejor el material recopilado de cada obra, opté por clasificar los valores siguiendo una taxonomía de reconstrucción de prestigio académico, la de Quintana Cabanas, porque, en mi opinión, la que mejor comprende, a mi entender, la que mejor estructura, los valores apartados: valores físico-vitales, afectivo-psicológicos, socio-culturales, ideológicos y animo-espirituales.



El autor estudiado es un defensor a ultranza de una forma de vida que mejore las condiciones saludables de todos los seres vivos.

En sus obras de anticipación y ciencia ficción, tanto los personajes máquinas como los humanos se preocupan de la salud, pues es un tema de suma importancia, y según el autor vaticina, en el futuro habrá desaparecido enfermedades como el cáncer, la obesidad, el sida, el alcoholismo y demás drogas.

En las obras actuales de corte realista, se descubre una multitud de situaciones en las que la salud ocupa un plano principal. La salud y los hábitos correctos para alcanzar una mejor calidad de vida están presentes en casi todas las obras, están presentados un personaje que defiende una sociedad libre de humos, como en *La fábrica de nubes*, o unos jóve-

Los valores físico-vitales

El autor estudiado es un defensor a ultranza de una forma de vida que mejore las condiciones saludables de todos los seres vivos.

En sus obras de anticipación y ciencia ficción, tanto los personajes máquinas como los humanos se preocupan de la salud, pues es un tema de suma importancia, y según el autor vaticina, en el futuro habrá desaparecido enfermedades como el cáncer, la obesidad, el sida, el alcoholismo y demás drogas.

En las obras actuales de corte realista, se descubre una multitud de situaciones en las que la salud ocupa un plano principal. La salud y los hábitos correctos para alcanzar una mejor calidad de vida están presentes en casi todas las obras, están presentados un personaje que defiende una sociedad libre de humos, como en *La fábrica de nubes*, o unos jóve-

Los valores ideoracionales

En este apartado se analizan las obras de Sierra i Fabra en que el conocimiento es la base para afrontar los desafíos de nuestra civilización, y sirve para demostrar la verdad de todos los fenómenos que suceden a nuestro alrededor, teniendo presente que nada hay más fuerte que el poder de la razón, como resalta en obras como *El primer libro de ciencia*.

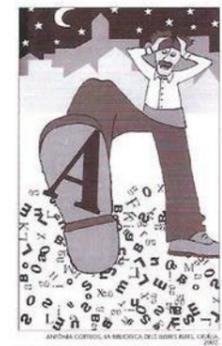
También la creatividad ayuda a formar mentes equilibradas; la música, es fundamental al respecto, y es elemento destacado en obras como *El primer libro de ciencia*, *La batalla de siglo XVI*, *Conviene en el mayor*, o *El joven Leonardo*; y en clave de humor, también lo es en *Cuando los genes andan sueltos*.

Los valores animo-espirituales

En este apartado se puede destacar que la obra de Jordi Sierra i Fabra está repleta de referencias a la moralidad, a la paz interior, al sentido de trascendencia, e incluso al sentimiento religioso, si se tienen en cuenta las veces que se nombra a Dios, las citas de pasajes bíblicos, los consejos para llevar una vida digna y solidaria, las referencias de diversas religiones... pero no encontramos en sus obras adscripción, ni defensa de ninguna religión concreta.

El autor desea una sociedad futura donde los diferentes dioses y la multitud de confesiones existentes en la actualidad han desaparecido.

De la lectura de sus obras trasciende su formación judeocristiana, así, en *Los relictos* se lee que el primer ser creado en la nave espacial se llama Adán.



Atenciosa, Adán y Eva, Sodom y Gomorra, Armagedón, son personas y lugares citados en su novela *El mundo llamado Tierra*, primera parte de la trilogía titulada *El Ciclo de la Tierra*.

En *El último verano mágico* y en *En la piel de la memoria* se hace referencia a creencias permitidas y a formas de pensar que hoy se consideran antiguas.

En *La música del viento* narra diversas celebraciones religiosas hinduistas.

Si hace referencia al islam, comenta las creencias de sus seguidores y nombra algunos de sus preceptos religiosos por los que se rigen, o critica los aspectos más intrascendentes de los excéntricos musulmanes, especialmente aquellos que afectan a la convivencia democrática, o atentan contra la libertad de la mujer, como se refleja en *Fluores*.

Por último, he de resaltar que en toda su obra se manifiestan sentimientos de solidaridad, fraternidad, amistad, etc., los cuales trascienden las relaciones personales para transformarse en un ideal de vida que favorece la convivencia entre los seres humanos y la de éstos con el resto de los seres que pueblan el planeta, otorgando a las personas la dignidad suficiente para sentirse en paz consigo mismas y con los demás.

No quisiera finalizar esta exposición sin añadir que la producción literaria de Jordi Sierra i Fabra no se ha detenido y que desde el año 2003 ha añadido a su larga lista de obras publicadas, otras 22 obras dirigidas al público juvenil, 25 al infantil y 12 al público en general, lo que con su bibliografía es ya de 316 obras o más. Y que este año ha recibido el Premio Nacional de LIJ por su obra *Kafka y la molinera viajera*, y también el Premio Bancueta Unam al Mejor de narrativa juvenil por *El día de la memoria*.

*José R. Cortés Criado es profesor de Enseñanza Secundaria.

Este artículo es un extracto de la tesis doctoral sobre Jordi Sierra i Fabra, de José R. Cortés Criado, dirigida por el profesor Antonio Gómez Vela, jefe del Departamento de Filología II y Yorta de la Universidad de Valencia, y defendida por su autor el día 17 de diciembre de 2007, en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Málaga, y ahora hace Efusión de Subordinación con Landa.

Nota
1. La *Historia del Islam*, Zaragoza, Ediciones, 1997, p. 54.

ENTRE LIBROS
Autor

Jordi Sierra i Fabra: la fe en la vida

(Algunas consideraciones en torno a su vida y obra)

Anabel Sáiz Ripoll*

Jordi Sierra i Fabra es uno de los autores más premiados y considerados en la literatura juvenil española. Escribir sobre él supone un reto y un gran esfuerzo de síntesis porque es imposible condensar en las páginas de un artículo toda la obra y el espíritu de este escritor visceral e intuitivo. Anabel Sáiz Ripoll realiza, en estas páginas, un repaso a la vida y obra de este genial autor.

INTRODUCCIÓN

Escribir sobre Jordi Sierra i Fabra siempre supone un acto de fe por parte del lector porque nunca se llega a...

Barco de Vapor, Columna, Joaquim Ruyra, A la orilla del viento... Aparte, ha sido traducido a varios idiomas y es, como venimos diciendo, un escritor muy conocido y valorado. Citemos sólo el premio más actual, su reciente Premio Ede...

Jordi Sierra i Fabra de quien nos hemos ocupado en otros trabajos, lleva escribiendo desde muy temprana edad. Infiado por la música rock, se inicia en este campo en El Gran Musical de la Cadena Ser y ha sido director de algunas de las más influyentes publicaciones musicales de España. Ha escrito también distintas obras que tratan de la música actual como Historia de la Música Pop (1972) o Historia de la Música Rock (1981).

LÍNEAS BIOGRÁFICAS

Jordi Sierra i Fabra nació en Barcelona en 1947. Cuando puede cuenta con granía que arrastra en la música la tarantula, lo cual le ocasiona bueltas y complejos que superó gracias a su fuerza de voluntad. Hijo único, y de familia humilde, en su casa no había televisión y tampoco tenía muchas pos...

subidados para distraerse, así que optó por leer y dibujar. Calaría también ablat a sus lecturas y a sus influencias literarias. Desde pequeño, de forma autodidacta, lee todo lo que cae en sus manos: novelas del Oeste, de gangsters, de marciales... Confiesa que sus héroes infantiles han sido Guillermo Brown, Tarzán, Flash Gordon y el Capitán Trueno. Comprendidos su capacidad de adaptación al escribir, todas las influencias tan dispares que ha recibido y su arrolladora personalidad.

En su etapa escolar, paleó los distintos sim-sabores. Hay dos que le marcaron especialmente. Uno fue protagonizado por su maestro de matemáticas que le preguntó cuanto sumaban 2 y 2. Lo hizo con perevedad porque, al ser tartamudo, el número 4 le resultaba muy difícil. Este maestro, de todo modo, dijo a toda la clase: "¡Jordi, así a la pregunta que nos vamos a ir a ir a ir a ir!".



Portada de Camps de maduixes (Camps de fresas) publicado por Crulla.

Otro incidente le ocurrió con la maestra de literatura. Tuvo que escribir una redacción de tema libre y él optó por hacerlo sobre un momento que vivió de niño en la Tierra y se perdió por el camino. La maestra le puso un 0 y eso que no había falas de ortografía y ocupaba cerca de 10 páginas, pero la gora que volvió el vaso fue que, cuando él le contó sus as-piraciones íntimas de ser escritor, la maestra, con póstima visión de futuro, se rio y le dijo: "¡Eh, escritor! ¡Escritor! Mira, hijo, mejor te bajas un trabajo y te acabas un sustento". Y a Sierra i Fabra le imposibilidad de soñar le causó una honda emoción, tanta que es uno de los temas principales de sus libros: nadie puede impedirle a uno que sueña. Jamás.

Cuando tenía 8 años sufrió un grave accidente y tuvo que estar hospitalizado durante mucho tiempo y con muy poca movilidad, así que optó por escribir y leer, que era, con dificultades, lo único que podía hacer. Cuando regresó a casa, le contó a su padre, don Valentín, que quería ser escritor y don Valentín, un hombre que había hecho y perdido la Guerra Civil, vio que era un error, que eso no era un trabajo. Sierra i Fabra entiende la posición de su padre en su momento en que la situación económica no era pranchamente alegre. Seguramente, hoy en día, se sentiría muy orgulloso de su hijo.

Llevado por esas negativas y por esa oposición, ha creado, recientemente, la Fundación Jordi Sierra i Fabra en España y la Fundación Taller de Libros Jordi Sierra i Fabra para Latinoamérica en Medellín (Colombia). Las dos han surgido para ayudar a los jóvenes escritores. Es más, este mismo año, 2006, se ha fallado el primer premio Fundación Jordi Sierra i Fabra que ha resultado en el joven de 16 años, Arnau Padilla por su obra El poder de una decisión. Para Sierra i Fabra: "Lo más importante es nuestra vida, sólo tenemos una vida, esta y tendremos pocas oportunidades. En la vida hay que tener ganas, todo es posible".

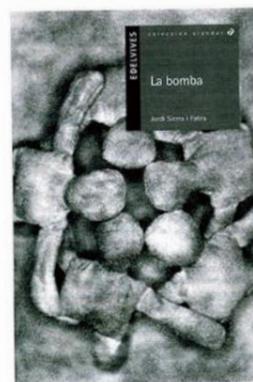
Empizó su carrera como escritor de segunda fila escribiendo sobre música además y se abrió camino en la revista El gran musical y en Radio Ser, entre otras muchas actividades que le permitieron ir viviendo. Con sólo 20 años comenzó a publicar sus novelas, como Spangone, Sing, Madama y un largo etcétera, a los que considera sus amigos. Pero para él la fama es algo estúpido, algo que pasa y después ya nadie se acuerda. Cree en el trabajo diario, lo demás sobra.



LA PASIÓN POR LA VIDA

Sierra i Fabra, en la actualidad, se define como una persona pública con para, que absorbe toda la energía de su alrededor y la guarda. Lee el diario cada día y recorre de los periódicos y revistas noticias que le interesan o ve las noticias más importantes, o las que le llaman más la atención. Continuamente le llegan ideas, por eso su mente está en perpetua ebullición. Tiene, con seguridad, más temas que libros podrá escribir, aunque eso no le impide seguir pensando e investigando.

Lo primero que hace cuando va a escribir un libro es redondear un guión, crea cada personaje y le da una característica. Después resume la novela por capítulos y monta una historia. Las estructuras de las novelas de Sierra i Fabra están siempre muy trabajadas y son aspectos distintivos de su obra. Estos guiones los hace mientras viaja, ya que está todo el día de arriba abajo. Por último viene lo más fácil para él, escribirlo. Este paso final le puede costar una semana, como fue el caso de la novela El reino de la multitud, más tiempo como ocurre en otras novelas. De ahí que a Sierra i Fabra se le acote de escribir después, lo cual es cierto, pero no se tiene en...



Portada de La bomba publicado por Crulla.

"Malditas guerras."

Todas las guerras.

Genocidios constantes en África, matanzas campesinas en Latinoamérica, barbas en la propia Europa a raíz del conflicto de los Balcanes... Nada cambia, todo sigue igual. Sólo cambia el escenario del horror. Y las cifras se me antojan el más monstruoso de los aborrecidos".

UN ESCRITOR INCLASIFICABLE

Sierra i Fabra hace primordialmente cuatro cosas en la vida: ir al cine, escuchar música, viajar por todo el mundo y escribir todo lo que pueda y más. Le gusta mucho viajar para conocer otras gentes y otras culturas, otras maneras de pensar. Viaja para aprender. Cuando le preguntan de dónde es, él responde inóricamente "Terraplen, soy terraplen". Ni bebe ni fuma, es una persona sana que hace lo que le apetece en el momento en que le apetece. Considera que no necesita ninguna raras para a él mismo para "sentirse a tope".

Es una persona inquieta que siente curiosidad por todo lo que le rodea y que lleva publicados cerca de 200 libros. Se dedica hábitamente a la literatura infantil y juvenil, aunque ha escrito también para adultos (novela y poesía). Podemos mencionar un par de ejemplos recientes destinados a los adultos.

Una de sus obras de mayor envergadura es El tiempo del exilio. Aquí, Sierra i Fabra nos ha querido ofrecer en tres volúmenes "Las olas blancas" (2002), "Las olas de la espuma" (2003) y "Las olas rojas" (2004), el fructo de 53 años decisivos para entender nuestro mundo actual. Su punto de partida es el viaje que emprendió el Stata en 1939 con exiliados españoles que iban a México en busca de otro hogar, aunque así se queda sólo el...

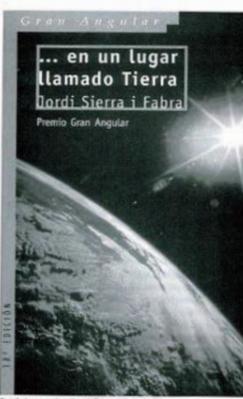
Otra de sus novelas dedicadas al público adulto es La piel de la realidad, premio Novela Histórica Néstor Leizaola (2004). Esta novela se centra en la Bandera de principios del S. XX y, además, los conflictos que vivió la España en esos años en el seno de la Semana Trágica, aunque lo hace, como suele él, empleando personajes y acontecimientos de manera directa y humana la historia.

No se define como un autor de género, sino que él es un género. Como escritor cubre todos los géneros y temas: novela urbana, rock, realismo, ciencia ficción, política, parodias, fantasía, adolescencia, misterio, humor, ecología, contrainformación, oficio de escritor, países, civilizaciones, viejas culturas, la importancia de leer, el terrorismo, documental, las guerras, los conflictos internacionales, los sentimientos... A Sierra i Fabra se le puede llamar el pepo o el idótero de la literatura castellanamente, ya que es un autor que escribe de todo y sobre todo lo que se propone, canciones, cómics, radio, teatro, novelas de cualquier tipo...

Lo curioso de sus libros es que, en muchos de ellos, lo que narra en la novela ha pasado en la realidad, como es el caso de los libros Un hombre que se trataba de una tierra de papas o Cántico, entre otros. Los escribió en junio del 2001 y lo publicó en mayo del 2002, mientras se estrenaba el programa de TVE1 Operación Triunfo, a pesar de que Sierra i Fabra ya lo tenía acabado y por supuesto que no es un plagio. Otro ejemplo de esta casualidad se da en el libro El reino de la multitud, donde en el libro una chica asalta un banco para hacerse famosa y, en la realidad, dos chicas matan a una amiga, en el Sur de España, para hacerse famosas, aunque fue después de la publicación del libro. Lo mismo le ocurrió con Resentado silencio, ya que se enteró de la detención de Pinochet cuando ya estaba publicado y, lógicamente, el epílogo escrito.

Jordi Sierra i Fabra cultiva también el relato de ciencia ficción, aunque él -como se encarga de repetir a menudo- no es un científico, sino un escritor. La trilogía El Cielo de las Tierras es el bosque insignia de la literatura de ciencia ficción del autor que nos ocupa, su obra más entomológica y la más ambiciosa, seguramente, de las proyectadas por su autor. La trilogía está formada por... en un lugar llamado Tierra (Premio Gran Angular, 1982), Regreso a un lugar llamado Tierra y El testamento de un lugar llamado Tierra. Las publicó entre 1983 y 1987 y, en absoluto, pese a que ha pasado más de una década desde su edición, son obras desatadas, antes al contrario, tienen plena actualidad. En ellas se plantea la relación hombre-máquina proyectada en un futuro, con unos personajes realmente interesantes y con un desenlace que, de nuevo accediendo al humanismo, aboga por la esperanza.

Podemos entender su obra como una anticipación humanista, algo que él cree que puede pasar, que no ocurre de forma gratuita, sino de manera pensada y bien razonada. El tema del progreso, de los avances científicos y tecnológicos aparece con frecuencia por sus páginas. No nos extrañen los avces, ni los inventos, ni los medios de transporte, porque la habilidad de Sierra i Fabra está en comentar todo de manera natural, sin aspavientos, como si fuese algo que va a ocurrir, ya que a él, queda claro, le interesan las acciones humanas, lo demás puede ser una distracción, una consecuencia de la evolución, pero nada que nos deba atormentar. Así, en Edad 143 años plantea el tema de la hibridación, no de manera sensacionalista,



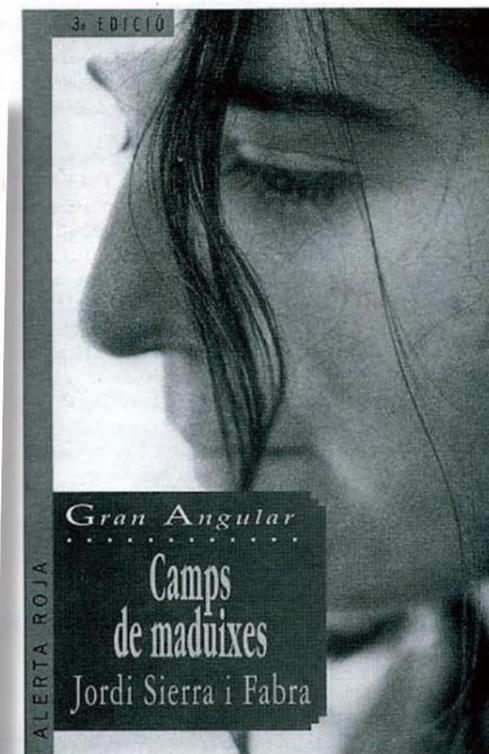
Portada de ... en un lugar llamado Tierra publicado por Crulla.

da- la- on a ma ca lo m- en se o- ra, s- de as da de o- ar se o- io

más, entabló amistad con la esposa de Jara, a quien le gustó y emocionó mucho el libro.

El verano de 1998 se cumplían 25 años de su asesinato, entonces empezó a escribir la novela y apenas tardó una semana, lo que más le costó fue madurar el estilo. Acabó el libro el 7 de septiembre, el mismo día en que se recordaba el aniversario del asesinato de Jara. Hay muchas casualidades en la vida de Sierra i Fabra.

Podemos tratar títulos más recientes para demostrar que el compromiso de Sierra i Fabra sigue y aumenta con cada título. La bomba (2004) es un ejemplo interesantísimo ya que, a través de tres niños de razas o etnias distintos, que relaciona en el tiempo y el espacio, Sierra i Fabra critica la maldad de los seres humanos que son capaces de arrojar bombas que un buen día pueden explotar en las manos de inocentes. La novela presenta una característica especial y es que la bomba también tiene protagonismo en la historia.



Portada de Camps de maduixes (Camps de fresas) publicado por Crulla.

Dios habla al maestro y maestro su discurso porque ha representado al diablo con una sonrisa y dice: "El mal ha de existir como complemento del bien. Pero el mal nunca puede ser el mal absoluto, sino el mal que surge de la vida, para tu obra será sólo un instrumento de la vida que sobreviene" y es el espíritu de Dios quien borra esa sonrisa y coloca en su lugar la máscara de horror que hoy vemos. El diablo ha sido borrado una vez más y el día de la inauguración, sólo el maestro escucha el discurso "Un griso terrible, dramático, que parecía surgir de la más profunda de la tierra, de su fango más devorador. Un griso de angustia y a la vez de derribo, de tiniebla y pesad, de espanto y... torcedura". El griso del joven bello Sierra i Fabra, pues, nunca dejó de ser un griso, al lado de cuestiones de actualidad, trata otras más lejanas en el tiempo como la que acabamos de ver, pero también actuales.

Sierra i Fabra, obvio es decirlo, también escribe para niños, no sólo para jóvenes. Acaso uno de sus personajes infantiles más queridos sea Víctor, protagonista de una serie. Otros títulos son "El asesinato del profesor de matemáticas" o "Apita". Incluso se centra en un personaje gótico para escribir una serie de historias de ciencia-ficción destinadas a los niños y protagonizadas por el curioso y también patoso Zack Galax.

ALGUNOS PERSONAJES

A Sierra i Fabra le interesa mucho la literatura infantil y juvenil, aunque él afirma que cuando escribe nunca piensa en el posible lector. Escribe y basta. No obstante, hay una serie de personajes clave en su obra, como puede ser el del "escritor" propiamente dicho, que suele agudizar el espíritu y la imaginación de los protagonistas o el "amante o sabio" que es el punto de referencia necesaria en toda vida. Los padres también tienen importancia en su novela, sobre todo las madres a las que trata con cariño y respeto; los padres no siempre son figuras positivas, puesto que, muchas veces, quieren imponerse de manera radical frente a sus hijos.

Sin embargo, como también hemos estado en otros análisis, el personaje adolescente es el básico y esencial en su obra y el que retrata magistralmente. Jordi Sierra i Fabra tiene muy en cuenta los intereses del joven y, sobre todo,

teligencia, memoria, imaginación... Al ser personajes cercanos al lector, es fácil que se dé un proceso de identificación, con lo cual, el lector subconscientemente, gracias al personaje ficticio, acaba preguntándose sobre el sentido de la existencia y es posible que elabore, progresivamente, su propio sistema de valores. Son chicos, básicamente varones —en la primera etapa de la obra de Sierra i Fabra, como veremos—, rebeldes, a los que les gusta la música, que hacen de sus intereses su propia bandera y que luchan por mantener sus valores y su independencia; para los que el amor y la amistad son valores incuestionables. Son chicos que, en suma, intentan imponer sus propios condicionados y limitaciones y encuentran su lugar en el mundo.

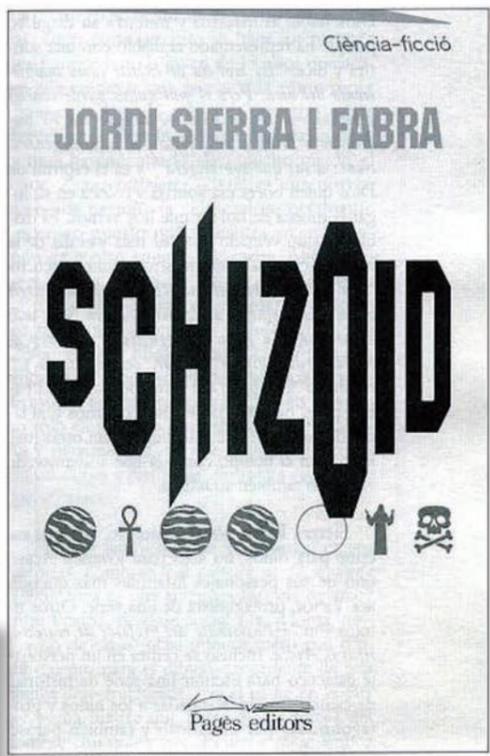
Los personajes adolescentes, masculinos, que retrata Jordi Sierra i Fabra aparecen muy típicamente definidos y con una caracterización que los marca muy de cerca. Suelen ser chicos jóvenes (16, 17, 18, 19 años) que parten de una carencia inicial —sea algún conflicto con la familia, algún problema social o afectivo— y que quieren colmarlo o superarlo, a veces mediante la vía rigida —delega o insubordinación— o a través del trabajo y la voluntad personal, el esfuerzo propio en una sociedad falsa que aparenta que todo es fácil y que está al alcance de la mano, cuando, en realidad, es un mundo espantoso y la vida predominantemente. Son chicos de pelo largo, aficionados a la música rock —a menudo se identifican con ella, con sus canciones y artistas; otras veces idealizan los grandes conciertos de los 60 o los que ellos, por edad, no podían asistir; otras, al fin, es su medio de vida: muchos tocan la guitarra—. También suelen recordar, de manera casi mítica, el concierto de Woodstock, celebrado los días 16, 17 y 18 de agosto de 1969.

Estos chicos se autocalifican de románticos o se lo llaman los demás; pero el romanticismo al que se refiere el autor es, acaso, su mismo romanticismo, en el sentido de rebeldía, de la búsqueda de la libertad personal, del deseo de alcanzar o de fraguarse el propio destino, de encontrar un lugar en el mundo. Hay que destacar la pasión que todos ellos ponen en su vida, en sus proyectos, en sus relaciones sentimentales e, incluso, en los fracasos. Así son los protagonistas de *El último verano miravá*, *El joven Lorenzo*, *Beatus veneno*, *Nunca volveré a verte*, *Retrato de un adolescente monstruoso* o *Tierras*.

como es el conflicto entre el progreso y el...

del... una... ha... esta... ción... onde... o sa... relas... iso y... nacer... laer... o no... ta, la... do...

medi... cación... tras... rede... para... tura...



Portada de Schizoid publicado por Pages editors.

res y escritoras románticos puesto que ellos mismos se ven como una especie de ángeles desposeídos, de titanes arrojados del paraíso.

Pues bien, Jordi Sierra i Fabra obvia estos aspectos de la realidad (que es del dominio público) y trama una historia fascinante. Un Rey sueña (y no es un rey cualquiera, es el Rey de España). Sueña con un proyecto fabuloso y para ello necesita contar con su maestro escultor que en aquellos momentos se encuentra trabajando en El Escorial. Para el pobre escultor, éste es un encargo sin igual, que lo deja anonadado porque no tiene ni idea de qué debe hacer. Piensa y se desespera. Decide acudir a la Iglesia y allí sus rezos son recogidos por un extraño joven que le da la gran idea. ¿Por qué no esculpir un monumento a Lucifer? Y dicho y hecho. Esculpe la más bella estatua y, cuando le falta la cara, de nuevo, como en un prodigio, se le aparece el mismo joven misterioso. El maestro esculpe al diablo con una hermosa sonrisa y aquí empieza la magia de la historia.

Gabriel, el joven adolescente de 17 años que recuerda en *La Guerra de mi hermano* la noche arcaica en que todos se reunieron en torno a la cena para despedirse de sus hermanos, representa muy bien el joven del que estamos hablando. Pacífico, comprometido con una causa, rebelde, es el machacho que se cuestiona la sociedad y que no duda en enfrentarse a su padre cuando las circunstancias lo exigen.

En cuanto al personaje femenino, al principio, Sierra i Fabra parecía sentirse más a gusto con el personaje masculino y había tratado aspectos femeninos en novelas puntuales como *El último río* o *La voz interior*. No obstante, en los últimos años ha intensificado el análisis del personaje femenino. Mencionamos sin ser más lejanos *Las chicas de alambre* en donde aborda el problema de la anorexia y la ladanía encerrados en los modelos, a las que se les exige siempre estar perfectas. *La justicia del paraíso* (2005) es un título muy reciente

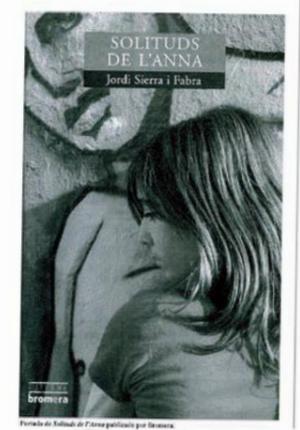
que también se ocupa de la vida de los modelos, aquí, curiosamente lo hace en torno a dos figuras. Eva, la joven de 15 años que acaba de empezar una nueva vida como top y Elisabet, la modelo adelantada que, tras varias depresiones, decide alejarse de este mundo porque ha encontrado algo mucho mejor: el amor. *Zonas interiores* (2002) es una novela, si se nos permite la calificación, realmente femenina puesto que se centra en una reunión de cuatro amigas: Alejandra, Alicia, Irene y Regina, las cuales reflexionan de todo y de todos y no dudan en abordar —y atacarlos temen más espionajes. *Solitudes de Ana* (2005) es otro libro protagonizado por una chica. Ana, quien se quedó embarazada y ha de asumir en solitario este cambio en su vida; no sólo en solitario, sino rodeada de hipocresía y mequetrefado, ya que nuestra sociedad, tan moderna y civilizada, no tolera según que tipo de errores.

El amor también es un tema básico en sus historias, como en *La estrella de la mañana* (1996). Esta es una auténtica historia de amor entre Beatus, de clase social alta, y Joma, muchacho de clase social inferior, pero con muchos talentos para el dibujo, procedente de una familia desestructurada, con el padre en la cárcel y una madre que sufre malos tratos del hombre con quien vive. El amor entre ambos es superior a cualquier otro impedimento. Otra historia de amor que relaciona pasado y presente de una manera muy sugerente es *97 formas de decir "te quiero"*. Y también la más reciente, *En una esquina del corazón* (2004) en donde María Luz, quien está sufriendo de desamor, ingresa en un extraño hospital para que le reconstruyan el corazón que se le ha perdido en varios trozos.

LA CRÍTICA HA DICHO

Mucho es lo que podría decirse de Jordi Sierra i Fabra, pero recogeremos algunas notas esenciales de lo que, en algún momento, la crítica ha dicho de él:

- "Sierra i Fabra es un hombre con un talento excepcional y una capacidad de trabajo realmente admirable" (El Correo Español, 28/7/79).
- "Es un lujo tener en España a uno de los mejores historiadores de música de nuestro tiempo."



Portada de Solitudes de Anna publicada por Bromera.

ent de Galena" (Raimundo Martínez. *El Noticiero Literario*).

— "Una de las poses más interesantes que consigue alcanzar con la grey adolescente y que cubren una literatura vital, apasionada como lo es el mismo" (*Diaria Informativa de Alicante*, 21/7/83).

— "Es posiblemente el único gran autor de 'nuevo' español, en la línea de Irving Waller y Vladimir Forst" (Luis Fernández, *Garbo* 19/12/83).

— "Es el gran Asimov español, como lo de muestra el éxito de su trilogía *Escudriñada por...* en un lugar llamado Tierra" (Manuel Delgado, *TVF*, 1987).

— "No sólo escribe bien. Su prosa es clara, reflexiva, con una profundidad filosófica casi religiosa" (María Solé, *ABC*, 19/12/87).

— "La mejor de Sierra i Fabra es su palabra viva en pájaros creados desde una sencilla mezcla de música y poesía, auténtica y actualmente exquisita" (Ana Mª Navarrete, *El Correo de Andalucía*, n.º 99).

— "En toda terreno de la literatura, por amor, se gana que se lo trata, que escribe con maestría de Strossinsky a los Beatles, rock a heavy" (Antoni Capilla, *El Periódico de Barcelona*, 26/4/90).

LOS PRINCIPIOS DEL ESCRITOR

Por último dejamos que sea el propio autor quien nos cuente las claves que, según él, ha de tener un buen escritor. Si algo domina en las mismas o consejos o ideas que leeremos a continuación es la fuerza, la robustez y el entusiasmo. Sierra i Fabra no admite que nadie se aburra y se niega a dejar una sola obra sin escribir mientras tenga un aliento de vida. Es así, un instinto.

Escribir y ser escritor

1. Al escribir, uno recuerda que "está vivo", y que eso es un privilegio.

3. Escribir es una forma de supervivencia.
4. Si no escribieras todos los días, uno acumularía veneno y empezaría a morir, o a desquiciarse, o a los dos cosas.
5. Uno tiene que mantenerse borracho de escritura para que la realidad no lo destruya.
6. Una hora de escritura es un tónico.
7. Si dejas de escribir un solo día, me pongo inquieto.
8. Sabes es el escritor que conoce su inconsciente.
9. Cuando la muerte reduce la marcha de otros, uno tiene que preparar de pisa un trampolín y saltar de cabeza a la máquina de escribir.
10. El primer deber de un escritor es la difusión: ser una criatura de fieras y arribatos.
11. En la rapidez está la verdad. Cuanto más deprisa escriba, más sincero será.
12. Escribir todas mis novelas en un chorro de pasión deliciosa.
13. Hay escritores que tardan años en dar con la historia original que llevan dentro, otros apenas unos meses.

Sentimientos y pasiones

14. No hacer falta que te deprimas. No hace falta que te preocupes. No hace falta que empiques. Las ideas te siguen. Cuando bajan la guardia y están listas para nacer, me doy la vuelta y las strapas.
15. Trabajo. Relajación. (No pensar —, porque eso implica MÁS relajación, MÁS espontaneidad y una mayor creatividad).
16. El mundo intenta darte alcance y asquearte.
17. Saber divertirse trabajando.
18. Hay ideas en cualquier lugar.
19. Me fascinan los viajes.
20. En los libros de poesía hay ideas por todas partes.
21. Vivimos en una cultura y en una época tan intensamente ricas en batallas como en resacas.

de las Tierras" de Sierra i Fabra

Sierra i Fabra... de la... lara, cuan... la trilogía... ficción... sición... ción entre... desarrollo... de... ompuesta... lo Tierra y... tierra el cí... tera de las... Ante es... algún... anta no la... mos dice...

Me voy a atrever a hacer una suposición, una pregunta que me surgió al leer esta obra: ¿No será Balhissay el reflejo del mismo Jordi Sierra i Fabra? Esta máquina soñadora, con una vitalidad increíble, que lucha por no desfallecer, que respeta la vejez, que tiene "alma" de poeta y que ama la paz, parece un espejo en el que se refleja la imagen del escritor.

Esta segunda novela de la trilogía plantea el tema de la posibilidad de que las máquinas, creación del hombre, acaben siendo más poderosas que él, pero a la vez es un canto a la paz.

Y por último tenemos la tercera parte de la trilogía en la que se plantea el tema de la relatividad del tiempo. Todo surge después que los hombres abandonaran Tierra2 para volver a la Tierra original. Solas ya, las máquinas se organizan de una manera totalmente jerarquizada y en la que la autoridad está por encima de todo y en la que la "Ley Fundamental" es la que rige sus vidas; pero no todas están de acuerdo lo que origina oposiciones y por lo tanto maneras diferentes de pensar.

La situación se agrava cuando las máquinas se plantean la posibilidad, para muchas realidades, de que su planeta Tierra2 se está acabando debido a la cantidad y variedad de problemas que tienen y que la única solución es ir a la Tierra, aunque saben que el hombre es el causante del mal... Y de nuevo aparece el yo del autor con su concepto del hombre y la vida. La esperanza renace en la última parte del libro en la que el hombre queda redimido por ella y acabamos la lectura haciendo una profunda respiración que nos quita la angustia que en algún momento hemos podido sentir. De nuevo el optimismo, lo positivo del ser humano, se hace visible.

* Amparo Vázquez Sánchez es pedagoga, profesora de lengua y literatura, escritora y experta en técnicas de animación a la lectura y nuevas tecnologías aplicadas a la educación. (avazquez@xtec.net)



Portadas de los tres libros que componen la trilogía.

25. Fiebre, amor, delicia.
26. Para alimentar a la Mona, es preciso haber estado siempre hambre de vida, desde niño.
27. Todos necesitamos que alguien más afine, más despierte, más visión nos diga que a fin de cuentas no estamos locos.
28. Soy una ramera de feria, el hombre con un niño dentro que lo recuerda todo.
29. Hace mucho que aprendí que yo no vivo de muestra directa, que el que soñe todo se "embelbe" en mi inconsciente.
30. Si todo esto parece mecánico, no lo es. Me gustan las ideas. Cuanto más hago, más quiero hacer. Unos se vuelven voraz. Le entran fieras. Contoce libros.
31. Yo creo que finalmente la cantidad redunda en la calidad.
32. La cantidad da experiencia. Sólo de la experiencia puede surgir la calidad.
33. El trabajo del artista es tan arduo que un cerebro que vive por su cuenta acaba desarrollándose en los dedos.
34. Lo que estamos intentando es encontrar una forma de liberar la verdad que todos llevamos dentro.
35. Que el mundo arda a través de uno mismo.

HACIA EL FUTURO

El estilo de Sierra i Fabra es muy personal e identificable. Escribe de manera rápida, sintiendo el latido de sus personajes y sin mirar atrás. Toma posición sin miedo y se atreve a plantear cualquier tema por espinoso que sea. Sierra i Fabra no está por los medios tristes. O es todo o es nada.

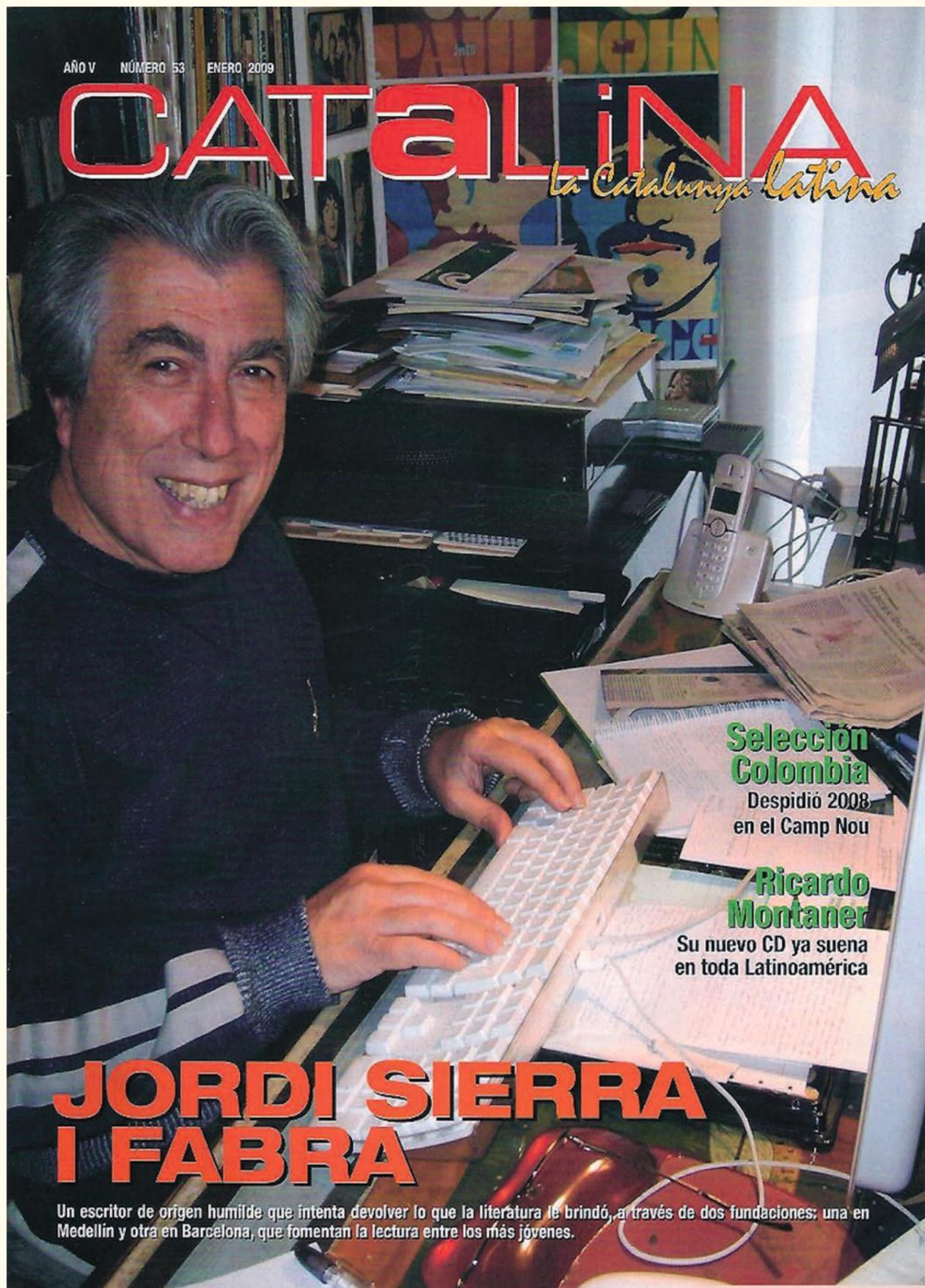
No sabemos qué nos deparará su imaginación y sus inquietudes, pero el instinto que seguirá fiel a sus principios y sin hacer caso a aquellos que critican su fecundidad y su rapidez. Y hará bien Sierra i Fabra, puesto que como dice el clásico: "Ladras, pues cabilgamos".

Sea como sea lo último de Sierra i Fabra nunca es el último, sino lo penúltimo o acaso lo antepenúltimo. Escribe más deprisa de lo que uno puede leer, pero lo hace con tal pasión y energía que es muy difícil no sentirse con-

1. *Viva la bibliografía (hay) más cuando por momentos, por que sólo han pasado del autor y a la delibada parte de sus estudios. Algunos aspectos que merece que se lea para cuando se sea creador, aunque tal vez más interesante sea leer la conclusión de Andrés de Sierra i Fabra. No es un análisis que pueda ser en la alguna del juicio del propio y nuestro, pero sí, más, con nuestro amor y pasión.*
2. *Historia de la literatura que mencionamos han sido siempre de inspiración que el propio Sierra i Fabra inspiró en el 2005. *La vida es ahora* es el libro del 2004. Consideramos que sea necesario importante para cuando se lea, de él que seamos de algo en sus mismos análisis.*
3. *Volvemos en el mundo de una de las primeras más allá de la vida "Tierra del futuro", en una historia que a juicio de...*
4. *Nunca muy importante en la carrera de Sierra i Fabra. En ella se ha construido una gran historia.*
5. *La Guerra de mi hermano, Madrid, SM, 2004, pag. 41.*
6. *En algunos libros incluye poemas de su propia creación.*
7. *El Ángel ciego, Madrid, Aguilar del Libro Infantil, Juvenil, 2004, pag. 118.*
8. *Op. Cit., pag. 129.*
9. *Resurrección en Fundaciones, de su serie Op.*
10. *Hijo que relata que la figura de Lorenzo es recurrente en su obra. Concretamente, sólo cambiará una de sus frases más a menudo: "La vida es eso que pasa mientras uno duerme".*
11. *En Balise, SM, pag. 123 y ss.*
12. *Quiero recordar aquí a dos alumnos míos a los que he dirigido trabajos de investigación sobre Sierra i Fabra. Francisco Saez y María Muñoz y a los que Sierra i Fabra, como siempre, trata con gran aflicción.*

NOTAS

- Sierra Ripoll, Anabel: "Sierra i Fabra, el faro de la literatura de los jóvenes", en *Alicante*, Madrid, n.º 31, octubre 2003, pp. 50-53.
- Sierra Ripoll, Anabel: "Jordi Sierra i Fabra, la pasión por la escritura", *CZJ*, Barcelona, año 12, n.º 14, marzo 1999, pp. 7-17.
- Sierra Ripoll, Anabel: "Una nave llamada Tierra (de ciencia-ficción en Sierra i Fabra)", *Arena y Cal*, n.º 52, marzo, 2003.
- Sierra Ripoll, Anabel: "Reos, pero no vencidos (Trilogía del exilio de Sierra i Fabra)", *Arena y Cal*, n.º 106, septiembre, 2004.
- Sierra Ripoll, Anabel: "Sierra i Fabra: un borotón de la comunicación", *Arena y Cal*, n.º 111, diciembre, 2004.
- www.sierrafabra.com



AÑO V NÚMERO 53 ENERO 2009

CATALINA

La Catalunya Latina

Selección Colombia
Despidió 2008
en el Camp Nou

Ricardo Montaner
Su nuevo CD ya suena
en toda Latinoamérica

JORDI SIERRA I FABRA

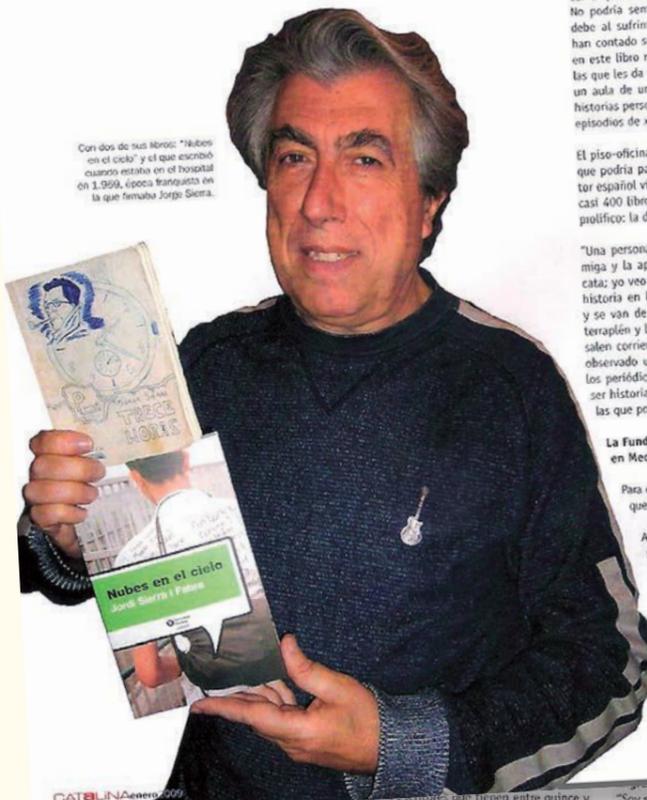
Un escritor de origen humilde que intenta devolver lo que la literatura le brindó, a través de dos fundaciones: una en Medellín y otra en Barcelona, que fomentan la lectura entre los más jóvenes.

4 Nota de portada

Un escritor comprometido

Jordi Sierra i Fabra supo cuando tenía ocho años que soñaba escritor. Criado en un hogar muy humilde utilizaba sus pocos ingresos de vendedor ambulante en el algaral de libros policíacos y de misterio. Hoy, 45 años más tarde, ha creado dos fundaciones: una en Barcelona y otra en Medellín, Colombia, dedicadas a difundir y promover la escritura y la lectura entre los jóvenes.

Por Sergio Alessandrini



Con dos de sus libros: "Nubes en el cielo" y el que escribió cuando estaba en el hospital en 1999, época transcurrida en la que firmaba Jorge Sierra.

Nubes en el cielo es su último libro y lo acaba de presentar como parte de la primera colección de la ONG Intermón Oxfam.

"Se trata de cuatro libros de cuentos que parecen infantiles pero tienen un trasfondo dramático, de casos de discriminación e insultos en los que uno no se puede quedar indiferente. Es que moralmente no podría obrar de otra manera. Si yo en alguno de mis viajes hablo con una niña de Somalia que ha sufrido una ablación de clitoris, o un niño colombiano que ha perdido una pierna al pisar una mina antipersona o una chica marroquí que a los trece años fue obligada a casarse con un señor de sesenta y esas historias las hago un libro, con lo que recibo por su venta yo no puedo cambiarme el coche, tengo que reinvertirlo en trabajo social y quizás ayudar a que otros niños no pasen por lo mismo. No podría sentir que mi bienestar personal se debe al sufrimiento de otras personas que me han contado sus historias", sentencia Jordi, que en este libro recoge cuatro historias verdicas a las que les da un espacio de convivencia común, un aula de una escuela, en la que se mezclan historias personales cargadas de dramatismo con episodios de xenofobia.

El piso-oficina del escritor no es suntuoso, algo que podría parecer extraño para quien es el autor español vivo con más obras publicadas, tiene casi 400 libros escritos. Su secreto para ser tan prolífico: la disciplina y la imaginación.

"Una persona está en un parque y ve una hormiga y la aplasta para seguir comiendo su bocata; yo veo una hormiga y ya se me ocurre una historia en la que se encuentra con una oruga y se van de paseo al bosque y se caen por un terraplén y luego se encuentran con una araña y salen corriendo. Una historia que sale de haber observado una hormiga. Así hago también con los periódicos, leo muchas noticias que pueden ser historias. Hay muchísimas todos los días de las que podría hacer un libro."

La Fundación Jordi Sierra i Fabra en Medellín y en Barcelona

Para entender el por qué de la fundación hay que contar un poco su historia personal.

A finales de los años '50, cuando tenía sólo ocho años, tuvo un accidente que lo hizo pasar una larga temporada en el hospital con la mano izquierda y gran parte del cuerpo inmovilizado. Como no podía alquilar libros y leer, le pidió a su madre que le dejara un 'boli' y papel, y allí escribió su primer libro. Hojas recortadas al tamaño de las novelas de la época pagadas con celo y que aún conserva, en ellas ya se ve su estilo literario: frases cortas y muchos diálogos. En ese momento decidió ser es-

critor. Los recuerdos que tienen entre quince y dieciocho años, una edad en la que no pueden participar en otros concursos literarios.

La de Medellín se dio porque estuve allí hace muchos años y conocí a un grupo de personas que hacían promoción de lectura, eran empleados en una empresa y me comentaron que si ellos pudieran hacer lo mismo por su cuenta se-

"Soy sensible a todos los temas sociales. No hace falta que sea de inmigración. Por ejemplos: un campo de refugiados en África al que tuvieron que huir desde su aldea por la guerra civil o una familia latinoamericana que se desplazó del campo a la ciudad por la situación económica también son temas que trato. Son desplazados, no inmigrantes directamente, pero tienen que ver con la temática social. De mis libros, más de la

Nota de portada 5

mitad tienen que ver con estos temas, ya que cuando cerré mi capítulo con la música, me dediqué a recorrer los países que hasta ese momento no había visitado porque mi actividad me llevaba mucho a Nueva York o Los Angeles, y descubrí un mundo maravilloso, con muchas inquietudes y ganas de hacer cosas.

¿Cómo ve a Latinoamérica un escritor comprometido socialmente, después de haberla recorrido tanto?

"La veo como a la España de hace veinte años, pero no porque estén atrasados. Hoy en día vas a un colegio de aquí y los jóvenes pasan de todo porque somos un país de nuevos ricos en donde ya nada sorprende. En cambio, en cualquier lugar de Latinoamérica los auditorios se llenan con mucha facilidad y al momento de las preguntas muchas manos se levantan, evidenciando que aún hay mucho interés por lo cultural.

Tengo editores en cada país de Latinoamérica que me publican libros que sólo se consiguen allá. Es gracioso a veces que la gente me diga 'Jordi, tuve que hacerme traer un libro tuyo de Ecuador porque aquí no lo conseguía', pero es también una forma de colaborar. Me parece que es una cultura muy rica y espero que no se pierda con los años, que progrese la sociedad económicamente, pero que no pierdan el interés en las actividades culturales como pasó aquí".

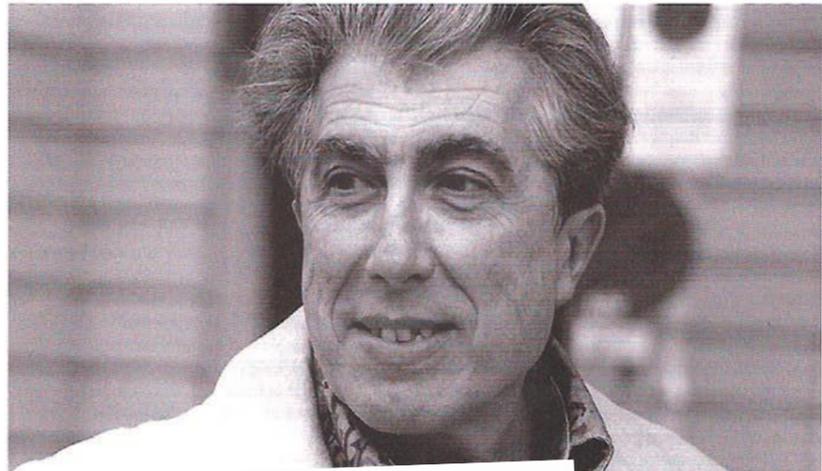


Jordi Sierra i Fabra en una charla con niños en Colombia

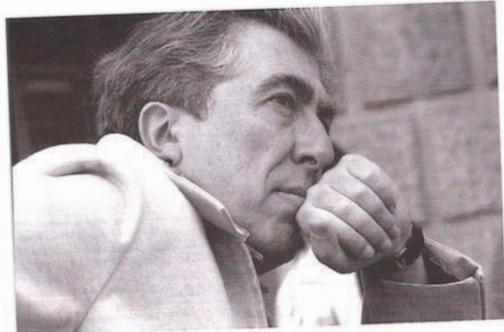
ESCRIBIR: Un acto de resistencia

Escritor catalán con récords de venta en España y en Latinoamérica, puede decirse de él que ha tenido y tiene una vida apasionante. Este año visitará la Feria del Libro en el mes de abril. Uno de los autores españoles más leídos nos cuenta algunos secretos sobre su escritura.

¿La escritura aparece en tu vida como un acto de resistencia? Nací pobre, hijo único, en la posguerra española, con un padre que jamás me contó lo que hizo en la guerra, por miedo, ni me habló de su pasado (hijo ilegítimo de una mujer sencilla y un hombre importante) y además fui tartamudo. Lo tenía todo en contra, pero me gustaba leer, y leer me salvó la vida. Fui un mal estudiante, pero un gran lector, y mi cultura es la del lector que absorbe. Mi padre no me dejaba escribir, me lo prohibía, decía que eso no daba para comer. Pero yo sentía la necesidad de contar



ENTREVISTA



Jordi Sierra i Fabra

¿Cómo es la vida de un escritor? ¿Qué mundos o que confines te ofrece la música para la creación? Gracias a la música soy parte de lo que soy. Cuando nadie me hacía caso tuve mi primera oportunidad escribiendo en revistas de música, primero casi clandestinamente, de aficionados, y luego profesionales. De los 16 a los 22 años trabajé 8 horas diarias en una empresa de construcción, y por la noche mi padre me obligó a estudiar algo que yo despreciaba. Pero mientras, como aficionado a la música con una memoria fotográfica para nombres y fechas, y más tarde ya "escritor", hice esos pinitos. A los 22 años me ofrecieron dirigir Disco Fuegos y no lo dudé, lo dejé todo, trabajo, estudios. Puede haberlo porque ganaba más que mi padre y eso le convenía (siempre a regañadientes). Por eso digo siempre que comencé a vivir a los 22 años. Antes sólo tengo sueños, una vida gris en un país gris, bajo una dictadura. Me lo robaron todo menos mi libertad personal. Desde los 22 años empecé a viajar por todo el mundo, ¡y gratis! Mi sueño hecho realidad. Hablo giras con los artistas del momento, les entrevisto, viajo, voy en sus jets, iba a todos los grandes conciertos en backstage. ¿Cómo no iba a enamorarme la música? ¡Me la dio todo. Sin embargo yo era escritor y me cogió ese mundo dorado y fácil. Cuando ya era muy conocido llegó el momento de dejarlo y lo dejé, sin ninguna lágrima. Ahora viajo igual, pero me lo pago yo, o uno editorial, o quienes me inviten, y no voy en jet con una super estrella, sino en clase turista. ¿Y qué? Ya quemé esa etapa. La vida está hecha de etapas. No puedes ser narcisista cuando, además, lo mejor está siempre por venir. Como escritor sé que siempre estoy creciendo, aprendiendo, mejorando, y puedo escribir hasta los 100, mientras que si de rockero con Mick Jagger... no creo que a los 100 se aguarde.

¿Siéntes un hombre reconvertido en el amplio sentido de la palabra? Creo que sí. Por lo menos yo "renací" cada día, al abrir los ojos y sentirme vivo un día más.

¿Se debe devotar la cocina del escritor? ¿Cómo llevas adelante el proyecto de formar nuevos voces? Acabo de editar "La página escrita", mi método para jóvenes escritores. Más que "método", MI SISTEMA para escribir. En él me desano, lo cuento todo, mis trucos, secretos, cómo trabajo, analizo guiones, fragmentos de novelas... Es mi legado. No es un regalo, porque cualquier estudiante podría analizar todo eso y ya está, pero hecho por mí tiene el valor añadido de la honestidad. Suelo hacer yo seminarios de tres días basados en el libro, así que es como un libro de texto para ellos. En España lo ha vendido 5M y a un precio muy bajo, para que esté al alcance de todos: 10 euros. Es un libro muy grueso así que no hay apenas beneficio, pero un tipo que ha escrito 350 obras supongo que se lo puede permitir.

¿Qué parte de la dicción te invade cuando entras en la ficción? Bueno, siempre he dicho (aunque en "La página escrita") que el escritor es Dios. Nosotros creamos, armamos, matamos, perdónamos, la justicia, el bien, el mal... Pero no es que me "invada", es que es así. Somos dioses con un mundo en forma de papel que llenamos de letras, y esas letras crean historias de amor y pasiones, vida y muerte. Eso es jugar a ser Dios.

¿Elegirías, de existir la posibilidad, transmitir en personaje ¿Cuál serías? Solo una vez en la vida sentí empujado de otra persona, y fue de Neil Armstrong el día que pisó la Luna. Yo iba preguntándole cómo sentiría el tipo esa al marra. Luego me he sentido siempre feliz conmigo mismo, pese a todo. Lo único que no soy es guapo... ¡pero es que no se puede tener todo en la vida, si encima fuera guapo sería insostenible! Así que no puedo responder a esta última pregunta. Espero no me suspendáis por ello.

¿Cómo es la vida de un escritor? ¿Qué mundos o que confines te ofrece la música para la creación? Gracias a la música soy parte de lo que soy. Cuando nadie me hacía caso tuve mi primera oportunidad escribiendo en revistas de música, primero casi clandestinamente, de aficionados, y luego profesionales. De los 16 a los 22 años trabajé 8 horas diarias en una empresa de construcción, y por la noche mi padre me obligó a estudiar algo que yo despreciaba. Pero mientras, como aficionado a la música con una memoria fotográfica para nombres y fechas, y más tarde ya "escritor", hice esos pinitos. A los 22 años me ofrecieron dirigir Disco Fuegos y no lo dudé, lo dejé todo, trabajo, estudios. Puede haberlo porque ganaba más que mi padre y eso le convenía (siempre a regañadientes). Por eso digo siempre que comencé a vivir a los 22 años. Antes sólo tengo sueños, una vida gris en un país gris, bajo una dictadura. Me lo robaron todo menos mi libertad personal. Desde los 22 años empecé a viajar por todo el mundo, ¡y gratis! Mi sueño hecho realidad. Hablo giras con los artistas del momento, les entrevisto, viajo, voy en sus jets, iba a todos los grandes conciertos en backstage. ¿Cómo no iba a enamorarme la música? ¡Me la dio todo. Sin embargo yo era escritor y me cogió ese mundo dorado y fácil. Cuando ya era muy conocido llegó el momento de dejarlo y lo dejé, sin ninguna lágrima. Ahora viajo igual, pero me lo pago yo, o uno editorial, o quienes me inviten, y no voy en jet con una super estrella, sino en clase turista. ¿Y qué? Ya quemé esa etapa. La vida está hecha de etapas. No puedes ser narcisista cuando, además, lo mejor está siempre por venir. Como escritor sé que siempre estoy creciendo, aprendiendo, mejorando, y puedo escribir hasta los 100, mientras que si de rockero con Mick Jagger... no creo que a los 100 se aguarde.

¿Siéntes un hombre reconvertido en el amplio sentido de la palabra? Creo que sí. Por lo menos yo "renací" cada día, al abrir los ojos y sentirme vivo un día más.

¿Se debe devotar la cocina del escritor? ¿Cómo llevas adelante el proyecto de formar nuevos voces? Acabo de editar "La página escrita", mi método para jóvenes escritores. Más que "método", MI SISTEMA para escribir. En él me desano, lo cuento todo, mis trucos, secretos, cómo trabajo, analizo guiones, fragmentos de novelas... Es mi legado. No es un regalo, porque cualquier estudiante podría analizar todo eso y ya está, pero hecho por mí tiene el valor añadido de la honestidad. Suelo hacer yo seminarios de tres días basados en el libro, así que es como un libro de texto para ellos. En España lo ha vendido 5M y a un precio muy bajo, para que esté al alcance de todos: 10 euros. Es un libro muy grueso así que no hay apenas beneficio, pero un tipo que ha escrito 350 obras supongo que se lo puede permitir.

¿Qué parte de la dicción te invade cuando entras en la ficción? Bueno, siempre he dicho (aunque en "La página escrita") que el escritor es Dios. Nosotros creamos, armamos, matamos, perdónamos, la justicia, el bien, el mal... Pero no es que me "invada", es que es así. Somos dioses con un mundo en forma de papel que llenamos de letras, y esas letras crean historias de amor y pasiones, vida y muerte. Eso es jugar a ser Dios.

¿Elegirías, de existir la posibilidad, transmitir en personaje ¿Cuál serías? Solo una vez en la vida sentí empujado de otra persona, y fue de Neil Armstrong el día que pisó la Luna. Yo iba preguntándole cómo sentiría el tipo esa al marra. Luego me he sentido siempre feliz conmigo mismo, pese a todo. Lo único que no soy es guapo... ¡pero es que no se puede tener todo en la vida, si encima fuera guapo sería insostenible! Así que no puedo responder a esta última pregunta. Espero no me suspendáis por ello.

¿Cómo es la vida de un escritor? ¿Qué mundos o que confines te ofrece la música para la creación? Gracias a la música soy parte de lo que soy. Cuando nadie me hacía caso tuve mi primera oportunidad escribiendo en revistas de música, primero casi clandestinamente, de aficionados, y luego profesionales. De los 16 a los 22 años trabajé 8 horas diarias en una empresa de construcción, y por la noche mi padre me obligó a estudiar algo que yo despreciaba. Pero mientras, como aficionado a la música con una memoria fotográfica para nombres y fechas, y más tarde ya "escritor", hice esos pinitos. A los 22 años me ofrecieron dirigir Disco Fuegos y no lo dudé, lo dejé todo, trabajo, estudios. Puede haberlo porque ganaba más que mi padre y eso le convenía (siempre a regañadientes). Por eso digo siempre que comencé a vivir a los 22 años. Antes sólo tengo sueños, una vida gris en un país gris, bajo una dictadura. Me lo robaron todo menos mi libertad personal. Desde los 22 años empecé a viajar por todo el mundo, ¡y gratis! Mi sueño hecho realidad. Hablo giras con los artistas del momento, les entrevisto, viajo, voy en sus jets, iba a todos los grandes conciertos en backstage. ¿Cómo no iba a enamorarme la música? ¡Me la dio todo. Sin embargo yo era escritor y me cogió ese mundo dorado y fácil. Cuando ya era muy conocido llegó el momento de dejarlo y lo dejé, sin ninguna lágrima. Ahora viajo igual, pero me lo pago yo, o uno editorial, o quienes me inviten, y no voy en jet con una super estrella, sino en clase turista. ¿Y qué? Ya quemé esa etapa. La vida está hecha de etapas. No puedes ser narcisista cuando, además, lo mejor está siempre por venir. Como escritor sé que siempre estoy creciendo, aprendiendo, mejorando, y puedo escribir hasta los 100, mientras que si de rockero con Mick Jagger... no creo que a los 100 se aguarde.

¿Siéntes un hombre reconvertido en el amplio sentido de la palabra? Creo que sí. Por lo menos yo "renací" cada día, al abrir los ojos y sentirme vivo un día más.

creado mis dos Fundaciones y estaba haciendo algo por los niños, dentro de mis medidas.

¿Da lo ofrezcas a tus personajes cuándo los convocas? ¿Nacen de una idea o de un recuerdo? Los personajes los creo en función de la novela. Como el primero escribí un guión completísimo, no se me desmandan. Hay autores que dicen que los personajes desarrollan la historia. Yo no. Soy un dictador. Al hacer el guión previvo si les dejo moverse, ver por donde van, como piensan o respiran. Una vez lo he visto, escopo el mejor camino y cuando cierra el guión y hago la novela yo lo controlo todo. En muchas de mis obras hay mezclas de personajes reales o inventados, pero la mayoría son inventados y tratados a veces en referentes que conozco o he conocido.

¿Me hago pro... Por lo tanto, ¿cómo es el mundo de la realidad humana, y lo des- 99% de mis re una palabra

En tus historias existe un sentido muchas veces terrible de lo bello, un signo límite. ¿Cómo se elabora la palabra en tales circunstancias?

Ya he dicho que soy apasionado, pero también soy romántico y sé que tengo una sensibilidad especial, a flor de piel, la misma sensibilidad que me da el amor por lo que hago o por los demás y que me permite ver lo que los demás no ven, como por ejemplo que saque una novela de una simple noticia en un periódico, cosa que sucede a menudo. Si no tuviera esa sensibilidad aumentada al hecho de ser escritor, leer la noticia y te quedas sólo en eso. Yo veo más allá, me hago preguntas, interpreto. Por ejemplo, y lo decanudo, pero en el 99% de mis novelas siempre una palabra final: esperanza. Mientras se me hay que luchar, hasta el último aliento, y la esperanza alimenta. Sin ella estamos muertos. Creer es tener esperanza (y no lo digo desde el punto de vista religioso, o vital, moral, personal).

¿Cómo se elaboran las palabras? Pues... no voy ni idea, a mí me salen, espontáneas. Nunca he sido el problema de la página en blanco. Me siento y las palabras me vienen. Nunca he tenido traumas ni temores de escribir. Y como escribo desde la vida, desde mis experiencias, es normal que la gente perciba esa vida y esas experiencias de palabras. A veces me dicen cómo me siento, que parece memorable, o por que dije eso y les digo a mis lectores que no lo sé, que han salido al vuelo de mi rapidez a la hora de escribir. En el momento de una novela pienso la acción, lo que han de hacer los personajes, pero no sus frases concretas. Esas

me hago pro... Por lo tanto, ¿cómo es el mundo de la realidad humana, y lo des- 99% de mis re una palabra

En tus historias existe un sentido muchas veces terrible de lo bello, un signo límite. ¿Cómo se elabora la palabra en tales circunstancias?

Ya he dicho que soy apasionado, pero también soy romántico y sé que tengo una sensibilidad especial, a flor de piel, la misma sensibilidad que me da el amor por lo que hago o por los demás y que me permite ver lo que los demás no ven, como por ejemplo que saque una novela de una simple noticia en un periódico, cosa que sucede a menudo. Si no tuviera esa sensibilidad aumentada al hecho de ser escritor, leer la noticia y te quedas sólo en eso. Yo veo más allá, me hago preguntas, interpreto. Por ejemplo, y lo decanudo, pero en el 99% de mis novelas siempre una palabra final: esperanza. Mientras se me hay que luchar, hasta el último aliento, y la esperanza alimenta. Sin ella estamos muertos. Creer es tener esperanza (y no lo digo desde el punto de vista religioso, o vital, moral, personal).

¿Cómo se elaboran las palabras? Pues... no voy ni idea, a mí me salen, espontáneas. Nunca he sido el problema de la página en blanco. Me siento y las palabras me vienen. Nunca he tenido traumas ni temores de escribir. Y como escribo desde la vida, desde mis experiencias, es normal que la gente perciba esa vida y esas experiencias de palabras. A veces me dicen cómo me siento, que parece memorable, o por que dije eso y les digo a mis lectores que no lo sé, que han salido al vuelo de mi rapidez a la hora de escribir. En el momento de una novela pienso la acción, lo que han de hacer los personajes, pero no sus frases concretas. Esas

me hago pro... Por lo tanto, ¿cómo es el mundo de la realidad humana, y lo des- 99% de mis re una palabra

En tus historias existe un sentido muchas veces terrible de lo bello, un signo límite. ¿Cómo se elabora la palabra en tales circunstancias?

Ya he dicho que soy apasionado, pero también soy romántico y sé que tengo una sensibilidad especial, a flor de piel, la misma sensibilidad que me da el amor por lo que hago o por los demás y que me permite ver lo que los demás no ven, como por ejemplo que saque una novela de una simple noticia en un periódico, cosa que sucede a menudo. Si no tuviera esa sensibilidad aumentada al hecho de ser escritor, leer la noticia y te quedas sólo en eso. Yo veo más allá, me hago preguntas, interpreto. Por ejemplo, y lo decanudo, pero en el 99% de mis novelas siempre una palabra final: esperanza. Mientras se me hay que luchar, hasta el último aliento, y la esperanza alimenta. Sin ella estamos muertos. Creer es tener esperanza (y no lo digo desde el punto de vista religioso, o vital, moral, personal).

¿Cómo se elaboran las palabras? Pues... no voy ni idea, a mí me salen, espontáneas. Nunca he sido el problema de la página en blanco. Me siento y las palabras me vienen. Nunca he tenido traumas ni temores de escribir. Y como escribo desde la vida, desde mis experiencias, es normal que la gente perciba esa vida y esas experiencias de palabras. A veces me dicen cómo me siento, que parece memorable, o por que dije eso y les digo a mis lectores que no lo sé, que han salido al vuelo de mi rapidez a la hora de escribir. En el momento de una novela pienso la acción, lo que han de hacer los personajes, pero no sus frases concretas. Esas

me hago pro... Por lo tanto, ¿cómo es el mundo de la realidad humana, y lo des- 99% de mis re una palabra

En tus historias existe un sentido muchas veces terrible de lo bello, un signo límite. ¿Cómo se elabora la palabra en tales circunstancias?

Ya he dicho que soy apasionado, pero también soy romántico y sé que tengo una sensibilidad especial, a flor de piel, la misma sensibilidad que me da el amor por lo que hago o por los demás y que me permite ver lo que los demás no ven, como por ejemplo que saque una novela de una simple noticia en un periódico, cosa que sucede a menudo. Si no tuviera esa sensibilidad aumentada al hecho de ser escritor, leer la noticia y te quedas sólo en eso. Yo veo más allá, me hago preguntas, interpreto. Por ejemplo, y lo decanudo, pero en el 99% de mis novelas siempre una palabra final: esperanza. Mientras se me hay que luchar, hasta el último aliento, y la esperanza alimenta. Sin ella estamos muertos. Creer es tener esperanza (y no lo digo desde el punto de vista religioso, o vital, moral, personal).

¿Cómo se elaboran las palabras? Pues... no voy ni idea, a mí me salen, espontáneas. Nunca he sido el problema de la página en blanco. Me siento y las palabras me vienen. Nunca he tenido traumas ni temores de escribir. Y como escribo desde la vida, desde mis experiencias, es normal que la gente perciba esa vida y esas experiencias de palabras. A veces me dicen cómo me siento, que parece memorable, o por que dije eso y les digo a mis lectores que no lo sé, que han salido al vuelo de mi rapidez a la hora de escribir. En el momento de una novela pienso la acción, lo que han de hacer los personajes, pero no sus frases concretas. Esas

me hago pro... Por lo tanto, ¿cómo es el mundo de la realidad humana, y lo des- 99% de mis re una palabra

En tus historias existe un sentido muchas veces terrible de lo bello, un signo límite. ¿Cómo se elabora la palabra en tales circunstancias?

Ya he dicho que soy apasionado, pero también soy romántico y sé que tengo una sensibilidad especial, a flor de piel, la misma sensibilidad que me da el amor por lo que hago o por los demás y que me permite ver lo que los demás no ven, como por ejemplo que saque una novela de una simple noticia en un periódico, cosa que sucede a menudo. Si no tuviera esa sensibilidad aumentada al hecho de ser escritor, leer la noticia y te quedas sólo en eso. Yo veo más allá, me hago preguntas, interpreto. Por ejemplo, y lo decanudo, pero en el 99% de mis novelas siempre una palabra final: esperanza. Mientras se me hay que luchar, hasta el último aliento, y la esperanza alimenta. Sin ella estamos muertos. Creer es tener esperanza (y no lo digo desde el punto de vista religioso, o vital, moral, personal).

¿Cómo se elaboran las palabras? Pues... no voy ni idea, a mí me salen, espontáneas. Nunca he sido el problema de la página en blanco. Me siento y las palabras me vienen. Nunca he tenido traumas ni temores de escribir. Y como escribo desde la vida, desde mis experiencias, es normal que la gente perciba esa vida y esas experiencias de palabras. A veces me dicen cómo me siento, que parece memorable, o por que dije eso y les digo a mis lectores que no lo sé, que han salido al vuelo de mi rapidez a la hora de escribir. En el momento de una novela pienso la acción, lo que han de hacer los personajes, pero no sus frases concretas. Esas

me hago pro... Por lo tanto, ¿cómo es el mundo de la realidad humana, y lo des- 99% de mis re una palabra

En tus historias existe un sentido muchas veces terrible de lo bello, un signo límite. ¿Cómo se elabora la palabra en tales circunstancias?

Ya he dicho que soy apasionado, pero también soy romántico y sé que tengo una sensibilidad especial, a flor de piel, la misma sensibilidad que me da el amor por lo que hago o por los demás y que me permite ver lo que los demás no ven, como por ejemplo que saque una novela de una simple noticia en un periódico, cosa que sucede a menudo. Si no tuviera esa sensibilidad aumentada al hecho de ser escritor, leer la noticia y te quedas sólo en eso. Yo veo más allá, me hago preguntas, interpreto. Por ejemplo, y lo decanudo, pero en el 99% de mis novelas siempre una palabra final: esperanza. Mientras se me hay que luchar, hasta el último aliento, y la esperanza alimenta. Sin ella estamos muertos. Creer es tener esperanza (y no lo digo desde el punto de vista religioso, o vital, moral, personal).

¿Cómo se elaboran las palabras? Pues... no voy ni idea, a mí me salen, espontáneas. Nunca he sido el problema de la página en blanco. Me siento y las palabras me vienen. Nunca he tenido traumas ni temores de escribir. Y como escribo desde la vida, desde mis experiencias, es normal que la gente perciba esa vida y esas experiencias de palabras. A veces me dicen cómo me siento, que parece memorable, o por que dije eso y les digo a mis lectores que no lo sé, que han salido al vuelo de mi rapidez a la hora de escribir. En el momento de una novela pienso la acción, lo que han de hacer los personajes, pero no sus frases concretas. Esas

me hago pro... Por lo tanto, ¿cómo es el mundo de la realidad humana, y lo des- 99% de mis re una palabra

En tus historias existe un sentido muchas veces terrible de lo bello, un signo límite. ¿Cómo se elabora la palabra en tales circunstancias?

Ya he dicho que soy apasionado, pero también soy romántico y sé que tengo una sensibilidad especial, a flor de piel, la misma sensibilidad que me da el amor por lo que hago o por los demás y que me permite ver lo que los demás no ven, como por ejemplo que saque una novela de una simple noticia en un periódico, cosa que sucede a menudo. Si no tuviera esa sensibilidad aumentada al hecho de ser escritor, leer la noticia y te quedas sólo en eso. Yo veo más allá, me hago preguntas, interpreto. Por ejemplo, y lo decanudo, pero en el 99% de mis novelas siempre una palabra final: esperanza. Mientras se me hay que luchar, hasta el último aliento, y la esperanza alimenta. Sin ella estamos muertos. Creer es tener esperanza (y no lo digo desde el punto de vista religioso, o vital, moral, personal).

¿Cómo se elaboran las palabras? Pues... no voy ni idea, a mí me salen, espontáneas. Nunca he sido el problema de la página en blanco. Me siento y las palabras me vienen. Nunca he tenido traumas ni temores de escribir. Y como escribo desde la vida, desde mis experiencias, es normal que la gente perciba esa vida y esas experiencias de palabras. A veces me dicen cómo me siento, que parece memorable, o por que dije eso y les digo a mis lectores que no lo sé, que han salido al vuelo de mi rapidez a la hora de escribir. En el momento de una novela pienso la acción, lo que han de hacer los personajes, pero no sus frases concretas. Esas

me hago pro... Por lo tanto, ¿cómo es el mundo de la realidad humana, y lo des- 99% de mis re una palabra

En tus historias existe un sentido muchas veces terrible de lo bello, un signo límite. ¿Cómo se elabora la palabra en tales circunstancias?

Ya he dicho que soy apasionado, pero también soy romántico y sé que tengo una sensibilidad especial, a flor de piel, la misma sensibilidad que me da el amor por lo que hago o por los demás y que me permite ver lo que los demás no ven, como por ejemplo que saque una novela de una simple noticia en un periódico, cosa que sucede a menudo. Si no tuviera esa sensibilidad aumentada al hecho de ser escritor, leer la noticia y te quedas sólo en eso. Yo veo más allá, me hago preguntas, interpreto. Por ejemplo, y lo decanudo, pero en el 99% de mis novelas siempre una palabra final: esperanza. Mientras se me hay que luchar, hasta el último aliento, y la esperanza alimenta. Sin ella estamos muertos. Creer es tener esperanza (y no lo digo desde el punto de vista religioso, o vital, moral, personal).

¿Cómo se elaboran las palabras? Pues... no voy ni idea, a mí me salen, espontáneas. Nunca he sido el problema de la página en blanco. Me siento y las palabras me vienen. Nunca he tenido traumas ni temores de escribir. Y como escribo desde la vida, desde mis experiencias, es normal que la gente perciba esa vida y esas experiencias de palabras. A veces me dicen cómo me siento, que parece memorable, o por que dije eso y les digo a mis lectores que no lo sé, que han salido al vuelo de mi rapidez a la hora de escribir. En el momento de una novela pienso la acción, lo que han de hacer los personajes, pero no sus frases concretas. Esas

me hago pro... Por lo tanto, ¿cómo es el mundo de la realidad humana, y lo des- 99% de mis re una palabra

En tus historias existe un sentido muchas veces terrible de lo bello, un signo límite. ¿Cómo se elabora la palabra en tales circunstancias?

Ya he dicho que soy apasionado, pero también soy romántico y sé que tengo una sensibilidad especial, a flor de piel, la misma sensibilidad que me da el amor por lo que hago o por los demás y que me permite ver lo que los demás no ven, como por ejemplo que saque una novela de una simple noticia en un periódico, cosa que sucede a menudo. Si no tuviera esa sensibilidad aumentada al hecho de ser escritor, leer la noticia y te quedas sólo en eso. Yo veo más allá, me hago preguntas, interpreto. Por ejemplo, y lo decanudo, pero en el 99% de mis novelas siempre una palabra final: esperanza. Mientras se me hay que luchar, hasta el último aliento, y la esperanza alimenta. Sin ella estamos muertos. Creer es tener esperanza (y no lo digo desde el punto de vista religioso, o vital, moral, personal).

¿Cómo se elaboran las palabras? Pues... no voy ni idea, a mí me salen, espontáneas. Nunca he sido el problema de la página en blanco. Me siento y las palabras me vienen. Nunca he tenido traumas ni temores de escribir. Y como escribo desde la vida, desde mis experiencias, es normal que la gente perciba esa vida y esas experiencias de palabras. A veces me dicen cómo me siento, que parece memorable, o por que dije eso y les digo a mis lectores que no lo sé, que han salido al vuelo de mi rapidez a la hora de escribir. En el momento de una novela pienso la acción, lo que han de hacer los personajes, pero no sus frases concretas. Esas

me hago pro... Por lo tanto, ¿cómo es el mundo de la realidad humana, y lo des- 99% de mis re una palabra

ENTRE LIBROS

¿Cómo leer en el siglo XXI?

Jordi Sierra i Fabra*

En las siguientes páginas reproducimos la conferencia inaugural del Primer Encuentro Nacional de Animación a la Lectura, realizado en Murcia en marzo de 2003, organizado por el Ministerio de Educación, Cultura y Deportes. Esta conferencia fue pronunciada por Jordi Sierra i Fabra, el más fértil entre los autores españoles actuales y uno de los diez más leídos en los centros de Educación Secundaria de nuestro país. Su obra ha sido premiada en numerosas ocasiones con los galardones más importantes.

He de comenzar diciendo que no he venido aquí a echar un discurso sobre lo bonito que es leer ni lo fantástico que es escribir, sin más. Este es un foro demasiado importante para quedarme en lo fácil. Además, es un "Encuentro de Animación a la Lectura". Animar es la palabra. Todos estamos comprometidos con ella. Nos hemos de animar primero nosotros mismos para poder ser capaces después de animar a otros. Ni siquiera sé si soy el más adecuado para estar aquí, porque no soy más que un contador de historias, no un intelectual o un pedagogo. No tengo estudios superiores, carezco de la capacidad de un maestro y de la sensibilidad de un educador. Es más, a veces, lo que digo resulta impopular por directo, y otras es polémico. En algunas cosas soy radical, pero no pretendo molestar, como muchos pretendo sacudir conciencias. Todos queremos lo mismo, defender el placer de la lectura y su necesidad, que los jóvenes amen leer. Creo estar aquí por mis 30 años como escritor, vuestro apoyo, que me ha llevado a figurar en la lista de los 10 autores más recomendados y leídos en los centros escolares según el Ministerio de Educación, Cultura y Deportes, y por supuesto por los más de 2.000 encuentros que en los últimos 18 años he tenido con jóvenes de España y Latinoamérica.

Soy hijo de la lectura, no del estudio. Lo que sé, lo extraje siendo niño de cuanto leía, y de mayor de mis viajes por el mundo. Sin embargo, todo lo hermoso que fue mi niñez por la lectura, fue horrible por las ausencias. Nunca vino nadie a mi colegio a contarme nada, y me juré que un día, si podía, dedicaría parte de mi tiempo a hacerlo. Y me juré que no daría la espalda a ningún chico o chica, porque sé lo que es estar solo sin que nadie haga nada por ti. Hasta hoy, creo haberlo cumplido. Siempre he sido un viajero impenitente, un devorador de imágenes y palabras, un visionario perpetuo, asustado, alegre, enamorado y ante todo solidario con cuanto he visto. También soy un iluso, un niño asombrado que no renuncia a los sueños, la utopía y la pasión de imaginar que en un libro está todo, absolutamente todo. Seguro creo que la esperanza es la gran arma de nuestra fe. Pero a la esperanza debemos alimentarla con actos, gestos, ayuda, fuerza, más palabras. Por eso cada libro que escribimos unos y leemos otros es un acto de fe y de esperanza.

Sin pasión, no hay nada que hacer en muchas facetas incluso cotidianas. El arte es pasión. La literatura es pasión. Enseñar es pasión. La vida es pasión. Pero algo falla en este proceso cuando el destinatario principal de nuestra actividad se queda frío ante el libro, cuando pese a todo, reconcentramos, tenemos en España índices tan bajos de lectura en todas las edades, cuando hemos de obligar a leer a través de la escuela. ¿Por qué somos diferentes? ¿Es genético, cultural, histórico? Se dice que muchos países, sobre todo los anglosajones, tienen el hábito de la lectura más arraigado porque en sus casas siempre se ha leído la Biblia, desde la infancia, mientras que nosotros provenimos de la religión judeo cristiana en la que esa misma Biblia nos era contada desde los párpitos, no razonada en cada hogar. Pero sean cuales sean las razones de esa poca predisposición a la lectura, no podemos abdicar de nuestro esfuerzo. El mal no es de hoy, ni de hace diez años, o veinte. El retraso es secular y nos viene heredado. Se lee mucho más que nunca, en las escuelas, pero aún se lee poco y, lo que es más importante, no hemos podido crear más y más lectores adultos partiendo de esa in-

refiero la espontaneidad, me manjeo mejor coloquios, nunca doy conferencias, pero escribo me parecía demasiado importante para visitar y dejarme en el tintero algunas cosas, contrariamente a lo que hago siempre, in- leer lo que he escrito, después me gustaría bicra preguntas y de todos somos amigos, estamos aquí por la ta, por los chicos, y hermana. Siempre contrario a darle a estos demasiada so- d. Muchos me co- persona o a través otros, he participado de vuestras expe- hemos estado juntos en las trincheras de una batalla que es leer e inculcar amor ratura. Tampoco quiero ver aquí a per- es políticas, una Ministra o un Consejero a, sino a compañeros comprometidos e más amamos. No estaríamos aquí un la noche si no fuera así.

"Todos formamos parte de un mismo proyecto, y queremos mejorar, esforzarnos, aprender y compartir"



No les enseñan más que a leer, en las escuelas, pero aún no se les lee.



Cada libro que escribimos aun y hemos otros es un acto de fe y de esperanza.

fancia y juventud escolar. Mi padre no quería que fuese escritor, y llegó a prohibírmelo, porque decía que vivía en un país de burros, en el que nadie leía, y que por tanto eso no me daría para comer el día de mañana y me moriría de hambre. Y eso me lo decía hace más de 40 años.

Así que una vez más, hemos de plantearnos el gran tema, el gran reto: ¿cómo infundir amor por la literatura? ¿Cómo transmitir el placer de leer cuando acabamos de entrar en un nuevo siglo en el que todo parece estar en contra nuestra, desde la televisión a Internet pa-

Segundo ejemplo. El dominical de El País del domingo 3 de febrero de este mismo año, presentaba un exhaustivo estudio de 14 páginas sobre los adolescentes de hoy. Vida, costumbres, gustos... En ninguna de esas 14 páginas aparecía ni una sola vez la palabra libro. Las preguntas eran acerca de si tenían móvil, videoconsola, DVD, si iban al cine, a bailar, de copas, en qué empleaban el tiempo. El libro no estaba presente, y por supuesto tampoco leer, en la vida de los entrevistados, que se suponían eran un reflejo de la actual generación de adolescentes españoles.

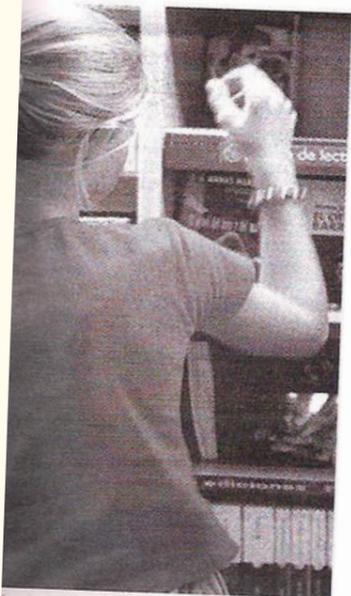
Tercer ejemplo, y para mí, el más demolección Triunfo", enero pasado. Uno de los periodistas, Miguel Nández, proclamó que él había leído un libro en su vida, y que ese libro fue el primero que leyó en la Academia de la Lengua.

Siempre he dicho que la escuela es la pieza angular del actual sistema, y por ello me he ganado tanto el aplauso de muchos maestros como la airada réplica de otros, que afirman que su responsabilidad no pasa de ser la que es: enseñar y punto. Yo insisto en mi creencia. Hoy sí. Más que nunca. Hoy el hogar ya no es la primera referencia de apoyo cultural, sino un punto de encuentro en el que convergen muchas fuerzas. Hay un televisor en cada habitación, el trabajo o los estudios crean una diáspora en la que hay menos contacto entre las personas, horarios distintos, puertas cerradas. Tenemos hogares formados por la clásica pareja casada, pero también hogares monoparentales, bien sea por divorcio de los cónyuges o por elección libre de uno de ellos. Es difícil ver leer al padre, la madre o un hermano mayor cuando hay menos vida en común, más prisa, más aislamiento. Y vamos hacia un futuro aún más abierto. Un fu-

turo en el que más que nunca ha de integrarse el libro como parte de la vida, no como adorno en la habitación.

sen ade má; maí into limi úníc mos ranci ca, i impu cetera ni siq tener propi dad. Y mo? I bibliot luego i que se 15 año ellos, o tarles, o una esp vacío. E de su ex ni siquie mundo i parece a parada p cultura, n do. Gobe fácil es oí que valga quien man

Que un es leer, por una página tender nada me decís, "¿qué puede tivo, y no va ni siquiera d las altas este de Cultura d ese maestro c to de montañ tusiasmo, que basta una per Bolivia una m ba libros en l montañas, dan



Leer es entretenimiento además de cultura.

retratar al muchacho? No lo sé, aunque no lo creo. Pero ese comentario dio alas a cientos de chicos y chicas para reiterarse en sus convicciones de que leer es aburrido y no sirve de nada.

No doy más ejemplos porque son suficientes. El libro nunca sale en manos de ningún protagonista de "Un paso adelante", "Operación Triunfo" o cualquier programa juvenil en el que se ven reflejados. No es su misión hacer proselitismo en favor de la literatura, pero tampoco lo es anunciar bebidas y muchos jóvenes salen con un vaso o una lata en la mano, a veces anunciando una marca previo pago. Esos mismos programas crean tendencias, modas, cuidan la estética juvenil. Pero que alguien, en algún momento, aparezca con un libro o comentando algo relacionado con otro, es ahora mismo impensable.

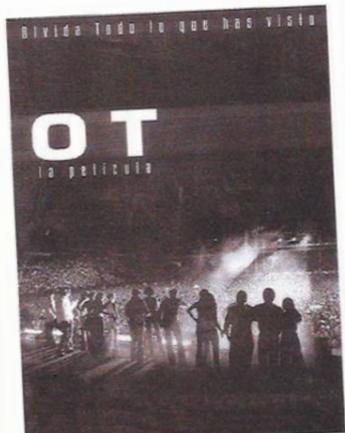
Luchamos prácticamente sin nada contra todo. Al libro lo hemos hecho desaparecer de nuestra vida, por desidia o ignorancia. No existe. Como tampoco existimos nosotros, los escritores. La Literatura Infantil y Juvenil no tiene cabida más que una vez al año, en Navidad, en la mayoría de periódicos nacionales, y nunca



Protagonistas de la serie "Un paso adelante".

en las televisiones privadas o públicas. Hace un año hicimos un manifiesto contra la invisibilidad, que se publicó en algunos medios... de Literatura Infantil y Juvenil, sólo en ellos, y seguimos siendo invisibles, tanto como nuestras obras a nivel de divulgación. Los que nos tienen que leer no nos conocen. No digo que tengamos que crear un star-system artificial para darnos a conocer y que nos lean por lo guapos que seamos o los escándalos que montemos, pero está claro que los escritores de LIJ no somos ni representamos una referencia para ellos, y ahí las culpas se reparten entre editores y los medios de comunicación tanto como por parte de estamentos oficiales. ¿Cómo hacer leer aquello que se ignora? ¿Cómo valorar a quién no se sabe que existe? Ni siquiera las ventas de algunos, en muchos casos millonarias, son noticia. Si yo mismo llevo dos décadas yendo por colegios, con información de primera mano, ¿por qué nunca se me ha preguntado nada, cómo veo el país, a las futuras generaciones?

"Hablamos del libro como un elemento esencial de nuestra vida y nuestro crecimiento, de nuestro ocio y de nuestra cultura"



Escena de la película de "Operación Triunfo".

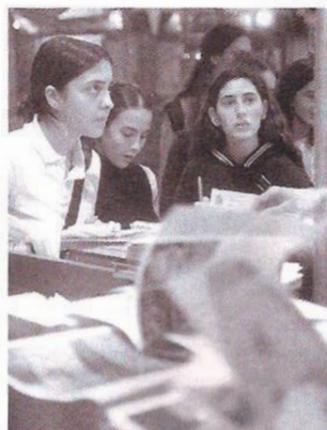


Una de las escenas de la película "El Caballero Don Quijote" (2002) del director Manuel Gutiérrez Aragón.

campesinos devoraban. Y me emocionó por el hecho en sí y por su ilusión al contármelo: "¿Sabes, Jordi? Tus libros son de los que más me piden, sobre todo los juveniles". ¿Un grano de arena? Puede. Pero todos somos granos de arena. Cada uno de vosotros y de vosotras da clases a unos pocos alumnos. Arena. Y en el conjunto de una vida, esa arena puede que ni siquiera llene un cubo. De la misma forma un libro de arena granito de arena. Llegar a ser rocas

inquietudes diferentes, con una generación que cuenta en euros, habla de ordenadores y ha perdido muchos de los valores que sean: morales, espirituales, sociales, etc. Es un nuevo tiempo, y requiere una nueva dinámica. Debe leerse a Clarín, y a Lorca, y a Galdós o Baroja, por supuesto, pero este nuevo mundo en el que vivimos no apa-

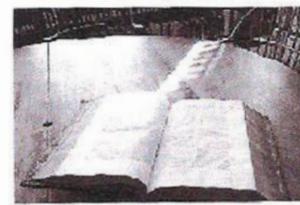
"Que un alumno o alumna lea un libro"



Escena Jordi Sierra i Fabra la literatura debe ser un espejo en el que podamos reflejarnos.

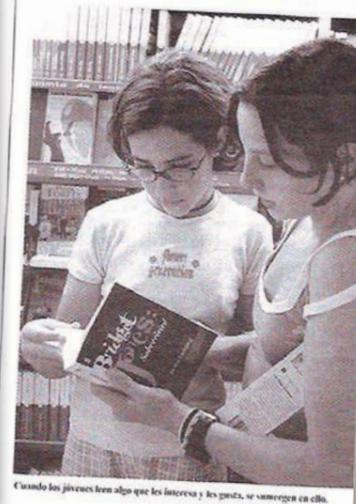
Estoy completamente convencido de que quien no lee está abocado al fracaso salvo que esa persona tenga una capacidad diferencial que supere esa falta. Nueve de cada diez personas que crecen incultas son candidatas a vidas problemáticas, trabajos inciertos, frustraciones adultas, depresiones, jubilaciones en precario, vacío y silencio. Pero si ni el sida o los embarazos hacen que muchos jóvenes tomen precauciones en sus relaciones íntimas, y es algo mucho más inmediato, ¿cómo hacerles ver que absorbiendo conocimientos a través de los libros tendrán una vida mejor? Si no somos imaginativos, dentro de diez años volveremos a reunirnos para hacernos la misma pregunta.

No debemos renunciar a nada, ni bajar el listón, ni el nivel, pero sí adecuarlo, establecer sinergias, y ser más listos, que por algo ya estamos destetados. Hace unos años un maestro me preguntó, desesperado, qué podría hacer para que leyeran sus alumnos. Le propuse un plan. Le dije que llevaba un libro con sus libretas y papeles a clase, y lo colocara sobre la mesa pero sin que se leyera más que el lomo, no la cubierta. Le dije que los alumnos, que se fijan en cómo vistes y lo que haces por inercia, se esforzarían en leer el título y que ese día o el siguiente, no faltaría alguno que preguntara qué estaba leyendo. Entonces, el maestro tenía que decir algo así como: "Oh, nada, una novela!". Eso tenía que equivaler a un "¿De qué va?" por parte del alumno, a lo cual el profesor debía agregar: "No va a gustarte, y además es demasiado fuerte para tu edad". La trampa era esa: provocar la reacción de los chicos, que se dijeran "¿Por qué no puedo leerla? ¿Se cree que soy tonto? ¿Acaso habrá sexo y marcha?". Y no podía quedar aquí el juego. Le dije al profesor que luego contara un poco el argumento, con pasión, insistiendo en que no era para



Hay que tratar a los alumnos y alumnas a que se acerquen a los libros.

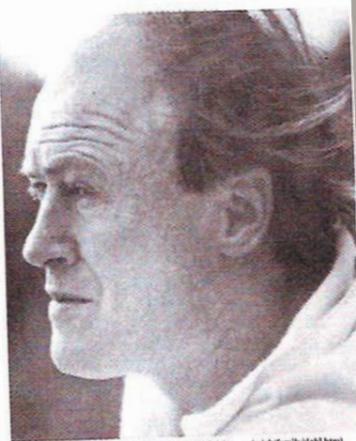
XX nos ha dado una gran lección a gran escala, que puede verse en el mundo de la formación, en los libros, en las películas, en las series, en las películas, en las series, en las películas, en las series... Fue a comienzos de los 90 cuando mis libros empezaron a volverse más duros, de denuncia, con un compromiso absoluto que es lo que la ha caracterizado desde entonces. He escrito sobre niños esclavos, niños refugiados, trasplante de órganos, violencia juvenil, drogas, intolerancia, racismo, emigración, extinción de tribus salvajes, el poder de las nuevas tecnologías, animales en peligro de extinción. Mi compromiso ha estado pues basado en contar aquello que he visto y en luchar por aquello en lo que creo. Y en el caso del lector, frente a la violencia televisiva, que pasa y no cuenta más que en su función de noticia, sin ir más allá, una novela les impacta cien, mil veces más, porque en ella tienen toda la historia, y leerla les ayuda a razonar, a tomar su propia posición, a enfrentarse a los hechos que le rodean y a la vida. En mi criterio, la literatura debe ser un espejo en el que podamos reflejarnos y reflexionar a su vez nuestra realidad. Debe hacernos felices, pero también ayudarnos. Ése ha sido mi norte personal. Por ello dejé de viajar con las estrellas del rock y me fui a rincones del mundo mucho más duros y difíciles. Pensé que acabaría convirtiéndome en un autor marginal debido a ello, pero no me importó: quería contar la realidad. Mi filosofía es que todo autor



Cuando los jóvenes leen algo que les interesa y les gusta, se sumergen en ello.

ellos, y que al final propusiera a los alumnos: "Si alguien quiere leerla, en cuanto la acabe se la paso". Cosa que debía llevar a cabo no inmediatamente, para provocar ansiedad y frases como "¿Aún no la ha terminado?", pero tampoco demasiado tarde.

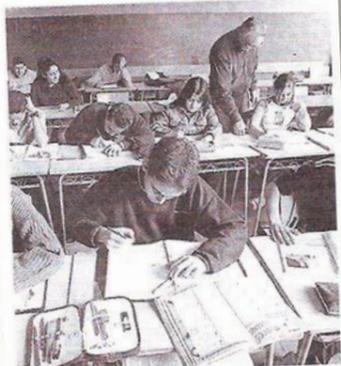
Unos meses después me llamó para decirme que había funcionado, que al menos media docena de los que antes no leían, lo estaban haciendo. El juego de la provocación, la trampa, el misterio, fue una solución. Esos alumnos leyeron novelas impensadas anteriormente. Funcionó. Otro grano de arena, pero es el camino. Y en cada pueblo, en cada zona, en cada Comunidad, con sus propios problemas diferenciales, ha de encontrarse ese camino. Y después, juntos, todos, trabajar y trabajar y trabajar. Sin descanso. Por cada chico o chica que abre su mente a la lectura, tendremos una esperanza más. De todo lo que hemos hecho mal en el pasado ha de surgir cada propuesta futura, ser capaces de analizar los muchos errores más que los pocos aciertos, y no creer que con uno de esos aciertos basta y sobra. Ésta es una batalla sin fin, porque cada año se incorporan nuevos chicos y chicas a la escuela, y cada cinco



Roald Dahl. (http://www.gettyimages.com/photos/roald-dahl.html)

En mis años de coloquista en colegios me he encontrado con casos y hábitos curiosos que deben desaparecer. Uno de los más frecuentes es pedir a la editorial un autor, el que sea, porque hay que dar lustre a la Semana Cultural, como si fuera lo mismo llamar a Pérez Reverte

En quince años, me he encontrado con maestros entusiastas, peleones, a veces más o menos agotados, ¿por qué no?, pero de los que no se rinden, porque en cada curso hay un grupo de chicos y chicas que espera "algo", y hasta un posible escritor, incluso, que puede echarse a perder o ganarse. Son los maestros capaces de reír, de contagiar, de hacer que el alumno les coja confianza sin por ello renunciar al respeto. Yo los prefiero a los terribles "profes" de mi época, que se hacían temblar nada más verles, aún antes de que abrieran la boca. Es el maestro que no ordena, aunque mande, sino que más bien sugiere, invita, y además colabora: es el primero que lee el libro que impone leer en clase o que comenta el que no ha mandado pero cree que es bueno. Hay muchas formas de enseñar, y no todas pasan por la hora de la clase.



Hay en ella la responsabilidad del maestro en la formación del alumno en una escuela.

Se que las escuelas se están convirtiendo en el centro de todo y el "todo vale" de la educación: que si varía, que si sexual, que si ecológica, que si... A muchos alumnos les dan al año una docena de charlas que nada tienen que ver con el curso en sí. Pero sin leer no se puede pensar, ni razonar, ni escribir, ni estudiar. Cuando un profesor de matemáticas no deja que sus alumnos vayan a la charla de un escritor que está en el colegio, "porque son más importantes las matemáticas que la literatura", está matando hormigas a cañonazos, y lo que es peor, disparándose a sí mismo. Esos alumnos sabrán sumarlo y los demás, ¿pero sabrán escribirlo? Tiemblo cuando oigo a un adolescente diciéndome que "no le gusta leer", o peor aún, que "odia leer".

"A los profesores de hoy les ha caído encima una responsabilidad mayor de la que eligieron"

otro mundo. Y es triste que debamos hacerles leer por obligación. Lo sé. Cuando un adolescente me pregunta si es bueno leer por obligación suelo contestarle: "No, no lo es, pero... chico, cuando estás enfermo te llevan al médico, y aunque no te guste, te dan medicinas para curarte, o te operan. Si no te gusta leer estás enfermo del alma, y de la cabeza, y de muchas otras cosas, así que el único remedio es la buena aspirina de un libro, te guste o no".

Teniendo en cuenta que un país sin cultura es un país perdido, la responsabilidad del maestro es muy elevada, y no todos están dispuestos a aceptarlo así. Los padres les acusan del fracaso escolar de sus hijos; si son severos, de que lo sean, y si son blandos, de lo mismo; y ya conocemos otros comentarios típicos acerca de vivir de fábula con tres meses de vacaciones y otras historias; o que les tienen manía a sus respectivos hijos, etc. etc. Padres violentos, incomprensión, soledad, pérdida de respeto, nervios al límite, sensación de impotencia, de lucha baldía, de esfuerzo no recompensado... A los profesores de hoy les ha caído encima una responsabilidad mayor de la que eligieron, y además están mal pagados, ¡oh, sí, lo sé, lo sabemos! Merecerían el más alto de los sueldos por lo que hacen y por esa responsabilidad. Son la base del sistema. Perdón: sois la base del sistema. El quid de la cuestión sigue siendo el mismo: ellos lo escogieron, vosotros lo elegisteis. En mayor o menor grado, creáis en ello. No vendéis patatas ni fabricáis braguitas de esparto, sin quitarles honra y mérito a los que venden patatas o a los que fabrican braguitas de esparto. Un padre o una madre llegan a casa agotados por su trabajo —o desquiciados porque no lo tienen—, enchufan la tele, hoy hace sol y mañana lueve, la niña se ha portado mal y el niño ha roto la secadora. Esc es su mundo. O sea, que ningún padre o ninguna madre escoge de antemano el modelo de

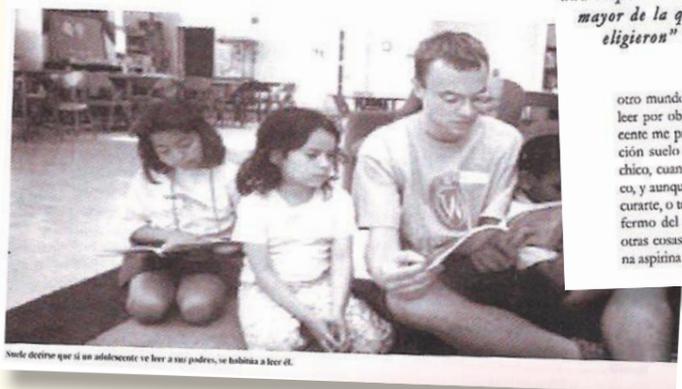
"Si hay algo peor que un libro que les aburra es un autor que les duerma"

Y pese a todo, no conozco mejor método, de momento, que el del contacto escritor-alumno. Ninguno a falta de más y mejores bibliotecas, actualizadas, y más y mejores campañas de divulgación de nuestras obras en España y el extranjero. He publicado en 25 lenguas y se me lee en 50 países, pero ha sido una labor casi artesanal, mía y de mis editores. El desprecio con el que nos miran los editores anglosajones es notorio. ¿Traducir a un autor español, sin tradición, para qué? Si vosotros, los profesores, no leeréis y recomendaréis nuestros libros, seguramente nos moriríamos de hambre.

pero difícilmente enterarse de algo más. Esos padres son los que cansan, mientras consumen diarios, o que si su hijo, trimestre, ¿para que que asocian leer con "di adolescentes. Los padre escuela porque a sus hijos una de ellas leer. No ha decía: "Mi hija se pasa el de ser bueno, ¿verdad? ¡ sakrá tonta o algo así". A decir de que su hija, leyera hiciera tres carreras, aunque

Es frecuente que llegue a un lugar de España, o me encuentre, en uno, u otro, con pancartas, un día y una fiesta por la ley, otro, hora y media después ningún entusiasmo, indiferencia. Las reacciones de los chicos consonancia. Y no importa que ganarse a los dos. Importa el hecho de que alguien capaz de generar un esa indiferencia aún más o en un mismo pueblo, con el critico se le recibe de dos formas en un maestro ha caído en el alma de sus alumnos y

Suele decirse que si un adolescente ve leer a sus padres, se habitúa a leer él. No creo que sea del todo exacto. Mejor que unos padres lean, por supuesto, pero teniendo en cuenta que hoy los niños y las niñas, por oposición generacional, tienden a llevarles la contraria a los padres, que los mayores lean no es sinónimo de que lo hagan sus hijos. A padres fumadores les salen hijos no fumadores y viceversa. Amigos míos que no leen nada, tienen hijos que devoran libros y echan en cara a los padres "su incultura", y amigos míos que leen mucho, se encuentran con hijos e hijas respondones que pasan del tema. Un padre, una madre, adquieren la responsabilidad de serlo cuando deciden engendrar unos hijos y formar una familia, pero si a ellos nadie les ha dicho que leer es fundamental para el desarrollo mental de sus hijos, su responsabilidad se limita a darles de comer y vestirles, darles lo mejor según su criterio,



Suele decirse que si un adolescente ve leer a sus padres, se habitúa a leer él.

vida que quiere, y menos el de sus hijos: la mayoría improvisan sobre la marcha. Pero cada día laborable del mundo, de septiembre a junio, el profesor, la profesora, si sabe por qué está haciendo lo que hace, y sabe por educación y nivel, un montón de cosas que muchos padres ignoran. A esos maestros, debe importarle poco lo que haya en un hogar, si se lee o no, si el padre y la madre son conscientes del valor de la lectura o no. Debe prescindir de todo ello y pensar únicamente en lo que pueda dar a ese niño o esa niña. Por algo se llama a sí mismo maestro y a sí misma maestra. Cuando un padre en la India vende a su hijo por 15 dólares a un fabricante de alfombras, tal vez lo haga para dar de comer a sus otros diez hijos. Tal vez. Podemos juzgarle, estremecernos desde nuestra óptica occidental, creerlo inhumano, y posiblemente lucharemos por la recuperación de ese niño, tratar de arrancarle de su esclavitud, darle una educación, ayudarle a mejorar, porque ante todo es eso, un niño. Aquí en España no hay padres que vendan a sus hijos, pero muchos, de otra forma, son tan inconscientes, incultos o inhumanos como el hombre hindú que vende al suyo. Nosotros hemos de prescindir de si la familia tiene que enseñar a leer a sus hijos o no. Nosotros tenemos esto tan peculiar, hermoso y capaz de cambiar el mundo que se llama libro. Creemos en él. Es nuestra arma y debemos utilizarla.

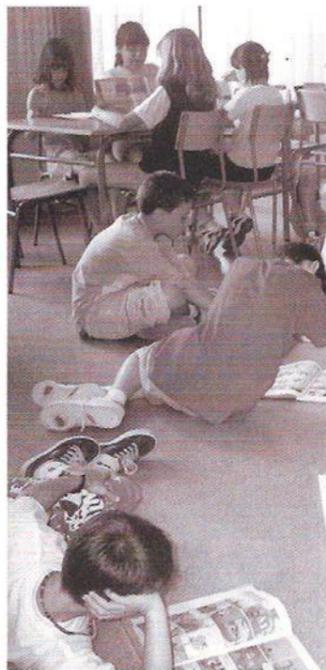


Según José Sierra y Fabra: "El libro es su magia".

"¿Cómo leer en el Siglo XXI?" es una pregunta que se responde, de entrada, con otra: "¿Cómo presentar el libro en el futuro?", y luego con otras más, "¿Cómo hacerlo cotidiano?", "¿Cómo convencer de su valor?", "¿Cómo ofrecerlo junto a tantas propuestas lúdicas con las que compete?". Nosotros, políticos, educadores, autores, debemos prescindir de las com-

El pasado 15 de febrero, Enrique Vilamatas escribía esta historia: "Canetti, en su obra *La profesión del escritor*, habla del estupeor e indignación que le produjo en los años 50 la casual lectura de una nota suelta de un escritor anónimo. Era una nota que llevaba la fecha del 23 de agosto de 1939, es decir, una semana antes del estallido de la Segunda Guerra Mundial. La nota decía: "Ya no hay nada que hacer. Pero si de verdad fuera escritor, debería poder impedir la guerra". Canetti pensó, "¿Qué absurdo! ¿Qué pretensiones! ¿Qué hubiera podido un individuo solo? ¿Y por qué justamente un escritor?". Durante días, Canetti le dio vueltas al asunto, hasta que cayó en la cuenta de que aquella nota tenía una profunda conciencia de las palabras. Y entonces pasó de la indignación a la admiración. Examinada más de cerca, en lugar de una fanfarronada, la frase del escritor anónimo era la confesión de un fracaso absoluto, pero era todavía más la confesión de una "responsabilidad", precisamente allí —y esto le pareció lo sorprendente del caso— donde menos cabía hablar de responsabilidad en el sentido usual del término. Canetti vio que el origen de su indignación inicial había sido sólo uno: la idea de aquel individuo sobre lo que debía ser un escritor y el haberlo de que él

"Fracasaremos si no convencemos a nuestros jóvenes de que la confianza en la palabra es la confianza en su vida y su futuro"

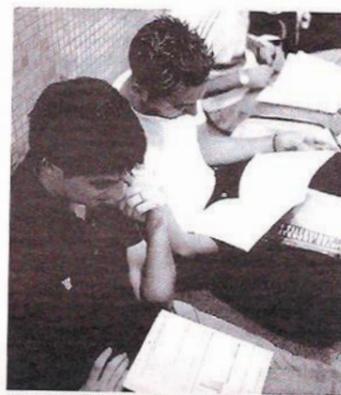


Si el libro ha llegado hasta aquí, es porque goza de buena salud, ha resistido cinco siglos de cambios.

asta que la "Y es justo al de una i, "lo que so. Un esta especial tras haya ad por las a intensi- endremos la del es- a los au- ndríamos stituye la

ccomos a nuestros jóvenes de que la confianza en la palabra es la confianza en su vida y su futuro.

Para terminar, admito que yo, individualmente, no tengo ninguna varita mágica para cambiar las cosas, ni ideas prodigiosas para convertir a los lectores en lectores. Tampoco me gustan las frases bonitas pero huecas. No obstante, tengo algunos conceptos claros, una especie de decálogo básico en el que creo y que bien podría ser un resumen de todo lo que he dicho. Quiero terminar estas palabras mencionándolo y compartiéndolo. Mi código ético se



Cada vez que desaparece un lector adolescente muere algo de la conciencia humana.

basta en el respeto, la esperanza y la honestidad, así que esto es únicamente mi verdad.

1. El libro, lo mismo que el arte en general, ha de estar presente de forma natural y habitual en la vida de los jóvenes.
2. El libro no es un patrimonio exclusivamente cultural, sino un elemento más de entretenimiento en un mundo abierto cada día a más opciones de ocio global.
3. Un libro es como un disco, una película, un vídeo o un juego: pura evasión.
4. La biblioteca es el mayor salón de juegos (gratuito) del mundo, y hay siempre una más o menos cerca de ti.
5. Leer nos hace independientes, nos da personalidad, poder, fuerza, ideas propias, nos diferencia de los demás.
6. Leer es la principal llave de esa puerta llamada libertad.
7. Leer es la única droga que de verdad nos abre la mente, nos da luz y nos cambia.
8. Al leer, al sentir, recordamos que estamos vivos, y que esto es un privilegio.
9. Cuando el mundo intenta darnos alcance y asquearnos, leer es lo único que nos devuelve a nuestra condición humana.
10. Leer es como hacer el amor: estás tú y el libro, solos, compartiéndolo todo.

Gracias por estar aquí, formando parte de esta experiencia, y buenas noches.

* José Sierra y Fabra es escritor, el más joven entre los autores españoles actuales, cuenta con más de diecinueve obras publicadas que destacan por su variedad temática. Su obra ha sido premiada en numerosas ocasiones con los galardones más importantes, y algunas de ellas ha sido adaptada en diversas ocasiones. Conferencia inaugural del Primer Encuentro Nacional de Animación a la Lectura (Ministerio de Cultura, Educación y Deportes - Sevilla, marzo 2003).

REPORTAJE

Un sueño hecho realidad

5 años del Premio Fundación Jordi Sierra i Fabra España

Sara Moreno Valcárcel*



Con el objetivo de ayudar a jóvenes escritores, el autor catalán Jordi Sierra i Fabra creó, en 2004, la Fundación Taller de Letras, en Medellín (Colombia) —Premio IBBY-Ashai 2010—, y la Fundación Jordi Sierra i Fabra España. La primera iniciativa de la Fundación de España fue la convocatoria de un premio literario para menores de 18 años, que lleva el nombre del autor y que cuenta con el apoyo de la Fundación SM. Este año, el Premio llegó a su sexta edición, y en este artículo se resumen sus cinco primeros años de andadura.

Una Fundación para apoyar a jóvenes escritores

Si quieres, puedes. ¿Cuántas veces habrá repetido Jordi Sierra i Fabra este consejo a los jóvenes que a él han acudido? Muchos habrán sonreído para sí y habrán pasado página, pero otros muchos, con seguridad los 366 a los que nos vamos a referir en este artículo, lo han hecho. «Los deseos del joven muestran las futuras virtudes del hombre», decía el ermitaño Marco Tulio Cicerón, y es la mejor definición para Jordi Sierra i Fabra, que nació infectado con el virus de la escritura. A los ocho años lo tenía muy claro, y con doce se marcó una novela de 500 páginas. Su padre no le dejaba escribir, Jordi narra una infancia castrada, una adolescencia casi traumática y una juventud luchadora, revolucionaria, hasta demostrar que aunque nadie crea en él, él tenía razón. Más de 400 libros publicados (sin contar los escritos bajo seudónimo), en total casi diez millones de ejemplares, dan testimonio de su acierto...



Arturo Padilla de Juan (Dcha.) con Jordi Sierra i Fabra. El joven autor fue el primer galardonado en el 2006 por su libro El poder de una decisión.

«Mi único secreto es el trabajo. Nací para ser escritor y soy escritor. Todo el tiempo lo paso inmerso en mis ideas, viajando y escribiendo. Es un sin parar, un vicio, u soy el tío más tando historia Jordi, y de e conocemos d ahora haya q siones, Lucia «La clave que un libro años siga gjes. Mis pers tos y los se son persona lector en las y le hacen e «Mi reto i sentime vi y tener capi modarme n

las trampas de la globalización; pelear hasta el último aliento por todo, por lo que me rodea y por mí mismo; ser coherente siempre, consciente de lo que hago y de mi tiempo, y levantarme cada día con ganas y energías renovadas».



Zaira González Alicia Vázquez Beltrán fue la ganadora en el 2008 con la obra Con vistas al cielo.

ahora cursa 3º del doble grado de Periodismo y Comunicación Audiovisual en la Universidad Carlos III de Madrid. Se mueve en el mundo de la literatura infantil y juvenil, del periodismo, de la animación a la lectura, como pez en el agua (www.culturamas.es/bloandia; http://elboletindejosemama.blogspot.com), domina las redes sociales, colabora con Cruz Roja en el Hospital de Getafe y con la Librería Kinkia y La Hoja. Piensa que el verdadero reto para los que empiezan es lograr terminar una novela, tener la disciplina de escribirla y terminarla a tiempo para presentarla a un concurso. Su historia *Te comerás el mundo* (SM) se puso al jurado por la fuerza de los personajes y el mensaje contra la ansiedad y sus peligros.



El escritor con Dunia Esteban Sánchez. Fue la ganadora más joven con su relato Viaje de ida.

África Vázquez Beltrán (Zaragoza, 1990) ganó en 2008 con una historia intrigante, que engancha. Bien documentada, a caballo entre la realidad y la fantasía, *Con vistas al cielo* (SM). Para África, lo más importante son sus padres, su hermano, su cuidado, su sobrinito da con su consideración, a porque se nan, y ah otra histe

Dunia (1993) fue años cua un relato mientos aventura que nuse je de ida Segundo dera de tiene algo to, Marcel

Jara Santamaría (Pamplona, 1990), se instaló en Madrid casi a continuación de ganar el premio en 2007, y camino (*La tempesta*, en Estrella Polar), y los otros dos están a la espera. Quiere luchar por lo que me gusta.

Lorena (1992), g en 2010.

embargo, los finalistas provocaron gran discusión entre el jurado, y uno de los originales seleccionados, *Las siseñas de Tafala*, de Ana María Argués, fue publicado por la editorial Atlantis (Madrid, 2010). El libro, sobre algunos peligros que acechan a los jóvenes, como el tráfico de drogas, se presenta bien estructurado como una madeja de misterio e intriga

do ella, la fuerza de la amon poder de una decisión. Arturo eoría de la Literatura y Lite Comparada en la Universitat nom de Barcelona (UAB). L ta leer, escribir, nadar, hacer su mismo, el cinc... Hasta el me ha escrito cuatro libros, dos en la hora de estudiar en Madrid. Inten- ta compaginar la escritura con el do- ble grado de Derecho y Periodismo, y además le gusta escuchar música, hacer fotografías, jugar un poco al fútbol y a la Play Station, leer, partici- par en un grupo de teatro, y salir con los amigos. Tiene guardados algunos proyectos literarios para el 2011, pero no puede hablar de ellos porque aguarda cuentas una historia ya no necesita escribirla, ya la has saltado.

«La literatura, igual que la nobleza, se lleva en la sangre» (Proverbio húngaro)

Y debe de ser cierto para estos cinco jóvenes, pues todos declaran escribir desde muy pequeños, cinco, seis, siete, nueve años... incluso Arturo dictó su primer cuento a su padre. To-

Cerrando estas páginas conocemos el nombre de la ganadora de la VI edición.

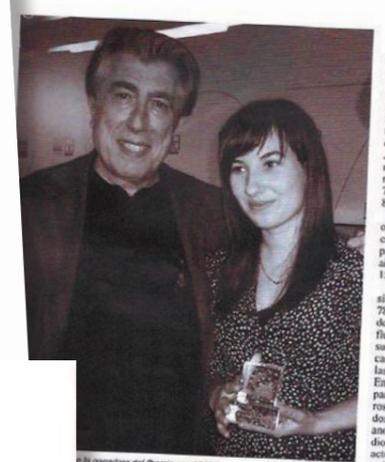
Cinco años en cifras

(Véase tabla adjunta).

	2006	2007	2008	2009	2010
EJEMPLARES PRESENTADOS	78	56	63	88	80
ESCRITOS POR CHICOS	14	15	19	18	17
ESCRITOS POR CHICAS	64	41	44	60	64
PROCEDENCIA	ESPAÑA (73) USA (1) Ecuador (2) Nicaragua (1) Colombia (1)	ESPAÑA (53) México (2) Argentina (1)	ESPAÑA (60) Colombia (1) México (1) Argentina (1)	ESPAÑA (87) Ecuador (1)	ESPAÑA Argentina Chile (1) Guatemala
REPITEN DE EDICIONES ANTERIORES		9	10	11	10

37 CLIJ242

REPORTAJE



Sara Moreno Valcárcel (Dcha.) ganadora del quinto premio en 2010 y Arlet Hinojosa Martínez (Dcha.) con Sierra i Fabra, ganadora de la IV edición, en el momento 2011, con La leyenda negra.

«Sara Moreno Valcárcel es una muchacha fantástica (el momento) por vocación y vocación es la historia del Arte por hobby. Desde su llegada a la escuela, en 1982, desde el primer libro que le dieron me dio ganas a escribir sobre la primera historia de la organización y dinamización de bibliotecas escolares y, desde 1987, a compaginar el aprendizaje con trabajos de traducción, cursos y talleres. Luché en un momento dado que aprendí a leer. Colaboro con la Asociación Española de Amigos del Libro Infantil y Juvenil, con la Fundación Jordi Sierra i Fabra España (en la selección de originales para el premio) y con la Fundación SM. Como autora he publicado los libros de poemas en varias lenguas: *Travesaños* (Asociación Española de Amigos del Libro Infantil y Juvenil), *Travesaños* (Universidad de Jable) y *Flowerage o las niñas de Jable* (Ediciones de la Torre). Colabora un número anual de la revista *Lazarillo* y la colección *Historias de Madrid* (Ediciones de la Torre). Actualmente es presidenta del Consejo General del Libro Infantil y Juvenil (como asesora de OEPL-IBBY).

«En todas las ediciones han estado presentes los cuentos (cinco originales para el premio de 2007, lo eran). También la novela de fondo histórico, en general bastante bien documentada, relatos de ciencia-ficción, aventuras, asesinatos, intriga y misterio. Muchos han escrito a modo de diario, dejando constancia del modo de vivir y de pensar de los jóvenes de hoy en día de las relaciones con la familia y los amigos; sus miedos e inseguridades; los fantasmas que les persiguen: droga, alcohol, aspecto físico, modas... Transmiten lo que piensan de la sociedad que los estamos dejando en herencia.»

Me asustó, era mucha responsabilidad.

36 CLIJ242



Lorena Pérez Morisco (Dcha.) ganadora del quinto premio en 2010 y Arlet Hinojosa Martínez (Dcha.) con Sierra i Fabra, ganadora de la IV edición, en el momento 2011, con La leyenda negra.

bre la esclavitud, aventuras, realidad, y un toque de fantasía para suavizar, para sobrevivir, *Las redes del infierno* (SM). El premio, dice, le ayudó a la hora de estudiar en Madrid. Inten- ta compaginar la escritura con el do- ble grado de Derecho y Periodismo, y además le gusta escuchar música, hacer fotografías, jugar un poco al fútbol y a la Play Station, leer, partici- par en un grupo de teatro, y salir con los amigos. Tiene guardados algunos proyectos literarios para el 2011, pero no puede hablar de ellos porque aguarda cuentas una historia ya no necesita escribirla, ya la has saltado.

«La literatura, igual que la nobleza, se lleva en la sangre» (Proverbio húngaro)

Y debe de ser cierto para estos cinco jóvenes, pues todos declaran escribir desde muy pequeños, cinco, seis, siete, nueve años... incluso Arturo dictó su primer cuento a su padre. To-

Cerrando estas páginas conocemos el nombre de la ganadora de la VI edición.

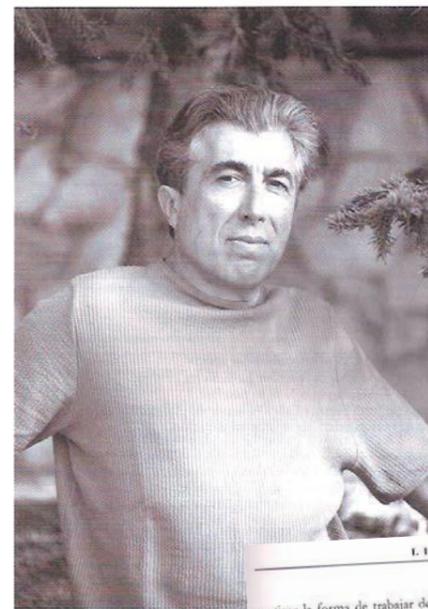
39 CLIJ242

INFORMACIÓN

La Fundació Jordi Sierra i Fabra

Laia Mestres i Salud*

Con este artículo informativo queremos dar apoyo a una de las más recientes iniciativas del escritor Jordi Sierra i Fabra: la creación de la fundación que lleva su nombre. La principal finalidad de esta Fundació Jordi Sierra i Fabra es servir de plataforma para que los jóvenes escritores/as puedan desarrollar su vocación.



El escritor Jordi Sierra i Fabra.

Hay ningún padre que le diga a su hijo o hija, simplemente, que trate de ser feliz. La máxima, a muchos les puede parecer exagerada pero resume muy bien la falta de fe en las habilidades de los jóvenes. De esta forma, recuperar la confianza en la creatividad de los jóvenes y ofrecer los medios que les permitan desarrollarla se ha convertido en una necesidad.

Por este motivo, no es de extrañar que la primera actividad programada por la Fundació tenga la intención de culminar las aspiraciones y los sueños de muchos adolescentes a través de un certamen literario. Así, los jóvenes narradores podrán dar el primer paso hacia la literatura participando en el premio para menores de 18 años, que lleva el nombre del escritor y que se otorga con el apoyo de la Fundación Santa María.

Además de una dotación económica, es importante destacar que la obra ganadora será publicada por Ediciones SM y será presentada durante la entrega de los premios Barco de Vapor.

escritura, terminaron objetivo de Precisamente, nunca olvidó sus dificultades, y con la intención de brindar las posibilidades que a él le costaron tanto conseguir, el escritor

investigar la forma de trabajar del autor y las fuentes utilizadas en algunas de sus novelas.

De forma independiente a las actividades que se realizan en España, pero teniendo en cuenta la misma filosofía, se ha puesto en marcha la Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra para Latinoamérica, con sede en Medellín, Colombia.

La implantación de dos instituciones independientes, una a cada lado del Atlántico, es una parte importante del sueño del autor, ya que, a lo largo de su trayectoria profesional, ha mantenido una estrecha relación no sólo con sus lectores latinoamericanos, sino también con personalidades y organizaciones que promueven la literatura en el continente americano.

La Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra actúa con autonomía propia desde enero de 2005 y

cuenta con unos objetivos más amplios y a la vez más definidos, gracias al equipo de trabajo que la dirige, formado por profesionales reconocidos del mundo cultural colombiano. Además, el hecho de que Jordi Sierra i Fabra sea un autor muy conocido en ese país contribuirá a aproximar la iniciativa a los centros escolares y a los jóvenes lectores.

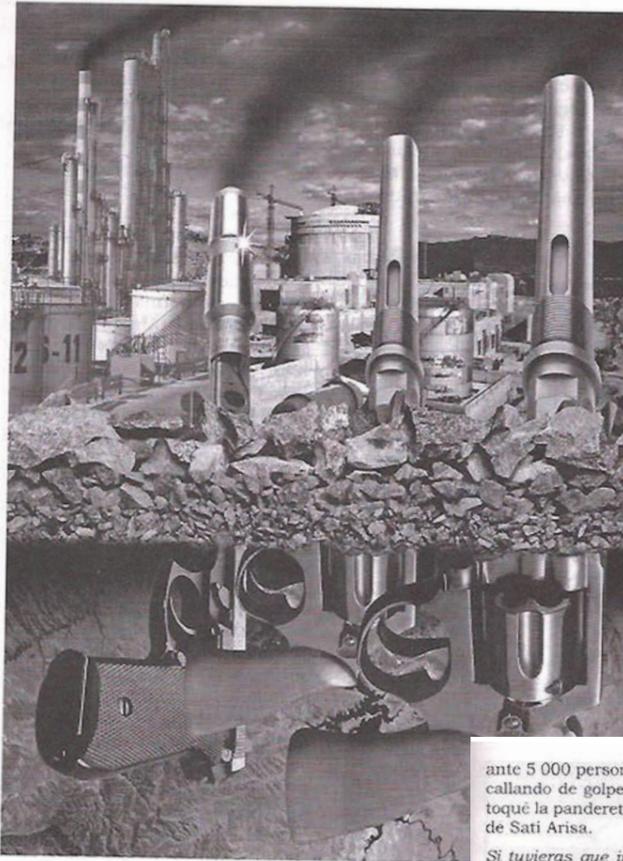
De momento, están previstos una serie de seminarios, conferencias, talleres de formación del profesorado y los bibliotecarios/as... sin olvidar hacer énfasis en todo lo relacionado con la literatura infantil y juvenil y la colaboración con las futuras generaciones de jóvenes escritores.

En los próximos meses se irá ampliando la oferta educativa y cultural, con la intención de llegar a convertirse en un punto de referencia de la promoción de la literatura en América Latina.

Aunque se trate de un proyecto de gran envergadura, que probablemente generará un volumen de actividad muy importante, Jordi Sierra i Fabra confía en que la Fundació podrá llevar a cabo sus objetivos, pues como reza su lema más conocido "Todo es posible (si tú lo quieres)".

Desde nuestra revista estamos seguros del éxito de esta iniciativa, esperamos que sirva de plataforma para fomentar la lectura de literaturas infantil y juvenil y deseamos que contribuya a impulsar el talento de todos aquellos jóvenes que tienen clara su vocación literaria.

*Laia Mestres i Salud es Licenciada en Pedagogía por la Universidad de Barcelona y autora del artículo "Investigación del Centro de Convenciones y Pedagogía" (pedagogia@beta.com)



Colombia, y estuve año y medio haciendo el trabajo modismos de cada país.

lo mismo, el humanismo en el mundo del futuro. Ahí si es cierto que al escribir tanto, hasta mis fans le pierden el rastro a lo que hago. Por eso recomiendo siempre visitar mi web y estar al día: <www.sierraifabra.com>.

Aunque desafortunadamente no he podido leerlas, tengo entendido que en varios libros tuyos aboras aristas, digamos que difíciles, de la realidad cubana. ¿Podrías referirte a estas obras?

—Es lo que yo llamo mi trilogía cubana, porque he estado en Cuba ya siete veces y voy mucho allí (y a otras playas del Caribe) a preparar mis guiones. Suelo encerrarme diez días en Varadero, en el Hotel Meliá Las Américas, solo, y preparo o acabo los guiones de mis próximas obras. Esto lo hago dos veces al año. En enero del 2004 recorri en coche todo el sur de Cuba en y luego en junio me fui a una isla de Cartagena de Indias. Mi trilogía cubana arranca con *Cuba, la noche de la jinetera*. Estuve en el 94 en los días previos a la crisis de los balseros y lo convertí en una novela policiaca (es el mejor género para contar y demue-

ante 5 000 personas (fue una jugarrereta que me hicieron los músicos, callando de golpe, para que me quedara solo ante el peligro) y otra toqué la pandereta en un concierto con mis amigos de Tribu, el grupo de Sati Arisa.

Si tuvieras que integrar una banda gigante «Todos estrellas», ¿qué músicos escogerías para estar en ella?

—Ya hubo dos bandas así, Beatles y Led Zeppelin. Pero si hiciera yo una... Stevie Winwood, Vangelis, Brian Auger y Keith Emerson (teclas), Eric Clapton, Jimmy Page y Jimi Hendrix (guitarras), Paul McCartney, Jaco Pastorius y Stanley Clarke (bajos), Keith Moon y Charlie Watts (baterías), Ian Anderson (flauta), John Mayall (armónica), Robert Plant, Eric Burdon, Bruce Springsteen, Bono, Elvis Presley y Janis Joplin (voces), Stevie Nicks, Graham Nash, Michael Jackson, Cass Elliot y Freddie Mercury (coros), la sección de viento de Chicago Transit Authority, Bob Dylan (letrista), Elton John (compositor), Jim Morrison (video) y John Lennon (efectos especiales!). ¿Dejo a alguien?

¿Puedes anticipar en qué obra trabajas actualmente?

—No. Nunca hablo de lo que hago o voy hacer, sólo de lo que está hecho y la gente puede ver, tocar, sentir, oler, leer. Además, escribo sin parar, lo que hago hoy puede que sea viejo el mes que viene.

¿Qué es para ti lo más importante en la vida?

—La vida. Si la vives a tope es fantástica. Y ya sabemos que el mundo es un caos de mierda, pero eso no es una excusa. Si has nacido en un país con problemas, tendrás problemas, pero no puedes rendirte. Si encima has nacido en un país «normal», con oportunidades (o sin ellas, te las buscas)...

¿Qué es lo peor?

—Lo peor serían dos cosas: envidia, intolerancia, política, racismo, guerras y todo eso por un lado, y por el otro... Mira, he hecho un libro que, cuando se edite, porque va a ser difícil, lo más seguro es que no pueda impedir que quiten la dedicatoria. Y no voy a poder impedirlo porque es un gran proyecto benéfico probablemente para UNICEF y lo que quiero es que salga, no pelearme por su dedicatoria. Pero voy a transcribirtela tal cual. Dice así:

Este libro NO está dedicado a George W. Bush, a José María Aznar, a Ariel Sharon, a Tony Blair, a Silvio Berlusconi, a los ayatollás intransigentes, a Saddam Hussein, a Osama Bin Laden, nombres actuales que antes fueron Slobodan Milosevic, Radovan Karadzic, Augusto Pinochet, Jorge Rafael Videla, Pol Pot y, todavía antes, bien pudieron llamarse también Adolfo Hitler, Benito Mussolini, Josef Stalin, Francisco Franco y tantos otros a lo largo de la historia, porque los nombres sólo son espejos repetidos del mismo ser, mantenido a través del tiempo con el horror y el espanto de la intolerancia, el desprecio, el olvido, la indiferencia y la soberbia. Creo que esto resume lo que pienso de «lo peor» de la vida.

¿Cuál es el libro que sueñas con escribir y todavía no te ha sido posible?

—He escrito todo lo que he querido y más, y espero vivir 100 años y morir escribiendo. He hecho posible lo que he deseado de niño, joven y adulto. Me siento un privilegiado, feliz, viajero por el mundo, escribo, tengo salud... Parece frívolo decir que he conseguido casi todos mis sueños, pero es verdad. Me quedan dos grandes sueños literarios y uno personal, pero si un día los alcanzo, no significará que ya me baje del tren de la vida. Me buscaré otros sueños.

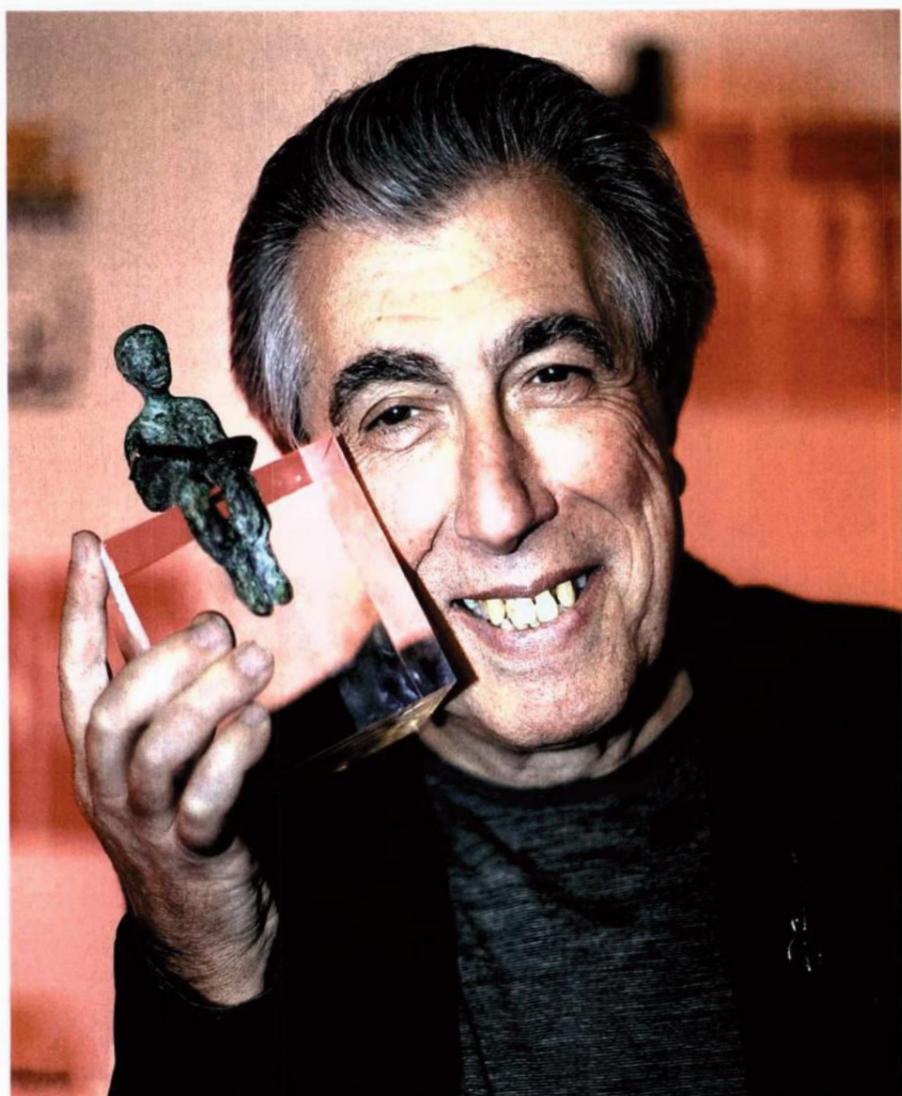


2003. Un joven español descubre que su abuelo está vivo, en Cuba, e investiga el tema, por lo cual se va a Cuba. Descubre por qué tuvo que irse de España (tema político) y que en Cuba estuvo luchando con Fidel Castro en la Sierra Maestra, e incluso le salvó la vida al Che. En La Habana el chico se enamora, reencuentra a una familia que no sabía que existía porque el abuelo se casó y tuvo muchos hijos. Y cuando regresa y habla con su abuela, descubre además en la última página el gran secreto que es la clave de la novela. La tercera es *Regreso a La Habana*, la historia de una jinetera vista a través

de los tres hombres moran y le juran Esta novela que y termina en 200 Elián, me sirve poco de la evolución años, porque después del tem visita del Papa, restos del Che, americana, Elián más crítica, por uno de ellos (n ya ha muerto erdo de ir a Miami El tiempo salen Cuba. Fialmente el C amigo de uno tas! Me fascina leyenda, aunq tiempos y tod

—No, nunca co, ni se me no me dejaba habria dejade me quiso con escribir para terias», así q posible. Cree tuve que tral diaba hasta ya di el salto Pero yo tení era escribiendo de ello, ser coment viajaba con jets, en hell nas, y aho Asia, África rica con m Son etapa asumir q que nacer

—Gusti me gusti ser actor simple Pero eso gente. U naje a



JORDI SIERRA I FABRA

“soy el tío más feliz del mundo”

Nos dice que “en España uno no vende nueve millones de libros siendo guapo. Ha de haber algo más”. A continuación, él mismo nos cuenta qué es ese algo mientras sus libros siguen publicándose de cuatro en cuatro. Con “Historia de un segundo” (SM) ha obtenido el Premio Barco de Vapor 2010. **texto ANTONIO G. ITURBE**

Ha escrito más de trescientos libros. ¿Cómo da una vida para tanto? ¿Cuál es su secreto?

En realidad ya son casi cuatrocientos. Voy por el 393 a día de hoy, 21 de mayo de 2010. Y eso sin contar mis miles de artículos o lo que escribí con seudónimo en mi época de *freelance*. El único secreto es el trabajo. Nací para ser escritor y soy escritor. Todo mi tiempo lo paso inmerso en mis ideas, viajando y escribiendo. Es una pasión, un vicio, una locura... no lo sé. Pero soy el tío más feliz del mundo inventando historias y contándolas. Encima me las publican, me leen, me pagan... Genial, ¿no? Si alguien quiere saber más, mis trucos y secretos, que lea *La página escrita* (SM). Ahí lo cuento todo. Es el método Sierra i Fabra para jóvenes (y no tan jóvenes) escritores.

¿Es capaz de elegir, entre todos esos libros, uno por el que sienta un especial afecto?

No. Son mis hijos. Me siento libre, independiente y feliz, hago lo que me gusta. Nunca he escrito un libro por el que no sintiera cariño, la necesidad de hacerlo. No acepto encargos de editores salvo que me enamore de una propuesta. Y no me mueve el dinero, sólo el sentimiento creativo.

Y, después de tantas historias, ¿no sufre algún tipo de desgaste, no se cansa de contar cosas?

Puede parecer asombroso, pero no. ¿Desgaste? Escribo mejor ahora, con 62 años, que a los 40, y a los 40 mejor que a los 30, y ojalá pueda decir esto mismo a los 80. Cada día creces más, eres más sabio, entiendes mejor la vida y a las personas. Eso lo da la edad... aunque por otra parte siga siendo un crío de 18 o 20 años, rockero, más burro que muchos de mis lectores adolescentes. Esto es genial. Por eso sigo siendo uno de ellos. En cuanto al cansancio... por Dios, ¿cansancio de hacer lo que más te gusta? De mí se han dicho muchas cosas, pero nadie, todavía nadie, ha dicho que me haya repetido. Y eso sí es un orgullo. Mi capacidad de fabular, inventar y reinventarme, sigue intacta. Victoria Fernández, directora de la revista *CLIJ*, me dijo hace poco que estaba asombrada porque, mientras otros han frenado o han perdido impulso, yo seguía sin acomodarme, sin repetir fórmulas con



las que ya me iba bien, arriesgando y encima, ofreciendo lo mejor de mi literatura en estos últimos años. **Pasan los años y usted sigue dialogan-**

guen gustando. ¿Por qué, si cuando los hice no había Internet, ni chats, ni móviles y la música era otra, con lo cual ahora parecen antiguos? Pues porque

saben que tienen tres meses para con- testarme, y si no les gusta no pasa nada, respeto su criterio y mando el libro a otra (me han devuelto libros que luego han ganado premios o han vendido miles de copias en otra editorial, pero tampoco les he dicho jamás “te equivocaste”, esto es parte del juego y hay que saber jugar, ni cree una mierda cuando empiezas ni Dios cuando eres alguien). Yo defiendiendo a los editores, nunca hablo mal de ellos (bueno, nunca hablo mal de nadie, y esa es otra de las cosas que amigos y enemigos destacan). En fin, hay muchas razones, pero la principal es hacer amigos y conservar- los, estén donde estén.

Un regalo de los dioses. ¿Cómo surgió la idea de su Fundación?

Por mi infancia castrada y mi adoles- cencia jodida. Mi padre no me dejaba escribir, decía que me moriría de ham- bre, y en la escuela, por ser tartamudo, lo pasé fatal. Nadie creía en mí y en mi sueño. Una vez demostrado que tenía razón, me fui encontrando a lo largo de mi vida con chicos y chicas con mis mismos problemas de juventud, o una tremenda falta de seguridad y autoesti- ma (yo no podré, yo no lo conseguiré). Así que, una vez mi vida estuvo ase- gurada, pensé que lo que ganaba tenía que devolverlo de alguna forma. No soy un santo, pero vivo en este mundo y me duele. Si un rockero hace discos benéficos o se mete en campañas de Greenpeace o Amnistía Internacional, ¿por qué no un escritor? Ya milito en esas ONGs, pero no me bastaba. Así que creé las dos fundaciones para decirles a esos jóvenes que había alguien que sí creía en ellos.

¿Qué actividades desarrolla?
La de España convoca cada año el Pre- mio Jordi Sierra i Fabra para jóvenes

(menores de 18 años). Les doy una esperanza, saben que un jurado les leerá, y al que gana le doy 3.000 euros y le edita el libro SM. Un regalo de los dioses. Pero lo más importante es que cada año pongo a escribir a ochenta o noventa chicos y chicas gracias a que hay un premio para ellos, y cuando terminan la novela se dan cuenta de lo más importante: que a su edad han sido capaces de hacerlo, escribir y acabar un libro. Eso es lo que les demuestra que, si quieren, pueden.

En Medellín es distinto. Allí tengo a casi veinte personas trabajando, y antes de formar escritores hay que formar lectores, bibliotecarios, maestros. Colombia tiene cuatro millones de despla- zados, es el único país de Latinoamérica con un conflicto armado actualmente, y la gente es maravillosa, está ávida de cultura, paz...

“No soy un santo pero vivo en este mundo y me duele. Si un rockero hace discos benéficos o se mete en Greenpeace, ¿por qué no un escritor?”

En este momento, ¿el balance de la Fundación le parece positivo? ¿Se puede decir que ha cumplido con sus expectativas?

Llevamos cinco años de vida y el 23 de marzo nos dieron el Premio IBBY- Asahi de Promoción de la Lectura por un proyecto desarrollado en Medellín. ¿Alguien sabe lo que representa esto? El Premio IBBY-Asahi es el máximo reconocimiento internacional que puede darse a una entidad cultural. Lo da el IBBY [International Board on Books for Young People] junto con Premio Andersen, para el cual también era candidato representando a España. El

Andersen se lo llevó un inglés (como siempre, anglosajones o nórdicos por lo general), pero el IBBY-Asahi fue para nosotros. Yo lloré de emoción. Ganamos a proyectos muy fuertes pre- sentados por Estados Unidos, Japón, Canadá, México, Brasil, Australia... Una pasada. Así que el balance es tre- mendo. Los ganadores de mi premio ya están haciendo de periodistas o pu- blicando nuevas obras. Y en Medellín ayudamos a unos 100.000 niños al año dándoles talleres, libros, seminarios...

Después de ganar todos esos libros, después de ganar todos los premios de literatura infantil o juvenil existentes en España, después de haber puesto en marcha las dos fundaciones... ¿se plantea Jordi Sierra i Fabra todavía más retos?

El mayor reto consiste en vivir, tener la capacidad de resistir, no acomodarse

ni adocenarse, no caer en las trampas de la globalización, pelear hasta el último aliento por todo, por lo que te rodea y por ti mismo, ser coherente siempre, consecuente con lo que haces y con tu tiempo, y levantarse cada día con ganas y energía. Eso sería a nivel básico.

A nivel personal claro que me quedan muchos: consolidar la Fundación de Barcelona con un local para dar clases gratis, crear un centro de estudios y de formación de jóvenes escritores... Lo cual requiere una pasta gansa que no tengo. Bueno, quizás sea una quimera, pero en eso andamos. ♦



HISTORIA DE UN SEGUNDO
El segundo del título es lo que dura la primera mirada entre Elena y Eliseo, enamorados desde entonces pese a su dispar origen social.
SM, 254 págs., 15,90 €.



DIARIO DE UN PARDILLO
El adolescente Mariano sabe que todo está a punto de cambiar. Pero, por más que se fija y toma notas, no acaba de encontrar ese cambio destino.
Destino, 176 págs., 9,95 €.



TESTER (PROBADOR)
Un probador de videojuegos aparece asesinado y uno de sus amigos se lanza a descubrir el porqué de su muerte.
Edebé, 186 págs., 8,60 €.

Letras que seducen a los jóvenes

Sierra i Fabra, el escritor más leído en las escuelas, dará hoy una conferencia en 'La Caixa'

El escritor español Jordi Sierra i Fabra, uno de los más leídos en las escuelas, dará hoy una conferencia en 'La Caixa' de Madrid. El acto, que tendrá lugar a las 19.30 horas, será gratuito y contará con la presencia de la escritora catalana María Barbal. Sierra i Fabra es un autor muy leído en las escuelas por sus novelas juveniles, como 'El caso del loro que hablaba demasiado' o 'El caso del loro que hablaba demasiado'. Su obra ha sido traducida a más de 20 idiomas y ha vendido más de 10 millones de ejemplares en España. En esta ocasión, Sierra i Fabra hablará sobre su experiencia como escritor y sobre el mundo de la literatura juvenil.

Comprometido con la juventud

El escritor francés, autor de 'El caso del loro que hablaba demasiado', es un autor muy leído en las escuelas por sus novelas juveniles. Su obra ha sido traducida a más de 20 idiomas y ha vendido más de 10 millones de ejemplares en España. En esta ocasión, Sierra i Fabra hablará sobre su experiencia como escritor y sobre el mundo de la literatura juvenil.



Jordi Sierra i Fabra, el escritor más leído en las escuelas, dará hoy una conferencia en 'La Caixa'

EL ESCRITOR INCONTENIBLE

Jordi Sierra i Fabra vuelve con la detective Berta Mir. Uno de los grandes para los jóvenes

Jordi Sierra i Fabra publica una nueva entrega de la detective Berta Mir: 'El caso del loro que hablaba demasiado'.

Berta Mir es una serie de novelas policíacas que han alcanzado un gran éxito de ventas. El autor, Jordi Sierra i Fabra, ha escrito ya cinco entregas de esta serie. Cada libro cuenta con una trama apasionante y personajes muy bien desarrollados. La última entrega, 'El caso del loro que hablaba demasiado', continúa la historia de Berta Mir y su compañero de aventuras, el detective Juan Carlos. En esta ocasión, los protagonistas se enfrentarán a un caso que les llevará a descubrir los secretos de un mundo oculto.

Sierra i Fabra es un autor muy leído en las escuelas por sus novelas juveniles. Su obra ha sido traducida a más de 20 idiomas y ha vendido más de 10 millones de ejemplares en España. En esta ocasión, Sierra i Fabra hablará sobre su experiencia como escritor y sobre el mundo de la literatura juvenil.

Jordi Sierra i Fabra, el escritor más leído en las escuelas, dará hoy una conferencia en 'La Caixa'

Conversará con jóvenes ecuatorianos La magia de Jordi Sierra

El escritor español Jordi Sierra i Fabra llegó ayer al Ecuador como invitado especial del Concurso Internacional de Literatura Juvenil, organizado por Librería, en Quito.

Jordi, uno de los 10 autores más leídos en los establecimientos educativos de España participará hoy, a las 9h30, en un coloquio con los estudiantes de la unidad educativa La Salle y a las 11h30, en un coloquio con los alumnos del Cristóbal Colón. También estará, a las 15h30, en la Casa de la Cultura Ecuatoriana, núcleo del Guayas con autoridades de la Ciudad y profesores de segunda enseñanza, luego, a las 17h00, firmará autógrafos, en la Librería El Librero del Centro Comercial Río Ceibos.

Mañana tendrá un conversatorio con los estudiantes de las unidades educativas Espíritu Santo, Liceo Cristiano y Mariscal Sucre. Y a las 11h30, intervendrá en un coloquio con los alumnos del colegio Almirante Illingworth, en el auditorio de este plantel.

El próximo sábado, a las 18h00, viajará a Quito para estar presente en el Concurso Internacional de Literatura Juvenil, organizado por Librería, en la Feria Internacional del Libro y la Palabra y en el Centro de Exposiciones Quito.

El domingo firmará autógrafos desde las 16h00, en el stand de Librería del Centro de Exposiciones Quito y a las 17h00, en la presentación de su serie Amadeo Bola.

Cultura

Jordi Serra i Fabra, un niño grande está de visita en Quito

El español ganó el premio Julio C. Caba en su edición 2005



El catalán inició su travesía por el mundo de las letras con artículos relacionados con la música.

Princesa doña Letizia premiada 58 escolares por sus valores

Real la Princesa doña Letizia presidió el lunes 22 de octubre el acto de entrega del Premio Cervantes Chico en el Teatro Salón Cervantes, un premio concedido por el Ayuntamiento de Alcalá y la Asociación de Libreros y Vendedores de Prensa de Alcalá y que viene entregándose desde que se creó en 1992 siempre en paralelo al Premio Cervantes, máximo galardón de las letras hispanas. El acto reconoce la obra de escritores dedicados a la literatura infantil y juvenil, y además sirve de un público reconocimiento a la solidaridad, el esfuerzo, el compañerismo, etc. En esta ocasión la princesa doña Letizia junto con las demás autoridades entregaron un diploma y un libro a tres pertenecientes a los 44 colegios públicos y concertados de la ciudad de Alcalá.

sol esa mañana del 22 de octubre en Alcalá después de una semana de intensas lluvias, pero lució sonriente a las 10.30 horas con una multitud de 258 escolares a quienes ni siquiera les llegaron a perturbar los gritos. Es más, un redactor de PUERTA DE MADRID fue testigo de cómo un pequeño le preguntó a su director si la

Princesa doña Letizia presidió el acto de entrega del Premio Cervantes Chico en el Teatro Salón Cervantes, un premio concedido por el Ayuntamiento de Alcalá y la Asociación de Libreros y Vendedores de Prensa de Alcalá y que viene entregándose desde que se creó en 1992 siempre en paralelo al Premio Cervantes, máximo galardón de las letras hispanas. El acto reconoce la obra de escritores dedicados a la literatura infantil y juvenil, y además sirve de un público reconocimiento a la solidaridad, el esfuerzo, el compañerismo, etc. En esta ocasión la princesa doña Letizia junto con las demás autoridades entregaron un diploma y un libro a tres pertenecientes a los 44 colegios públicos y concertados de la ciudad de Alcalá.

Jordi Sierra i Fabra

Jordi Sierra i Fabra, el escritor más leído en las escuelas, dará hoy una conferencia en 'La Caixa'

El escritor español Jordi Sierra i Fabra, uno de los más leídos en las escuelas, dará hoy una conferencia en 'La Caixa' de Madrid. El acto, que tendrá lugar a las 19.30 horas, será gratuito y contará con la presencia de la escritora catalana María Barbal. Sierra i Fabra es un autor muy leído en las escuelas por sus novelas juveniles, como 'El caso del loro que hablaba demasiado' o 'El caso del loro que hablaba demasiado'. Su obra ha sido traducida a más de 20 idiomas y ha vendido más de 10 millones de ejemplares en España. En esta ocasión, Sierra i Fabra hablará sobre su experiencia como escritor y sobre el mundo de la literatura juvenil.

JORDI

Ya no saca ceros por tener fantasías

El escritor español Jordi Sierra i Fabra, uno de los más leídos en las escuelas, dará hoy una conferencia en 'La Caixa' de Madrid. El acto, que tendrá lugar a las 19.30 horas, será gratuito y contará con la presencia de la escritora catalana María Barbal. Sierra i Fabra es un autor muy leído en las escuelas por sus novelas juveniles, como 'El caso del loro que hablaba demasiado' o 'El caso del loro que hablaba demasiado'. Su obra ha sido traducida a más de 20 idiomas y ha vendido más de 10 millones de ejemplares en España. En esta ocasión, Sierra i Fabra hablará sobre su experiencia como escritor y sobre el mundo de la literatura juvenil.



Entrevista con Jordi Sierra i Fabra
Autor

"Leyendo salí de la miseria y fui capaz de cumplir mi sueño"

Es uno de los autores de literatura juvenil más prolíficos y premiados del panorama español. Escribe desde que tenía 8 años porque siente la necesidad de hacerlo cada día, sin plantearse más objetivos que disfrutar y pasarlo bien haciéndolo.

Escribir es para Jordi Sierra i Fabra una necesidad. Un defecto físico y un grave accidente le empujaron a ello desde muy pequeño, cuando no encontraba mejor manera de comunicarse que cogiendo una pluma y escribiendo.

la lectura en colegios, le dicen que es "un tipo legal" y un adulto en el que se puede creer. ¿El secreto? "Les digo que el no leer a los 8 años...

ters, que cambiaba en una librería de segunda mano o adquiría en una trapería a cambio del pan seco que me quedaba en la cocina. Era...



Jordi Sierra i Fabra, rodeado de niños, en la entrega de un premio literario.

algunos casos, los escribe en menos de una semana. Pero, en contra de lo que afirman algunos de sus detractores, el trabajo previo que hay detrás es enorme: "Para escribir Campos de fresas [SM, 1997] fueron...

"Escribo lo que siento, cuando lo siento y como lo siento, sin pensar en el destinatario"

necesarios 4 años de investigación sobre un tema entonces tan novedoso como las drogas de diseño... El preguión de Las chicas de alambre [Alfaguara, 1999] me llevó más de 10 años", declara en su defensa. Otra de las obras en que se empleó...

a fondo es El fabuloso mundo de las letras [SM, 2000], un libro que es en sí mismo una lección de animación a la lectura, y que considera especial, a pesar de que para él todos los suyos son como hijos, "únicos, porque en cada uno de ellos -afirma- arriesgo mucho, busco fórmulas nuevas, representan una evolución".

Esa búsqueda incesante de nuevas fórmulas ha conducido a Jordi Sierra i Fabra a la Red. Ha sido el primer autor español en "colgar" un libro en internet, una aventura que ha concluido con tal éxito que ya tiene su secuela. Desde septiembre de 2000, más de un millón y medio de personas ha "visitado" El misterio del Goya robado, una obra interactiva con un final abierto para que los chicos hicieran sus propuestas y...

la que ahora acompaña en el ciberespacio El misterio del sello millonario. Sin embargo, y pese a la extraordinaria difusión que permiten las nuevas tecnologías, Jordi se declara un amante del libro como soporte -"se lee, pero también se toca"-, y por ello, desde el principio, exigió a la editorial Edebé, que le ha acompañado en esta aventura electrónica, la publicación de ambas obras.

Los proyectos de Jordi Sierra i Fabra no tienen fin. Cine y televisión comparten horizonte con la publicación de nuevas historias. Sus compromisos para el año próximo en España son muchos, pero también en Hispanoamérica, donde está obteniendo un gran éxito con obras originales, especialmente en México, Colombia, Ecuador y Chile. ■

Oriol Pi de Cabanyes



Rockero y escritor

Jordi Sierra i Fabra acaba de recibir, ya era hora!, el premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil. Auténtico fenómeno de la literatura de masas, lleva publicados unos 350 libros, con ocho millones de ejemplares vendidos en el mundo. Es el autor español vivo más prolífico y, por descontado, el más leído por los adolescentes. Porque conecta con ellos, con la mentalidad de esta edad de grandes dudas y de grandes cambios. La adolescencia es la edad de la rabia, o la de la rebeldía, y él, que tiene ya 60 tacos, representa para sus lectores el papel del eterno adolescente.

Sierra i Fabra es un caso singular de vocación precoz. Hijo único de una familia de vencidos morales, a los 12 años ya decidió que escribiría en serio. Y en dos años redactó un tocho de 500 páginas. En aquella época se sentía como un pobre ET perdido en un mundo hecho a imagen y semejanza de los adultos. ¿Qué lejos quedaban entonces los descarados Simpson y el Counter para jugar a buenos y malos en la PlayStation!

Era tartamudo y sufría por ello, se sentía extraño, se apartaba de la gente. ¿No es también lo que le ocurrió a la fantástica niña Ana María Mature? Un buen día, Jordi Sierra descubrió, en el hospital, que, escribiendo, no tartamudeaba. Que escribiendo podía comunicarse perfectamente bien. Así que, con el tiempo, como Demóstenes, llegó a vencer sus dificultades en el habla hasta expresarse con verdadera fluidez. En aquella época, leía mucho, hasta el punto de que ha confesado que leer le ha sido lo más importante: "Me ha salvado la vida".

Sierra i Fabra no tiene estudios superiores, ni maldita falta que le hacen. En la escuela, ha dicho, le machacaron cruelmente los profes. Él quería viajar, quería ser él, y no sólo el receptor sino también el actor de su propia película. Y lo ha conseguido. Ha ganado suficiente dinero con...

Sierra i Fabra lleva publicados 350 libros, con ocho millones de ejemplares vendidos

sus libros como para viajar por todo el mundo y conocer muchas otras vidas. Lleva un coche deportivo. Y en el fondo es un aventurero. Ha estado a punto de morir cinco veces, en dos ocasiones en accidente de aviación. La vida es corta y no hay que desperdiciarla.

Gran especialista en música rock, Jordi Sierra i Fabra, que todavía luce su tupé a lo Elvis, es uno de aquellos viejos rockeros de los que alguien dijo que nunca mueren. Y, aunque nacido en Barcelona, es un escritor perfectamente norteamericano, eso es: un escritor homologable para escribir de gregario en un taller de asuntos de ficción, o como guionista de Hollywood.

Sierra i Fabra sostiene una fundación que da premios de estímulo a la creatividad a jóvenes que quieren ser escritores. Sus historias, de temas actuales, capturan el interés de los lecto-

ESCRITORES PARA EL PÚBLICO INFANTIL Y JUVENIL

El hábito lector no es una tarea improvisada y quizá por ello es necesario haber trabajado durante la infancia y la juventud en que los más pequeños opten por tebeos, cuentos, ensayos, novelas... JORDI SIERRA I FABRA es uno de los diez autores más leídos en los centros educativos.



"La lectura es la única fórmula para engrasar el cerebro, para razonar"

Cuando voy a un centro trato de despertar la curiosidad de los alumnos. Si tengo que gritar, grito... ¿Leemos lo suficiente? Evidentemente no. Nunca se lee lo suficiente y, en el caso de los chavales, la mayor parte leen porque se lo dicen en la escuela. En los segundos los momentos son maravillosos porque hacen leer, mientras a medida que se avanza en edad se suele leer cada vez menos. De hecho, son los niños de los países que más leen en el mundo, y ahí radica parte del aumento de la productividad actual. Hay escritores no deseados. Porque los libros son cultura, la cultura es...

El dato La idea del taller es ayudar a fortalecer los métodos y los textos literarios.

FORMACIÓN LITERARIA

ESCRITURAS guiadas por Jordi, el literato

El escritor español dicta en Medellín un taller para 20 nacientes escritores



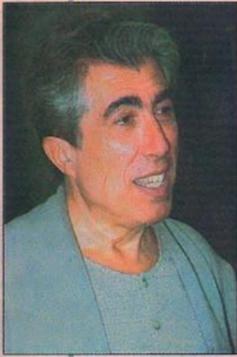
El apunte El escritor Jordi Sierra i Fabra (Barcelona, 24 de julio de 1947) se destaca por la variedad de temáticas y registros en su narrativa, ya que aborda todos los géneros. En los últimos 25 años se ha convertido en referente por su literatura infantil y juvenil.

El taller será hasta el viernes con encuentros diarios de 4.30 a 7.30 pm, en la Fundación...

en las Jornadas de Animación a la Lectura que se celebran entre el 13 y el 14 de marzo en Murcia en el marco de este Plan de Fomento de la Lectura. Pero sólo colabora como escritor. -Escribir le da la vida pero, ¿qué más puede hacer para ser feliz? -Poder viajar por donde quiera, escribir escuchando música 'a toda pastilla', si el cine 'echan lo que salga', pero, ante todo, ser escritor. -Sus primeros pasos fueron tras un grave accidente de motocicleta, ¿no? -A los ocho años atravesé unas puertas de crisis y creí el hombre, desde me abría mucho, descubrí que escribiendo no tartamudeaba. Eso es muy importante, sobre todo, cuando eres un niño que tartamudea constantemente y eso te hace sentir inferior. Tuve en cuenta a mis padres y a mis profesores, porque era un estudiante mediocre, así que sabía que lo tenía muy difícil, pero por uno tratado. -¿Qué importancia tiene la lectura para la formación integral de los jóvenes? Para mí, en los pocos años que me ha tocado leer y me ha acompañado un problema de Matemáticas no tenía capacidad de resolución. La lectura es el único remedio para engrasar el cerebro porque ayuda a razonar. El que no lee está condenado a ser un demente mental, un sereno de mente. No puedo formarme una opinión propia sobre ningún asunto ni nada. Por eso, en la formación escolar, leer y escribir están en el eje en una escala continental. De hecho, los exámenes deberían leer al menos un diccionario en su vida para aprender muchas palabras nuevas. Luego, las Matemáticas podían estar en un nivel 70 y el resto en un nivel 50, por ejemplo. -¿Hasta qué punto es importante la música en su vida? La verdad es que la música es un poco mi fuente de inspiración. Me da mucha Pa. La...

Cultura

COLOMBIA
2001



Jordi Sierra i Fabra
Foto Nicolás Gómez

El escritor español Jordi Sierra i Fabra está esta semana compartiendo con los jóvenes de la ciudad durante la programación del IX Juego Literario que realiza el Servicio Móvil del Departamento de Bibliotecas del Municipio de Medellín. Hoy estará con estudiantes y profesores que han leído su obra en el Teatro Lido de 2:00 a 5:00 p.m.

Por AMPARO RESTREPO
Durante esta semana se encuentra en la ciudad el escritor español Jordi Sierra i Fabra, como invitado especial del IX Juego Literario organizado por el Servicio Móvil del Departamento de Bibliotecas del Municipio de Medellín. Así, niños, jóvenes, profesores y padres de familia que han participado desde el mes de julio en el Juego Literario, podrán tener un contacto más directo con el escritor.
En una rueda de prensa ofrecida en la Biblioteca Pública Piloto, donde participaron medios de comunicación y estudiantes de colegios, el autor español expresó su satisfacción por haber sido invitado al Juego Literario, un certamen que ha nacido como una necesidad de promover la lectura en los niños y jóvenes de la ciudad.
El autor habló de su oficio como una necesidad de expresar lo que se piensa y siente sin tener cun-

blico, porque a su parecer eso sería falta de honestidad. Sin embargo anotó que le produce felicidad saber que sus libros tienen resonancia en diferentes públicos, sobre todo en el juvenil.
Manifestó que a un joven, a un niño o a quien sea, no se le puede transmitir el amor por la lectura si uno mismo no siente esa pasión, «nadie puede pretender enseñar o contagiar algo, si no está convencido de lo que hace. La pasión es lo vital y es la clave para que lo que uno hace llegue a los demás. Si yo fuera un autor frío, mis libros serían fríos, pero soy emotivo y apasionado y mis libros lo reflejan».
Por eso «si un maestro pretende que sus chicos lean pero él no siente ese fuego, difícilmente le podrá transmitir al joven esa pasión. Además la gente joven es el mejor caldo de cultivo y pueden absorber todo pero a ellos también hay que entregárselo todo».

Al referirse a cómo crear un hábito de lectura en una sociedad como la nuestra, dominada por lo audiovisual, donde predomina la Internet, el cine, la televisión, dijo no tener la respuesta. «Yo sé que se lee muy poco, en España de cada 100 niños sólo el 8% lee, además leen lo que en la escuela les imponen, y esto es una lucha en la que no hay claves. Pero creo que la pasión que uno siente por lo que hace es lo que puede trascender, porque a la vez es lo que va a sentir el lector».

También enfatizó que eso es una decisión personal, pues cuando era pequeño no tenía dinero para conseguir libros propios y en su colegio no había bibliotecas, por eso tenía que ingenárselas para adquirirlos. «Era un lugar en el que uno se hacía criminal o decía, voy a ser diferente y mi único medio era leer y eso fue lo que me salvó».

Jordi Sierra i Fabra en Medellín

«Lo importante es la PASIÓN»

Agregó que para que un niño lea, tiene que ver el padre, la madre, el entorno, el maestro y un ambiente que le haga ver que la cultura es la clave para ser mejor y por ende ayudar a cambiar el mundo.

Libros para todos los públicos
Aunque las editoriales lo han clasificado como un escri-

tor para jóvenes y algunos de los premios conseguidos también han sido en esta categoría, Jordi Sierra i Fabra, considera que su escritura no es solamente para un público juvenil.
Su obra es muy completa y se distingue por tratar temas contemporáneos de interés tanto para jóvenes, como para pa-

tores de familia, docentes, porque en ellas trata problemas como el consumo de drogas sintéticas, la anorexia, la bulimia, así como asuntos sociales como los desplazados, entre otros.
«Mis libros son novelas y los puede leer cualquiera, aunque los protagonistas sean jóvenes, porque tengo mucho contacto con ellos y de ahí surgen las ideas» ■

El autor

Jordi Sierra i Fabra es un escritor nacido en Barcelona. Desde niño descubrió su vocación de escritor y a los 12 años escribió su primer libro «Las memorias de un perro». La escritura y la música han sido sus grandes pasiones. Desde joven comenzó su colección de música rock y The Beatles ha sido su grupo preferido. «The Beatles cambiaron mi vida». Su conocimiento musical lo llevó a publicar en 1972 el libro «1962-1972 Historias de la Música Pop», producto de los

los intérpretes de este género musical.
A sus veinte años fue miembro fundador y colaborador de El Gran Musical (Cadena SER, Madrid) y también inició sus colaboraciones en periódicos y emisoras de la capital de España y de Barcelona.
1975 es el año que abre su brecha de premios. El primero de ellos fue el Premio Literario de Bilbao de novela, en 1979 el Ateneo de Sevilla en novela y en 1981 el Gran Angular. Ese mismo año inició la publicación de la serie

«Historia de la Música Rock» en 100 fascículos.
Con el libro «El joven Lennon» logró en 1988 pasar 11 meses en la lista de los best-seller de literatura juvenil y empezó la traducción de sus obras al italiano, alemán, francés, griego, húngaro, inglés, japonés, entre otros idiomas.
Algunos de sus libros han sido llevados al cine como la película «La sombra del delator», estrenada por la TVE en 1994. Al año siguiente fue editado el «Diario de los Beatles», constituida la primera obra musical en su género.

Los años que viví peligrosamente

Jordi Sierra i Fabra



Escritor de literatura infantil y juvenil
Premio Internacional de Literatura Infantil Julio C. Caba (Ecuador). Es uno de los autores más leídos en los centros educativos españoles.

No me resulta fácil hablar de mi infancia y mi adolescencia. Soy muy duro con esa parte de mi vida y mis recuerdos, por lo que me robaron (la dictadura), por lo que me hicieron (bulling por ser tartamudo), por lo que me masacraron (decían que nunca haría nada debido a mi procedencia humilde) y el problema de la tartamudez y por lo que quisieron hacerme entre todos: convertirme en un robot dirigido que aceptara con resignación (horrible palabreja) su destino vulgar y marcado de antemano, esto es, cualquier cosa menos mi vocación firme e irreducible de convertirme en escritor y vivir como un escritor, porque una cosa es serlo por hacer libros y otra es vivirlo como tal, con plenitud, convirtiendo el mundo en tu casa y teniendo la libertad como única bandera.

Mi infancia estuvo tintada de blancos, negros y grises, en todo, desde la ropa que llevaba hasta el color de la policía que a golpe de porra trataba de hacerme renunciar a mis derechos. Y mi adolescencia no fue mejor. Estudiante regular, que aprobaba y punto, fui hijo único de un padre que hizo la guerra civil y la perdió, trató por todos los medios que yo no fuera escritor, simplemente por protección, porque estaba seguro de que A) No lo conseguiría, al ser yo un estudiante vulgar, no poder hacer una carrera y lo de la tartamudez, y B) Aunque lo consiguiera me moriría de hambre, porque eso, decía, «no daba para comer».

Es curioso que a comienzos de verano de este 2006 se hiciera una encuesta entre cientos de padres y a la pregunta de qué querían que fuesen sus hijos respondieron (por este orden) que Médicos, Arquitectos o Abogados. En último lugar quedó Militar y Escritor. Lo primero por miedo a las guerras y las «misiones humanitarias» en las que se muere igual, y lo segundo porque, aún hoy, significa «morirse de hambre».

¿Y alguien me pregunta todavía por qué he creado dos Fundaciones a ambos lados del Atlántico para ayudar a los que, como yo de niño, creían firmemente en su sueño?

A estas alturas de este texto, alguien se preguntará que tiene que ver con el tema de las bibliotecas y su importancia. Y la respuesta es muy clara, al menos para mí. En mi colegio no había biblioteca. En mi barrio no había biblioteca. Vivía en un desierto de cultura. Tenía que vender pan seco y periódicos (que me daban mis vecinos a diario) y ganar 50 céntimos que era lo que costaba alquilar un libro usado. Los buenos valían 5 pesetas de alquiler, así que yo con dos reales sólo podía alquilar libros cutres y horteros, como yo. Me encantaría decir que me pasaba el día en las bibliotecas, que leía gratis, que mis influencias son Chejov, Dostoyevsky, Stendhal o Steinbeck, pero no. En el colegio sólo leíamos un libro: El Quijote. Cada año (y nunca lo terminábamos, claro). Hace años me preguntaron cuál había sido mi profesor preferido y me dio hasta vergüenza responder que ninguno. Y esas cosas marcan. Tampoco había una literatura exclusivamente etiquetada, como la hay ahora. En mi infancia los libros juveniles eran los de Julio Verne, Saigari y los clásicos del estilo «La isla del tesoro» o «Moby Dick». Por suerte hoy tenemos a algunos de los mejores autores del mundo en este terreno. Y no me mueve pasión o amistad alguna. Los tenemos. El único mal es que este campo lo dominan los anglosajones y hay que fastidiarse porque todo se lo quedan ellos.

Pero volvamos a una experiencia, que es de lo que se trata. Pase a todo lo que acabo de contar, empecé a escribir con 8 años, a los 12 hice un libro de 500 páginas y ya nadie pudo conmigo. Lo digo con el orgullo que da el hecho de haber visto cumplidos los sueños, todos, hasta el último que ha sido la Fundación Jordi Sierra i Fabra de Barcelona y la Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra para el mundo por leer, es decir,

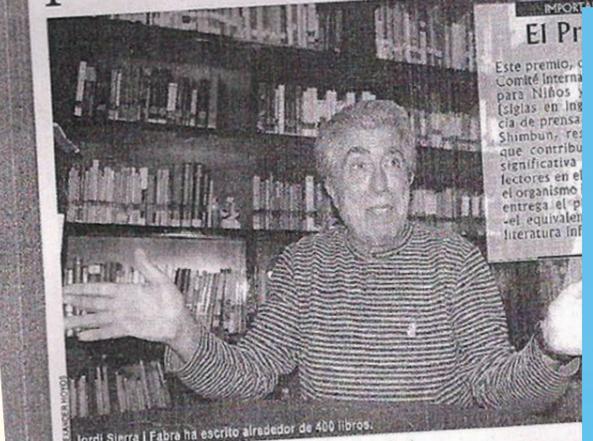
tanto por SENTIR...

en Medellín. En mi adolescencia de leer cultres a los de Flash n, Rip Kirby y pitán Trueno. roes. Luego ya alquilar libros res (siempre ier, ninguna ioteca). Mi ela más impac- ue «El filo de navaja», de liam S. Leer es un grito, queridos borregos.
Hoy en día hay bibliotecas en casi todas partes, cerca. Es una maravilla. Se me pedía con este texto que hablara de mi experiencia lectora y como ayudan las bibliotecas. Espero que se me haya entendido todo. Mejor no puedo ni sé decirlo. Uno de mis mayores orgullos hoy es ser en muchas bibliotecas de España el autor infantil y juvenil más solicitado y leído. Por Dios, ¿se puede pedir un goce mayor?
Bueno, supongo que sí: seguir escribiendo, hasta que revienta.

ro acto de leer, en nantes que iverso que una buena



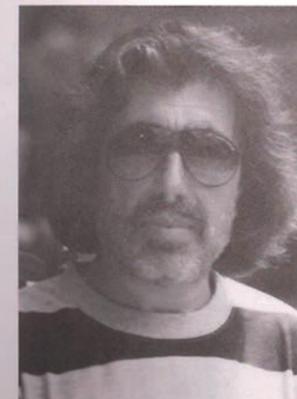
Taller de Letras gana premio internacional



Jordi Sierra i Fabra, fundador de Taller de Letras, trajo el premio a Medellín.
El pasado 10 de septiembre el director de la Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra, Juan Pablo Hernández y el mismo Jordi, recibieron el premio IBBY-Asahi, uno de los más prestigiosos del mundo, en una ceremonia llevada a cabo en Santiago de Compostela como parte del 32 Congreso mundial de Ibbey. El premio ya está en Medellín.
DIANA CAROLINA MEJÍA
cultura@el mundo.com
«Pensaba que era imposible que existiera algo mejor que publicar, pero un día descubrí que sí. Yendo hacia una vereda de Copacabana, a dos horas de Medellín, por una carretera llena de baches y a cinco Km. por bora, llegamos a un colegio con un frío terrible y donde todos los niños estaban descalzos. Parado allí, se me acerca un niño que más bien parecía una pulguita y me tira del pantalón y me dice «¡oiga, usted

Reseñas de novedades
Mis (primeros) 400 libros: Memorias literarias de Jordi Sierra i Fabra, Jordi Sierra i Fabra
Este premio... Comité Intern... para Niños y (siglas en ing... cia de prensa Shimun, res... que contribu... significativa... lectores en el... el organismo... entrega el p... el quinto... literatura inf...

En sus presentaciones, cada libro es como un hijo suyo y eso es algo que no se puede olvidar.
La edición del libro es preciosa. Tras la cubierta en blanco y negro encontrarás fotos del autor cuando era joven, las portadas de sus libros, sus libros enumerados (este ocupa el puesto número 401)... Para hacerlo más ameno, aparecen una media de tres cuatro libros por página y en columnas. La pasión, la vitalidad y las ganas de Jordi por la escritura quedan reflejadas magníficamente en este libro. La única pega que se le puede poner a la edición es la letra tan pequeña que han utilizado. Quizá el libro sea más delgado y atraiga a más público que, de otro modo, no compraría unas memorias, pero la letra es tan pequeña que acaba cansando la vista.
A pesar de ser un libro de memorias literarias, Jordi cuenta los eventos más importantes de su vida para poder contextualizar sus obras, y explicar el cómo y el por qué de sus comienzos, que no fueron nada fáciles.
Mis (primeros) 400 libros es imprescindible para todos los fans de Jordi, pero también interesará a otros lectores pues está a medio camino entre una novela y un libro de consulta. Lo mejor es empezar leyendo la presentación —escrita por Victoria Fernández—, la introducción y el prólogo —escritos ya por Jordi—. A partir de aquí, podrás elegir qué etapa de su vida leer o ir directamente a los libros que más te interesen.
No rendirse ante la adversidad y trabajar por lo que uno quiere son algunas de las cosas que los lectores encontrarán entre estas páginas. La vida literaria de un hombre que, aún teniendo todo en contra, luchó para cumplir sus sueños.
Reseña realizada por Rocío Carrillo
96 El Templo de las Mil Puertas - Triguero primer número



JORDI SIERRA I FABRA (Primera Parte)



JORDI SIERRA I FABRA (Segunda Parte)

PRIMERAS NOTICIAS
DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL
Coleccionable

EL AUTOR y su Obra

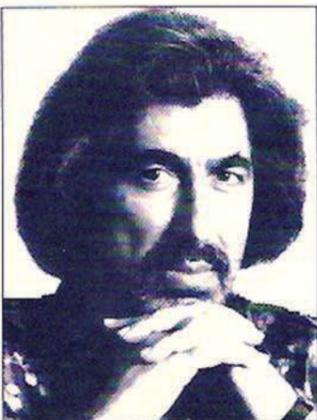
Jordi Sierra i Fabra

por Isabel Cano

Vallirana, cerca de Barcelona, un sábado de otoño. Jordi Sierra i Fabra está en su refugio montañés, el lugar donde ha escrito la mayoría de sus obras en los últimos años. Acaba de regresar de Indonesia, donde ha recorrido Sumatra, Java, Borneo, Sulawesi y otros lugares exóticos, así que la primera pregunta es obligada.

¿Qué es para ti viajar?

- Una liberación y una necesidad. Escojo siempre los lugares en función de algo, porque siempre voy a escribir, a preparar el guión final de una novela, y eso me gusta hacerlo lejos de todo. Pero también doy alas a mi libertad y por esta razón últimamente he ido a lugares como México, India, Nepal, Tíbet o China. Estaba un poco harto de Estados Unidos y Europa,



"Siempre tuve claro que yo era escritor, así que nunca pensé en coger una guitarra."

que conozco ya muy bien por mis viajes con los grandes del rock. De todas formas viajar no es más que mi tercera pasión, detrás de escribir y la música, y por delante del cine. Y cuando hablo de viajar no sólo me refiero a descubrir nuevos mundos o al placer de sentir cosas, porque yo soy un coleccionista de sentimientos. Ir una semana a cualquier lugar de España para dar charlas en colegios es otra forma de viajar, ver sitios y conocer gentes. Para mí es lo mismo.

Jordi Sierra i Fabra (le molesta que le "corten" el nombre y dice que García Márquez o Vázquez Montalbán no son lo mismo que García o Vázquez sin el segundo apellido) rebosa literatura y vida, vitalidad e intensidad. Difícil concretar su torrente oral, sus largas parrafadas, su explosiva pasión, pero éste es el trabajo de quienes hacen entrevistas y eso él mismo lo sabe bien ya que durante parte de su vida ha entrevistado a las estrellas del rock.

¿Cómo te metiste en el mundo de la música?

- A los 17 años una persona me dijo: "Para publicar libros, o tienes dinero, padrinos o un nombre". No tenía dinero, no conocía a nadie que me respaldara, así que me dediqué a hacerme un nombre. De lo que más sabía era de música. Los Beatles cambiaron mi vida y me sabía de memoria grabaciones, autores, grupos... así que envié cartas de 20 folios a



COLECCIONABLE / 8

"Jordi Sierra i Fabra, hijo de un futuro autor: la literatura y el rock"



JORDI SIERRA I FABRA nació el 26 de julio de 1947 en Barcelona. Desde hijo de familia humilde, creció en tiempos duros. A los diez años escribió su primer libro grande, 500 páginas, pero estaba solo frente al mundo, y el mundo se empezó a ignorar. Hizo el bachillerato y empezó a trabajar como analista de sistemas y fraterización creativa. Trabajando de día y estudiando de noche, consiguió no frustarse y encontrar buenos para seguir escribiendo. La música le brindó la oportunidad deseada. Descubrió por sus cartas Radio Madrid, se convirtió en miembro del equipo de "El Gran Musical", y después, en 1970, en director del semanario "Disco Express" de Barcelona. En 1972 publicó su primer libro, "Historia de la música pop". En 1973 fue director de la revista "Popstar". En 1974 se dedicó a fundar, y tuvo su propio programa de radio, por el que recibió su primera nominación al premio Ondas.

Además a la narrativa en 1974, y en 1975 ganó el premio Vila de Bilbao de novela. A partir de ese momento fue abandonando sus puestos y cargos en prensa y radio para convertirse en escritor a dedicación completa. Ser freelance del premio Planeta en 1978 y vencedor del Premio de Sevilla en 1979 fue decisivo en este sentido.

Desde entonces su única vinculación con la música ha sido como asesor de la revista "Super Pop", fundada por él, actividad que hoy aún sigue los viajes por todo el mundo viendo y entrevistando a los grandes de la música han permitido que sus libros estén siempre llenos de situaciones y lugares reales y diseñados de una intensa carga de verosimilitud.

En 1981 ganó el premio Gran Angular de literatura juvenil con "El exilio", y con lo abrió las puertas de un nuevo mundo, un universo accesible. Después de publicar un compendio de cuentos, "Sorpresas", como libro de lecturas, en 1985 volvió a ganar el premio Gran Angular con "¿en un lugar llamado Tierra?", confesiones, cuentos y encuentros con jóvenes de toda España. Han hecho desde entonces su vida mucho más agradable y le han dado un acierto, un rostro humano que ha dejado la soledad de su encierro periodístico para irse al gran mundo.

En 1991 ganó por tercera vez el premio Gran Angular con "El último día" y el premio El Buzo de Vapor en catalán, y en 1993 el premio Libro de literatura infantil.

Actualmente tiene publicadas más de un centenar de obras entre literatura infantil, juvenil, novela negra, política, ciencia ficción, poesía, ensayo, libros biográficos e historias de la música. Su "Historia de la música rock", publicada primero en fascículos y luego en seis volúmenes, ha sido editada en todo el mundo. También sus novelas han sido traducidas a varios idiomas: francés, alemán, italiano, griego, húngaro, etc.

Es carne de fiesta, risa y amor de los más jóvenes de la literatura. La pasión de vivir, la necesidad de sentir, la obligación de contar.



"Suelo escribir el libro de un tirón, encerrado con mi música durante una o dos semanas"

Entonces suelo escribir el libro de un tirón, encerrado con mi música durante una o dos semanas. Y cuando lo termino voy a comprar de todo. Todo está ahí. No hago correcciones. Tampoco tengo ya ningún poder sobre los rankings de ventas. He esa obra, soy incapaz de decir si es buena o mala. Ha nacido y tiene derecho a existir. Además al escritor que tira algo, o se autocensura. Yo no puedo, y ese es mi tiempo atañido. Para bien o para mal he hecho lo que he hecho. Hay libros años que con el tiempo pienso que no debí hacer, pero cuando los escribí sentí algo con cada uno, y si un editor lo aceptó vendió sus razones. Lo mismo es que recuerdo más los errores que los aciertos por parte de los que se creen en posesión de la verdad, los padres del bien y del mal. Lo que hay entre el autor y su obra es un íntimo, tan personal... Es una relación tan íntima...

Pero tú eres un escritor valorado, ¿qué significa para un autor estar siempre en los rankings de ventas?

- Es un halago, significa que tienes gente que lee, pero no es algo que me preocupe. Si pensara en rankings, sería como pensar en dinero o en éxito, y desvirtuando mi obra. Lo único que me preocupa es evolucionar, y que se valore esa evolución, el esfuerzo de algunos por ofrecer algo con personalidad. En cada libro intento no repetirme, buscar un estilo nuevo. Este último año he publicado tres novelas de las que estoy orgulloso, y para mí las tres han supuesto un cambio en mi manera de escribir, aunque ningún crítico lo haya dicho. "Banda Sonora" es mi novela más personal, "Noche de viernes" la que ha marcado más mi evolución y "El tiempo de hablar" la más arriesgada. Pero claro, la primera es de música y en la tercera hay un concierto, así que siempre habrá quien piense que repito fórmulas. Lo cual no es cierto. Lo que hago es utilizar lo que más conozco, y lo que más orgulloso está entre la gente joven, e ir a un concierto de música forma parte de ello. Acabo de escribir un libro que predica lo que digo. La gente cree que lo mejor de mis novelas es cuando están con los diálogos directos y frescos, y la personalidad de los personajes. Pues bien, para salirme de eso me planteé el reto de hacer una obra un diálogo y con un sólo personaje del que no se sabe nada a lo largo de la novela. Y creo que es una obra nueva, diferente. Eso es lo que busco en todo momento, investigar en mis posibilidades, abrirme a nuevas fronteras, descubrir sus límites, aprender. La fuente de ser escritor es que puedes estar aprendiendo siempre. Es fascinante.

¿Esto implica diferencias entre escribir para jóvenes o para adultos?

- No ninguna. Hay un público que lee y nada más, y para eso no existen edades, salvo que el lector sea un niño. Entonces sí. No es igual un cuento que una novela. Pero en cuanto el

"Vivo sólo para lo que escribo, y he legado a ser una obsesión compulsiva"

Radio Madrid y me dije: "¿a qué escribir?". Lo hiciera. Me olvidaba de legado de "El Gran Musical", y cuando nació la revista "El Musical" fui correspondiente en Barcelona. Luego me convertí en director de "Disco Express", y más tarde fundé revistas como "Popstar" y otras, hasta "Super Pop" a fines de los 70. Eso sí, siempre tuve claro que yo era escritor, que quería hacer novelas, así que nunca pensé en coger una guitarra.

¿Cómo influye en tu vida la música?

- El mundo de la música me ha permitido formar parte de un universo al alcance de pocos seres humanos, contactar con quienes han hecho la historia de la música de nuestro tiempo y ser testigo directo de los más grandes acontecimientos populares, y por supuesto viajar por todo el mundo y conocer de cerca a sus protagonistas. No es lo mismo ver a Bruce Springsteen, Madonna o Michael Jackson en un concierto que en una rueda de prensa o en una entrevista personal, donde captas su verdadera esencia y, en ocasiones, llegas a intimar con ellos, a contársela una amistad revalidada con más y más encuentros a lo largo de los años. Lo que me ha dado el rock es una perspectiva, especialmente al saber separar la verdad de la mentira, los logros y el poder de la música, lo negativo de lo que es la esencia y la humanidad de cada momento, y he vivido en ellos en esos 25 años. Pero hay más influencias, por ejemplo que escribo con música a lo que, cualquier género, o que cuando hago ciencia ficción escribo únicamente a Vanquish, Tangerine Dream, Philip Glass, etc. por citar un detalle.

¿Por qué escribe Jordi Sierra i Fabra?

- Porque lo necesito para vivir, para escribir, porque si no escribiera rascaría muerte, porque cuando alguien se pasa horas en casa desde los 8 años haciendo novelas, y a los 12 es capaz de hacer un libro de 500 páginas, es que ha nacido escritor. Toda la vida he escrito cosas. Lo que para es que mientras para uno es una bendición, para otros es una carga. Ser escritor no es escoger, te crees escritor. En mi caso es un placer que me aporte más satisfacción que la de estar, digamos, enfermo, porque vivo sólo para lo que escribo, y he llegado a ser una obsesión compulsiva. Escribo cada día, y cuando estoy en plena novela, pueden ser 10 horas diarias. Y escribo en aviones, aeropuertos, igual que de niño lo hacía en la calle, en un autobús, en el autobús de la acera, el autobús o el metro. Escríbelo en

"Yo no acepto encargos, ni escribo segundos partes cuando tengo éxito de ventas"

mucho. Pienso que en un mundo como el nuestro sólo el que se acerca a sí mismo, a la naturaleza, al Divino, y se aparta del materialismo. Tu obra es una de las más abundantes de España, tratas todos los géneros... Alguien dijo una vez eso de "¿Qué mucho abarca poco aprieta?", pero en mi caso no es cierto. Me gusta escribir, me interesan todos los temas, y he vivido ante una posible naturalidad en ello. Necesito explorar todos los rincones de mi creatividad. Tengo una vida y la dedico a escribir. Si tuviera otras obligaciones en hacer cine, pintar, montar con todo constantemente. No puedo pedirle a mi cabeza que deje de pensar, ni guardar más ideas en una maleta. Cuando algo está en mi mente, está pensando que le de forma, y lo hago, sin continuidad. Batac y Sienstein dejaron escritas 400 obras. Yo voy por las ciento setenta y poco solamente. Sencillamente hago lo que siento, cuando lo siento y como lo siento. Y hay algo que quiero dejar bien claro aquí nunca he escrito por dinero, ningún editor podría decir jamás que haya dudado un momento o me haya ido por las ramas buscando maravillas. Me importa escribir, y lo hago para ser feliz yo. Después es posible que quien me lea también se sienta así, y es posible que se vendan cien mil ejemplares de una obra, y es posible que eso me de dinero. Pero el orden es este: si pensara primero en el final, sería un mercenario. Y creo que la mayoría de los escritores piensan igual, aunque algún crítico crea que lo hacen por un encargo. Yo no acepto encargos, ni cuando alguien me pide cuando tengo éxito de ventas. Mi biografía "El ciclo de las Tierras", por ejemplo, nació así, como trilogía, no por el éxito del primer libro. Soy fiel a mis ideas, a la línea que me viene siempre al corazón. Sin tu tiempo compromisos con la vida o con tu obra, como prensa, cine, etc., no puede haber nada.

¿Eres riguroso con tu obra?

- Sí, en la medida que antes de escribir pienso mucho el guión, durante años, o meses, o semanas. Pero cuando lo tengo claro y escrito lo edito definitivamente... el resto para mí es sencillo: se trata de explicar de la forma más directa y simple lo que tienes ya convertido en imágenes en la cabeza. Siempre tengo cantidad de ideas dándole vueltas, pudiendo ser, hasta que una adquiere vida propia.

"Siempre quise ser libre e independiente y ayudar desde mis novelas a cambiar las cosas"

nada deja de ser, y eso puede suceder a los diez años tanto como a los ochenta más, todo depende de lo que tenga dentro. Mis dilemas no son más reales, porque no solo hago obras que pueden considerarse "transcendentes". También hago libros para estudiar, para criticar, libros de todo recato que no sea de jartar llevar. Ante todo soy un contador de historias, y ahí no hay otra cosa que valga. Busco entender, no ser un crítico. Lo que pasa es que para mí mismo la trascendencia si existe en todo momento, haga lo que haga, y es igual en un cuento que en una novela cargada de intenciones, aunque sea como un libro y otro me rompa con cada página. Pero cuando escribo no pienso en nada, sólo me dejo llevar. Al acabar un libro es cuando me planteo a que editorial lo voy a enviar, que "desdoblamiento" como autor juvenil, lo hicieron con libros ya escritos sin que yo supiera que lo eran y que son tan juveniles como cualquier novela obra filosófica. Es decir, depende del lector que los lee y de su talento.

¿Últimamente tu obra ha girado hacia temáticas más comprometidas y duras. ¿Es algo casual en razón al orden de ediciones o premeditado?

- Llevo tres o cuatro años sufriendo una fuerte matización interior. Como escritor siempre quise ser libre e independiente, no estar en ningún partido político, para poder hablar de lo que quisiera, y ayudar desde mis novelas a cambiar las cosas. Pero hega un momento en el que no basta con demostrar lo que ves en unas páginas y saber que llega al público. Hay momentos en que no puedes evitar comprometerte porque te duelen los que sufren. Por esta razón he cambiado, más en Greenpeace y Amnistía Internacional, y cada vez más a lo largo de mi vida. Llevo años de lo que voy a hacer o está por publicar, pero te digo que he estado un año preparando una "Enciclopedia del Rock" en 100 fascículos que ya ha salido en Italia y en España lo hará en primavera. Es la segunda obra de estar comprometida y la he hecho en solitario, según mi manera de trabajar. Sin embargo lo más importante ahora mismo es el lanzamiento de mi personaje Víctor en S.M. en primavera del 91. Me siento feliz de que sea una editorial la que estrene esta colección basada en un solo personaje, en algo que me produce un gran orgullo y considero un honor, aunque Víctor sea el que más lo merece, porque es uno de mis mayores logros personales.

En cada libro intento no repetirme, buscar un estilo nuevo"

En Vallirana hay una hermosa puesta de sol. La misma atmósfera de paz que nos creábamos después de una tarde en la que la literatura ha sido la gran protagonista junto a la vida y la pasión por vivir.

¿Qué ha supuesto para ti ser catalán y escribir mayoritariamente en castellano?

- Mira, en el 68 empecé a firmar Jordi Sierra i Fabra en Madrid. No veas los problemas que

«Soy más crío que mis lectores»

‘El caso del loro que hablaba demasiado’, de Sierra i Fabra, uno de los autores más leídos por los jóvenes, vuelve a dar trabajo a la detective Berta Mir

PAULA ARENAS
parenasms@20minutos.es / twitter:@20m
20 minutos

Tras más de 400 libros publicados, a Jordi Sierra i Fabra (Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil) le siguen quedando ideas y ganas de seguir. Su nueva novela, *El caso del loro que hablaba demasiado* (Siruela), protagonizada por Berta Mir, una joven que como él es rockera y está al mando de una trepidante investigación, promete seducir una vez más a los jóvenes, un público al que este autor tiene desde hace muchos años (lleva vendidos más de 9 millones de libros) bien metido en el bolsillo.

Cuando le preguntamos el porqué de su éxito con un público tan complicado, lo tiene claro: «Es que soy más crío que ellos. Sé que no hay nada peor que un tío de 63 años que intenta parecer un joven, pero es que ese no es mi caso, yo siempre he sido igual, así, como ellos...». Puede que también influya su honestidad a la hora de escribir: «Yo les cuento mis motivaciones, mis preocupaciones. Esta novela es algo más que un librito de acción. Me dicen a veces: “Escribe una de vampiros”, pero es que yo eso no puedo...».



El escritor Jordi Sierra i Fabra acaba de publicar *El caso del loro que hablaba demasiado* (Siruela). ARCHIVO

Para Sierra i Fabra el asunto no dista mucho de las películas o los discos: «Esto es un entretenimiento y nada más. Soy novelista, hago novelas, sé que no voy a cambiar el mundo con ello. No hay nada peor que decirle a un chico: “Esto es cultura”. Hay que cambiar el concepto y transmitirles que esto es diversión».

Maneras de motivar

«Hoy se lee más, pero se comprende menos», nos dice este escritor que empezó a los ocho años porque solo así dejaba de tartamudear. «Por eso dejan los libros, porque la mitad de ellos no entienden lo que leen». ¿Y cómo empezamos a cambiar las cosas? «Yo solo soy escritor, pero tengo claro que con campañas que generan lo contrario no lo conseguiremos. Tampoco con amenazas tipo “si no lees, te volverás tonto”. Una manera de empezar sería hablando a los que enseñan».

Jordi Sierra i Fabra
"Soy libre y feliz.
Escribo lo que siento y como lo siento. Ésa es la clave"

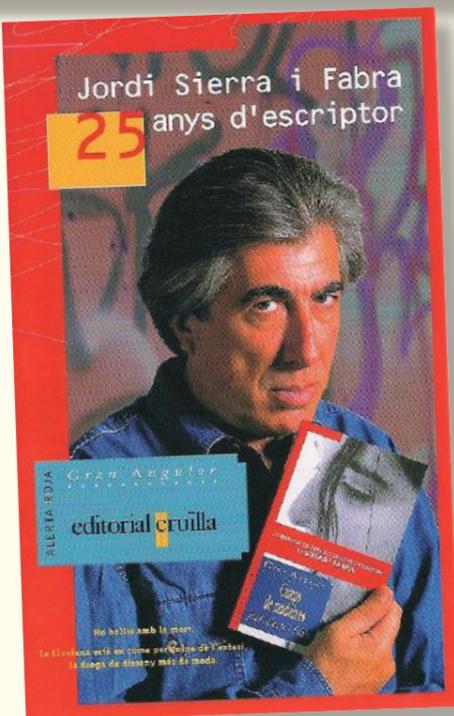
Escritor Viajero impenitente, escritor más que prolijo y afable y gran conversador, si existe un adjetivo que describa por entero a Jordi Sierra i Fabra es, sin duda, 'vital'. El último (siempre penúltimo) de sus títulos publicados: 'Cuatro días de enero', una novela sobre los últimos días de la República en la Ciudad Condal

Foto y texto: LORENA BAJATERRA

Son pocas las novelas dirigidas a un público adulto que se pueden encontrar en su biblioteca. ¿De dónde surgió la idea de sumergirse, con *Cuatro días de enero*, en los últimos días de la Guerra Civil? Mi padre se murió sin contarme nada de la Guerra Civil. La hizo y la perdió. Fue un derrotado físico y moral. En casa siempre gobernó el miedo a la hora de hablar sobre este tema, además de la protección del hijo menor, ilegítimo para mis días —tengo una familia a la que nunca he conocido—. Cuando mi padre muere —él y Franco lo hacen con pocos días de diferencia— ya no soy un crío y quiero saber qué pasó en mi país. Publiqué *El pilar Stalin*, un libro sobre el oro de Moscú, y esos cuatro días de enero de

Barcelona no sé por qué me fascinaron. El 22 de enero de 1939 se va el Gobierno de Barcelona dejando la ciudad sola, hambrienta, muerta de frío y esperando que lleguen las tropas de Franco. En ese contexto, todavía los periódicos decían "todos a la calle, vamos a resistir". Pero con qué, ¿con piedras? Lo que reinaba entonces no era sino el desconsuelo, con la mitad de la gente huyendo a Francia, al exilio, mientras la otra mitad esperaba a que llegaran las tropas franquistas. Pues bien, el cómo transcurrieron esos cuatro días fascinaba. Podía haber hecho una novela de amor, pero me decanté por el género policíaco, que a mí personalmente me encanta, porque te permite enmascarar todo con un crimen y luego te jueces con todo lo demás. Flegi un personaje, un viejo policía que no puede huir de Barcelona porque su mujer se está muriendo de cáncer. Sabes que cuando llegan Franco y los suyos le van a matar, y a partir de ahí

comienza a perfilarse Miquel Mancanell. Partiendo de aquí, el guión lo puede resolver en 2 o 3 días. Recuerdos que lo hice en Curacao y las ideas comenzaron a fluir muy rápido. Pero empezemos por el principio. Comenzaste escribiendo al introducirte en el mundo de la música. ¿Estrategia como primer paso hacia el camino para ser escritor o, simplemente, comienzo y después vendría todo lo demás? Cuando tenía 8 años era tartamudo. Mi padre me decía siempre "hijo mío, somos pobres, eres tartamudo, tienes que estudiar". Sin embargo, yo salí escritor. Tuve un accidente que me tuvo postrado en la cama durante meses y, para matar el tiempo de alguna forma, empecé a escribir, y descubrí que escribiendo no tartamudeaba. Cuando le dije a mi padre que quería ser escritor se puso como loco: "¿Te vas a morir de hambre! Te lo prohíbo", me gritó. En la escuela —franquista y repre-



JORDI SIERRA I FABRA POR CONCHA CARRÓN

«Mi padre no hablaba de la Guerra»



Jordi Sierra i Fabra, el escritor español en activo con más libros publicados. / EFE

Jordi Sierra i Fabra, el hijo del bastardo, como el mismo se denominaba, vuelve a su Barcelona natal para recrear en *Cuatro días de enero* (Plaza y Janés) el miedo que sobrecorrió a la ciudad durante los cuatro últimos días de la República antes de la ocupación franquista. La última novela del prolífico escritor catalán cuenta el interés de un inspector de policía por resolver su último caso, un asesinato, teniendo como telón de fondo los días que van desde el 23 al 26 de enero de 1939, cuando el Gobierno abandona la ciudad y la deja a su suerte, a merced de la llegada de las tropas de Franco. En el libro, Jordi Sierra i Fabra ha querido retratar el "miedo" que provocó la Guerra Civil y que —según confesó en una entrevista con 'Efe'— acompañó a su padre durante toda su vida. Su padre, que murió con 56 años por culpa del tabaco, era un hijo ilegítimo que vivió «con el corazón destrozado por el repudio de una familia que nunca le aceptó», y que «vivió y murió permanentemente con miedo». «Tengo un poema hecho a raíz de su muerte en que le pregunto "¿quién puso en tu corazón tanto miedo que usó por compañía?". «Siempre me decía que no me significara poli-

ticamente y cuando me ficharon por escribir en una revista musical clandestina, me reprendía por haberme significado», señala Sierra i Fabra, quien afirma que su progenitor murió «sin hablarme de la guerra». Aunque reconoce que le hubiera gustado contar en *Cuatro días de enero* la experiencia de su padre en la guerra civil, subraya que no lo ha podido hacer «porque nunca hablé con él de eso», aunque sí ha introducido datos reales contados por su madre sobre la entrada de las tropas franquistas en Barcelona y su amigo Francisco González Ledesma, a quien dedica el libro, sobre el saqueo de los comercios. El escritor, autor español en activo con más libros publicados (320) y 26 premios literarios, asegura que cada vez que consigue un premio es un pequeño homenaje a su padre y le dice «ahí va otro», y se muestra orgulloso de haber seguido con su afición a escribir, iniciada a los ocho años, a pesar de la oposición paterna. Aunque bastantes miembros de la familia que repudió a su padre son periodistas, «el único que ha conseguido ser escritor es el hijo del bastardo», señala con ironía Sierra i Fabra, quien afirma que necesita escribir «como respirar, a pesar de que al principio nadie creía en mí y yo sólo quería ser feliz». En *Cuatro días de enero* también introduce recuerdos de su infancia, como la calle Córcega, en la que nació y donde vivió sus primeros años, en el cruce entre el céntrico Paseo de Gracia y la Avenida Diagonal de Barcelona. Su última novela fue gestada en Curacao, en las Antillas Holandesas, siguiendo la tradición de idear los guiones de sus novelas en islas perdidas, que inició «cuando era más pobre» en las Baleares y que a medida en que fue creciendo económicamente se fue desplazando hasta islas del Caribe o las Maldivas, donde se «salía» entre enero y marzo para pensar sus siguientes obras. Aunque en este caso se trata de una novela policíaca, Sierra i Fabra no sólo no le hace ascos a ningún género sino que «como él afirma» necesita cambiar continuamente «para no aburrirme», y añade que «ideas no me faltan; del periódico de hoy te saco tres novelas». No obstante, se resiste a dar detalles de los proyectos que tiene en mente ya que «dice» cada libro es «un embarazo mental» del que desconoce su final hasta que no da a luz.



Jordi Sierra i Fabra. / VICENS GIMÉNEZ

INFANTIL I JUVENIL

Mozart, homes del temps i altres novetats

PEP MOLIST

Des de fa uns quants anys, el moment més alt de l'edició de llibres per a infants i joves és el Nadal, en el qual aquests són els protagonistes de debò. Per Sant Jordi, els llibres per adults agafen el timó i els adreçats a infants resten en un segon pla. De tota manera, són quantioses les novetats, entre les quals hi ha aspectes curiosos en els diversos gèneres i franges d'edat que analitzem a continuació.

En els llibres de coneixements, Mozart i la seva commemoració esdevé protagonista amb obres com *Mozart, el pequeño mago*, d'Anna Obiols i Subi (Lumen), o *La història més divertida de Mozart nen*, de Victoria Bermejo i Miguel Gallardo (La Galera). Aquest 2006, és ben curiosa la coincidència en la literatura infantil de dos dels homes del temps més populars: Tomàs Molina amb *Contes de la terra* (La Galera), un recull que, en la línia dels anteriors, li serveix per explicar fenòmens geològics, i Alfred Rodríguez Picó, que debuta amb *Contes del nen del temps* (Baula), on narra anècdotes d'infant embolcallades per la passió que ja

sentia per la meteorologia. També interessants, *Cuinem junts: 30 receptes per cuinar en família*, d'Eulàlia Fargas (La Magrana); la col·lecció *Superpreguntes*, d'Oscar Brenifier amb títols tan clars com *Què és la vida?*, o *Què són els sentiments?* (Edebé); o bé, *Max i el geni de l'enginy*, d'Àngels Navarro (Beascoa), amb un personatge que fa de fil conductor pels jocs d'enginy que proposa l'autora.

Entre els llibres de ficció, trobem *La botiga de la Formiga Pigra*, d'Emili Teixidor (Cruïlla). I hi ha, a més, força àlbums il·lustrats de bella factura. És el cas de *Mares a l'engròs*, de Teresa Duran (La Galera), conte que es reedita en format més generós i noves il·lustracions de Quelot. De *L'home del sac*, de Josep M. Jové, amb dibuixos de Tha, que guanyà el Premi Hospital Sant Joan de Déu, una de les peculiaritats del qual és que el text guardonat és dibuixat per un il·lustrador de prestigi, fet del qual en resulta un àlbum de qualitat. En aquest llibre, la figura d'un home amb sac genera tot de preguntes misterioses que un nen i la seva àvia s'entesten a contestar. *Sentimento*, de Carl Norac, amb les genials il·lus-

tracions de Rebecca Dautremer (Baula), recrea el mite de Frankenstein en la figura d'un titellari que elabora uns ninots tan perfectes que prenen vida. *Patum, patum!*, de Jaume Figols i Nèlida Fornell (L'Albí), és una introducció de luxe a la festa declarada Patrimoni de la Humanitat.

Pels infants a partir de set anys, hi ha la notícia positiva de la creació d'un nou segell editorial, Bambú, amb una col·lecció que es divideix en tres franges lectores. Entre els títols, destaca la novel·la *La nena nova*, de Marcy Rudo, que narra el procés d'adaptació d'una nena a una nova situació escolar i familiar. Cal citar el darrer Premi Folch i Torres, *La meua família i altres monstres*, una història d'humor de Francesc Gisbert (La Galera); *Iosa i les grues* de Miquel Rayó (Grup Promotor), una obra precisa i deliciosa, situada al Japó, i una adaptació per a infants de Rosa Navarro de *Platero y yo*, l'obra de Juan Ramón Jiménez (Edebé).

Pel que fa als joves, la principal novetat és que, tot i el nou volum de Harry Potter, el gènere fantàstic no esdevé el principal centre d'atenció tal com ha suc-

ceït els darrers anys. Comparteix protagonisme amb novel·les realistes que fa un temps copaven les places preferents dels aparadors. Tot i això, a més de *Harry Potter i el misteri del príncep* de J.K. Rowling (Empúries), ha aparegut el segon volum de la trilogia *La guerra de les bruixes: El desert de gel*, de Maite Carranza (Edebé). De gènere realista, Gemma Lienas presenta *El diari blau de la Carlota* (Empúries en català i El Aleph en castellà), tot combinant ficció i no ficció al voltant de la violència de gènere. Pasqual Alapont escriu un viatge de fi de curs singular com és *Fi de culls a Mollolca* (Bromera). Rafael Vallbona, després de 10 anys de l'obra *Pis d'estudiants*, proposa amb els mateixos protagonistes, *Contracte "basura"* (Columna). Marina Martori, una novel·la de misteri amb els càtars com a rerefons, *El manuscrit càtar* (La Galera). Henning Mankell, la segona part de les aventures d'en Joel, *Les ombres creixen al capvespre* (Columna). I Jordi Sierra i Fabra es presenta amb el Premi Edebé sota el braç: *Trucant a les portes del cel*, la història d'una noia que se'n va com a cooperant a la Índia, un fet que li canviarà la vida.



JORDI SIERRA I FABRA ROCK & BEST SELLERS

JORDI SIERRA I FABRA (BARCELONA, 1947) HA PUBLICAT 352 LLIBRES, EN CASTELLÀ I EN CATALÀ, I ALGUNS HAN ESTAT TRADUÏTS A MÉS DE 25 LLENGÜES, ENTRE LES QUALS HI HA, PER EXEMPLE, L'ANGLÈS, EL FRANCÈS, EL COREÀ, EL JAPONÈS I EL GREC. HA IMPULSAT LA FUNDACIÓ JORDI SIERRA I FABRA A L'ESTAT ESPANYOL I LA FUNDACIÓ TALLER DE LETRAS A CÒLUMBIA. SEGONS EL MINISTERI DE CULTURA, SIERRA I FABRA ÉS EL SETÈ AUTOR MÉS LLEGIT A LES ESCOLES ESPANYOLES I, JUNTAMENT AMB GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ I MIGUEL DELIBES, SÓN ELS ÚNICS ESCRITORS VIUS ENTRE ELS DEU PRIMERS. LA XIFRA DE LLIBRES VENUTS A L'ESTAT ÉS DE VUIT MILIONS D'EXEMPLARS. AQUEST MES, ENDEROCK REGALA -PER DESIG EXPRES DE L'AUTOR- LA TRADUCCIÓ DEL SEU ASSAIG *HISTÒRIA I PODER DEL ROCK CATALÀ*, JUST QUAN FA TRENTA ANYS DE LA SEVA PRIMERA EDICIÓ. EL LLIBRE ÉS LA PRIMERA CRÒNICA DEL ROCK PROGRESSIU COMPRES ENTRE EL 1969 I EL 1976.

TEXT: JOAQUIM VILARNAU
FOTO: JUAN MIGUEL MORALES

Jordi Sierra i Fabra, escritor

“Los libros juveniles son el 30% de las ventas en España”

Es el autor vivo que más libros ha vendido en nuestro país • Regresa con una novela de misterio: ‘El caso del loro que hablaba demasiado’

Marta Sánchez. Madrid
Jordi Sierra i Fabra asegura que no es un escritor juvenil —“escribo de todo porque es mi vida y me gusta”—, sin embargo, los jóvenes son su público más fiel. No en vano recuerda y se lamenta de que las publicaciones dirigidas para jóvenes y niños suponen el 30% del total de ventas en España aunque, “salvo en Navidad y en contadas ocasiones”, no se les da espacio suficiente en la prensa.

El autor, que califica esta circunstancia de “absurda”, puede además colgarse la medalla de ser el escritor vivo que más libros ha vendido en nuestro país a pesar de que sus inicios fueron inciertos. A pesar de escribir desde los ocho años, él mismo reconoce que “nadie” creyó en su vocación, ni siquiera su propio padre, que incluso le repetía que nunca llegaría a conseguirlo. Sus años en la escuela, marcados por la tartamudez y calificaciones llenas “de ceros”, tampoco le ayudaron. “Lo pasé muy mal”, recuerda.

Ahora publica *El caso del loro que hablaba demasiado*. Es la segunda parte de una colección de cinco novelas de misterio, un género que le permite denunciar cosas y con el que afirma sentirse “muy



Historia de un segundo

Jordi Sierra i Fabra
Ilustraciones de Carlos Velázquez
SM, Madrid, 2010
262 páginas, 15,50 euros

A PARTIR DE 12 AÑOS. UN ENCUENTRO fortuito, un rápido cruce de miradas... y dos adolescentes son presa de un amor arrebatado por el que están dispuestos a morir, en esta insólita y romántica historia de amor imposible, ganadora del Premio El Barco de Vapor de este año. Amor imposible porque en la época en la que está ambientada la novela (finales del XIX), una niña rica y un pobre huérfano analfabeto nunca podrían mezclarse. Pero se encuentran, y ya nada podrá separarlos. En el mejor estilo de los folletines románticos, Sierra i Fabra pone en pie un relato lleno de intriga, narrado a ritmo trepidante, en el que la literatura —un libro, concretamente— interpreta un papel fundamental: ella subraya palabras sueltas en las páginas del libro que está leyendo y las va arrancando y haciéndoselas llegar al muchacho, que necesitará de la ayuda del maestro del pueblo para descifrar los mensajes y para contestar a su amada. Cuando, como era previsible, los separan, ella decide dejarse morir, pero él conseguirá salvarla, enfrentándose a todas las dificultades. Una novela emocionante y muy entretenida, en una estupenda edición que reproduce las páginas del viejo libro con los mensajes secretos. V. F.



FERIA DEL LIBRO

Entrevista: Ganador de todos los premios infantiles y juveniles

Jordi Sierra i Fabra, confesiones y verdades

¿A la segunda vez que viene a Ecuador? Su empuje a Ecuador fue bastante y que recibió el premio Julio C. Coto por su obra: ‘La palabra más hermosa’, en el marco de la V Feria del Libro, Quito 2005.

¿Qué ha percibido en su contacto con el país ecuatoriano? He podido percibir lo que percibo en cualquier sitio del mundo. Mi forma de ser consigue romper los moldes y los tabúes del escritor mayor, vicharlar no son claras, son coloquias y al acabar consigo que salgan corriendo a buscar un libro.

¿Cómo encuentra los temas para sus novelas? Yo soy una ‘astera parabolica de hoy y aca tres novelas cada día. La diferencia entre un hombre como yo, que soy escritor, y uno que no lo sea, es que si pasa una hormiga alado de un sandwich dice: ‘oy, un bicho’, y lo mata. Mientras que yo, vivo un cuento. De cualquier cosa guardo hacer un libro. Desde que tengo 6 años he sido igual, escribo, nunca he cambiado.

¿Usted primero era músico? No, no, no. Yo primero me convertí. Me metí en la música de casualidad para poder ser famoso y escribir libros.

¿Para quién escribe? Para mí. Si alguien me lee, esto me ayuda.



Jordi Sierra i Fabra. Escritor.

“Quiero que la gente sienta que la literatura, al igual que la vida, es pasión”

El autor catalán publica con Siruela la segunda entrega de las aventuras de su detective adolescente • “Pretendo que los títulos de Berta Mir se transformen en un ejemplo de cross-over”, afirma

Pilar Vera / CADAZ

Jordi Sierra i Fabra (Barcelona, 1947) era tartamudo de niño. Tal vez por eso, por pura ley de compensación, empezó a escribir historias con sólo ocho años: “Del tartamudeo me curé cuando dejé de importarme y empecé a reirme de mí mismo, con 18 años”, confiesa. Cualquiera lo diría, porque habla a velocidad de ametralladora. Y escribe a velocidad de ametralladora: a día de hoy, Sierra i Fabra acumula más de cuatrocientos títulos a su espalda. Este mes, a la vez, aparecen sus dos últimas entregas, cinco días de octubre —con el que cierra la trilogía de Mascarell— y *El caso del loro que hablaba demasiado* (Siruela), donde retoma las aventuras de un detective adolescente envuelto, en esta ocasión, en un caso relacionado con el tráfico de especies.

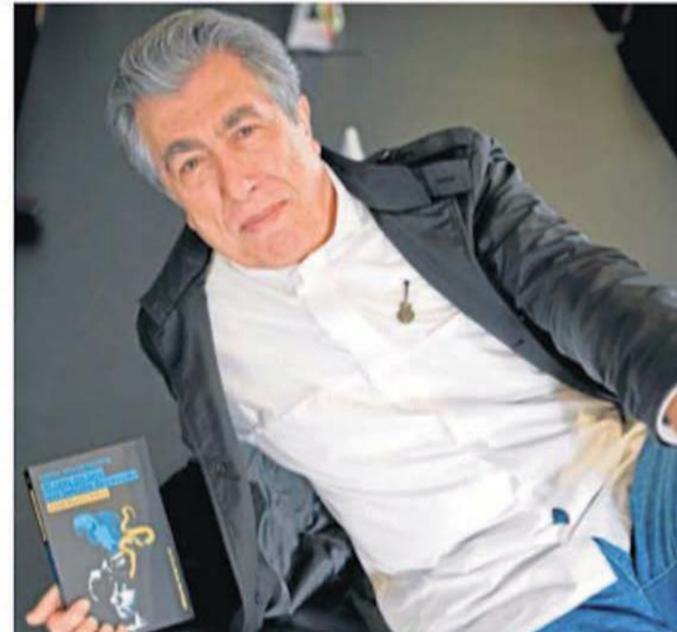
—Una chica de 18 años que hace de detective, cuida a su padre y actúa en un grupo de rock. ¿Dónde queda la generación ni-ni? —En Siruela querían que hiciera un personaje policíaco que tuviera algo de héroe juvenil, como Zack Galxy. El problema es que, si tienes un personaje adolescente, terminas haciendo libros de pandillas, y yo quería novelas policíacas serias, pero no poner a una protagonista de 35 años. Por eso busqué que el padre fuera detective, y que eso le proporcionara a la chica casos serios. Ella, cuando empieza a investigar en la primera aventura, no tiene nada, no trabaja... es una Ni-ni, de hecho. Pero ve que se las arregla bien y decide seguir.

—Da la sensación de que a Berta le va a tocar crecer muy rápido... —En efecto. Se ve que aún es muy cría por la forma en que se implica en los casos: no se limita a hacer un informe, sino que toma partido... En el tercer libro, sin embargo, ocurrirá algo que la hará madurar de golpe. Se va a ver cómo va cambiando libro a libro.

—“Sentir es vivir, pequeña”, le dice uno de los personajes a la protagonista. No es mal consejo para una chica de 18 años.

—¿Qué edad tienes? —El doble!

—Pues yo tengo tu misma edad, pero al revés. Eso es lo que intento además, escribiendo: que la gente se lo pase bien leyendo y sienta que, al igual que la vida, la literatura es



Jordi Sierra i Fabra, en la presentación a prensa de ‘El caso del loro que hablaba demasiado’.

HONESTIDAD

“Escribo de lo que disfruto: nunca he pensado en la pasta que podría ganar ni he querido batir ningún récord”

—Su nombre es referencia absoluta en la literatura juvenil. ¿Cómo ha conseguido no perder el hilo con el adolescente que fue?

—Porque lo sigo siendo. En primer lugar, porque soy —y siempre seré— más burro que ellos. Me he llevado veinte años en el mundo de la música rock... No hay nada más patético que un tío de mi edad que intenta parecer joven, pero si toda la vida has sido así, no chiarrá tanto. Además, con lo de la Fundación (la institución de su mismo nombre que

el escritor ha puesto en marcha para ayudar a jóvenes autores) y las charlas que voy dando en los colegios, estoy en contacto continuo con ellos y se sinceran conmigo, hago de confesor, de confidente... Lo que escribo es muy real porque hablo de sentimientos, y los sentimientos no cambian: puede haber móviles, Internet, música distinta... pero los chavales siguen teniendo las mismas aspiraciones, aman igual, y esas cosas no van a cambiar nunca. ¿Vampiros? Si no me sale, pues no lo escribo. Escribo de lo que disfruto y, en un autor, es importante esa honestidad: el lector sabe que no lo voy a engañar. Es algo sagrado: nunca escribo pensando en la pasta que voy a ganar, nunca he querido batir ningún récord.

—Las aventuras de Berta Mir aparecen en la colección Las Tres Edades, de Siruela. Creo que no habría mejor defensor del concepto cross-over que Jordi Sierra i Fabra.

TRAYECTORIA

“Me me metí en la música para ser conocido, para hacerme un nombre, y funcionó. Pero yo nací para escribir”

—Lo que intento con Berta Mir es un cross-over: en principio, va dirigido a un público joven que parece que se siente identificado. Pero voy persiguiendo que la gente que haya leído también a Daniel Ros se pueda acercar a Berta Mir porque, si le gusta la trama policíaca, da lo mismo que investigue un policía o una chica de veinte años.

—En una de las casas de Dickens se conserva el atril en el que escribía cuando ya no aguantaba estar sentado. Era un workaholic del libro y de los libros. Usted acumula ya 400 ti-

tulos. ¿Se siente identificado? ¿Diría que es un adicto al trabajo?

—Un adicto al trabajo es el que no tiene nada más en la vida que escribir. Pero yo tengo a mi familia, la Fundación, mis hijos y nietas. Para mí, escribir es una pasión, no una adicción: creo historias y cuando escribo, estoy vivo. En mi caso, es muy diferente a una adicción.

—Si yo le digo 10 de abril de 1970, ¿usted me dice?

—Pue el día en que se separaron los Beatles. Se cerró la era pop y, un mes después, me enfrenté a mi padre y dejé de trabajar y de estudiar (dinámica que me tenía atrapado en mundos odiosos) para convertirme en director de una revista de música.

—Ha escrito obras como *Historia de la Música Pop* o el *Diccionario de los Beatles*. ¿Cómo era sumergirse en proyectos así antes de Internet?

—*Historia de la Música Pop* se convirtió en un éxito porque, hasta esa fecha (1972), no se había hecho en España nada parecido. Yo hacía unos reportajes enormes con cuatro datos que conseguía, a base de engorriar y de mucho ingenio. Podía escribir como el 80% de los contenidos de *Disco Express*, que era semanal. Se imprimía en Pamplona y enviaba los contenidos en un sobre que llevaba un maquinista en el tren Barcelona-Bilbao. Lo recogía de madrugada el tipo de la imprenta. Siempre salió puntualmente y nunca, en ocho años de edición, se perdió un sobre. Eso, trabajando con discos que llegaban al cabo de medio año a España, y en los que a lo mejor te habían censurado tres canciones, es algo que no podías decir. Duele cuando la gente habla mal de lo que se hacía entonces porque no saben lo duro que era todo eso, y lo hermoso, a la vez.

—Libros y música, ¿cuál de los dos le ha sido más útil en la vida? —Yo nací para escribir. Me metí en la música para ser conocido, para hacerme un nombre, y salió bien la jugada, porque me hice muy popular. Iba a Nueva York en Concorde, me recogía una limusina, me alojaba en el Waldorf, iba al concierto de turno, a las fiestas... Pasé así muchos años, pero ese mundo no es real, y un día, lo dejé todo. Me dije: “No quiero quedarme ahí, y ser un comodón, y quedarme viviendo en un mundo que no es lo que siento”. Lo dejé todo con dos niños pequeños. Me la jugué. Y salió bien.

entrevista

Tras vender ocho millones de libros en todo el mundo, ha creado una fundación en Colombia para fomentar la lectura y la escritura.

POR
Jordi
Bianciotto



Jordi Sierra i Fabra

LUGAR DE NACIMIENTO >>>
BARCELONA (1947)
PREMIOS >>> EDEBÉ, NÉSTOR
LUJÁN, GRAN ANGULAR, VAIKELL,
DE VAPOR Y NACIONAL INFANTIL

Escritor

«Hoy, en los colegios, el que lee es un bicho raro; los niños ya no entienden los libros»

Su verbo, como su pluma, es torrencial y apasionado. Desde que, a los ocho años, la convalecencia tras un accidente le enfrentó al folio en blanco, Jordi Sierra i Fabra mide las etapas de su vida por obras publicadas, que no son pocas: 315 en total. Una de ellas, *Kafka y la muñeca viajera*, le acaba de dar el Premio Nacional de literatura infantil y juvenil. Hoy, solo un proyecto desvía parte de su atención: la Fundación Taller de Letras Jordi Sierra i Fabra, creada en Medellín (Colombia) de la mano de la institución homónima barcelonesa, y con la que combate su visión amarga de la realidad cultural española.

—Por qué una fundación de fomento de las letras en la ciudad colombiana de Medellín?
—Porque yo no puedo escribir un libro denunciando, por ejemplo, la prostitución infantil, vender miles de ejemplares con él y, luego, preocuparme e invertir el dinero en cambiarme el coche. Hace 20 años que quería hacerlo. Colombia es un país con tres millones de desplazados, que sufre un conflicto bélico.

—Ante un panorama así, ¿los libros tienen algo que hacer?
—Mucho. La fundación se ha involucrado en los barrios más pobres de Medellín, dando acceso a los libros a 12.000 niños. Aquí voy a un colegio y dar una conferencia y los niños escuchan. «¡Vaya rollo!» Van sobrios. Han perdido la curiosidad. Allí, o montas un acto y vienen 1.500 personas! Eso, en un país en el que lajar supone horas de autobús y te te paren las FARC y te secuestran.

—¿Una avalancha de niños para ver y escuchar a un escritor?
—Media hora antes, el local ya estaba lleno! Yo estoy enamorado de Latinoamérica.

—¿Cómo escriben esos niños?
—Con más inocencia. Y el realismo mágico siguen teniendo presente. Ves un afán por saber. El lema de Medellín es *La más educada*. Dedican el 40% de su presupuesto a la educación y la cultura! Así han conseguido combatir la violencia. Han entendido que es eso lo que salva un país. Hoy, en nuestros colegios, el que lee es un bicho raro: «¿tú lees libros? ¡A cabarás gilipollas!».

—¿No ha sido siempre un poco así?
—No tanto como ahora. Hoy los niños ni siquiera entienden los libros; los argumentos, los finales... El nivel de comprensión ha bajado; están todo el día con los videojuegos. Hoy, el esfuerzo no cotiza. Da igual quien mande; no me meto con ningún gobierno. Y, luego, está la eterna guerra de los clásicos. Para muchos colegios, *La catedral* es sagrada, cuando es un libro que si lo haces leer a un niño de 12 años lo matas porque no leerá nada más en su vida. Luego hay los clásicos resumidos. *El Quijote*, resumido! Es como si te dieran un fragmento del *Guertera* de Picasso. Yo creo que es mejor esperar un poco y leerlo en versión completa.

—El *consejer* de Cultura, Joan Manuel Tresserras, ha anunciado un plan de fomento de la lectura.
—Bien, pero no hay una piedra filosofal para que el niño lea. Tan solo hay que entender que pasarte el día jugando con una consola no tiene ningún sentido. España es uno de los primeros países en consumo de cocaína y de videojuegos, en embarrasos no deseados... Mientras en Francia los estudiantes se manifestaban para pedir enseñanza gratuita, en España se reclamaba el botellón. La comparación es odiosa.

—La escuela pesa menos que antes.
—La culpa es de los padres que dejan a sus hijos hacer lo que quieren.

—¿No fue precisamente su generación, crecida en los años 60, la que se rebeló contra la autoridad y fomentó una educación con pocas responsabilidades y deberes?
—Pues sí, es cierto, nos pasamos. Hemos sido demasiado permisivos. Hemos pasado de darle toda la razón al maestro al extremo contrario: cuestionarle si castiga a tu hijo.

—¿E hiprotergerlo con los contenidos de las lecturas escolares?
—Sí, con censura. Las apas (asociaciones de padres de alumnos) hacen cada año sus listas de libros. Como dijo Ana María Machado, el problema es que la literatura juvenil en España está supeditada a la escuela. Y hay temas prohibidos: los padres divorciados están vetados; de homosexualidad, ni hablar. Lo que quieren es libros de aventuras y punto. Y hay problemas con los tacs; pones un «mierda» en un libro y hay colegios que ya no lo aceptan.

LA INQUIETUD

«En Colombia, los niños tienen una curiosidad que se ha perdido en España»

LOS GÉNEROS

«Si el personaje tiene 12 años, es un libro infantil; si tiene 15, juvenil. Eso no pasa en el cine»

LECTURAS ESCOLARES

«Hay censura: homosexuales, padres divorciados... Solo quieren libros de aventuras»

EL PREMIO NACIONAL

«Me sentía como Paul Newman, que fue nominado nueve veces a los Oscar antes de obtenerlo»

—¿Qué libros le han creado problemas?
—Bueno, a mí, problemas, ninguno. Pero *Al otro lado del espejo*, por ejemplo, que habla de una niña de 15 años que descubre que es lesbiana y que está enamorada de su mejor amiga, ganó el premio Ramón Muntaner, pero en ningún colegio lo han puesto como lectura. No se atreven. Y al año siguiente, los estudiantes catalanes lo votaron como el libro del año. En fin, yo creo que estamos peor que hace 20 años.

—¿El peso de la Iglesia?
—No siempre. Hay editoriales de curas que nunca me han objetado nada. En cambio, una que es laica me pidió una vez si en una frase podía cambiar «cervezas» por «refrescos», ya que el protagonista tenía 16 años.

—¿Lo cambió?
—No, me pareció una estupidez. Pensé que ya lo publicaría en otra editorial. Hago diez libros al año; si uno no lo publico, no pasa nada. Pero un autor que haga un libro al año no puede arriesgarse; opta por la corrección política y se autocensura.

—¿Así que, Colombia viene a ser su vía de reconciliación con el ser humano?
—Bueno, en general, yo soy optimista en todo, pero en lo cultural, España no va bien. Según la encuesta del CIS, la cultura está en el puesto 14º o 15º de importancia. Un país al que la cultura no le preocupa está condenado a ser un país de burros. Luego, la misma encuesta sitúa como preocupación importante el hecho de que las escuelas no están a la altura de las expectativas. O sea, que hay

Jordi Sierra i Fabra
diografía

Experiodista de rock y coloso del folio

A los 12 años escribió su primera novela, de 500 páginas, y a los 21, fascinado

por los Beatles y la cultura pop, se introducía en la entonces emergente prensa musical. Tras una década al frente de diversas publicaciones, Jordi Sierra i Fabra apostó en exclusiva por la

literatura, y se convirtió en nuestro escritor más productivo. Hoy es el cuarto autor vivo más leído en las escuelas españolas, tras Delibes, Mendoza y García

Márquez. Distanciado de los cianes literarios y poco presente en la prensa, dedica jornadas maratónicas a la escritura, aquí o en sus escapadas a islas exóticas.



Jordi Sierra i Fabra, en una habitación de su casa de Barcelona.

una dicotomía entre la preocupación y la realidad.

—Hay personas con una educación media que sostienen que leer no es tan necesario; que hay otras vías para acceder al conocimiento.
—Y hay millonarios que no han leído en su vida, cierto. Pero eso es trivializar. Hoy hay muchachos que no entienden ni un billete de metro. Ahora, en las bibliotecas se prestan compactos y DVD. Eso no es malo, pero el otro día estuve en una y observé: en una hora nadie cogió un libro, solo películas y discos!

—¿Por qué cree que ha tardado tanto en recibir el Premio Nacional de literatura infantil y juvenil?
—No lo sé; que yo sepa, estuve cinco veces en la final. Todo el mundo decía que era una injusticia que no me lo hubieran dado. Me sentía como Paul Newman, que fue nominado nueve veces a los Oscar antes de obtenerlo. Ser candidato al premio Hans Christian Andersen, como he sido yo, y no haber ganado el Nacional, era un poco raro.

—¿Qué tiene *Kafka y la muñeca viajera* que no tuvieron otros libros suyos?
—Creo que una sensibilidad especial. Es un canto a la literatura y a la infancia, y el tema es mágico. Se basa en una historia real: Kafka, con 40 años y tuberculoso, se encuentra a una niña llorando en un parque porque ha perdido su muñeca. Él le dice que no, que está de viaje; que él es el cartero de las muñecas y tiene una carta para ella. Kafka se pasó tres semanas escribiendo cartas de forma febril, totalmente volcado.

—¿Qué separa una novela juvenil de una adulta?
—Mire, yo siempre escribo igual: son las editoriales las que, luego, clasifican. Los protagonistas marcan: si es un niño de doce años, te sitúan la novela en la categoría infantil; si tiene quince, en la de juvenil. Aunque el libro trate temas durísimos, como la trata de esclavos o los niños-soldado. Eso, en el cine no ocurre. *Secretos del corazón*, que refleja el mundo mirado por un niño, o *El bota*, con un hijo maltratado, si hubieran sido libros, los habrían puesto en la categoría de literatura infantil.

—Fue periodista de rock en los años 70. ¿Ahora algo de aquello?
—Que los viajes me los pagaban las discográficas y ahora me los pago yo! Bueno, ahórar, ahórar, nada, aunque intuyo que la emoción y el romanticismo que había entonces se han perdido. Ibas a un castillo de no sé dónde a un encuentro con Genesis y no hacías una entrevista de 30 minutos, sino que cenabas con ellos y tenías conversaciones distendidas.

—¿Demasiado? ¿No se rompía una distancia necesaria?
—A mí se me criticó por ser muy apasionado y hacerme amigo de los artistas, pero es así. Hice el *Trivial Pursuit* del rock porque cada vez que me encontraba con John Helliwell, de Supertramp, competíamos por ver quién tenía más conocimientos de los dos. Una vez le pregunté si sabía los nombres de todos los miembros del grupo anteriores a él, y no los sabía! En fin, entonces aún se podía hablar con el artista. Había un punto humano y una libertad.

AUTORETRATO

¿Qué libro está leyendo estos días?
No es país para viejos, de Cormac McCarthy. Una novela rarísima, policiaca, con un cazarecompensas, muchas drogas... También un libro juvenil, *La noche que Wendy aprendió a volar*, de Andreu Martín.

¿Un disco?
No sé si quedará muy bien, pero una caja de siete compactos en directo de Tangerine Dream, *Box Set vol. 1*. ¡Me ayuda mucho a relajarme al escribir! Busco el segundo volumen. También los últimos de Bruce Springsteen, los Eagles y Loreena McKennitt.

¿Una película reciente?
Promesas del este, de David Cronenberg. Voy mucho al cine, pero cuesta encontrar buenas películas. Esta lo es: un buen guión y tipos que trabajan bien.

¿Una ciudad para vivir?
De joven era Londres, que para mí simbolizaba los Beatles, el pop, los clubs con actuaciones, los musicales... ¡Vi *Evita* cinco veces! Luego Nueva York, aunque es más dura. Ahora debo decir que, para vivir, Barcelona. Es la mía.

¿Tiene algún gran viaje pendiente?
Me gustaría ir a las Seychelles a escribir algo.

¿Un recuerdo de infancia?
Son malos: una España en blanco y negro, la dictadura; mi padre, que vivía asustado... A los 40 años me enteré de que él era hijo ilegítimo. Comencé a vivir a los 21 años, cuando empecé a dirigir el semanario musical *Disco Express*, que tenía su central en Pamplona pero que escribía yo en un 80%.

¿Un sueño por cumplir?
Viajar al espacio, pero creo que no lo conseguiré. Me mareo en los barcos, y dudo que mi cuerpo lo aguantara. Otro quizá un poco más accesible es ganar el Premio Andersen de literatura infantil y juvenil.

—Y el periodista de rock era tan estrella como el propio cantante...
—Yo iba a un concierto y me ponía a firmar autógrafos. Aún ahora, voy a un concierto de los Eagles y me viene algún lector de entonces. Pero todo eso nunca ha sido buscado.

—¿Le queda por escribir una nueva y definitiva enciclopedia del rock?
—No, aunque sí seguiré haciendo novelas basadas en ambientes musicales. Pero no me gusta mucho hablar de proyectos. No por superstitiosidad, sino porque si luego no se hacen realidad me acusan de fantasmas.

—Su nueva obra es *Las fronteras del infierno*, donde habla de las bandas latinas en España.
—Ahora a los Latin Kings los han reconocido como entidad cultural, pero yo he visto las raíces de esas bandas en Colombia y Ecuador y, lo siento, pero a mí, el concepto banda me habla de sectarismo, machismo total, pruebas de valor en las que hay que delinquir...

—Para idear y escribir libros como ese, usted acude a una isla del Caribe y se encierra en un hotel frente a la playa. Suena un poco a provocación.
—Pero es lo que hago! No lo escondo. Me encanta la sensación de soledad y descubrir lugares nuevos. Me gusta sentirme aislado. Empecé con las Baleares, luego Las Canarias y, más adelante, el Caribe, el Indico... Las más bonitas para trabajar son las Maldivas y la isla del Rosario, en la bahía de Cartagena de Indias (Colombia). Una playa y una casita en medio. Ahí fue donde escribí el guión de *Kafka y la muñeca viajera*.

COM LLEGIR EN ELS TEMPS DEL CÒLERA

TEXT JORDI SIERRA I FABRA IL·LUSTRACIÓ JAVIER SERRANO

Fa anys existia el teatre. Va néixer el cine i els endevins van dir que això mataria el teatre. Després va sortir la televisió i es va dir que això mataria el cine. Després va aparèixer el vídeo i es va dir que això mataria la televisió. Ara tenim internet, i baixar-se coses, i videojocs, i es diu... Teatre, cine, televisió, vídeo... tot segueix existint. I també existeixen els llibres.

No tinc ni idea de com serà el món d'aquí 100 anys, però avui, ara, demà, demà passat, el llibre seguirà sent el llibre, i la paraula escrita (en paper o en una pantalla) seguirà comunicant-nos emocions que només ella pot donar-nos. Acostumo a dir que llegir és com fer l'amor, perquè el que comparteixes amb un llibre és només teu. Per això quan un nen em diu que odia llegir se m'encongeix l'ànima. És com si s'odiés a si mateix, perquè si d'alguna cosa estem fets és de paraules, històries, sentiments.

No sóc enemic de la tecnologia. Els videojocs em semblen brutalment seductors, activadors de les neurones cerebrals, dels reflexos, de la memòria, de les capacitats cognitives de l'ésser humà, tingui l'edat que tingui. Sí que sóc enemic de la violència gratuïta i indiscriminada, però aquesta violència no és una cosa circumscripita únicament als videojocs, segueix existint en el cine impunement o en qualsevol programa de televisió escambriables. Fins i tot en els telediaris. Així que és fals que els videojocs siguin el paradigma de la violència actual. En són una part més.

El que passa és que la vida se'ns ha fet molt complicada. Tenim les mateixes 24 hores de sempre i les hem omplert d'activitats que suposen el doble de la nostra capacitat. Avui llegim el diari mentre veiem la tele o contestem correus electrònics mentre escoltem música. I s'ha de dormir vuit hores, i treballar, i desplaçar-se, i menjar. Així que en la lluita diària per l'espai molts aparquen o donen l'esquena al més difícil, el que menys els agrada o els sembla menys essencial, i sens dubte el més difícil és llegir, perquè llegir requereix un temps de soledat, d'intimitat amb un mateix, de reflexió

i interiorització. Un temps de silenci en un univers ple de sorolls que ens distreuen. I, en un món en què la banalitat domina i les coses fàcils imperen, l'esforç espanta. Ningú pensa en la recompensa que la dificultat suposa, i llegir és de les millors. Així seguim sent un país que llegeix més que mai, però que encara està lluny dels cànons europeus, i amb una comprensió lectora a les escoles que ocupa el penúltim lloc a les nacions del continent.

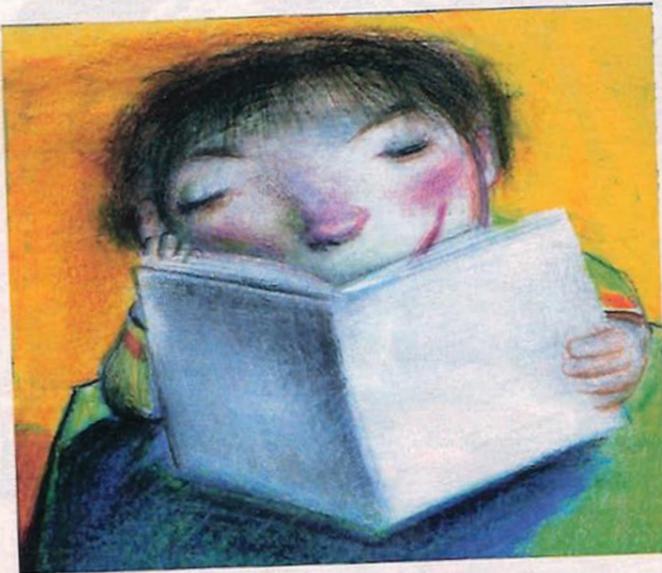
Acostumo a dir als joves que avui dia la globalització ens ha devorant. En qualsevol lloc del món vestim i ens calcem les mateixes marques, mengem el mateix menjar de les mateixes franquícies, veiem les mateixes pel·lícules

made in Hollywood. I els pregunto: ¿què ens queda per ser nosaltres mateixos, ens individuals, capaços de pensar, forts per enfrontar-nos a la vida i decidir pel nostre compte? La resposta, per a mi, és simple: llegir, omplir el dipòsit de la ment amb la frescor de la naturalitat. ¿Vols ser rebel? Llegeix. ¿Vols poder decidir per tu mateix? Llegeix. ¿Vols sentir-te independent, lliure, sense formar part de la massa amoltonada que segueix el líder de torn, com si fossis un Ulisses qualsevol seduit pels cants de les sirenes de la vida? Llegeix. Queden pocs plaers amb els quals sentir-te diferent. Avui dia no hi ha gaire més. La resta és global. Si no trobem

un espai diari per llegir (a l'autobús, al metro, al pati del col·le, asseguts al lavabo, abans de dormir, després de dinar, quan sigui), ens convertirem en avis asseguts en un banc del parc amb la mirada perduda en l'infinit, sense saber de què parlar excepte per queixar-nos que malament que està tot. No hi ha res més trist que el silenci de la incultura. Llegir no és una opció: és una necessitat. I si no sabem transmetre'ls això als nostres fills, néts o alumnes, tornarem a fracassar com a societat.

És clar que jo sóc escriptor, i estimo els llibres, aquestes coses plenes d'històries fascinants sense les quals no podria viure ni haver sigut el que he sigut.

Una cosa estranya.



12-9-10
El Dominical
El Periodico

¿ Q U I É N

Jordi Sierra i Fabra



Este año se cumple el 25 aniversario de la edición de tu primer libro. ¿Qué sientes?

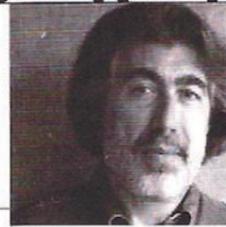
Algo muy grande. Cuando empecé a escribir, a los 8 años, y decidí firmemente ser escritor, a los 12, pensaba que la vida pasaba muy despacio, y no veía la hora de publicar. Finalmente, a los 25 años, edité mi primer libro, y para mí ese proceso me pareció lo más lento del mundo. Ahora resulta que, por contra, estos 25 años que se cumplen en octubre han pasado como un soplo.

Sigues siendo un todoterreno: jóvenes, y haces enciclopedias, biografías o poesía. ¿No c...

No. Odiaría especializarme. Me encanta, cada obra es estilos, nuevas formas de argumento... Cuando dirigían que era "un rockero fui" "un autor adulto que después "un autor juvenil también para mayores". C... ponerte etiquetas, y yo no escritor y punto.

Eres uno de los autores más y dedicas parte de tu tiempo a lectores. ¿Qué buscas en...

Nadie vino nunca a mi colegio siempre pensé que si podía para que el público más joven un tipo de carne y hueso. cumplo con este cometido mismo, y lo hago con todo. Lamentablemente, en la a degenerado mucho y me a abandonar peso a que n placeres máximos. Hay au vender más libros con eso esencia de lo que significa, acercamiento con un públi



"acusa", de eso es que A) no tiene ni idea de lo que es ser escritor, y B) no tiene ni idea de quién soy yo ni de mis motivaciones a la hora de escribir. Vivo, respiro y soy literatura, y la vida es demasiado corta para perderla en hacer otra cosa que no sea lo que te guste. Escribir es mi pasión, y mi cabeza es un volcán en constante erupción. Por otra parte, sí, tengo facilidad para escribir, no lo niego, y no he de pedir perdón por ello porque para mí no es ninguna carga, al contrario, es una bendición. Lo que siento escribiendo es algo muy fuerte, imposible de explicar o razonar. Es la sensación más grande del universo. Pero una cosa es esa facilidad y otra muy distinta que preparar una novela me pueda llevar a veces muchos años de investigaciones y maduración. Naturalmente, cuando he de escribirla, la tengo ya tan clara en mi mente como la última película que haya podido ver y sale sola.

¿Sigues siendo Víctor tu personaje más querido?

Sí, Los libros de Víctor y Cia son lo más fresco, contundente y divertido que he creado, y me duele cuando en un colegio me dicen que los libros de humor no aportan nada o cuando dicen que los libros de pandilla están superados. En primer lugar, el humor es necesario en la infancia, y en segundo lugar, la colección no es ni mucho menos una serie de "libros de pandillas". ¡por Dios! ¿Los ha leído quien dice eso? La serie es una crítica demoledora del mundo adulto, sus defectos e hipocresías, visto desde los ojos de un ser entrañable, incansable, que no se rinde por nada, que cae y vuelve a levantarse. Víctor representa la honestidad y la sinceridad de la infancia frente al abotargamiento adulto. Pero como no falta quien dice que un libro para niños siempre es una "obra menor" o quien piensa que detrás no puede haber ningún contenido...

Háblanos de tu obra más reciente, Campos de fresas.

Han sido tres años de ardua investigación en el submundo de las drogas de diseño, como el "éxtasis". Ahora el problema está en boga, y no faltará quien hable de mi oportunidad con este libro, pero cuando lo inicié todavía se hablaba poco del tema, y mi único mérito fue preverlo, adelantarme al momento iniciando los preparativos de una novela que, sin dejar de ser trepidante, habla de algo que ahora mismo es a mi criterio la principal lacra de nuestra juventud. Las drogas de diseño son baratas, asequibles, y las toman ya los críos desde los 11 o 12 años. Espero que Campos de fresas ayude, como otras obras mías en otros temas, a poner aún más de relieve este problema.

E S C R I B E ?

BIBLIOGRAFÍA EN EDICIONES S M

El cazador, 1981 (8 ediciones)
...en un lugar llamado Tierra, 1983 (14 ed.)
Regreso a un lugar llamado Tierra, 1986 (8 ed.)
El testamento de un lugar llamado Tierra, 1987 (8 ediciones)
El último verano Mivok, 1987 (11 ed.)
El joven Lennon, 1988 (14 ediciones)
Shakanjisha, 1989 (2 ediciones)
Benezen el pescador, 1989 (3 ediciones)
La balada de Siglo XXI, 1989 (10 ediciones)
La fábrica de nubes, 1991 (6 ediciones)
El último set, 1991 (5 ediciones)
Malas tierras, 1994 (3 ediciones)
Las alas del sol, 1994 (3 ediciones)
Los libros de Víctor y Cia (colección de 15 libros), 1994-1996
La estrella de la mañana, 1996
Campos de fresas, 1997

PREMIOS LITERARIOS

1975 Premio Villa de Bilbao por La revolución del 32 de Triciembre
1979 Premio Ateneo de Sevilla por En Canarias se ha puesto el sol
1981 Premio Gran Angular 1980 por El cazador
1983 Premio Gran Angular 1982 por ...en un lugar llamado Tierra
1990 Premio Vauxell de Vapor por Un libro monstruos
1991 Premio Gran Angular 1990 por El último set
1992 Premio de la CCEI por El último set
1993 Premio Columna Jove por El temps de l'oblit
1994 Premio Edebé de Literatura Infantil por Aydin
1996 Premio Joaquim Ruyra

OTROS PREMIOS Y DISTINCIONES

1974 Finalista (2º puesto) Premio Ciudad de Murcia por El mundo de las ratas doradas.
1978 Finalista (4º puesto) Premio Planeta.
1985 Finalista (2º puesto) Premio Gran Angular 1984 por El último verano Mivok.
1986 Finalista (3º puesto) Premio Gran Angular 1985 por El joven Lennon.
1989 Finalista (2º puesto) Premio Vauxell de Vapor por Temps de pebre.
1990 Selección "White ravens" de Múnich por El joven Lennon.
1991 Nominado al Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil por La balada de Siglo XXI.
1993 Finalista (2º puesto) Premio Barco de Vapor 1992 por Las alas del sol.
1995 Finalista (2º puesto) Premio Espasa Humor por El regreso de Johnny Pickup. Nominado al Premio Nacional de Literatura Infantil y Juvenil por Las alas del sol.

JORDI SIERRA I FABRA, ESCRIPTOR
Text: CELES PIEDRABUENA / Fotos: MARC VILA

"La vida és curta i hi ha molt a escriure"

Després de guanyar el XV Concurs del Llibre Infantil el Vaixell de Vapor, amb l'obra 'Les històries perdudes', l'escriptor Jordi Sierra i Fabra (Barcelona, 1947) acaba de publicar una nova novel·la, 'Víctor Jara. Rebentant els silencis'.

La vida de tota persona és plena de sorpreses, i la d'en Jordi Sierra i Fabra no n'és una excepció. De família humil, en Jordi Sierra va trobar, greument ferit al llit d'un hospital, el veritable sentit de la seva vida: escriure. A vuit anys ja comença a escriure les primeres obres, i als dotze, una novel·la de cinc-centes pàgines. Ara, als cinquanta-un anys, Jordi Sierra i Fabra ha escrit més de dos-cents llibres. Escriu cada dia. Sempre porta un paper i un bolígraf a la butxaca i és capaç de fer un llibre de qualsevol cosa. Viu enamorat de la literatura, i no solament mira de guanyar-s'hi la vida, ans fa mans i mànigues perquè els llibres siguin tan comuns entre els joves, o més, com la televisió o els jocs d'ordinador.

—Ha guanyat el XV Concurs del Llibre Infantil el Vaixell de Vapor. Com és que es va presentar a un certamen d'aquestes característiques?

—Tothom sap que escric molt, sense parar, i que faig un llibre darrere un altre. De tant en tant, en fas un que s'ensuma que és diferent, que té alguna cosa, que és especial. Aquest últim any això m'ha passat amb dos. L'un, de caire juvenil, el vaig enviar al premi Columna i el vaig guanyar, i *Les històries perdudes*, que era molt bonic, al Vaixell de Vapor. Abans, ja els havia guanyats aquests dos premis.

—Podria fer un petit resum de *Les històries perdudes*?

—Un home que viu al desert, lluny de tot perquè no vol tenir cap vincle amb el gènere humà, s'hi troba un

moribund. I ha de decidir si li salva la vida o no, sense saber si és un bon home o mal home, i si allò que farà després serà bo o dolent. Se sent responsable i li salva la vida. Un bon dia se'n va a la ciutat a veure què se n'ha fet d'aquell home, i resulta que és president de govern i que ho fa tot malament. Quan torna al desert, s'hi troba un altre moribund... És un llibre que parla

de l'atzar i del destí; del dubte entre el bé i el mal.

—Com se li va acudir una història com aquesta?

—Jo sempre escric sobre temes reals, molt durs, molt actuals. Però, en aquest cas, ni el jurat no sabia el meu estil. Un dels membres es va pensar que *Les històries perdudes* era d'un imitador meu. Ningú no es pensava que jo podia tocar un tema com aquest, perquè tinc fama d'abordar temes actuals, i aquest llibre és escrit una mica amb l'estil de *Les mil i una nits*.

—No vol ser, precisament per això, una mena d'homenatge als clàssics dels contes?

—Sí. Tinc un altre llibre, *Benezn el pescador*, que també és un homenatge a *La Perla* de Steinbeck. El meu estil habitual no és de fer servir aquest llenguatge èpic. Sempre em tiren més els xicotets d'avui dia amb el seu llenguatge. Però, bé, he

fet més de dos-cents llibres i de tant en tant en faig un d'humor per trencar una mica la tònica; també em ve de gust fer un llibre infantil, tot i que, de *Les històries perdudes*, m'han dit que no és gaire infantil.

—Dos-cents llibres són molts, quan comença el seu festeig amb la literatura?

—Als vuit anys. El 1955 vaig tenir un accident. Vaig

"Habitualment no faig servir aquest llenguatge èpic. Sempre em tira més el llenguatge dels xicotets d'avui dia. Però, bé, he fet més de dos-cents llibres i de tant en tant en faig un d'humor per trencar una mica la tònica."



passar una porta de vidre i de fet vaig ser a punt de morir. De nen era que peria, tot i que ara no ho somni. Al hospital, com que no podia llegir perquè estava no embarat, vaig començar a escriure, i vaig descobrir que escriure no quequejava. Al principi va ser molt dur. A casa érem humils. No hi havia diners, i el pare volia que estudiés. L'escola per a mi va ser un infern, tant per la quecaca com perquè no era cap meravella d'estudiant, i me'n vaig matricular a casa de lletres. Però, als dotze anys ja vaig fer el primer llibre llarg, de cinc-centes pàgines, i quan el vaig acabar ja veia clar que volia ser escriptor, tot i que després vaig treballar en la construcció durant sis anys. Era vaig ficar en el món de la música, i això em va permetre d'introduir-me en revistes de música i deixar la construcció. Em vaig fer conegut com a comentarista musical i això em va facilitar la publicació de llibres sense dificultats. De mica en mica vaig anar deixant la música, perquè volia ser això que sóc: un escriptor que explica històries. Un contador d'històries.

—Però, no és gaire normal que un noi de dotze anys escrigui un llibre de cinc-centes pàgines. De què ve la seva passió per la paraula escrita?

—Jo llegia cada dia un llibre. Un llibre barat i roïnats. A més, no els podia comprar i els havia de llegir. Anava a cal disparejar i amb dos més llegia cada dia un llibre, perquè els llibres de llegir bons valien un duro. Els llibres que jo podia llegir amb dos més em solien l'oste, marçans i ginebrats; d'allò que ja escrivien. Un dia vaig dir a la meua meua de llengua que seria escriptor, i em va dir que jo no seria res a la vida, que no s'acabaria i que em tindrà una feina perquè era un inútil, quan jo era un vailet que escrivia a escola, a la voreta, a l'autobús, al lavabo... Aquell dia, en tornant a casa, vaig entenedre que només cric en mi podria sortir-me'n. Va ser una decisió de mi contra el món. I n'estic molt orgullós, oimés quan ningú no m'ha ajudat. A mi, m'és igual guanyar poc o molt, només vull ser felç escrivint. Ho he aconseguit i me'n sento content. M'he convertit en el ric més Guineu actual de la llengua catalana. Al diccionari d'autors vius d'avui sóc l'escriptor que té més llibres publicats de tot l'estat.

—El seu cas pot servir per fomentar la lectura entre els joves?

—Jo vaig molt a col·legis precisament per inculcar-los la passió que tinc d'escriure i llegir. I ho aconsegueixo bastant, perquè veuen un escriptor que no és gaire usual, que diu paraules, que es fica amb ells i crida. Faig unes xerrades molt divertides.

"Com que viatjo molt i em passo hores als aeroports, avions i hotels, mentre viatjo preparo els guions dels llibres. I quan tinc al cap la història com si fos una pel·lícula, ja ve la cosa més senzilla: m'assec i l'escric."

—En té gaire, de llibres per escriure?

—Sí, la veritat és que sí. Als col·legis, hi tinc llibres sencers. Cada dia m'apunto tot allò que em passa pel cap. En un dia normal puc apuntar mitja dotzena de coses. Sempre m'he sentit orgullós de, de qualsevol cosa, em pugui fer un llibre. Vull dir, d'una formiga que veig caminant o d'un nívol que passa, pas fer-ne un conte infantil. Agafes el diari, i només llegint-lo, ja et surten dies o tres idees cada dia per a fer novel·les. Has d'anar eliminant i deixant-ne només totes poques. En aquests moments, si no em vingues res a la ment, ja tinc material per a escriure durant trenta anys o cinquanta més. El mal és el temps, i això que m'agrada d'escriure fins als cent anys, o tres com em pugui viure.

—A partir de la idea, com treballa el llibre?

—Preparo molt el guió. Sóc un escriptor molt ràpid escrivint, però molt lent pensant. Quan veig un llibre, el puc tenir al cap setmanes, mesos o anys. Com que viatjo molt i em passo hores als aeroports, avions i hotels, mentre viatjo preparo els guions dels llibres. Vag pensant, mantint la història, creant els personatges. És com si estiguessis muntant un trencaclosques. I quan tinc al cap la història com si fos una pel·lícula, ja ve la cosa més senzilla: m'assec i l'escric. I, com que tinc el llibre tan clar, i des dels vuit anys que he escrit cada dia de la vida, escriure'l és per mi l'acte més senzill. L'escriure d'una tirada, sense pensar-hi gaire. Després res el tinc. No hi faig correccions. M'escanta l'instant. No crec en la perfecció. I per tant, un llibre juvenil, el puc escriure en una setmana, i un d'infantil, com *Les històries perdudes*, en quatre dies.

—El seu cas pot servir per fomentar la lectura entre els joves?

—Sempre he estat una persona diferent de les altres. De no perdre gaire el temps. Vaig a la meua, que és viatjar i escriure. No sóc de sortir de casa si d'anar a la discoteca. La meua vida s'orienta a la meua obra, que és escriure. Si puc viure d'això, em passo el dia pensant en els llibres. Hi ha un tipus d'escriptor que tinguja molt a fer els llibres, que pasci; però jo no hi puc fer gaire. Ho passo de cunya.

no he fet una ment ni en pre-ndre, ni a es- cap editorial. Per mi la llibre- no sofrir in- isternes. És a presencio d'es- llo que sento, sento i com ho és totalment in- de a qüestions de a si un llibre es és o me'n, a si en segon quina Es vendrà més no en una altra... sico a un pres- em penso que panyat. No has n en el públic o a una igual que el rictat. Has de fer i totalment dife- m' esforço per sus estils, novel- naratives, i si ho mito encara va- Equan tinc el lli- és de de premi Es, i llavors trio el



—El seu exemple pot servir per fomentar la lectura entre els joves?

—Jo vaig molt a col·legis precisament per inculcar-los la passió que tinc d'escriure i llegir. I ho aconsegueixo bastant, perquè veuen un escriptor que no és gaire usual, que diu paraules, que es fica amb ells i crida. Faig unes xerrades molt divertides.

país el nivell de com- prensió dels lectors ha baixat moltíssim i que et trobes amb autèntiques aberracions, com quan la mainada diuen que oden llegir. Això és una toaca de tots nosaltres. Un mal professor és tan dolent com un pare que no llegeix. A vegades, l'entusiasme d'un bon profes- sor pot fer que un xicot llegiti i o no. Hi ha mil- tes females per a des- pertar l'interès.

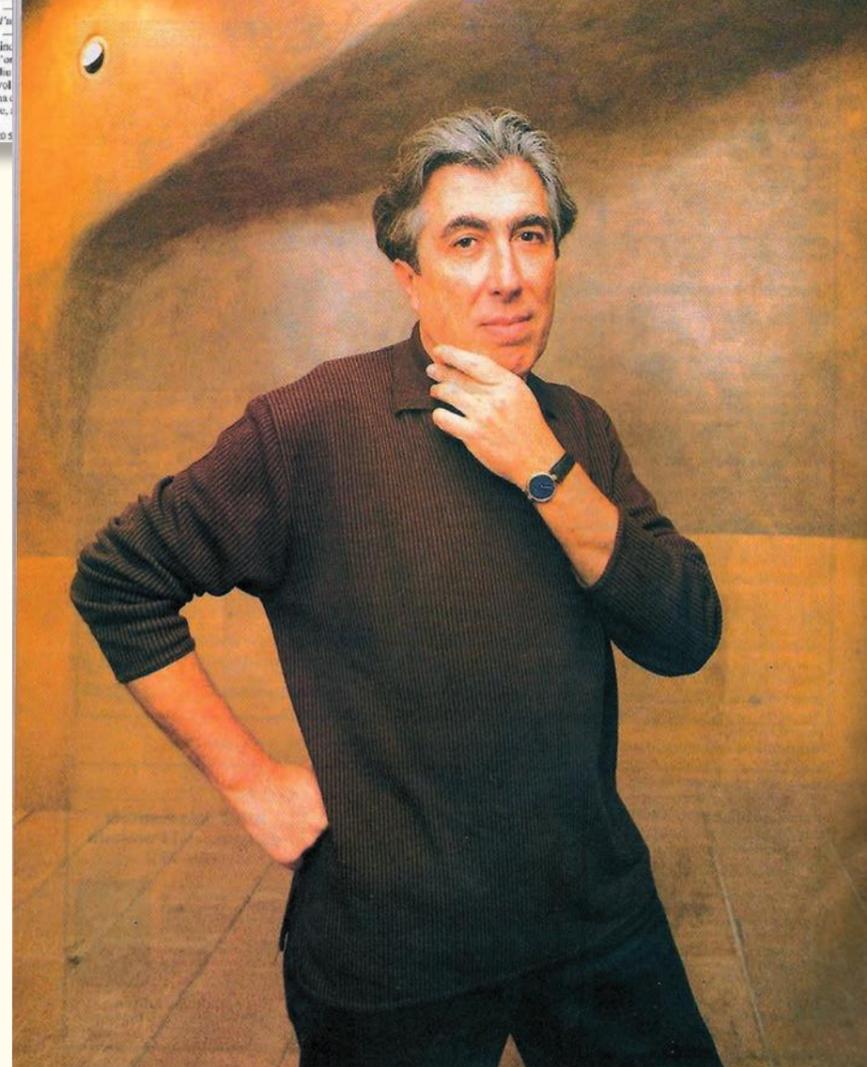
—El seu cas pot servir per fomentar la lectura entre els joves?

—Sí. Moltes persones grans han estat lectores noves quan eren criatures. Avui trobo gent de quaranta anys o cinquanta que, quan en tenien quinze, em llegien els lli- bres de raïca o les re- vistes que dirigia. Ara em diuen que continuen lle- gint-me els llibres, i els seus fills també. Ja són dues generacions. Tinc una forma d'escriure força atractiva. Els llibres no són pesats. No m'em- bolico gaire. Explico una història amb poques pa- raulles. Vaig directe al gra. No faig l'oradri ni el pretençió. Procuro de ser molt directe a l'ho- ra d'explicar una cosa, i això afavoreix que el lector jove, que és el més rebel, s'hi trobi bé. A part, tinc to- ta els meus llibres sò per a un xicot és *El Quicó*, quan era vell la meua que si- Això sí, es llegix un- les xerrades als mi mateix. Si a ca- que descobri el i si formo escrip-

—El seu cas pot servir per fomentar la lectura entre els joves?

—Sí. Moltes persones grans han estat lectores noves quan eren criatures. Avui trobo gent de quaranta anys o cinquanta que, quan en tenien quinze, em llegien els lli- bres de raïca o les re- vistes que dirigia. Ara em diuen que continuen lle- gint-me els llibres, i els seus fills també. Ja són dues generacions. Tinc una forma d'escriure força atractiva. Els llibres no són pesats. No m'em- bolico gaire. Explico una història amb poques pa- raulles. Vaig directe al gra. No faig l'oradri ni el pretençió. Procuro de ser molt directe a l'ho- ra d'explicar una cosa, i això afavoreix que el lector jove, que és el més rebel, s'hi trobi bé. A part, tinc to- ta els meus llibres sò per a un xicot és *El Quicó*, quan era vell la meua que si- Això sí, es llegix un- les xerrades als mi mateix. Si a ca- que descobri el i si formo escrip-

60 EL TEMPS 14-20



EL TEMPS 14-20 SETEMBRE 1999 61

